

Emprunt de 20 millions $

La STO se prépare pour le Rapibus

page 4



cyberpresse.ca

LeDroit

Votre monde, votre quotidien

95e ANNÉE — NUMÉRO 49 • LE JEUDI 24 MAI 2007 • 75¢ PLUS TAXE (S) DU LUNDI AU VENDREDI

MINI OTTAWA EAST



1040, ch. Ogilvie, 613 288-6464
miniottawaeast.com
465748

Option Canada : une série de blâmes

page 3

De génération en génération – page 31



PATRICK WOODBURY, Le Droit



Luce toujours amoureuse de l'Outaouais

PAGE 2

Dumont prépare le grand jeu

PAGE 20



Une finale de gros canons

PAGE 54

L'ÉVÉNEMENT BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS DE SUBARU

DU JAMAIS VU AVEC LA GRANDE VENTE PRINTANIÈRE

0 $ à la livraison



2007 SUBARU IMPREZA 2,5i

Taux de location 0.9 % pour 48 mois

331 58$ PRIX DE LOCATION

0$ COMPTANT DÉPÔT DE SÉCURITÉ

0$ PREMIER VERSEMENT FRAIS D'IMMATRICULATION

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

OGILVIE SUBARU
1020 ch. Ogilvie
613 745-9191
ogilvie.subarudealer.ca
SUBARU
465764

*Pour les modèles 2007 Impreza 2.5i berline et familiale. Taux de location de 0,9 % bail de 48 mois. Allocation et 20 000 km par année. Voir Ogilvie Subaru pour les détails. Taxes en sus.

Gatineau aimerait sa part de la coupe Stanley

La coupe Stanley à Gatineau ?

Le Droit

Tranquillement mais sûrement, l'idée de voir un défilé des champions de la Ligue nationale de hockey faire un petit saut en Outaouais fait son bout de chemin si jamais les Sénateurs d'Ottawa triomphent en grande finale.

Le directeur général de Tourisme Outaouais, Gilles Picard, de même que le grand patron du Casino du lac Leamy, Kevin Taylor, souhaitent tous les deux que les Sénateurs fassent un tour à Gatineau.

« Il faut travailler comme une seule région. Et je pense que l'équipe des Sénateurs, c'est plus qu'à Ottawa, c'est la région de la capitale nationale. Alors si — encore une fois SI les Sénateurs gagnent, parce qu'on ne veut pas porter malchance — je pense que ce serait une sorte de respect aussi pour la clientèle francophone pour les deux côtés de la rive », a dit M. Taylor, hier, en marge du lancement de la campagne de promotion d'été de Tourisme Outaouais.

« C'est certain que nous, le casino, on est ouvert à faire de quoi », a ajouté Kevin Taylor, soulignant que le casino est un commanditaire important des Sens.

Gilles Picard rappelle quant à lui que la grande région de Gatineau compte son lot d'amateurs des Sénateurs. « On fait partie de la région de la capitale nationale. Je pense que ce serait intéressant. Ce serait un beau geste. Ne pas le faire, je trouve que ce serait laisser de côté beaucoup de partisans qui dépensent beaucoup d'argent aux Sénateurs. »



ARCHIVES, Le Droit

Gatineau compte bon nombre d'amateurs des Sénateurs

Sur le plan touristique, M. Picard estime que l'Outaouais n'est pas en compétition avec Ottawa. « On fait partie d'une même région et on se complète. On espère que ça ira de l'avant. Ce serait dans la logique des choses. »

Aucune démarche n'a encore été entreprise par Tourisme Outaouais et le casino. MM Taylor et Picard réalisent que le tracé d'un défilé relève de bien des instances, en commençant par les Sénateurs et la Ville d'Ottawa. Mais les deux souhaitent que l'équipe de la LNH tienne compte de Gatineau.

Au bureau du maire de Gatineau, Marc Bureau, l'idée d'un petit détour québécois pour le défilé de la coupe Stanley a aussi été discutée. « Il n'y a rien d'officiel encore, mais le maire a déjà eu des contacts avec des gens du bureau du maire d'Ottawa », confirme Mathieu Larocque, attaché de presse de M. Bureau.

« Le maire a déjà eu des discussions avec les gens des Sénateurs, qui veulent augmenter leur part de marché en Outaouais. Nous pensons qu'un défilé qui passerait à Gatineau serait une bonne façon de le faire », a ajouté M. Larocque.

Du côté de la Chambre de commerce de Gatineau, la présidente Marie-Andrée Pelletier aimerait aussi voir le défilé passer à Gatineau. « Ce serait exceptionnel. » Mme Pelletier reconnaît toutefois que l'entourage des Sénateurs préfère ne pas parler de défilé avant de remporter les honneurs. « Si les Sénateurs mènent 3-1 dans la série, ils en parleront sûrement plus. Mais il faut mettre un peu de frénésie dans l'air. »

Un scénario possible serait de voir un défilé emprunter les ponts Du Portage et Alexandra pour circuler sur la rue Laurier, en face du musée des civilisations, pour ensuite retourner à Ottawa. Le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, a déjà évoqué une flottille sur le canal Rideau. D'autres parlent des rues Bank et Wellington et de la Colline parlementaire.

Chez les Sénateurs, la direction de l'équipe a déjà indiqué que les préparatifs entourant un défilé se feront une fois que les joueurs auront levé la coupe Stanley au bout de leurs bras.

Tourisme Outaouais entame une campagne sans précédent

Tourisme Outaouais mise à nouveau cet été sur la chanteuse Luce Dufault pour vanter la région dans le cadre d'une campagne de promotion de 1,542 million de dollars, la plus coûteuse jamais montée par l'organisme.

Le Droit



LE DROIT

Luce Dufault, porte-parole de la campagne de publicité de Tourisme Outaouais, a fait une arrivée remarquée à la conférence de presse, hier.

En plus de viser les marchés de Montréal, Québec, Kingston et Toronto, la campagne « Et si on partait en Outaouais ! » incitera davantage les gens d'ici à visiter leur propre région.

« On met beaucoup d'effort sur le côté ville et le côté champêtre, a dit Jean Thiffault, président de Tourisme Outaouais, lors du lancement, hier.

« On réalise aussi que beaucoup de gens ne connaissent pas ce qu'on peut offrir en région. On connaît des choses comme le parc de la Gatineau et le train de Wakefield. Mais quand on sort dans la Petite-Nation et ailleurs, on s'aperçoit qu'il y a plein de choses à voir. On veut que les gens en soient conscients. »

Pour Luce Dufault, la chanteuse originaire de l'Outaouais, il s'agit d'une cinquième année comme porte-parole touristique.

« C'est ma région, c'est des gens que j'aime. Le temps passe et on ne s'en rend pas compte, a dit Luce Dufault. J'apprends à découvrir l'Outaouais à travers les années. On a beau venir de la région, souvent on l'a dans la face et on la voit plus. J'espère faire redécouvrir la région à certains et la faire découvrir à d'autres. »

La chanteuse, que certains ont baptisée Miss Outaouais, adore son rôle de porte-parole et se dit prête à continuer « un autre cinq ans ».

Dans le cadre de sa campagne estivale 2007, Tourisme Outaouais diffusera des publicités à la télévision et à la radio, en français et en anglais.

Un nombre record de 1,05 million de dépliants ont été imprimés et seront encartés entre autres dans *Le Droit*, *The Ottawa Citizen*, *The Gazette*, à Montréal, et le magazine *Canadian Living*.

Petite nuance importante pour cette campagne 2007: Tourisme Outaouais parle davantage de Gatineau.

« Avant, on parlait de l'urbain et du champêtre. Maintenant que le problème des fusions est réglé, on parle de Gatineau et de champêtre. Gatineau apparaît dans toutes les promotions urbaines. »

Tourisme Outaouais s'est retrouvé dans la mire de certains conseillers de Gatineau, en novembre dernier, lorsqu'est venu le temps de renouveler le partenariat entre l'organisme et la Ville. Des conseillers estimaient que l'organisme ne faisait pas suffisamment de promotion de Gatineau.

Dans le cadre de la campagne été 2007, Tourisme Outaouais distribuera aussi 85 000 cartes vélo réalisées avec la Commission de la capitale nationale. L'organisme misera aussi entre autres sur le mototourisme et le golf.

Jean Thiffault affirme que les touristes sont déjà nombreux à se présenter à la Maison du tourisme, rue Laurier, à Gatineau, où le stationnement était rempli hier.

« J'espère qu'on va manquer de stationnement toute la saison », a-t-il conclu.

Tourisme Outaouais en chiffres

Quelques statistiques sur l'industrie touristique de l'Outaouais

- Environ 2,5 millions de visiteurs dans la région par année
- 71 % du Québec, 23 % des autres provinces canadiennes, 3,6 % des États-Unis et 2,4 % d'outre-mer
- Dépenses touristiques : 209 millions $
- Plus de 10 000 emplois
- Plus de 700 entreprises touristiques, dont 510 qui sont membres de Tourisme Outaouais.

(Source : Tourisme Outaouais)

Après tout, vous le méritez bien !







GATINEAU 1201, boul. St-Joseph • **OTTAWA** 1460, Ch Cyrville (Coin Star Top), Unité 1 / **MAR.** au **VEN.** : 11 h à 16 h, **SAM.** : 9 h 30 à 16 h **DIM., LUN.et SOIRS** : sur rendez-vous

Pour en savoir plus **zytco.com**
ou composez le **1-800-361-9232**

Zytco Solariums

Licence R.B.Q. : 1983-2179-28 Membre A.P.C.H.Q.

464502

Des acteurs importants d'Option Canada seront démasqués

Bernard Grenier va montrer du doigt certains des acteurs importants d'Option Canada dans son rapport qui sera rendu public la semaine prochaine, probablement dès lundi, par le Directeur général des élections.

Denis **Lessard**
LA PRESSE — Québec

Selon les informations obtenues par *La Presse*, le juge à la retraite a transmis il y a une dizaine de jours plusieurs lettres à des gens qui ont témoigné devant lui pour les prévenir que dans ses conclusions, il entendait, nommément, critiquer leur conduite.

Ce préavis pour un blâme n'est pas prévu par la loi québécoise des commissions d'enquête, mais c'est la règle à Ottawa. La jurisprudence demande qu'on donne la possibilité aux gens montrés du doigt dans ce type d'opération de donner, souvent par procureur interposé, une ultime version des faits. Aucune poursuite judiciaire n'est considérée les faits remontent à la campagne électorale de 1995 et sont l'objet d'une prescription.

Pour contrer toute possibilité de fuite, le juge Grenier avait émis une ordonnance stricte de non-publication. Les témoins ne pouvaient théoriquement faire savoir qu'ils avaient été appelés à rencontrer les procureurs puis à comparaître devant l'ex-juge. Ils ne peuvent confirmer publiquement s'ils ont reçu ou non une lettre du juge.

Mais, sans qu'on puisse les identifier, *La Presse* a pu apprendre que certains des acteurs importants ont eu à expliquer pourquoi ils avaient pu être rémunérés par Option Canada durant la campagne référendaire.

En février 2006, Normand Lester et Robin Philpot publiaient *Les secrets d'Option Canada* en pleine campagne électorale fédérale, un document qui pour l'essentiel faisait l'analyse d'une caisse de documents d'Option Canada obtenus par M. Lester. On y relevait une série de dépenses d'Option Canada qui auraient dû être comptabilisées par le camp du Non au référendum de 1995.

Les auteurs mettaient en relief le rôle de plusieurs personnes associées à la campagne du Non en 1995.

Tout de suite après le déclenchement de l'enquête confiée à l'ex-juge Grenier par le DGE, Québec avait suspendu, avec solde, Jocelyn Beaudoin, nommé en 2005 par Jean Charest comme représentant du Québec à Toronto. M. Beaudoin gagne plus de 130 000 $ par année. La semaine dernière, en Chambre, le ministre des Affaires internationales, Benoît Pelletier, expliquait qu'il n'était pas question de sanctionner M. Beaudoin qui plaide n'avoir rien fait de répréhensible, avant d'avoir en main les conclusions du juge Grenier. Expliquant la suspension, M. Pelletier avait soutenu ne pouvoir être à la fois le patron de M. Beaudoin et le responsable de l'application des lois électorales et du DGE qui avait le mandat de faire réaliser cette enquête.

Plus d'une vingtaine d'employés politiques libéraux provinciaux à l'époque avaient eu des mandats d'Option Canada durant la campagne référendaire.

La grande majorité toutefois ne feront l'objet d'aucune remontrance dans le rapport c'est le cas par exemple de Chantal Landry actuellement responsable des nominations au cabinet du premier ministre Charest. La plupart jouaient un rôle mineur « d'animateur de formation », dans la campagne du Non.

M. Charest a comparu devant la commission le 27 avril dernier, une formalité pour lui qui était l'ancien coprésident du comité du Non, bien loin des décisions quotidiennes d'Option Canada.

Son chef de cabinet Stéphane Bertrand a lui aussi dû venir s'expliquer ; il était directeur général du PLQ lors de la campagne référendaire de 1995.

Durant toute la campagne électorale, le chef péquiste André Boisclair avait accusé Québec d'avoir favorisé le report des conclusions de cette enquête pour éviter qu'elles ne tombent en pleine campagne électorale.

Le livre relevait par exemple que M. Beaudoin, pdg du Conseil pour l'unité canadienne de 1969 à 2004 avait reçu des honoraires d'Option Canada totalisant 24 000 $ à l'automne 1995. À l'origine, Option Canada était une direction du Conseil pour l'unité canadienne, qui avait été détachée sous le règne de M. Beaudoin.

Tout en étant « président » du conseil d'Option Canada, Claude Dauphin, désormais maire de Lachine, avait reçu pour sa part 21 000 $ de cet organisme pour des services rendus entre septembre et décembre 1995. M. Dauphin avait plaidé publiquement que son rôle était avant tout honorifique.

En décembre dernier, *La Presse* relevait aussi le cas d'Alfred Pilon, alors directeur du bureau québécois du Conseil pour l'unité canadienne qui avait touché plus de 22 000 $ d'Option Canada, par l'entremise d'une compagnie située à son domicile. Son exconjointe, Françoise Boudreault, servait uniquement de prête-nom, selon le témoignage qu'elle avait livré alors à la commission Grenier.

M. Pilon, alors joint par *La Presse*, avait refusé de faire tout commentaire. Après son séjour au Conseil pour l'unité canadienne, il était devenu chef de cabinet de Jean Charest à son arrivée à Québec en 1998. Il a été nommé dès l'arrivée au pouvoir du PLQ en 2003 à la tête de l'Office franco-québécois pour la jeunesse.

Hier, au bureau du Directeur général des élections, le porte-parole Denis Dion soutenait que Marcel Blanchet n'avait pas obtenu copie du rapport encore, mais que cela se ferait sous peu dès aujourd'hui, indiqueront d'autres sources. Reporté à quatre reprises, le rapport sur Option Canada sera rendu public la semaine prochaine, en début de semaine, probablement lundi. « Cela ne traînera pas », s'est-il contenté d'indiquer.

Joint hier, Robin Philpot, coauteur de l'ouvrage à la source de cette enquête, a souligné que les auteurs entendaient faire une conférence de presse immédiatement après la publication du rapport.

Selon les deux auteurs, Option Canada avait vu le jour début septembre 1995 et bénéficiait d'une cagnotte de 5,2 millions $ pour alimenter une campagne parallèle en faveur du camp fédéraliste.

Avec en main une caisse de documents provenant de l'organisme, les deux auteurs avaient soutenu que plus de 4,8 millions $ avaient été injectés en publicité et en sondages pour appuyer le Comité pour le Non, durant la campagne.



ARCHIVES, La Presse

Les co-auteurs Robin Philpot et Normand Lester sont allés récupérer une boîte de documents compromettants (qui leur ont servi pour écrire leur livre *Les secrets d'Option Canada*) au bureau du directeur des élections du Québec pour les remettre en personne aux bureaux de la vérificatrice générale du Canada.

Le rapport Grenier reporté

Presse **Canadienne**
QUÉBEC

La publication du rapport Grenier à la suite de l'enquête sur Option Canada est reportée à la semaine prochaine, a indiqué hier Myriam Régnier, porte-parole du Directeur général des élections (DGE), Marcel Blanchet. Ce rapport devait être rendu public cette semaine.

Le rapport, attendu avec impatience, est le résultat d'une enquête sur Option Canada, un organisme créé peu avant le référendum de 1995, qui est soupçonné d'avoir financé le camp fédéraliste à l'encontre de la Loi référendaire québécoise.

Le juge à la retraite Bernard Grenier a été mandaté en janvier 2006 par le DGE pour vérifier le bien-fondé des allégations faites sur Option Canada dans un livre publié par Normand Lester et Robin Philpot.

Selon ces allégations, Option Canada, un organisme occulte créé le 7 septembre 1995, à 53 jours du référendum sur l'avenir du Québec, avait une caisse 5,2 millions $, soit l'équivalent du montant maximum permis à chacun des camps du Oui et du Non pour l'ensemble de la campagne référendaire. Le Directeur général des élections à l'époque, Me Pierre-F. Côté, ignorait l'existence d'Option Canada.

Selon des documents remis au DGE par MM. Philpot et Lester, le Comité des Québécois pour le Non a pu faire doubler la visibilité de sa campagne pendant le référendum grâce aux fonds d'Option Canada. Environ 3,5 millions $ des 5,2 millions $ d'Option Canada ont été consacrés à la publicité, aux panneaux réclames, aux sondages et à l'achat de matériel utilisé par le Comité pour le Non, en contravention avec la loi québécoise. Plusieurs dirigeants en 1995 du camp du Non, dont l'actuel premier ministre du Québec Jean Charest, ont été appelés à témoigner à huis clos devant le juge Grenier.

L'enquête revêt un certain côté académique puisque la prescription pour toute offense à la loi électorale est de cinq ans et qu'aucune poursuite pénale ne peut être intentée.



La météo

une présentation de BOWATER

Ottawa / Gatineau

Aujourd'hui — Ensoleillé — 33/16

Demain — Alternance de soleil et nuages — 29/11

Samedi — Ensoleillé — 24/10

Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui — Ensoleillé avec passages nuageux — 31/17

Demain — Ensoleillé — 29/10

Hawkesbury / Est ontarien

Aujourd'hui — Ensoleillé — 33/16

Demain — Alternance de soleil et nuages — 29/11

Les normales

Maximum : ....21,0°
Minimum : ....9,0°

Au pays

Halifax	ensoleillé	15	8
Montréal	ensoleillé	31	21
Québec	ensoleillé	29	19
Toronto	ensoleillé	32	17
Vancouver	ensoleillé	22	10

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	35	29
Cancun	variable	31	24
La Havane	averses	29	21
Las Vegas	variable	32	21
Miami	variable	28	22
Myrtle Beach	variable	25	16
Orlando	venteux	28	18
Rép. Dom.	variable	29	25
Virginia Beach	ensoleillé	25	18

Ailleurs

Boston	ensoleillé	28	19
Lisbonne	averses	18	13
Londres	ensoleillé	23	13
Los Angeles	ensoleillé	21	13
Moscou	ensoleillé	22	9
New York	ensoleillé	29	21
Paris	ensoleillé	26	18
Pékin	ensoleillé	28	21

Lever du soleil : .....5 h 24
Coucher du soleil : .....20 h 36

Les phases de la lune

pleine	dernier	nouvelle	premier
31	08	14	22

Sources : Environnement Canada.

sommaire

Actualités 20
Arts 31
Bourse 30
Économie 26
Éditorial 18
Forum 19
Gratton 8
Horoscope 37
La capitale 6
La phrase secrète 39
Loteries 16
Mots croisés 40
Mot mystère 38
Nécrologie 45
Petits bonshommes 51
Petites annonces 35
Sports 48
Statistiques 50-51
Sudoku 30

La STO s'apprête à acheter les terrains manquants pour le projet du Rapibus

La Société de transport de l'Outaouais (STO) empruntera 20 millions $ pour acheter les derniers terrains qui lui manquent pour construire le Rapibus, mais elle devra attendre la confirmation du financement par le gouvernement du Québec avant de lancer le projet.

Le Droit



ARCHIVES, Le Droit

En campagne électorale, Jean Charest s'était engagé à réaliser le corridor Rapibus de 200 millions $ d'ici 2010. Il ne manque que la participation du gouvernement du Québec, attendue d'ici la fin du mois de juin.

Le conseil d'administration de la STO a adopté, hier, un règlement d'emprunt de 20 millions $ afin de couvrir l'achat des terrains manquants, la préparation des plans et devis et des études préparatoires. La STO veut ainsi être prête à agir rapidement si le gouvernement du Québec confirme sa participation financière au projet, d'ici à la fin du mois de juin. La présidente de la STO, Louise Poirier, a expliqué que la société de transport risquait d'enregistrer un retard de quelques semaines dans le lancement de son projet si elle n'avait pas agi ainsi. « Nous espérons une réponse positive de la part du gouvernement du Québec et pour l'instant, tout indique que ce sera le cas. Lorsque la décision sera annoncée, nous serons prêts à procéder immédiatement puisque le règlement d'emprunt aura déjà été approuvé », a expliqué Mme Poirier en précisant que le gouvernement doit payer 75 % de la note du Rapibus et la Ville de Gatineau, 25 %.

Le Rapibus, dont le coût total est évalué à près de 200 millions $, est une voie réservée aux autobus qui sera construite le long de la voie ferrée de la Compagnie de chemin de fer Québec-Gatineau, entre les secteurs Gatineau et Hull. Le projet prévoit la construction de stations aux carrefours stratégiques et l'aménagement d'une piste cyclable tout le long du parcours.

La STO a déjà acquis des terrains le long de la voie ferrée, (dont certains par expropriation) mais il lui en reste encore quelques-unes à acheter près du boulevard La Gappe et la rue Montcalm, pour compléter le projet.

Si le gouvernement du Québec confirme sa participation financière, la construction du Rapibus pourra débuter en janvier 2008 et les autobus devraient rouler sur cette route désignée à compter de l'automne 2010.

Les ponts : Gatineau a d'autres chats à fouetter

Le Droit

La construction d'un nouveau pont sur l'Outaouais n'est pas une priorité aux yeux du maire de Gatineau, Marc Bureau.

Selon le maire, Gatineau a d'autres chats plus importants à fouetter qu'un nouveau pont, notamment la construction du Rapibus.

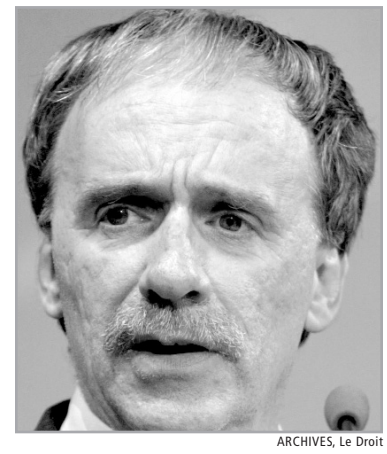
« C'est plutôt là-dessus que nous mettrons l'accent au cours des prochains mois », a-t-il dit.

C'est pour cette raison que le maire n'a pas l'intention de se mêler, avant au moins un an, aux consultations qui s'amorcent sur la construction d'un futur pont sur l'Outaouais.

« Gatineau ne prendra pas position à ce stade-ci, a-t-il dit. Nous allons laisser se faire la première phase de cette étude très complète sur les ponts qui durera au moins un an. »

Huit couloirs sont à l'étude, de l'île Kettle à l'est, jusqu'au lac Deschênes à l'ouest. Le maire n'a pas voulu dire quel couloir il favorisait pour la construction d'un nouveau pont.

« L'étude durera au moins quatre ans et je ne voudrais pas me compromettre à ce moment-ci », a-t-il dit.



ARCHIVES, Le Droit

Le maire Marc Bureau

Il a ajouté que Gatineau avait protégé ses propres couloirs en prévision d'un futur pont. Il a pris l'exemple de la montée Paiement, dans le secteur Gatineau.

« Si on devait faire un pont qui aboutit à cet endroit, ce serait possible, il n'y a pas eu de construction », a-t-il dit.

La nouvelle étude sur les ponts sera réalisée au coût de 4,5 millions $ par la firme Roche et NCE.

Le maire Marc Bureau souhaite que ce soit la dernière d'une longue série devant mener à la construction d'un nouveau pont entre l'Ontario et le Québec.

Queen's Park versera 20 millions $ de moins que prévu à Ottawa

La Ville d'Ottawa touchera moins d'argent que prévu de la province. Une mauvaise communication entre les deux paliers de gouvernement suggérait que la municipalité devait s'attendre à recevoir 60 millions $ supplémentaires.

Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

Après vérification, le cadeau de Queens' Park sera plutôt de 40 millions $.

Hier, les élus municipaux ont décidé de mettre la quasi-totalité du montant en banque en attendant les conclusions du plan stratégique de la Ville dont la sortie est prévue le mois prochain.

La somme de 7 millions $ sera toutefois utilisée pour construire du logement social.

Dans son budget 2007-2008, le maire Larry O'Brien avait indiqué que la majorité de l'enveloppe serait investie dans les infrastructures du transport public.

Les conclusions du groupe de travail du maire sur les transports sont attendues sous peu et permettront aussi de décider de la répartition de la subvention provinciale.

Le conseiller du quartier Ouest Carleton-March, Eli El-Chantiry, demande pour sa part que 10 millions $ soient consacrés aux secteurs ruraux de la municipalité pour améliorer l'état des routes.

Les élus se prononceront sur ce point lors de la prochaine séance du conseil municipal.

« Les contribuables des secteurs ruraux payent des taxes comme tout le monde et ne sont pas desservis par le système de transport en commun. Je crois qu'une partie de la somme doit leur être destinée », dit-il.

LeDroit
cyberpresse.ca
FONDÉ LE 27 MARS 1913
« L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT »

Éditeur et président : Jacques Pronovost — jpronovost@ledroit.com
Rédacteur en chef : André Larocque — alarocque@ledroit.com

Petites annonces — petitesannonces@ledroit.com — 613 562-0222 — 1-800-267-9555 — télécopieur : 613 562-7782 — Lundi au vendredi : 8 h — 19 h — Samedi : 9 h — 13 h
Nécrologie necrologie@ledroit.com — Télécopieur : 613 562-7782
Publicité (annonces commerciales) — publicite@ledroit.com — 613 562-7747 — Télécopieur : 613 562-7572 — Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Abonnements et livraison du journal — tirage@ledroit.com — 613 562-0555 — cyberpresse.ca/abonnement — 1-800-267-6961 — Lundi au vendredi : 6 h — 17 h — Samedi : 7 h — 13 h

47, rue Clarence, Bureau 222, C.P. 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Promenades de l'Outaouais, C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1

Poste Canada nº de convention : 455180

Renseignements généraux — 613 562-0111
Nouvelles — nouvelles@ledroit.com — Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous ! — 613 562-0333 — Télécopieur : 613 562-7539

Moins de fumeurs, plus de succès

Le Droit

Le nombre d'inscriptions au Défi J'arrête j'y gagne a continué de chuter en 2007 en Outaouais. La Direction de la santé publique de l'Outaouais (DSPO) interprète toutefois ce résultat comme «une bonne nouvelle».

Un total de 1202 personnes de la région se sont engagées à cesser de fumer dans le cadre du 13e Défi J'arrête j'y gagne. En 2004, ils étaient 1631 fumeurs à s'inscrire, la pire performance de la région jusque-là. L'année précédente, ils étaient plus de 3000.

«Le nombre d'inscriptions est à la baisse, mais le taux de participation se maintient, indique Josée Charlebois de la DSPO. Il y a moins de gens qui s'inscrivent parce que le bassin de fumeurs de l'Outaouais est de moins en moins important. Lors de la première édition du défi, il y avait 39 % de fumeurs dans la région. Aujourd'hui, les fumeurs ne représentent que 30 % de la population. C'est donc une bonne nouvelle.»

Quant au Défi santé 5/30 (cinq portions de fruits et légumes et 30 minutes d'activité physique par jour), il gagne en popularité. L'an passé, l'activité avait suscité l'intérêt de 1307 personnes.

Les efforts déployés pour faire connaître ce défi ont porté fruits cette année. Un total de 3670 personnes ont accepté de relever le défi. «Nous faisons une promotion conjointe des deux défis, explique Mme Charlebois. Intégrer le message de la bonne alimentation, de l'exercice physique et de la cessation du tabagisme a été une bonne idée que nous allons répéter l'an prochain.»

Des équipes du ministère de la Santé précèdent la visite du ministre

Le Droit

De grosses pointures du ministère de la Santé du Québec ont passé la semaine au Centre de santé et de services sociaux de Gatineau (CSSSG) afin d'identifier les mesures qui permettront à l'établissement de se sortir de la crise dans laquelle il est plongé depuis plusieurs mois.

En entrevue avec *Le Droit*, il y a deux semaines, le ministre Philippe Couillard a affirmé qu'il serait de passage en Outaouais d'ici la fin du printemps pour présenter un plan «détaillé et ambitieux» permettant de redresser le réseau de la santé de la région.

Au cours des dernières semaines, plusieurs hauts fonctionnaires du ministère de la Santé, accompagnés de leurs équipes, se sont succédé au CSSSG. Le plan du ministre n'est pas entièrement terminé, mais le travail fait par ces hauts fonctionnaires laisse croire que la visite du ministre de la Santé est imminente.

Le Dr Michel A. Bureau, directeur général des services de santé et médecine universitaire a rencontré, à deux reprises, les médecins du CSSSG afin de travailler sur le dossier du recrutement et de la rétention des effectifs médicaux ainsi que de l'organisation des services.

La sous-ministre adjointe à la direction générale du personnel réseau et ministériel, Lise Verreault, a elle aussi passé la semaine au CSSSG afin de développer des solutions aux dossiers de la pénurie, du recrutement, de la rétention et de l'organisation des ressources humaines avec l'équipe de direction et les représentants syndicaux.

Le sous-ministre adjoint à la direction générale de la coordination, du financement, de l'équipement et des ressources informationnelles, Jacques Cotton, a pour sa part discuté du budget d'exploitation du CSSSG et des projets d'immobilisations actuellement sur la table.

Dans une lettre interne obtenue par Le Droit, le directeur général du CSSSG, André Rodier, admet que cette visite importante de Québec «n'allège pas la pression», mais il ajoute que «nous nous dirigeons rapidement vers des actions concrètes qui devraient stabiliser la situation et jeter les bases du développement futur du CSSSG».

La STO doit dédommager une victime de discrimination

Le Droit

La Société de transport de l'Outaouais (STO) versera 26 000 $ à Michel Knight à la suite d'une décision du Tribunal canadien des droits de la personne, rendue le 2 mai dernier

La STO doit verser 21 000 $ à titre de salaire, 2000 $ pour les préjudices causés à M. Knight et doit aussi lui rembourser une facture de 315 $, en plus des intérêts.

Cette décision de la STO fait suite à la décision du Tribunal des droits de la personne qui a donné raison à Michel Knight qui avait porté plainte en janvier 2005.

Le tribunal a statué que M. Knight a été victime de discrimination de la part de la STO lorsque la société de transport a refusé de l'embaucher pour cause d'incapacité physique. Michel Knight avait subi de graves blessures aux mains en 1998 et il avait perdu l'index de la main droite, alors qu'il travaillait comme commis-boucher au magasin Marché Frais de Gatineau. Il a par la suite fait des études en mécanique de véhicules lourds et il a effectué un stage à la STO. Il a eu une excellente évaluation à la suite de son stage et il a obtenu un poste de préposé au service à temps partiel, sur appel, à la STO.

Mais à la suite d'une évaluation médicale la STO a décidé de ne pas lui donner le poste.

Le membre instructeur du tribunal, Michel Doucet, a donné raison à M. Knight et ordonné à la STO de le dédommager et de lui offrir un poste de préposé au service, sur appel. La société de transport pourra toutefois demander une expertise indépendante sur les capacités de M. Knight à occuper le poste avant de lui confier.

Hier, la présidente de la STO, Louise Poirier et la directrice-générale, Marie-Josée Bédard, ont refusé de commenter la décision.

Pour les plus récents renseignements, visitez gmcanada.com, consultez votre concessionnaire Pontiac • Buick • GMC ou appelez-nous au 1-800-GM-DRIVE. *L'offre s'applique à l'achat de modèles neufs ou de démonstration de la Buick Allure CX R7A 2007. ▼Basé sur une location de 48/48 mois de modèles Buick Allure CX R7A 2007 et Lucerne CX R7A 2007. Le TAP à la location peut varier selon le montant du versement initial/échange. Un versement initial ou échange de 3 490 $/3 490 $ et un dépôt de sécurité de 0 $ est requis. L'option d'achat au terme de la location est 10 632 $/12 134 $ plus taxes applicables. D'autres modalités de location sont offertes. Les concessionnaires sont libres de déterminer leurs propres prix. ±Financement sur approbation de crédit de GMAC seulement pour Buick Allure CX R7A et Lucerne CX R7A 2007. Basé sur une durée de 60/36 mois. Un versement initial et/ou échange peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût de crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial/échange. Exemple: 10 000 $ à un TAP de 0 %/0 %, le versement mensuel est de 166,67 $/277,78 $. Le coût de crédit est de 0,20 $/0,08 $. L'obligation totale est de 10 000,20 $/10 000,08 $. ▼±‡Transport 1 250 $/1 250 $, immatriculation, assurance, enregistrement, enregistrement des valeurs mobilières, frais d'administration et taxes ne sont pas compris. Les offres s'appliquent tel qu'indiqué à l'achat ou à la location de modèles 2007 neufs ou de démonstration des véhicules équipés selon la description. Les offres sont réservées aux particuliers rencontrant les exigences dans le territoire de l'Association de marketing des concessionnaires Pontiac • Buick • GMC de l'Ontario (incluant l'Outaouais et excluant le Nord-Ouest de l'Ontario). Une commande ou un échange par le concessionnaire peut être requis. Les concessionnaires sont libres de déterminer leurs propres prix. Offre pour un temps limité qui ne peut être combinée à d'autres offres. Consultez votre concessionnaire Pontiac • Buick • GMC pour les conditions et les détails. △Basé sur les cotes du Guide de consommation de carburant 2007 publié par Ressources Naturelles Canada. † Garantie basée sur 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. Consultez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. ‡Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. OnStar agit comme lien avec les services d'urgence actuels. Contrat d'abonnement aux services obligatoire. Le service de Téléphonie mains libres OnStar nécessite un véhicule équipé de cette fonction, un contrat de service OnStar en vigueur et un forfait de minutes d'appel prépayées. Le service n'est pas offert dans certains marchés. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-OnStar (1 888 466-7827) ou consultez onstar.ca. ©2006 OnStar Corporation. Tous droits réservés. OnStar et son emblème sont des marques déposées d'OnStar Corporation. ▲Garantie basée sur 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Exclut les camions poids moyen. Consultez votre concessionnaire pour les conditions sur les détails de la garantie limitée. †Les véhicules donnés doivent être de 1995 ou d'une année antérieure, être en état de marche, immatriculés et assurés pour la période précédente de six mois consécutifs. Pour les exigences d'admissibilité, consultez carheaven.ca/french/index.aspx. ®Marque déposée de General Motors Corporation. TD Canada Trust usager agréé de la marque Visa International Service Association/TD Canada Trust et GM, usager agréé des marques. ¥Les classifications par étoiles du gouvernement américain font partie du programme d'évaluation des voitures neuves (N.C.A.P.) du National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour de plus amples renseignements sur les cotes de sécurité, consultez www.safercar.gov.

BUICK. PARFAITEMENT ADAPTÉE À VOTRE MODE DE VIE.



BUICK ALLURE

• Garantie de 4 ans/80 000 km† • OnStar[MD] avec plan Orientation et dépannage d'un an et orientation pas à pas‡ • QuietTuning[MD] • Moteur V6 de 3,8 L et 200 hp • Roues de 16 po • ABS avec système antipatinage amélioré (ets) • Siège conducteur à réglage électrique en 6 sens • Rideaux gonflables • Climatisation

ROUTE : 7,4 L/100 km – 38 mi/gal△
VILLE : 12,2 L/100 km – 23 mi/gal

FINANCEMENT À L'ACHAT 0 % JUSQU'À 60 MOIS▼ OU LOCATIONPLUS 269 $▼ PAR MOIS/48 MOIS 3 490 $ VERSEMENT INITIAL À 1,0 % TAP À LA LOCATION PRIX À L'ACHAT 26 298 $*

BUICK LUCERNE



FINANCEMENT À L'ACHAT 0 % POUR 36 MOIS± OU LOCATIONPLUS 385 $▼ PAR MOIS/48 MOIS 3 490 $ VERSEMENT INITIAL À 4,5 % TAP À LA LOCATION

★★★★★
PLUS HAUTE COTE DE SÉCURITÉ DÉCERNÉE PAR LE GOUVERNEMENT AMÉRICAIN LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE. LA BUICK LUCERNE A OBTENU UNE COTE 5 ÉTOILES POUR LE CONDUCTEUR ET LE PASSAGER AVANT LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE.¥

POSSÉDER UNE BUICK COMPREND L'AVANTAGE DISTINCT D'UNE GARANTIE LIMITÉE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS DE VÉHICULE NEUF DE 4 ANS/80 000 KM. DE PLUS, OBTENEZ LA GARANTIE GM DE 5 ANS/160 000 KM DU GROUPE MOTOPROPULSEUR.

buybuick.ca

GM Canada — LA GARANTIE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU CANADA
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE▲ + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE▲ + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE▲

autos-o-ciel une histoire d'auto qui finit bien
Pour connaître les exigences d'admissibilité, consultez carheaven.ca/french/index.aspx®

OnStar®

PONTIAC BUICK GMC GM

471030

La Capitale

Le Canada, un cancre à encourager

La Presse

Dans le dossier climatique, le Canada est l'équivalent du cancre qu'il faut encourager, de peur qu'il ne décroche à tout jamais. Voilà l'image-choc utilisée hier par celui que l'on qualifie de «tsar de Kyoto», Yvo de Boer.

Faisant un parallèle entre le Canada et son propre fils qui menace de redoubler son année scolaire, le secrétaire exécutif du bureau climatique de l'ONU a eu cette déclaration «Je suis confronté entre deux options le traiter de perdant (*loser*) et l'encourager à décrocher, ou l'inciter plutôt à travailler fort. J'ai choisi la seconde démarche.»

De passage à Montréal pour prononcer une deuxième conférence en autant de jours, M. de Boer a profité de cette tribune pour préciser ses déclarations de la veille, lesquelles ont fait vivement réagir l'opposition à Ottawa et le milieu environnemental.

Changement de position ?

Après avoir soutenu au début du mois que le plan du gouvernement Harper était «moins ambitieux» que le protocole de Kyoto, il semblait en effet affirmer le contraire, mardi. Il a alors qualifié le plan d'Ottawa de «politique ambitieuse», précisant tout de même qu'elle ne permettra pas au pays de respecter ses engagements.

«Je n'ai pas changé de position, s'est-il défendu hier, lors d'un entretien en marge de sa conférence. Je le dis et le répète, ce plan ne permettra pas au Canada d'atteindre sa cible. Le Canada ne se dirige pas actuellement dans la bonne direction, mais il n'en reste pas moins qu'il s'agit d'un premier pas encourageant.»

La diplomatie avec laquelle M. de Boer traite le plan du ministre de l'Environnement, John Baird, est liée à la crainte de voir Ottawa décrocher de Kyoto pour de bon. «Il faut savoir que le Canada peut envoyer une lettre demain matin à mon bureau pour annoncer qu'il abandonne le protocole et il n'y aurait absolument aucune conséquence», a-t-il précisé.

Invités déçus

Un peu plus tôt, devant un parterre d'invités visiblement déçus de son tact (toutes les questions posées au conférencier sont allées en ce sens), Yvo de Boer a tenté de justifier sa position conciliante envers les conservateurs «La situation dans laquelle se trouve le Canada n'est pas le résultat de ce qui s'est passé au cours des 17 derniers mois, mais de ce qui s'est passé ou plutôt pas passé au cours des 17 dernières années.»

Une critique du Parti libéral du Canada, qui a été au pouvoir 13 de ces 17 années? M. de Boer n'a pas cru bon préciser davantage sa pensée. Mais pour le critique libéral en environnement, Pablo Rodriguez, là n'était pas son propos. «La situation dans laquelle se trouve le Canada relève de tous les gouvernements précédents, d'aucun en particulier», a-t-il dit.

Une chose est certaine, cependant, les propos de M. de Boer formulés hier et mardi ont semé l'inquiétude tant chez les députés de l'opposition que chez les écologistes.

Emplois d'été : deuxième ronde pour les organismes refusés

Laissés sur la touche par le nouveau programme fédéral d'emplois d'été, les organismes de l'Outaouais qui misaient sur Ottawa pour embaucher des étudiants durant la saison estivale auront droit à une deuxième chance.

Le Droit

Confronté à un tollé, tant aux Communes que sur le terrain, le ministre des Ressources humaines, Monte Solberg, a ordonné en début de semaine que les demandes refusées au premier tour soient réexaminées à nouveau.

Le téléphone du député fédéral de Hull-Aylmer ne cesse de sonner depuis le 15 mai, date à laquelle une pléiade d'organismes communautaires ont appris que leur proposition n'avait pas été retenue. «Ils (les conservateurs) ont vraiment bousillé le programme, estime le libéral Marcel Proulx. Plein de groupes ont été refusés, majoritairement des associations sans but lucratif qu'on avait supporté dans le passé.»

C'est le cas notamment de l'organisme Entre deux roues, qui aide les personnes en fauteuil roulant, de la Fondation pour les aînés de l'Outaouais, du Musée d'Aylmer, des Œuvres Isidore Ostiguy ou encore d'Entraide familiale de l'Outaouais.

«C'est complètement inadmissible, quand on sait que le gouvernement fédéral nage dans l'argent», dénonce le coordonnateur de Logemen'occupe, François Roy, qui a lui aussi essuyé un refus, une première depuis des lunes.

«Ça va entraîner une surcharge de travail pour notre équipe, poursuit-il. Pendant l'été, l'embauche de deux étudiants nous permettait de souffler un peu, en donnant l'occasion à l'équipe permanente de prendre des vacances.»



ARCHIVES, Le Droit

Le député de Hull-Aylmer, Marcel Proulx reçoit de nombreuses plaintes de gens insatisfaits.

L'été dernier, pas moins de 105 projets ont été retenus via le programme Placement carrière-été dans la seule circonscription de Hull-Aylmer. Une subvention totalisant 277000$ a permis l'embauche de 136 étudiants ayant cumulé quelque 37780 heures de travail. Un an plus tard, impossible d'obtenir la liste des organismes retenus. «À date, personne ne m'a dit avoir été accepté», observe M. Proulx.

La crise est toute aussi criante dans la circonscription d'Argenteuil-Papineau-Mirabel, où le secteur touristique en prend pour son rhume. Pour le député bloquiste Mario Laframboise, le gouvernement fédéral doit sans tarder revoir les critères «inéquitables» du nouveau programme.

«C'est une véritable crise que le gouvernement Harper est en train de créer au Québec, où l'ensemble de l'industrie touristique risque de ne plus pouvoir offrir de services, dit-il. Par ailleurs, de nombreux autres secteurs sont affectés, notamment les organismes qui œuvrent auprès des handicapés, les musées, les centres d'interprétation et même les camps de vacances pour les jeunes.»

La semaine dernière, le ministre Solberg a été pilonné de question par l'opposition, qui réclame de nouveaux critères et des fonds additionnels. «Quel but poursuit le gouvernement dans ce dossier? Qu'a-t-il contre les étudiants, les personnes handicapées, les aînés et la culture? Qu'a-t-il contre les organismes communautaires de l'Outaouais?», a demandé le député Proulx, à la Chambre des communes.

Affirmant avoir réduit le financement de manière à «cesser de verser des fonds à Wal-Mart et à d'autres grandes sociétés internationales qui en recevaient», le ministre Solberg a reconnu que les demandes de «groupes légitimes» n'avaient pas été approuvées. «On a porté à mon attention le fait que des organismes très utiles n'ont pas obtenu de fonds, a-t-il déclaré. J'ai demandé à mon ministère de faire la lumière là-dessus.»

Pour le coordonnateur de Logemen'occupe, François Roy, cette nouvelle ronde d'examen arrive bien tard, la majeure partie des étudiants ayant déjà déniché un boulot pour l'été. «Le mal est fait», dit-il.

Le déménagement d'institutions fédérales devra être précédé d'une étude d'impact

Le Droit

Lors du déménagement du siège social de la Commission canadienne du tourisme d'Ottawa vers Vancouver en 2005, le gouvernement fédéral n'avait pas tenu compte de l'impact de sa décision sur l'application de la Loi sur les langues officielles.

Et pour éviter que pareille situation ne se reproduise, un comité du sénat vient de recommander au gouvernement d'effectuer une étude afin qu'il tienne compte dorénavant des conséquences du transfert d'une institution fédérale sur l'application de la Loi sur les langues officielles.

«Le déménagement d'une ou de plusieurs sections d'un ministère pourrait avoir des effets négatifs sur l'application de la Loi sur les langues officielles, notamment sur les droits des employés en matière de langue de travail. Selon les témoignages entendus, il semble que le gouvernement n'a jamais effectué d'étude d'impact à cet égard. Le Comité estime qu'une telle démarche aurait été souhaitable», note-t-on dans le rapport sénatorial intitulé *Le déménagement des sièges sociaux d'institutions fédérales : des droits linguistiques à respecter*.

Dans le cadre de l'étude menée au cours de la dernière année, le groupe de sénateurs avait analysé l'impact du déménagement de trois institutions fédérales sur l'application de la Loi sur les langues officielles. Les trois sièges sociaux ont été transférés d'Ottawa, une région bilingue, vers des régions unilingues au sens de la Loi sur les langues officielles.

Le cas de la Commission canadienne du tourisme, qui a déménagé son siège social d'Ottawa à Vancouver en 2005, a constitué le point de départ de cette étude. Le comité s'est également penché sur les déménagements des sièges sociaux du ministère d'Anciens combattants à Charlottetown au début des années 1980, puis de Financement Agricole Canada à Régina, au début des années 1990.

Lors du transfert de la CCT, seuls 19 employés à temps plein en poste à Ottawa ont pris la décision de déménager à Vancouver, dont neuf francophones, ce qui a forcé la CCT d'embaucher le reste de l'effectif, soit environ 80 employés, lors de son arrivée à Vancouver.

Dans leurs témoignages, les responsables ont admis qu'ils avaient des difficultés à recruter des personnes compétentes pour occuper les postes bilingues.

En novembre 2006, un peu moins de la moitié des postes de Vancouver (41 sur 95) sont désignés bilingues. De ce nombre, 29 employés occupant les postes bilingues répondaient aux exigences linguistiques de leur poste, quatre suivaient une formation de langue française, six postes étaient vacants et deux cas étaient à l'étude. «Nous avons beaucoup de difficultés à trouver des gens compétents et bilingues. Nous avons pu combler plusieurs postes, mais les dernières portions de l'embauche deviennent de plus en plus difficiles», a relaté une gestionnaire de la CCT lors de son témoignage devant les sénateurs.

Les délais pour recruter le personnel ont d'ailleurs occasionné des pressions supplémentaires sur les employés bilingues en place qui ont dû occuper plusieurs chapeaux pendant plusieurs mois pour répondre aux obligations de servir le public dans les deux langues officielles.

Le comité recommande d'ailleurs au gouvernement de prévoir les coûts supplémentaires pour le recrutement de personnel bilingue.

O'Brien menace de poursuivre les médias

Le maire d'Ottawa Larry O'Brien menace d'entamer des poursuites judiciaires contre les journalistes et médias qui donneront suite à un article publié hier dans un quotidien anglophone de la capitale et qui attaquait son intégrité.

Le Droit

L'article publié en une du *Ottawa Citizen* prétendait que M. O'Brien aurait tenté de trouver un emploi à Terry Kilrea à la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC), en juillet dernier, afin que son éventuel adversaire à la course à la mairie d'Ottawa se retire de la lutte. M. Kilrea devait finalement renoncer à se présenter le mois suivant.

L'article signé par le journaliste Garry Dimmock référait notamment à une série de courriels échangés entre MM. O'Brien et Kilrea durant ces prétendues discussions qui avaient pour objet de permettre à M. Kilrea d'obtenir un poste de commissaire à la CNLC.

« Les médias sont allés trop loin, a estimé un Larry O'Brien visiblement exaspéré devant les journalistes. On vient d'attaquer mon intégrité avec ce reportage dégueulasse. »

« J'ai demandé à mon avocat personnel de s'impliquer immédiatement et vigoureusement dans cette affaire, a-t-il ajouté. Je vais mettre en marche des démarches légales contre toutes les organisations (médias) qui ont été impliquées dans cette histoire. »

M. O'Brien promet aussi de poursuivre tous les médias qui ont déjà traité de ce dossier chaud. C'est le *Ottawa Citizen* qui a publié cette histoire pour la première fois, il y a quelques mois. M. Kilrea avait même passé et réussi le test du détecteur de mensonges afin de démontrer au quotidien le sérieux de ses allégations.

Le chef de cabinet du bureau du maire, Walter Robinson, a rencontré les journalistes après le point de presse expéditif du maire.

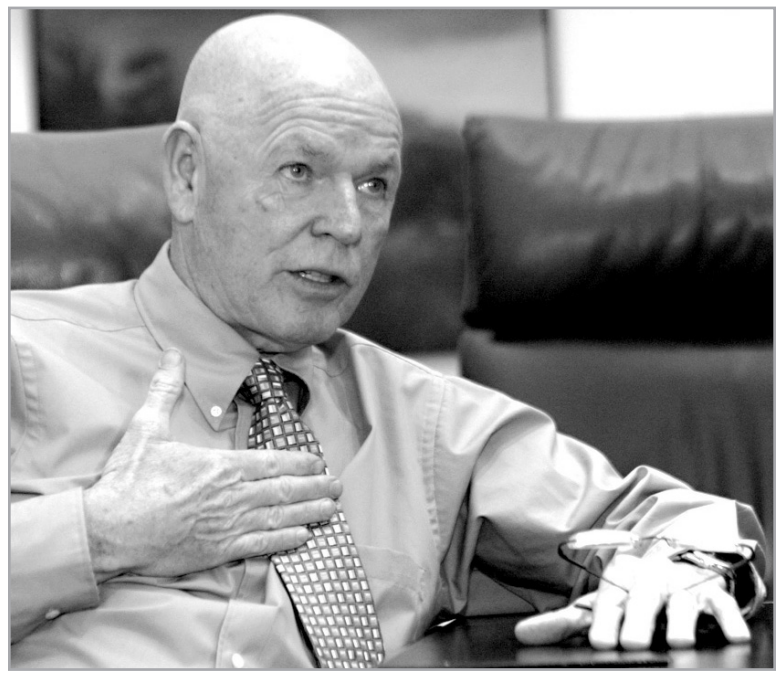
M. Robinson avance que le *Ottawa Citizen* aurait dû remettre les renseignements publiés dans ses pages à la Police provinciale de l'Ontario (PPO). Ce corps policier mène présentement une enquête afin de voir si M. O'Brien a bel et bien entrepris des démarches pour trouver un emploi à M. Kilrea et s'il lui a offert de payer ses dettes de campagne électorale, qui étaient de quelque 30 000 $.

« Le *Ottawa Citizen* a l'air de Colombo, a lancé M. Robinson. Mais la bonne chose à faire pour le *Ottawa Citizen* était de donner ces renseignements à la PPO, et non de les publier. »

L'éditeur adjoint du *Ottawa Citizen*, Drew Gragg, estime de son côté que l'histoire publiée dans l'édition d'hier du quotidien est « vraie ».

« Nous maintenons notre version des faits », a-t-il indiqué, lors d'une courte entrevue téléphonique.

La porte-parole de la PPO, Kristine Rae, a confirmé, hier, que l'enquête menée présentement sur M O'Brien était toujours en cours. Elle ne sait toujours pas quand elle sera complétée.



ARCHIVES, Le Droit

Le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, menace de poursuites « toutes les organisations (médias) qui ont été impliquées dans cette histoire. »

Kirkpatrick tente de rétablir la réputation des cols bleus d'Ottawa

Le rapport du vérificateur général de la Ville d'Ottawa, Alain Lalonde, contient des informations erronées, estime le directeur général de la municipalité, Kent Kirkpatrick.

Le Droit

Ce dernier a tenté de rétablir la réputation des cols bleus, hier matin, au cours de la rencontre du conseil municipal.

Tout au long de l'avant-midi, les conseillers ont bombardé de questions le directeur des opérations de surface, John Manconi, sur un aspect du rapport révélant que des cols bleus ont bouché un seul nid-de-poule durant une période de trois heures de travail.

Pendant ce temps, ces employés municipaux ont visité deux restaurants et une banque, au lieu de faire leur boulot.

M. Kirkpatrick avance que M. Lalonde n'a pas poussé assez loin son enquête sur cette équipe de cols bleus. Ces travailleurs ont bien rempli leurs tâches au cours de cette journée de travail, selon une enquête menée par les gestionnaires. Aucune mesure disciplinaire n'a été entreprise contre ces employés, selon le directeur général.

« Cette équipe n'avait pas comme mission de remplir des nids-de-poule, avance M. Kirkpatrick. Leur travail était de patrouiller les routes afin de trouver les endroits où l'axe routier est en mauvaise condition. Quand ils tombaient sur un problème, ils devaient appeler pour obtenir de l'aide ou faire la réparation eux-mêmes, s'ils en étaient capables. »

M. Kirkpatrick avance que ces cols bleus « ont peut-être été en pause huit minutes de plus » que ce qui leur ait permis normalement ; soit deux périodes de 15 minutes par jour.

Le directeur général avance aussi que le vérificateur général n'aurait pas dû inclure dans son rapport le fait qu'un véhicule municipal a été endommagé par un col bleu parce qu'il l'a conduit en descendant des escaliers. M. Kirkpatrick avance encore que M. Lalonde a publié cette information dans son rapport sans avoir poussé son enquête suffisamment loin. Encore là, une enquête menée par les gestionnaires démontrerait que cet événement n'est jamais survenu.

Des anecdotes

M. Kirkpatrick exhorte le vérificateur général de ne plus publier de telles anecdotes sans être sûr à 100 % que ces informations sont vraies.

« Dans les prochaines années, nous allons répliquer la même journée de la publication du rapport si nous jugeons que des anecdotes utilisées par M. Lalonde n'ont pas été mises dans leur contexte et bien expliquées. »

De son côté, M. Lalonde maintient que les renseignements reliés à ces deux anecdotes sont vrais et qu'il continuera à utiliser des exemples concrets afin d'appuyer les conclusions de son rapport. « Ces exemples démontrent qu'une meilleure supervision du travail des cols bleus est nécessaire et c'était le but ultime en incorporant ces anecdotes dans mon rapport. »

En ce qui a trait à l'anecdote du véhicule municipal endommagé dans les escaliers, M. Lalonde avance que son équipe a mené des entrevues avec des personnes « crédibles » qui lui démontrent que l'événement est bel et bien survenu.

Manconi contredit Kirkpatrick

Le directeur du département des opérations de surface a quelque peu contredit les déclarations de M. Kirkpatrick, comme quoi aucune mesure disciplinaire n'a été entreprise contre l'équipe de cols bleus. Selon M. Manconi, une enquête est en cours afin de voir si des mesures seront prises contre cette équipe d'employés municipaux.

M. Manconi a aussi indiqué que le travail de cette équipe de cols bleus consistait notamment à remplir des nids-de-poule, contrairement à ce que M. Kirkpatrick a avancé.

CONCOURS

Libérez votre stress en ARIZONA



Couleur fm 97,1

EN COLLABORATION AVEC

LeDroit
cyberpresse.ca

À GAGNER :
Quatre nuitées dans une suite du « Pointe Hilton Tapatio Cliffs Resort » incluant le **vol aller-retour** et **1000 $ en argent de poche !**

Du 14 mai au 8 juin, *notez l'indice* du jour diffusé dans **Café zen** et la **Dolce Vita** et *inscrivez-le* sur le coupon

Nom : _____

Adresse : _____

_____

Numéro de téléphone jour : _____

Date : **24 MAI 2007** Indice: _____

Date du tirage : 8 juin dans La Dolce Vita
Envoyez vos coupons a/s Concours Arizona
Couleur FM au 171-A, rue Jean-Proulx
Gatineau, QC J8Z 1W5
Règlements disponibles à la station

Banque Alterna Profitez-en!

470724

Une autre personne accusée de sévices envers des personnes âgées

Le Droit

Une troisième personne a été accusée de harcèlement criminel et d'avoir proféré des menaces envers des résidents d'un établissement de soins de santé de longue durée du sud de la Ville d'Ottawa.

Cette fois, l'enquête policière a mené à l'arrestation de Valerie Gallagher, 47 ans d'Ottawa. Depuis quelques mois, la police enquête auprès de patients maltraités au centre de santé Perley et Rideau.

Les patients auraient été victimes, depuis quelques mois, de voies de fait, de tactiques d'intimidation et de harcèlement de la part de certains préposés aux bénéficiaires.

Jusqu'à maintenant, la police concentre ses efforts autour de huit patients qui sont atteints d'aliénation mentale, tous âgés de plus de 80 ans et qui ne seraient pas en mesure de communiquer avec les autres membres du personnel ou leur famille les sévices qu'ils auraient subis.

L'administration de l'établissement de 450 résidents a été mise au courant de pratiques anormales de la part de certains membres de son personnel à la fin du mois de février.

À ce moment, des témoins se sont avancés pour dénoncer les abus que subissaient certains bénéficiaires de la part de certains préposés.

L'enquête a déjà mené aux arrestations d'Allan Foubert, 43 ans de Carleton Place et de Nelson Viegas, 42 ans d'Ottawa. Allan Foubert fait face à 20 chefs d'accusation de voies de fait et de harcèlement criminel alors que Neilson Viegas doit répondre à des accusations de menaces de voies de fait, d'intimidation et d'entrave à la justice en tentant de protéger ses collègues.

La police a expliqué que plusieurs témoins oculaires ont collaboré à l'enquête au cours des dernières semaines et que les témoignages recueillis avaient finalement mené à l'arrestation de M^me^ Gallagher, hier.





Gratton

La vente de garage

« C'est décidé, Manon, les choses vont sensiblement changer chez nous.

— Que veux-tu dire?

— Je me suis arrêté à une vente de garage et j'ai trouvé ce texte de quelques pages qui, dit-on, est un extrait d'un manuel scolaire sur l'économie familiale domestique en 1960 au Québec. Je l'ai acheté pour 25 cents, c'est trop bon.

— Et qu'est-ce qui va changer chez nous au juste?

— Notre façon de faire. Je crois que la façon dont les couples faisaient les choses à l'époque était beaucoup plus saine, beaucoup plus normale. Tiens, je vais te lire certains passages dans lequel on explique aux femmes comment traiter leur mari.

— Hmm... Ça risque d'être intéressant.

— C'est très intéressant Manon. Écoute attentivement: « Quand votre mari rentre du travail, ÉCOUTEZ-LE. Il se peut que vous ayez une douzaine de choses importantes à lui dire, mais son arrivée à la maison n'est pas le moment opportun. Laissez-le parler d'abord, souvenez-vous que ses sujets de conversation sont plus importants que les vôtres». Pas pire, hein?

— Pardon Denis? Je ne t'écoutais pas.

— Très drôle. Je poursuis: « Si votre mari se propose de vous aider à débarrasser la table après le repas, déclinez son offre car il risquerait de se sentir obligé de la répéter par la suite et après une longue journée de labeur, il n'a nul besoin de travail supplémentaire. »

— Quand t'auras fini ta lecture Denis, il y a le lave-vaisselle à vider.

— Tu ne sembles pas réaliser le sérieux de ce texte, Manon. Écoute bien ce passage-ci: « ne l'accueillez pas avec vos plaintes et vos problèmes. Ne vous plaignez pas s'il est en retard pour le dîner ou même s'il reste dehors toute la nuit. Considérez cela comme mineur comparé à ce qu'il a pu endurer pendant la journée. Installez-le confortablement. Arrangez l'oreiller et proposez-lui d'enlever ses chaussures. Parlez d'une voix douce, apaisante et plaisante. Ne lui posez pas de questions sur ce qu'il a fait et ne remettez jamais en cause son jugement ou son intégrité. Souvenez-vous qu'il est maître du foyer ». Puis, Manon? Qu'en penses-tu?

— Ce que j'en pense? Je vais te le dire ce que j'en pense. Passe une nuit dehors, ô maître du foyer, et je vais te les enlever tes souliers. Pour te les faire manger!

— Pourvu que tu le fasses avec une voix plaisante et apaisante. Je continue ma lecture. Et c'est le « fun », on arrive à la chambre à coucher!

— Misère...

— T'es prête?

— Ai-je le choix?

— Pas vraiment. Alors écoute ceci Manon et tente de t'en souvenir: « Bien que l'hygiène féminine soit d'une grande importance, votre mari fatigué ne saurait faire la queue devant la salle de bain, comme il aurait à la faire pour prendre son train. Cependant, assurez-vous d'être à votre meilleur avantage en allant vous coucher. Si vous devez vous appliquer de la crème pour le visage ou mettre des bigoudis, attendez son sommeil, car cela pourrait le choquer de s'endormir devant un tel spectacle ». Mais... qu'as-tu à me regarder de cette façon, Manon?

— Je suis en train de me demander si t'es sérieux ou si tu me « niaises ».

— Je suis très sérieux. Ce texte date de 1960, je suis né en 1960, donc il serait tout à fait normal qu'on revienne aux vraies valeurs qui prévalaient à ma naissance. Et de toute façon, je ne vais pas m'arrêter là, on arrive au sexe.

— Misère de misère...

— Écoute bien: « En ce qui concerne les relations intimes avec votre mari... »

— Qui risquent de disparaître à tout jamais si le mari continue la lecture de son vieux texte.

— Laisse-moi donc finir Manon. T'as pas écouté tantôt? « Ses sujets de conversations sont plus importants que les vôtres». Bon. Alors je poursuis: « en ce qui concerne les relations intimes avec votre mari, il est important de vous rappeler vos voeux de mariage et en particulier votre obligation de lui obéir. En toute chose, soyez guidée par les désirs de votre mari. S'il suggère l'accouplement, acceptez alors avec humilité tout en gardant à l'esprit que le plaisir d'un homme est plus important que celui d'une femme. Lorsqu'il atteint l'orgasme, un petit gémissement de votre part l'encouragera». Et voilà Manon. Pas plus compliqué que ça. Un petit gémissement et le tour est joué. Alors? As-tu appris quelque chose?

— Oh oui!

— Quoi?

— Que tu rêves en couleur, que t'es complètement cinglé et que c'est la dernière fois que je te laisse aller seul à une vente de garage!

— Tu pourrais me parler d'une voix plus apaisante, tu sais. »

•••

Denis Gratton: 613-562-7531 dgratton@ledroit.com

L'UQO retire à Kinexsport la gestion de son centre sportif

Largué par son principal partenaire, Kinexsport risque de fermer boutique, l'automne prochain, après 33 ans d'existence à Gatineau.

Le Droit

L'organisme n'en est pas à ses premiers ennuis financiers. Mais voilà que l'Université du Québec en Outaouais (UQO) vient peut-être de lui donner le coup de grâce en lui retirant la gestion du SAPS, son centre sportif du boulevard Taché.

Selon l'UQO, Kinexsport ne satisfaisait plus aux exigences, si bien que la direction de l'université créera un organisme à but non lucratif pour gérer le SAPS.

Du coup, Kinexsport se retrouvera privé des deux tiers de son chiffre d'affaire annuel, soit près de 450 000 $. « C'est un dur coup pour nos finances et c'est décevant comme ça n'a pas d'allure », a indiqué hier Guy Nadon, directeur général de Kinexsport.

À quelques heures d'une ultime rencontre avec son conseil d'administration, M. Nadon affichait peu d'espoir d'éviter la mort de l'organisme. Lui-même quitte son poste vendredi afin d'alléger le fardeau financier de Kinexsport.

Les camps de jours et les cours prévus pour l'été prochain seront maintenus dans le secteur Hull. Des discussions avaient lieu, hier après-midi, pour sauver aussi la saison d'automne.

Advenant la fermeture de Kinexsport, huit employés permanents perdront leur poste, tandis que la Ville de Gatineau devrait éponger la dette de l'organisme, estimée à 75 000 $.

Les quatre kinésiologues de Kinexsport qui travaillent au SAPS ont été avisés par lettre qu'ils perdront leur emploi le 8 juillet. Ils ont été invités à soumettre, à tout hasard, leur candidature à l'UQO qui souhaite bâtir un complexe sportif sur son campus.

Créé en 1975 pour promouvoir l'activité physique et de saines habitudes de vie, Kinexsport organise en collaboration avec la Ville près d'une quarantaine de cours de toutes sortes (RCR, aquaforme, *spinning*, conditionnement physique, escalade, etc.), la plupart entre les murs du SAPS.

Beaucoup de ces activités sont encadrées par des kinésiologues, des spécialistes de l'activité physique.

Kinexsport a connu sa part d'ennuis financiers par le passé. Quand M. Nadon a pris la direction de Kinexsport, voilà trois ans et demi, l'organisme n'arrivait pas à payer ses employés. En 2005, l'UQO menaçait déjà de lui retirer la gestion du SAPS. Pour tirer Kinexsport de son mauvais pas, la Ville de Gatineau lui a garanti une marge de crédit il y a quelques années.

Les cols blancs de Gatineau réclament l'arbitrage sur l'équité salariale

Le Droit

Gatineau et ses 800 cols blancs se dirigent tout droit vers l'arbitrage dans le dossier de l'équité salariale.

En assemblée générale la semaine dernière, les cols blancs ont voté à 99 % en faveur de l'intervention d'un arbitre dans ce dossier qui risque de coûter plusieurs millions à la Ville de Gatineau. Les cols blancs ont communiqué avec l'arbitre François Bastien afin de fixer des dates d'audition.

Selon le syndicat, l'employeur a renié une lettre d'entente en imposant une date butoir pour le règlement de l'équité salariale, soit le 31 mai prochain. Toujours selon le syndicat, l'employeur aurait menacé d'aller en arbitrage si plus de 20 % des postes touchés par l'équité salariale montait de deux classes ou plus.

« L'employeur nous a lancé deux ultimatums pour casser les ententes que nous avions eues auparavant. Nos membres ont décidé de ne pas accepter ça et de demander eux-mêmes l'arbitrage », a dit Marc Demers, président par intérim du syndicat des cols blancs.

La Loi sur l'équité salariale, adoptée par le gouvernement du Québec, impose aux employeurs de faire l'évaluation objective de tous les emplois, à l'aide de pointage. Il doit ensuite s'assurer que pour un travail de valeur égale, les employés, hommes ou femmes, reçoivent un salaire égal.

Depuis 2002, Gatineau de côté un million de dollars par année pour le règlement de l'équité salariale. Le montant total accumulé jusqu'à maintenant se chiffre donc à 5 millions $ et servira à couvrir l'ensemble des groupes d'employés touchés, pas juste les cols blancs.

Jean-Marc Lalonde réfléchit sur son avenir politique

Se présentera ou ne se présentera pas ? Jean-Marc Lalonde, demeure indécis quant à son avenir dans l'arène politique. Deux conditions doivent se réaliser afin qu'il brigue les suffrages aux élections provinciales du 10 octobre.

Le Droit

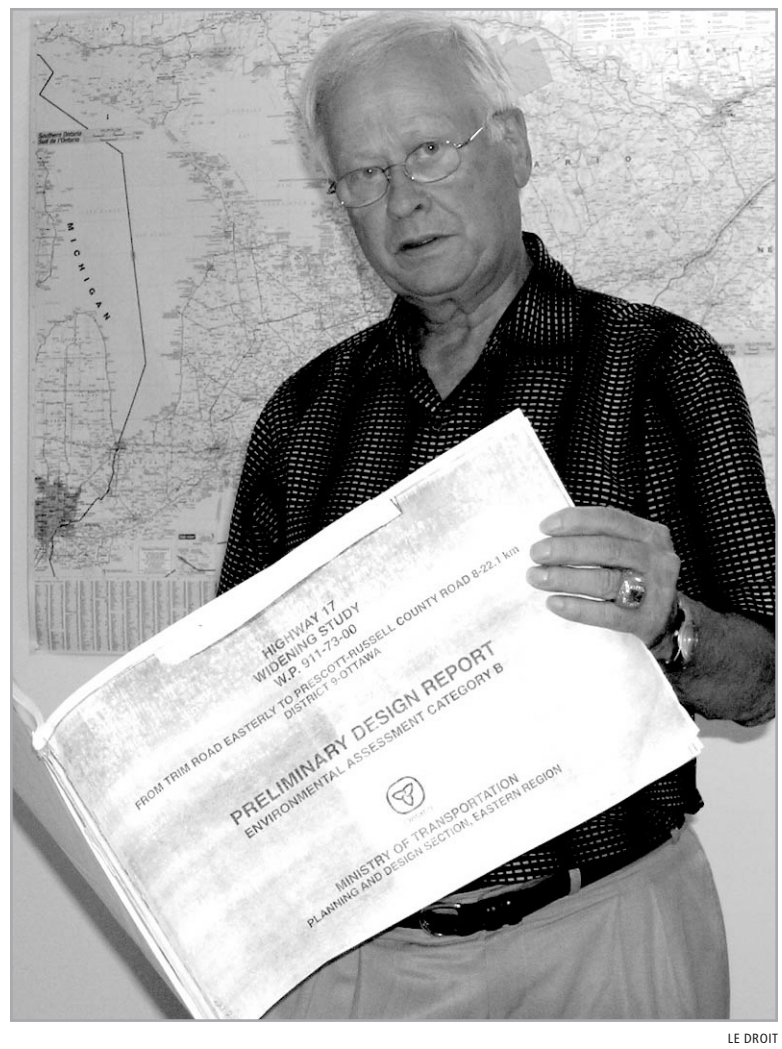
La première, il la garde bien secrète pour l'heure, mais la deuxième n'est nul autre que le sort de la route 174 (Ottawa)/17 (Est ontarien) qui relie Ottawa et Clarence-Rockland sur 17 kilomètres. Le député libéral milite d'ores et déjà pour que la province reprenne la responsabilité de la route, voire même qu'elle octroie des fonds pour doubler le nombre de voies.

« Il faut », répond M. Lalonde lorsqu'on le questionne si le dossier doit se régler avant les élections provinciales. « Je veux avoir un engagement concret d'ici là », ajoute-t-il.

M. Lalonde a avoué que son avenir politique dépendait de la décision du premier ministre ontarien, compte tenu des refus précédents du ministère des Transports de l'Ontario.

Dalton McGuinty étudie toujours le dossier. M. Lalonde veut obtenir une décision finale avant la fin juin ou le début juillet, date où il devrait normalement afficher ses couleurs à titre de candidat.

« La réponse que l'on a tout le temps est que le gouvernement a transféré 4640 kilomètres de chemins aux municipalités. Cela créerait un précédent. Oui, ça créerait un précédent, mais j'ai les documents qui prouvent que la route n'aurait jamais dû être transférée », déclare M. Lalonde.



LE DROIT

Le député libéral de Glengarry-Prescott-Russell à Queen's Park, Jean-Marc Lalonde

En 1998, le gouvernement Harris avait relégué l'entretien de ladite route aux Comtés unis de Prescott et de Russell. Une enveloppe monétaire de 2, 9 millions $ leur avaient été remise par la province pour aider à entretenir la route. Aujourd'hui, l'entretien de la route coûte 600 000 $ au gouvernement régional par année.

Selon les normes du ministère des Transports de l'Ontario (MTO), une route à une voie doit être doublée quand 16 000 véhicules y circulent. Une étude effectuée récemment par Wal-Mart, qui doit s'installer bientôt à Clarence-Rockland, a établi que 22 000 véhicules empruntaient la route 174/17 par jour.

Jean-Marc Lalonde fait circuler une nouvelle pétition depuis une dizaine de jours. Au dernier compte, plus de 500 signataires appuyaient sa démarche.



Engagez-vous à apprendre l'anglais

Le programme intensif d'anglais du Centre de l'éducation permanente de l'Université Concordia permet aux étudiants de perfectionner leurs compétences en lecture, rédaction, écoute et conversation pour ensuite s'en servir dans leurs études, leur vie sociale et leurs activités professionnelles.

Anglais Intensif : Cours de Jour, 5 ou 10 semaines (24 heures/semaine)
- **18 juin au 20 juillet 2007**
- **23 juillet au 24 août 2007**
- **18 juin au 24 août 2007**

Tél. : 514-848-3600
Inscrivez-vous dès maintenant, les places sont limitées!

www.concordia.ca/conted

UNIVERSITÉ Concordia UNIVERSITY

470793

Des résidents de Papineauville veulent être annexés à Montebello

Le Droit

Une vingtaine de résidents de la route 148, à la limite est de Papineauville, menacent de demander à être annexés à Montebello si leur municipalité ne prolonge pas son réseau d'aqueduc pour leur fournit de l'eau potable prochainement.

C'est l'ultimatum qu'a lancé Paul Waters aux élus municipaux de Papineauville lors de la séance du conseil à laquelle assistaient de nombreux citoyens mécontents. Les contribuables soutiennent que c'est depuis 1994 que les politiciens leur promettent de l'eau.

« Vous avez donné de l'eau à un promoteur privé du côté Ouest, mais pour nous les citoyens du secteur Est qui sommes là depuis longtemps, on attend encore et vous nous dites que ce n'est pas certain qu'on pourra en avoir. Pourtant, durant les élections, tout le monde nous disait qu'ils allaient régler notre problème d'eau. Nous sommes venus vous dire que nous allons faire comme les autres. Si vous ne pouvez pas nous garantir de l'eau, nous allons aller voir la ministre pour demander d'être annexés à Montebello », a déclaré M. Waters.

De son côté, le maire de Papineauville, André Blais, a réitéré que sa municipalité veut réaliser le prolongement du réseau d'aqueduc. Il a cependant demandé aux citoyens d'être patients car les démarches sont en cours pour l'obtention une subvention gouvernementale qui permettra de réaliser le projet à un coût raisonnable pour les contribuables. Sans subvention, on estime que le projet évalué à 1 million$ coûterait environ 12400$ par citoyen.

« C'est beaucoup trop. Tant que toutes les conditions ne seront pas réunies, pour faire en sorte que le projet soit achetable et payable pour tout le monde, on ne pourra pas aller de l'avant avec le projet », a déclaré le maire Blais.

Papineauville risque donc une fois de plus de perdre une partie de son territoire au profit d'une autre municipalité voisine.

Après le secteur des Presqu'îles, qui a été annexé par Plaisance en 2003, quatre citoyens et un promoteur ont récemment présenté une demande à la municipalité de Montebello pour qu'elle annexe cinq lots situés à la limite Est du territoire de Papineauville.

Le secteur visé comprend entre autres le terrain de l'ancien motel Seigneurie qu'un promoteur veut développer avec son projet résidentiel Baie des Arcand.

Présentement, le réseau d'aqueduc de Montebello s'arrête à quelques mètres à peine des lots visés par l'annexion. Du côté de Papineauville, la distance à parcourir pour relier ces lots à son réseau d'aqueduc est de 2,5 kilomètres.

Nouvelle étude sur la forêt Boucher

Le Droit

Gatineau a commandé une nouvelle étude, hier, afin de répertorier les plantes, animaux et oiseaux qui vivent dans la forêt Boucher. Une première étape en vue d'en faire un parc de conservation, souhaite le conseiller du quartier, Alain Riel.

Cette étude dite de « caractérisation » coûtera 55000$. Les consultants étudieront aussi des modes de gestion de cette forêt urbaine de 700 acres dont seulement la moitié, pour le moment, appartient à la municipalité.

Le reste des terres, qui vaudrait au-delà de 4 millions$, reste à acquérir.

« Il y a un grand intérêt de la part des associations de quartier, dans le secteur Aylmer, à préserver cette forêt, a dit le maire Marc Bureau. L'étude nous donnera des éléments pour planifier, l'automne prochain, ce qu'on compte faire de cette forêt [...] On pourrait se servir de notre fonds vert pour acquérir des terrains de la forêt Boucher. »

Même si l'étude de caractérisation ne devait pas mener à la découverte d'une espèce rare de grenouille, d'écureuil volant ou de noyer cendré, la forêt Boucher n'en méritera pas moins d'être préservé des promoteurs immobiliers, soutient Alain Riel.

« Aylmer a été ravagé par le développement urbain et la forêt Boucher fait figure de dernier refuge pour plusieurs animaux. Y logent non seulement des chevreuils, mais aussi des ours noirs, des coyotes et même des loups, selon des habitants qui résident à proximité. On y trouve aussi des vestiges de la glaciation », a dit M. Riel.

Située à l'est de la ville, sous la coupe des vents dominants, la forêt Boucher agit aussi comme un filtre contre les polluants. Aux citoyens de s'en approprier, insiste M. Riel, pour en faire un parc de conservation au même titre que le parc du lac Beauchamp ou celui du lac Leamy.

La crème sur la cerise sur le sundae.

Jusqu'à 1 500 $ de remise écoAUTO sur la Jetta TDI.



Un taux de financement à l'achat de 1,9 %*, 1 000 km† par plein et maintenant la remise écoAUTO : décidément, vous ne direz pas que Volkswagen ne vous gâte pas. Et si, en plus de ça, le dispositif antipatinage, les sièges avant chauffants, les rétroviseurs extérieurs chauffants, le lecteur de CD/MP3, les 10 haut-parleurs et les vitres électriques, tous de série, ne vous ont toujours pas convaincu de passer à la Jetta TDI, c'est que… vous en conduisez déjà une.

Jetta TDI | Taux de 1,9 %* | Jusqu'à 1 500 $** de remise écoAUTO de Transports Canada | 4 ans / 80 000 km†† Garantie limitée du véhicule neuf

Volkswagen de l'Outaouais

850, boul. St-Joseph, Gatineau
(secteur Hull)
819 770-0220
www.vwo.ca

Visitez vw.ca ou appelez au 1 888 ROULE VW pour plus de détails.

*Taux de financement à l'achat de 1,9 % pendant 36 mois offert uniquement sur la Jetta TDI 2006 neuve, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Offre sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Exemple de financement : un montant de 26 750 $ au taux d'intérêt annuel de 1,9 % correspond à une mensualité de 765,02 $ pendant 36 mois. Total des frais de crédit de 791 $, pour une obligation totale de 27 541 $. Les mensualités et le total des frais de crédit varient en fonction du montant emprunté et de l'acompte ou de l'échange. Offre d'une durée limitée en vigueur à partir du 1er mars 2007 et pouvant être retirée en tout temps sans préavis. †Carburant diesel requis. Distance approximative sur l'autoroute de 1 057 km (5,2 L/100 km) et en ville de 833 km (6,6 L/100 km) pour la Jetta TDI manuelle avec moteur de 1,9 litre. Données basées sur un réservoir de 55 litres et sur les données de consommation ÉnerGuide du gouvernement du Canada. Données fournies à des fins de comparaison seulement. Votre consommation peut varier selon les accessoires et l'utilisation. Tous les détails chez Volkswagen de l'Outaouais. **Remise écoAUTO administrée et consentie par le ministère des Transports du Canada aux acheteurs/locataires de véhicules Volkswagen 2006 admissibles achetés/loués le 20 mars 2007 ou ultérieurement. Remise de 1 500 $ applicable sur la Jetta TDI berline 2006 manuelle ou automatique et sur la Jetta TDI familiale 2006 manuelle, et remise de 1 000 $ applicable sur la Jetta TDI familiale 2006 automatique. Pour en savoir plus, visitez le www.tc.gc.ca. ††Selon la première éventualité. Les réglages et l'usure normale des pièces ne sont plus couverts par la garantie après 12 mois ou 20 000 km, selon la première éventualité.

470571

Producteurs de mari arrêtés à Bouchette

Le Droit

Un mandat de perquisition exécuté hier matin par les policiers de la Sûreté du Québec à Bouchette a mené à l'éradication de 836 plants de marijuana ainsi qu'à l'arrestation de deux personnes.

Les plants ont été découverts dans un garage adjacent à une résidence située au 21, rue Principale. Selon la police, le garage était muni de caméras de surveillance et les mariculteurs avaient agencé leur plantation pour contourner le compteur d'Hydro-Québec.

Un homme de 33 ans et une dame de 25 ans ont été arrêtés sur les lieux. Steve Pelletier a été accusé de production de marijuana dans le but d'en faire le trafic. Il a temporairement été remis en liberté moyennant une caution de 1000$. Quand à la dame, elle a été libérée sous l'engagement de comparaître plus tard devant le tribunal.

L'enquête avait été enclenchée grâce à de l'information reçue du public. Sans l'ombre d'un doute, les 836 plants de cannabis, qui avaient atteint leur maturité, devaient être acheminés au crime organisé au cours des prochains jours.



QU'EN PENSEZ-VOUS ?

Revue de l'actualité

Avec Pierre Bergeron

En collaboration avec LeDroit cyberpresse.ca

télévision ROGERS

EXCLUSIVEMENT SUR LE CÂBLE ROGERS 23

FrancOpinion

CE SOIR 20 H

televisionrogers.com

ROGERS

471254

LeisureDays®
CENTRE DU RV

BUCKINGHAM

Jusqu'à

5 000$ d'accessoires GRATUITS

avec achat d'un VR

Plus de 100 VR
De la tente roulotte au motorisé !

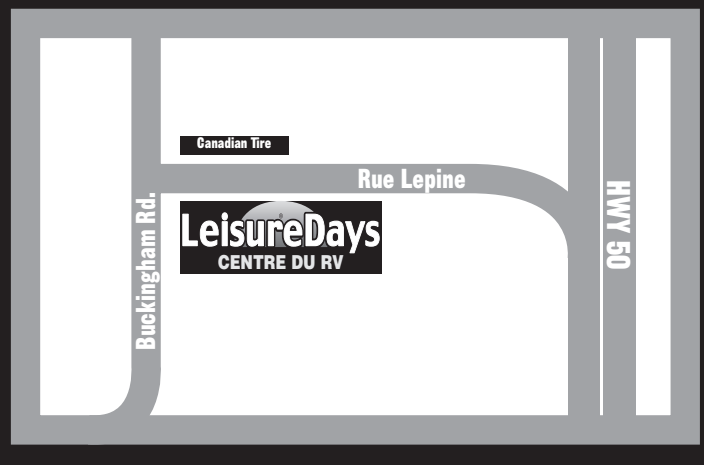


TOUT CE QUE VOUS POUVEZ UTILISER POUR VOTRE VR LEISURE DAYS BUCKINGHAM VOUS OFFRES JUSQU'À $5000 D'ACCESSOIRES GRATUITS!!!

Auvents
Meubles pour l'extérieur
Ensembles de remorquages
Génératrices

OBTENEZ LE VR DE VOS RÊVES ET ÉCONOMISEZ GROS !

FAITES VITE, CETTE OFFRE PREND FIN DIMANCHE!



LeisureDays®
CENTRE DU RV
BUCKINGHAM

888 986-8099

135, Rue Lepine Gatineau, (secteur Buckingham) Québec
www.leisuredays.ca

5 000 $ d'accessoires gratuits à l'achat d'une unité sélectionnée. Photo à titre de référence seulement. Voir concessionnaire pour les détails

471451

La grève est évitée au *Ottawa Sun*

Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

La menace de grève ou de lock-out est écartée au quotidien anglophone *Ottawa Sun* depuis hier soir.

Le comité de négociations des employés syndiqués recommandera aujourd'hui à ses membres d'accepter l'offre finale patronale et de signer la convention collective.

Le président du comité de négociations du local 87-M du Syndicat canadien des communications de l'énergie et du papier, Robin Ludlow, explique que l'employeur est revenu à la charge avec de meilleures propositions, hier matin, améliorant l'échelon salarial.

« L'entente est maintenant acceptable. Nous étions surtout préoccupés par les employés sous-payés, mais la nouvelle offre, leur permettra de rejoindre plus rapidement le même salaire que les autres membres.

Nous allons [aujourd'hui] faire la recommandation aux membres d'accepter l'offre », a indiqué M. Ludlow, en précisant que la date limite pour déclencher la grève ou le lock-out est maintenant dépassée.

« La grève n'est désormais plus une option, nous nous tournons vers l'avenir pour continuer notre travail », dit-il.

Le *Ottawa Sun* est la propriété de la Corporation Sun Media, une filiale de Quebecor, ayant décrété récemment un lock-out au *Journal de Québec*.

Un prévenu réclame du trois-pour-un

Le Droit

Invoquant les conditions de détention difficiles, un avocat de la défense a demandé, hier, au tribunal de calculer en triple la détention préventive créditée à son client.

Marc Touchette, 43 ans d'Ottawa, a indiqué en réponse à son procureur, Me Jacques Belley, que depuis cinq mois et quatre jours, il couche par terre dans une cellule du secteur B-1, une aile qui normalement accueille 16 pensionnaires mais qui en compte maintenant 32.

Cette situation, selon Me Belley, justifie que l'on accorde à son client un total de 15 mois de détention préventive au lieu de 10 mois comme le veut la règle généralement acceptée par les tribunaux à l'effet que le temps préventif est crédité en double.

Marc Touchette a expliqué que depuis cinq mois, il couche par terre, sur un matelas d'un pouce d'épaisseur. « Je couche depuis cinq mois avec la tête à côté du bol de toilette », a expliqué l'accusé qui ajoute que son coloc doit marcher sur son matelas pour se rendre à la toilette pendant la nuit.

Une agente correctionnelle, Marie Marthe Labelle, a expliqué que le secteur B-1 est « doublé », en ce sens qu'il y a 32 détenus alors que normalement on en compte 16, c'est-à-dire deux détenus par cellule.

« On est en surpopulation présentement », a dit Mme Labelle qui, à une question du juge Pierre Chevalier, a indiqué que les détenus du B-1 (protection) devaient demeurer dans leur cellule (neuf pieds sur cinq pieds) entre 22 h 30 et 7 h, avec un droit de sortie dans la cour extérieure d'une durée dune heure par jour.

La procureure de la Couronne au dossier, Me Diane Legault, a voulu s'objecter à la preuve que voulait faire son vis-à-vis en défense en questionnant la pertinence de celle-ci, mais le juge Chevalier a indiqué qu'il entendrait les représentations de Me Belley puisqu'effectivement le temps préventif peut être crédité en triple dans certaines circonstances, dont des conditions de détention particulières.

Si le tribunal acceptait la demande de la défense, Marc Touchette serait crédité de 15 mois de détention préventive, ce qui correspond grosso modo à la demande de sentence qu'entend présenter la Couronne.

Guerre accrue aux graffitis

Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

Les propriétaires d'une maison ou d'un commerce à Ottawa auront dorénavant sept jours pour nettoyer un graffiti peinturé sur leur propriété, à défaut de quoi la Ville fera le travail à leur place en leur refilant la facture.

Le conseil municipal a adopté, hier, ce règlement compris dans la nouvelle stratégie de gestion des graffitis d'Ottawa.

L'initiative permettra aux cols bleus et aux policiers d'intervenir plus rapidement pour nettoyer les graffitis.

Disposant d'un budget de 2 millions $, la stratégie vise quatre nouvelles zones — Orléans, Southgate, Cyrville et Barrhaven — patrouillées par des entreprises spécialisées mandatées par la ville d'enlever les graffitis des propriétés municipales et autres.

Quatre zones similaires, dont le centre-ville, sont déjà soumises au même traitement.

Le conseiller du quartier Orléans, Bob Monette, appuie dans son ensemble la nouvelle stratégie, axée sur la prévention et l'éducation. L'élu rejette cependant la nouvelle politique des sept jours.

« Je suis désappointé, dit-il, car je prône davantage la sensibilisation et l'éducation des jeunes en ce qui a trait aux graffitis que le renforcement de la loi qui pénalise en plus les contribuables. »

Le conseiller Monette ajoute que dans son secteur, un projet pilote axé sur la sensibilisation a permis de réduire le nombre de graffitis de 87 % en l'espace d'un an.

Ottawa en bref

Deux hauts fonctionnaires quittent leur poste

Le Droit

Le fonctionnaire de la Ville d'Ottawa qui a piloté le défunt projet de train léger, Réjean Chartrand, quitte son poste à la municipalité.

M. Chartrand part en compagnie du directeur de la politique d'urbanisme, d'environnement et d'infrastructure à la Ville d'Ottawa, Dennis Jacobs.

Les deux hommes sont victimes d'une réorganisation du travail qui a été menée par la directrice adjointe du département de l'urbanisme, du transport en commun et de l'environnement, Nancy Schepers.

Le nouvel organigramme de Mme Schepers nécessite un directeur de moins, ce qui explique pourquoi M. Jacobs a quitté. Le bureau du train léger à la Ville d'Ottawa ferme définitivement ses portes demain, ce qui fait en sorte que les services de M. Chartrand n'étaient plus requis.

Volte-face sur les gras trans

La Ville d'Ottawa n'interviendra pas dans la guerre aux gras trans et ne forcera pas les restaurants de son territoire à limiter leur présence dans la nourriture qu'ils vendent à la population.

Dans une majorité de 12 contre huit, les élus d'Ottawa ont rejeté cette idée qui avait été lancée par le conseiller Alex Cullen. Selon plusieurs élus qui ont voté contre cette résolution, ce n'est pas le travail de la Ville de légiférer en cette matière.

« Nous avons raté une bonne occasion de prendre une bonne décision pour nos concitoyens, a indiqué M. Cullen. Pourtant, notre médecin en chef nous avait dit que c'était une bonne idée d'intervenir dans ce dossier, afin de faire pression sur le gouvernement fédéral pour que ce palier de gouvernement légifère sur le sujet. Je suis très déçu de la décision de mes collègues. »

Avis de smog en vigueur

Santé publique Ottawa a émis un avis de smog pour au moins les prochaines 24 heures, à la suite d'une alerte du ministère de l'Environnement de l'Ontario.

Les épisodes de smog sont plus fréquents de mai à septembre. Lorsqu'un tel avis est en vigueur, les membres du public, en particulier les personnes âgées, les enfants et les personnes ayant des difficultés respiratoires ou des troubles cardiaques ou pulmonaires, doivent éviter les activités extérieures épuisantes. Le smog peut irriter les poumons, les yeux, le nez et la gorge. Il peut faire tousser et entraîner une respiration sifflante ou difficile.



Le Style D'ÉCONOMIE QUI ME PLAÎT!

PROFITEZ DE RABAIS EXTRAORDINAIRES SUR TOUS NOS ENSEMBLES DE JARDIN!

EN PLUS, PAYEZ EN **36** VERSEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊTS JUSQU'EN **2010**

OU

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES **2 TAXES**

LIMITE DE 2 PAR CLIENT

CHLORE EN GRANULES 18 kg **49,99** PRIX CLUB

GRATUIT À L'ACHAT DU CHLORE 18 kg

DE PLUS, EN BONI RECEVEZ
- UNE CHAISE DE CAMPING
- UN SAC ENVIRONNEMENTAL
- UNE BOUTEILLE D'ANALYSE D'EAU

VALEUR DE **20$**

SUPER SPÉCIAL SPA

1 RABAIS JUSQU'À **1500$**

2 EN PLUS OBTENEZ
1 GAZEBO ST-TROPEZ 10' X 12'
1 ENSEMBLE BISTRO
2 CHAISES EN ROTIN
1 TABLE 24"
UNE VALEUR DE **700$**

3 PLUS ÉQUIPEMENTS D'UNE VALEUR DE **1300$** INCLUANT:

LEVIER | TROUSSE DE DÉPART | MARCHE | OZONATEUR | DISJONCTEUR GFCI | 2 ROBES DE CHAMBRE

PISCINES HORS TERRE

OBTENEZ UN RABAIS DE **300$‡**

Nous installons au QUÉBEC et en ONTARIO

PLUS, EN CADEAUX :
1 BALAYEUSE KONTIKI
1 MARCHE AQUARIUS
1 DRAIN DE FOND
UNE VALEUR DE **500$**

CLUB PISCINE SUPER Fitness

POUR LES ADRESSES DES MAGASINS, CONSULTEZ LES PAGES JAUNES OU VISITEZ NOTRE SITE INTERNET À
www.clubpiscine.ca

Renseignez-vous sur les avantages de la carte *Privilège*

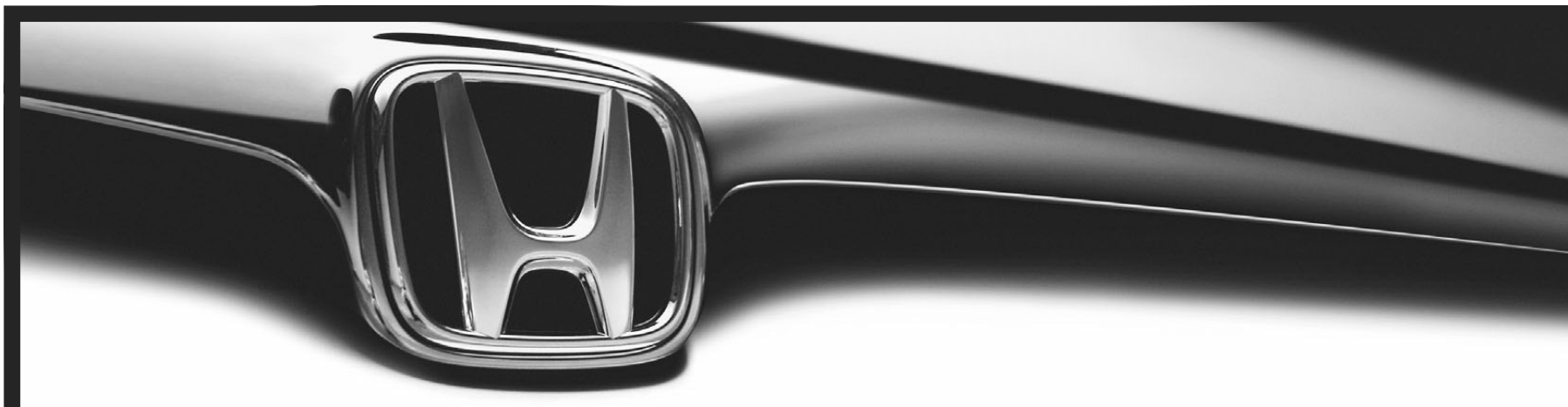
*À l'achat d'une piscine hors terre équipée. Voir détails en magasin. - Offre valide pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks, voir détails en magasin. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les centres de liquidation. Photos à titre d'illustration seulement. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales.

Heures d'ouverture

Lundi au Vendredi	10h00 à 21h00
Samedi	9h00 à 17h00
Dimanche	10h00 à 17h00

GATINEAU
550, boul. La Gappe • **819.568.1491**

Nouveau à **NEPEAN**
285, West Hunt Club Road • **613.274.POOL**





Berline Civic LX illustrée

Civic DX 2007

Prix de location à partir de

198 $** **par mois/48 mois**

0 $ **dépôt de sécurité**

Incluant **96 000 km**
Transport et préparation inclus en location seulement

Taux de financement à l'achat d'une Civic à partir de
>1,9 %†

LE BÉNÉFICE HONDA

VERT SÛR FUN

Soyez fier de votre Honda – un équilibre incroyable entre économie d'essence, sécurité et performance.

1000 $ PRIME HONDA*

Taux de financement à l'achat d'une Fit à partir de
>2,9 %†



Fit Sport 2007 illustrée

Fit DX 2007

À l'achat à partir de

14 980 $

Incluant **96 000 km**
Transport et préparation inclus en location seulement

Prix de location à partir de

178 $** **par mois/48 mois**

0 $ **dépôt de sécurité**

ÉVÉNEMENT CONDUISEZ GAGNANT

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

471026

**Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses 2007 (modèle FA1527E) : a) 198 $, b) 3 046 $, c) 12 550 $. Fit DX 2007 (modèle GD3727E) : a) 178 $, b) 3 428 $, c) 11 972 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. †Financement Civic DX 2007 : 1,9 % pour 36 mois, 2,9 % pour 48 mois à 60 mois, 3,9 % pour 72 mois. Financement Fit DX 2007 : 2,9 % pour 36 mois, 3,9 % pour 48 mois, 4,9 % pour 60 mois. Excluant les modèles Si et Hybride. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. *1 000 $ Prime Honda Avantage (« Prime ») inclus TPS, TVQ et toute taxe provinciale (si applicable) et est disponible seulement sur la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique) et la nouvelle Civic 2006/2007 (transmission manuelle seulement et excluant le modèle Si) achetée ou louée (sur un terme éligible d'au moins 12 mois) le ou après le 20 mars 2007. La Prime ne s'applique sur aucun véhicule acheté ou loué avant le 20 mars 2007, incluant les véhicules dont la livraison a été effectuée après le 20 mars 2007. La Prime doit être appliquée au moment de l'achat ou de la location. Pour la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique), et la nouvelle Civic 2006/2007 (transmission manuelle seulement et excluant le modèle Si) achetée ou louée entre, et incluant, le 20 mars 2007 et le 18 mai 2007, veuillez contacter le concessionnaire Honda duquel vous avez acquis votre véhicule afin de confirmer votre éligibilité à la Prime. La Prime est sujette au changement à tout moment. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

En bref

Une autre démission au PQ de l'Outaouais

Le Droit

Le changement de la garde se poursuit au sein du Parti Québécois en Outaouais. Marc-André Gagnon, président du PQ dans le comté de Hull, a démissionné mardi soir.

Le jeune militant de 22 ans laisse le champ libre à Marcel Painchaud, candidat défait dans Hull aux dernières élections provinciales, qui souhaite être plus présent sur la scène locale.

M. Painchaud est un partisan de la nouvelle dirigeante du PQ, Pauline Marois, tandis que M. Gagnon a appuyé l'ancien chef, André Boisclair.

« J'ai senti qu'on voulait donner plus de visibilité à M. Painchaud, a dit M. Gagnon. Cela fait mon affaire de démissionner. En tant que militant, j'aurai plus de temps et d'énergie à consacrer au gel des frais de scolarité, un dossier que Pauline Marois veut mettre de l'avant et qui est, selon moi, la meilleure proposition pour garantir l'accès aux études. »

Marc-André Gagnon a admis que le changement de garde, à la tête du PQ, a créé des « frictions » au sein des troupes péquistes de l'Outaouais. Un autre partisan d'André Boisclair, Philippe Boucher, vient aussi de démissionner de son poste de président du PQ Outaouais.

Motocycliste blessé

Un motocycliste a subi de graves blessures après avoir perdu le contrôle de son engin, hier après-midi, sur la route 174, dans le secteur est d'Ottawa.

L'accident s'est produit durant l'heure de pointe, vers 15 h 20, causant un ralentissement majeur du trafic.

Un tronçon de la route en direction est entre les chemins Blair et Montréal a dû être fermé à la circulation pour ne rouvrir que quatre heures plus tard. Les enquêteurs ne connaissent pas encore l'origine exacte de la collision impliquant un seul véhicule. Le conducteur de la motocyclette a été soigné par les ambulanciers paramédicaux et transporté d'urgence à l'Hôpital d'Ottawa. On ne craint pas pour sa vie.

Voleur de sac à main

Une femme de 22 ans du secteur Hull a souffert d'une lacération à la main lorsqu'elle a offert de la résistance à un voleur de sac à main. L'incident est survenu vers 2 h du matin alors qu'elle s'apprêtait à entrer dans un édifice situé au 8, rue Radisson.

Le voleur aurait saisi la sacoche, mais comme la dame refusait de lâcher prise, le suspect aurait utilisé un couteau pour couper la victime entre le pouce et l'index. La dame a été traitée à l'hôpital pour y soigner une blessure mineure.

La police de Gatineau signale que le suspect serait un homme de race blanche qui s'exprimait en français. Il serait âgé entre 35 et 40 ans. Toute personne qui aurait de l'information au sujet de l'incident est priée de communiquer avec la police au 819-595-1122.

Feux interdits

En raison de la sécheresse qui sévit dans le nord-ouest du Québec, il est interdit de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à sa proximité, et ce, jusqu'à nouvel ordre.

Cette décision a été prise par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune hier. La mesure touche plusieurs régions du Québec. En Outaouais, les MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et du Pontiac sont visées par l'interdiction.

Présentement, quatre incendies sont en activité au Québec. Depuis le début de la saison de protection contre les feux de forêt, 233 incendies ont touché 7 753 hectares de terrains boisés. À la même date l'an dernier, 169 feux avaient affecté 1 664 hectares.

La Ville d'Ottawa « légalise » le hockey dans la rue

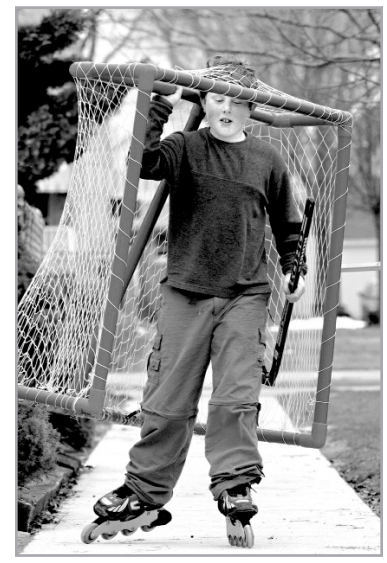
Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

La fièvre des Sénateurs s'est emparée du conseil municipal d'Ottawa, hier, où les élus ont plus ou moins « légalisé » la pratique du hockey de rue, une activité pourtant bannie par la province.

En vertu du nouveau règlement municipal, les enfants pourront dès aujourd'hui se passer la rondelle dans les rues d'Ottawa.

Ils devront toutefois porter des souliers et non des patins à roues alignées et jouer avec une balle de tennis.

Malgré la mesure, les jeunes hockeyeurs pourraient être mis à l'amende par les policiers agissant en vertu de la loi du gouvernement ontarien.



ARCHIVES, Le Droit

Le hockey de rue (en souliers s.v.p.) aura droit de cité à Ottawa.

« Même si la Ville légalise la pratique de ce sport dans les rues, la loi provinciale sur les routes et les autoroutes demeure inchangée, ce qui réserve le droit aux policiers d'appliquer le règlement provincial », indique la directrice aux Services des règlements municipaux, Susan Jones.

L'idée de permettre à nouveau la pratique du hockey de rue a été portée à la table du conseil par le conseiller Clive Doucet. L'élu estime qu'il est grand temps de redonner aux citoyens l'usage de cet espace public.

« Bien sûr, la pratique du hockey amène certains risques pour les enfants, mais ça fait partie de la vie. On parle de permettre la pratique du sport sur des rues de quartier et non sur des grandes artères comme l'avenue Bronson ou le Queensway. »

La proposition compte de nombreux partisans parmi les élus. « Nous élevons les enfants dans la ouate, ajoute le conseiller Rick Chiarelli, alors que ce qui leur cause plus de torts, c'est de ne pas pouvoir bouger ou faire de sport. »

WOW ÇA CONTINUE!!!

Quantité limitée !



Suzuki
King Quad
450 c.c.
(modèle LT-A450XK7)

SPÉCIAL 9 795$ +TAXES

INCLUS :
- Coffre de luxe
- Pédales de luxe
- Pouces et poignés chauffants
- Pare-choc avant
- Pare-choc arrière
- Treuil "Warn 2500 lbs"
- Pare-brise
- Miroirs
- Pelle à neige 60" x 17" "click and Go"

+

FINANCEMENT À PARTIR DE 4,99%*



Suzuki
King Quad
700 c.c.
(modèle LT A700XK7)

SPÉCIAL 10 999$ +TAXES

Nous serons présent au « Mud Run »
au bar chez Rick
samedi 26 mai à Gracefield

Site Internet : hors-bordlafontaine.com

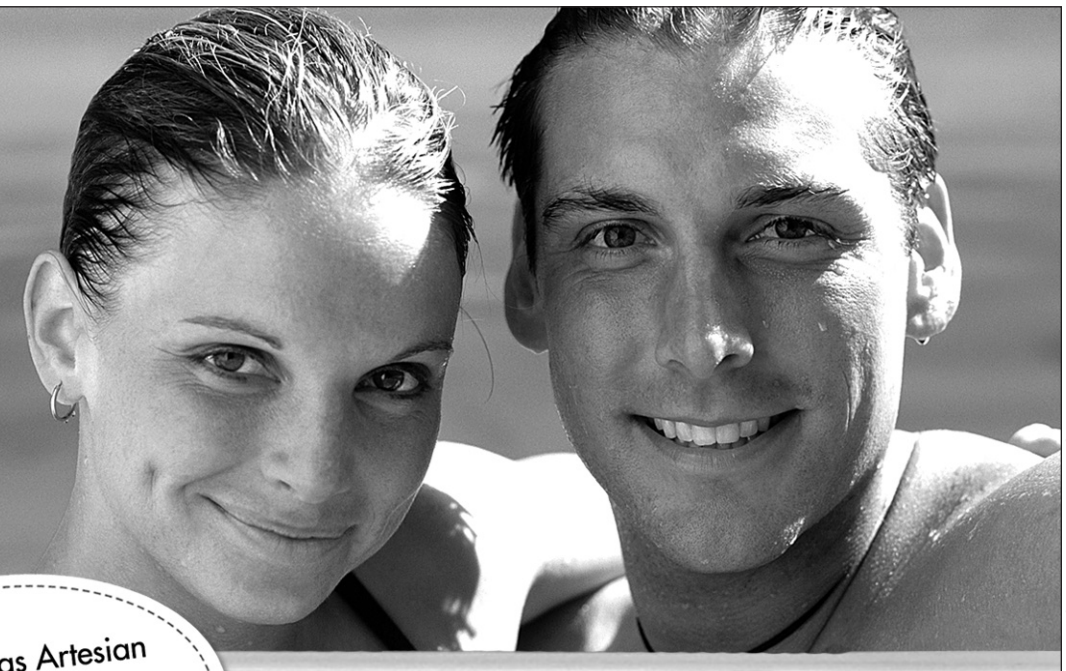
(* S.A.C. financement à partir de 4,99 %. Détail en magasin l'offre est pour une durée limitée)

HORS-BORD LAFONTAINE (1986)
819 463-3488 — Gracefield, Qué.
Appel sans frais : 1-800-567-0546

471493

PROMO SPAS

Spas Artesian à partir de
4999$
ou *63 $ par mois
calcul sur une période de 120 mois (s.a.c.)
En prime 1100 $ en équipement



Tous nos spas Artesian sont en promotion.
Les quantités sont limitées.
FAITES VITE!

819 663-1331
600 boul. Maloney Est, Gatineau

Emery
Centre jardin et Spas

471480

Calendrier communautaire

Télécopieur : (613) 562-7539 • Courriel : calendrier@ledroit.com

en collaboration avec ACFO Ottawa

LE JEUDI 24 MAI

11e anniversaire du groupe **Le Renouveau d'Émotifs Anonymes**, groupe d'entraide basé sur les 12 étapes pour personnes désirant acquérir un équilibre émotif. Venez entendre un conférencier vous parler du programme, dès 19 h 30 au 92, boul. Saint-Raymond, suite 304, secteur Hull. Info : 819-778-7249.

LE VENDREDI 25 MAI

Souper de fèves au lard et de macaroni des **Chevaliers de Colomb**, conseil 5925 Orléans, de 17 h à 18 h 30, au sous-sol de l'église St-Joseph, 2757 boul. St-Joseph. Coût : 6 $; 3 $/enfant de 12 ans et moins. Info : Jean-Paul, 613-824-1480.

La **paroisse Saint-Richard** vous invite à un souper communautaire de fèves au lard, macaroni et pâté chinois, de 17 h à 18 h 30, au 445, boul. Saint-René Ouest, Gatineau.

LE PASSÉ NE SE CHANGE PAS. L'AVENIR OUI.



CONTINUEZ LA BELLE VIE

AVEC LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

+ Encaissables en tout temps.
+ Taux d'intérêt de **3,50 %** la première année.
+ Aucuns frais de gestion et d'administration.
+ En vente jusqu'au **1er juin 2007**.

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC

VOS ÉCONOMIES GARANTIES À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

Épargne Placements Québec

LE SAMEDI 26 MAI

Le **Cercle amical Tremblay** tiendra sa soirée de danse régulière à 20 h, à la salle Pauline Charron, 164 rue Jeanne-Mance à Ottawa. Info : André 819-663-5610, Bernadette 613-744-1648.

Mgr Roger Ébacher invite la population au lancement diocésain de l'année préparatoire au **Congrès eucharistique international de 2008** qui se tiendra à Québec. Il y a trois soirées de lancement : le 26 mai, à 20 h, à l'église Saint-Jean-l'Évangéliste, à Thurso ; le 27 mai, à 19 h 30, à la Cathédrale St-Joseph, secteur Hull, et le lundi 28 mai, à 19 h 30, à l'église St. Mark the Evangelist, secteur Aylmer.

L'Association du **parc Gérard Marchand** vous invite à vous joindre à leur groupe dans l'organisation d'une vente de garage collective dans le quartier La Québécoise, Du Caire, D'Albion, De Condé, D'Arizona, De Courbevoie, De Boussac et Kamouraska du secteur de Masson-Angers, les 26 et 27 mai. Info : Chantal Durocher, 819-986-1614, Johanne Lefebvre, 819-281-0467.

La fondation des **Amis de Du Vallon** organise une vente de garage, de 8 h à 13 h, dans la cour d'école, 88, rue de Cannes, Gatineau. Pour réserver une table (20 $) : Christine, 819-243-9292.

Le **Cercle de Fermières d'Aylmer** vous invite à une exposition d'artisanat, à une vente de pâtisseries et à une vente garage, au Centre communautaire Belmont, 26 rue Belmont, secteur Aylmer, de 8 h à 15 h.

Venez encourager le **Centre d'entraide aux aînés** pour sa levée de fonds à la fête du Soleil au Metro Tremblay, 214, boul. Cité-des-Jeunes, secteur Hull. Il y aura un BBQ de 10 h à 17 h. Info : 819-771-6609.

Invitation spéciale pour l'inauguration officielle du nouveau bâtiment de **l'Église chrétienne du Plateau**, 118, boul. du Plateau, secteur Hull, de 14 h à 17 h. Un buffet sera servi. Info : Jacqueline Lavallée ou Pierre Tellier 819-771-0252.

LE DIMANCHE 27 MAI

Le CMFO invite la population d'Ottawa à la première édition du Marchethon de la Francophonie. L'événement familial se tiendra à La Cité collégiale, de 8 h 30 à midi. Le tout sera animé par de la musique, des activités pour les jeunes et un pique-nique familial. Info : 613-729-0158, poste 3.

Dîner et partie de cartes des **Filles d'Isabelle**, cercle Notre-Dame-du-Rosaire 1093, dès midi, au Patro d'Ottawa, 40, rue Cobourg. Coût : 10 $. Info : Eva Lavigne-Grant, 613-241-3478.

Bercethon et souper spaghetti des **Filles d'Isabelle**, cercle Sainte-Thérèse-de-Lisieux 1193 au salon colombien des Chevaliers de Colomb, 260, ch. McArthur, Ottawa. Bercethon de 10 h à 16h suivi du souper. Billets : 6 $; 4 $/enfants 6 à 12 ans ; gratuit pour les moins de 6 ans. Info : Rita Knox, 613-749-9526, Marguerite Carrier, 613-745-9071

LE VENDREDI 1ER JUIN

Le **Cercle de Fermières de Buckingham** organise une exposition artisanale, horticole et culinaire, le 1er juin, de 18 h à 21 h, le 2 juin de 9 h à 21 h et le 3 juin de 9 h à 18 h 30, au Complexe communautaire, 181, rue Joseph, secteur Buckingham. Info : Michelle Miner, 819-281-3342, Denise Anderson, 819-986-8562.

LE SAMEDI 2 JUIN

La Soupière de l'Amitié organise une vente de garage au Marché de la rue Notre-Dame, 330, rue Notre-Dame à Gatineau, de 7 h à 15 h. Pour réserver une table (15 $; 25 $/2) : Diane, 819-663-6777, ou présentez-vous à la Soupière. Remis au 9 juin en cas de pluie.

Bazar au **Centre communautaire St-Jean de Brébeuf**, 1367, ch. Saint-Louis à Gatineau, au profit du Centre d'animation familiale, de 9 h à 14 h 30 (à l'intérieur en cas de pluie). Location de tables (15 $, 2/25 $) : 819-561-5196.

Le **CPE Trois Petits Points** et la Maison de la Famille Vallée-de-la Lièvre vous invitent à une vérification de siège d'auto de vos enfants, de 9 h à 15 h, au poste de police de Gatineau, 830, rue Georges, secteur Buckingham. Info : 819-281-4359.

Les Amis du Patro organisent leur souper annuel au homard, dès 18 h, au 40, rue Cobourg, à Ottawa. Pour réserver vos billets (55 $) : 613-789-7733, poste 222.

L'équipe de parents bénévoles de l'**école de la Rose-des-Vents** de Cantley organise une vente de garage, dès 9 h au 112 rue Commandeur. Pour une table ou donner des articles : Johanne, 819-827-2275. Si vous désirez faire des desserts : SanDee, 819-827-6435. Dons d'argent : 819-827-0916.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-05-23

LOTOQUEBEC.COM

Numéros «Télé»: 133173 009271 191148

Numéro Boni: 04

1 25 000 $ | 2 50 000 $ | 3 100 000 $

155473 263281 847735 décomposables

Lotto 649: 04 13 19 23 33 48 — 16 compl.

Québec 49: 02 09 14 19 43 48 — 46 compl.

Banco: 06 07 15 17 18 25 26 37 39 41 43 45 47 49 51 58 59 62 65 67

La Quotidienne: 3 163 4 6380

Astro — Jour - Mois - Année - Signe: 14 MAI 11 VERSEAU

Extra: 500 000$ 7898159* *décomposable dans les deux sens

Jour de paye! 2 000 $ TOUTES LES 2 SEMAINES À VIE! NE MANQUEZ PAS LE TIRAGE DE CE SOIR.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

471177



L'activité physique dans les écoles du CSDCEO, une initiative importante et appréciée des élèves!

Cette année, le ministère de l'Éducation de l'Ontario introduisait une période d'activité physique quotidienne pour tous les élèves du palier élémentaire. Comme les écoles catholiques de langue française croient aux bienfaits de cette initiative, plusieurs d'entre elles ont organisé différentes rencontres tenant lieu de lancement officiel, afin de conscientiser chacun et chacune sur l'importance de l'activité physique quotidienne, jumelée à une saine alimentation. *Un esprit sain dans un corps sain*, une citation qui dit tout!



Les succès sportifs du CSDCEO

L'or pour Les Dynamos et l'argent pour les Patriotes

En mars 2007, les équipes féminines de hockey de l'**École secondaire catholique de Casselman**, Les Dynamos, et de l'**École secondaire catholique La Citadelle de Cornwall,** Les Patriotes**,** participaient au tournoi des écoles de langue française de l'Ontario, à Hearst. Les Dynamos sont revenues avec la médaille d'or, catégorie grandes écoles, alors que Les Patriotes terminaient en 2e place, avec la médaille d'argent. Une très belle représentation des écoles du CSDCEO.



Deux équipes en or

Lors du tournoi provincial Franco-ontarien de volley-ball, qui avait lieu à Ottawa en mai 2007, les équipes féminine et masculine de l'**École élémentaire catholique La Source de Moose Creek** ont toutes les deux remporté la médaille d'or. Ils et elles ont démontré un excellent esprit sportif et une détermination à toute épreuve, tout au long des matchs, leur permettant de se démarquer sur la scène provinciale.

L'activité physique fait avancer la recherche sur les maladies du coeur

Les élèves de l'**École élémentaire catholique Paul VI de Hawkesbury** ont réussi tout un exploit, le 2 mai 2007, dans le cadre de l'événement *Sautons en coeur*. C'est la somme de 3 469, 50 $ que les élèves ont amassée auprès de la communauté, pour ensuite l'acheminer à la *Fondation des maladies du coeur.* Ainsi, les élèves joignaient l'utile à l'agréable - ils participaient à une activité amusante, en amassant des sous pour une bonne cause !



On se démarque au tournoi provincial Franco-ontarien de volley-ball

Les équipes féminine et masculine de volley-ball de l'**École élémentaire catholique de l'Ange-Gardien** se sont démarquées lors du tournoi provincial Franco-ontarien, qui avait lieu à Ottawa, au début du mois de mai. L'équipe masculine a remporté la médaille d'argent dans la catégorie AA, tandis que l'équipe féminine est revenue avec la médaille d'or dans la catégorie AAA.

Des sommités en volley-ball



Pour une deuxième année consécutive, l'équipe féminine sénior de volley-ball de l'**École secondaire catholique L'Escale de Rockland** a remporté le championnat provincial OFSAA, qui se déroulait à Stratford, au début du mois de mars 2007. L'équipe a connu une saison impressionnante : 72 parties remportées sur 75 en saison régulière, championne du tournoi provincial OFSAA, vainqueur du tournoi régional EOSSAA, en première place de la ligue de Prescott-Russell, championne des compétitions sur invitation organisées par le Collège Militaire Royal de Kingston et le Cornwall Collegiate and Vocational Institute.

Le soccer à son meilleur

Cette année, les quatre équipes de soccer de l'**École secondaire catholique Le Relais d'Alexandria** participeront aux championnats provinciaux EOSSAA. Trois des quatre équipes, soit l'équipe masculine junior, l'équipe masculine senior et l'équipe féminine senior, ont remporté le titre de *Champions de la ligue de Prescott-Russell*, obtenant ainsi leur laisser-passez pour cet événement sportif d'envergure. Quant à l'équipe féminine junior, elle accédait au championnat, étant parmi les finalistes en saison régulière. Les compétitions féminines se dérouleront à Williamstown, le 30 mai 2007, alors que les garçons se disputeront le titre à Carleton Place, le 31 mai prochain.



Cette page d'information vous est offerte grâce à un partenariat entre le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien et le quotidien LeDroit.

Ensemble, nous faisons toute une différence!

Avec près de 12 000 élèves, 800 enseignants et enseignantes dans 40 écoles, le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien est le plus grand réseau d'écoles de langue française dans la région de Stormont, Dundas, Glengarry, Prescott et Russell.

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien

1 800 204-4098

www.csdceo.ca

463334

LeDroit

Sénateurs : fêter, ça s'apprend !

Pendant la finale de conférence de la Ligue nationale de hockey, quelques journalistes de passage ont trouvé Ottawa bien tranquille. Cette impression se poursuivra-t-elle maintenant que les Sénateurs sont de la finale de la coupe Stanley ?



Pierre Jury
pjury@ledroit.com
Éditorialiste

Sans aucun doute. Il est plusieurs Canadiens, de Montréal, Toronto et d'ailleurs, pour trouver que la sérieuse capitale ne démontre pas la liesse des autres villes sportives d'Amérique. S'en suit une campagne de dénigrement en règle qui frôle la pitié par moments.

Pour sa défense, il faut dire qu'Ottawa est une petite ville. Avec un million d'habitants, il est totalement injuste de la comparer avec des agglomérations trois, cinq ou sept fois sa taille. Quand ces fans débarquent dans les rues, évidemment que ça bloque. Ici, la « Place rouge » (marché By) et le « Sens' Mile » (rue Elgin) doivent encore faire leur preuve.

Et il est vrai qu'Ottawa est une ville de fonctionnaires : c'est le lot des capitales. Et les fonctionnaires, par leur nature sage, ne s'excitent pas comme des villes de cols bleus que sont Boston ou Chicago, par exemple.

Il faut dire aussi qu'elle a peu connu de raisons de débordements festifs. Son équipe de baseball a gagné une fois, il y a 12 ans. Ses défuntes équipes de football n'ont rien donné de réjouissant depuis les années 1970. Même l'histoire des Sénateurs a été jonchée de tant de périls (records de futilité au début, problèmes financiers à répétition, perspective de déménagement, défaites crève-cœur) que la foi des supporters a été soumise à rude épreuve depuis 1992. Mis bout à bout, ce sont deux générations de jeunes qui n'ont jamais rien eu à se mettre sous la dent. (Il n'y a qu'au hockey junior où les sportifs ont eu de quoi célébrer.)

Ville située dans un écrin de nature, la population d'Ottawa-Gatineau s'est réfugiée vers le plein air, le vélo, la forêt pour se divertir et oublier sa triste fiche sportive.

Peut-on lui en vouloir aujourd'hui de ne pas savoir gagner dans l'allégresse ?

Mais il ne faut pas s'en faire : quelques belles années comme celle-ci et les fans apprendront bien vite et gagneront le respect des « Montréalistes » qui jurent qu'hors du Canadien, point de salut, ou des Torontois aveuglés par leur feuille d'érable.

Souhaitons maintenant que leur appétit ne se tarit pas pendant l'ultime ronde, contre les Ducks d'Anaheim ! Allez, Sénateurs !

Une autre étude…

Le questionnement régional à propos des ponts semble interminable. Et l'est. L'étude environnementale qui s'amorce, ces jours-ci, sera la troisième d'importance et la première depuis huit ans. Elle devrait succéder à celle de CACPET (Comité administratif conjoint de la planification et des transports), qui a été publiée en 1994, et le Plan de transport interprovincial, en 1999. La première entérinait un pont via l'île Kettle, la seconde, deux ponts, un dans l'ouest reliant Britannia et Deschênes, un dans l'est mariant Masson et Cumberland.

Aucune autre étude n'assoyait à la même table des représentants des villes frontalières, des deux provinces et du fédéral. Aucune autre étude n'affiche la crédibilité de celles-là.

Pourtant, rien n'a été fait. Les recommandations ont chaque fois été rejetées par l'une ou l'autre des parties.

La genèse de cette mésentente, c'est que les besoins des deux rives sont différents. Ottawa n'acceptera un nouveau pont que pour libérer son centre-ville du transport lourd. Gatineau souhaite un pont pour accéder plus fluidement à la capitale. Il faut trouver un moyen de réconcilier ces visions pour en arriver à un terrain d'entente. Et si un pont via l'île Kettle apparaît comme le mieux centralement situé, les villes voisines de Gatineau et d'Ottawa devront peut-être se contenter d'un pont là où il suscite le moins d'opposition. Pour le moment, ce lieu est Masson-Cumberland.

Mais la situation a beaucoup évolué depuis les deux décennies qu'on étudie comment relier Ottawa et Gatineau à l'avenir. La présente étude environnementale pourrait bien être la bonne. Espérons-le.

Le Droit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa. Jacques Pronovost, président et éditeur



À vous la parole

Un tendre souvenir

L'on dit qu'un souvenir est une présence dans l'absence. Je me souviens que le 25 novembre 2006, Ida Normandeau quitta ses êtres chers pour mettre fin à ses souffrances.

Elle passa les cinq dernières semaines de sa vie à La Maison Matthieu-Froment-Savoie. Un centre palliatif est un endroit où les personnes passent les derniers moments de leur vie, dans la dignité, tranquillité, ayant tous les soins nécessaires pour rendre le restant de leur vie le plus agréable possible. Ce temps naturellement, entouré de ses parents et amis. La Maison Matthieu-Froment-Savoie a su remplir cette tâche d'une façon remarquable et exemplaire. La fille d'Ida, Addie Beaudoin, l'avait amené. Elle n'a jamais regretté son geste. Tous ceux qui ont passé voir Ida à ce centre, garderont un bon souvenir indélébile dans leur cœur.

Les personnes de la Maison sont d'une gentillesse extraordinaire. Des personnes qui voulaient passer la nuit pour être le plus longtemps possible à côté de la personne en question, ont reçu les besoins nécessaires pour être accommodées. Comme ami de la famille, j'ai pu remarquer tous les services de qualité reçus par la patiente et sa famille. La Maison Matthieu-Froment-Savoie, quel endroit extraordinaire ! J'ai été impressionné grandement par l'amour sincère qui se dégage de ce centre palliatif. Je vous lève mon chapeau, vous tous à La Maison Matthieu-Froment-Savoie.

J.-L. Gilles Roy,
Gatineau

Nécessaire, le pont ?

Dans une lettre le 12 décembre dernier (« La partie est du pont de Buckingham », *Le Droit*,) je demandais aux contribuables du grand Gatineau et surtout à ceux de la région de Buckingham, pourquoi construire un pont qu'il faudra sûrement refaire dans une trentaine d'années alors qu'il serait beaucoup plus avantageux et sécuritaire de tout simplement remplir l'espace sous le pont et paver le tout. Après tout, 80 % du pont ne surplombe pas une rivière mais une surface gazonnée. Naturellement je n'ai reçu aucune réponse même si plusieurs personnes s'interrogent.

Récemment, quelle ne fut pas ma surprise d'apprendre que l'entrepreneur avait décidé de construire un chemin temporaire parallèle au pont afin d'assurer la sécurité (feu, ambulance, police) et la libre circulation des autos et des personnes lors des travaux.

Ma question demeure la même, pourquoi ne pas tout simplement construire un chemin permanent au lieu d'un pont ?

Serge Larose,
Gatineau

Exogamie et assimilation

Dans sa chronique « Dans 10 jours, le Sommet de l'avenir francophone au Canada » (*Le Droit*, 22 mai), Adrien Cantin dit « que le spectre de l'exogamie (famille ayant un parent francophone et un autre anglophone) vient d'être écarté de façon hardie par l'ICRM. Ce n'est pas vrai, conclut une de ses études, que les foyers exogames sont nécessairement source d'assimilation ».

Admettons que les données sur la principale langue d'usage à la maison ne soient que partiellement représentatives de la vitalité du français. Il n'en reste pas moins qu'au Canada hors Québec, seulement 47 % des enfants de 5 à 17 ans provenant de foyers exogames sont capables de soutenir une conversation en français, alors que c'est le double quand les deux parents sont francophones.

Marc Lavoie,
Aylmer

Votre opinion compte ! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots; Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement vos nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse: Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, bureau 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax: 613 562-7539 Courrier électronique: editorial@ledroit.com

Prix de l'essence : qui accable le consommateur ?

Comment expliquer la hauteur du prix de l'essence tant décriée par les automobilistes, autant que par le ministre québécois des Ressources naturelles et de la Faune, Claude Béchard ?

Ces questions légitimes réclament une réponse factuelle. Un regard rétrospectif permet de comprendre pourquoi nous en sommes rendus à payer autour de 1,20 $ par litre d'essence.

En 1999, le consommateur québécois déboursait autour de 60 cents pour se procurer un litre d'essence. À cette époque, les raffineries du Québec devaient débourser 17,2 cents pour acquérir un litre de brut. Elles exigeaient une marge de raffinage de 5,5 cents avant d'offrir leur essence en vente aux rampes de chargement. Toujours en 1999, la marge du détaillant, pour l'ensemble du territoire québécois, s'établissait à 6,7 cents le litre.

Les plus récentes données disponibles révèlent que, pour avril 2007, les raffineries du Québec déboursaient 45,4 cents pour obtenir un litre de pétrole brut. Elles exigeaient une marge de raffinage de 20,8 cents par litre, une augmentation de 278 % en regard à 1999 ; il s'agit là d'un abus inqualifiable. Toujours en avril, la marge du détaillant s'établissait à 5,1 cents, comparativement à 6,7 cents par litre en 1999, une diminution de 24 %. Quant on sait qu'un détaillant doit débourser entre 4,9 cents à Montréal et jusqu'à 6,9 cents en région pour couvrir ses coûts d'exploitation (salaires, installations pétrolières, taxes, chauffage etc.), on constate que la situation des détaillants, contrairement à celle des raffineurs, continue à être préoccupante.

Qui empoche ?

Comme on peut le constater, les augmentations spectaculaires originent de la progression conjuguée du prix du brut et des marges de raffinage. Les détaillants n'en sont nullement responsables puisque leur marge a même diminué.

Il est évident que l'augmentation des prix du pétrole brut découle de la politique de production contrôlée adoptée par les 12 pays qui composent l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP). À eux seuls, ils contrôlent plus de 40 % de la production mondiale et détiennent les deux tiers des réserves mondiales. À titre comparatif, l'Europe et les États-Unis ne détenaient respectivement que 7,4 % et 2,7 % des réserves mondiales répertoriées en 1996. Les pays de l'OPEP ont donc la possibilité de créer une rareté artificielle qui fait monter les prix du pétrole brut. C'est ce à quoi ils se livrent depuis plusieurs années.

Il ne faudrait toutefois pas penser que les grandes pétrolières sont victimes de cette situation. La plupart d'entre elles ont des activités liées à la prospection, à l'extraction et à la vente du brut. Elles profitent donc largement des augmentations et en tirent des bénéfices immenses. D'ailleurs, dans un article de La Presse canadienne le 21 avril 2000, le président du conseil et chef de la direction de la Pétrolière Impériale Esso, Bob Peterson, attribuait les profits exceptionnels de la compagnie à la montée des prix du pétrole brut ainsi qu'à l'amélioration des marges bénéficiaires dans le raffinage. Sept ans plus tard, il peut toujours glousser de satisfaction. Cet enthousiasme est d'ailleurs partagé par le président de Valero, en outre propriétaire d'Ultramar.

Marges de raffinage

Les importantes augmentations de profits dans le secteur du raffinage ne sont pas apparues par hasard. Elles sont le fruit d'une stratégie évidente qui a simplement consisté à diminuer graduellement la concurrence et à créer une rareté artificielle qui fait bondir les prix des carburants ; qu'on en juge.

Aux États-Unis, au début des années 1980, 189 firmes possédaient un total de 324 raffineries alors que, en 2005, il n'y avait plus que 55 firmes possédant 148 raffineries. Cela représente une diminution de 71 % du nombre de firmes et de 54 % du nombre de raffineries sur le territoire des États-Unis. Au surplus, les 15 plus importantes firmes contrôlent à elles seules 85,3 % de la production. On constate maintenant à quel point cette gigantesque opération de concentration du secteur du raffinage a lourdement frappé les consommateurs et enrichi les plus grandes pétrolières.

Les pays et les multinationales du pétrole qui œuvrent dans le secteur du pétrole brut ont été à l'origine du principal facteur d'augmentation des prix de l'essence.

Quant aux automobilistes, ils sont captifs des cartels et oligopoles pétroliers et en paient le prix.

Sonia Marcotte,
Présidente-directrice générale,
Association québécoise des indépendants du pétrole

L'AQUIP regroupe les entreprises pétrolières québécoises. Ses membres distribuent 80 % des volumes de produits pétroliers vendus par les indépendants, dont la part de marché globale est équivalente à environ 20 % de la consommation totale. Les réseaux des membres de l'AQUIP regroupent près de 1 400 postes d'essence répartis sur l'ensemble du territoire du Québec, en plus de dizaines d'entreprises distributrices

Anguille sous roche ?



Guy
Lecavalier
glecavalier@ledroit.com
Chronique municipale – Gatineau

Rarement a-t-on vu une équipe sportive susciter autant d'enthousiasme des deux côtés de la rivière des Outaouais que celle des Sénateurs d'Ottawa. Les performances de la bande de Bryan Murray, l'orgueil de Shawville — tel que souligné sur un panneau à l'entrée de cette municipalité du Pontiac — deviennent un projet rassembleur qui unit nos populations.

On ne peut en dire autant de la prochaine infrastructure qui remplacera le Centre Robert-Guertin, classé maintenant édifice vétuste. Si l'on se fie aux manchettes écrites depuis quelques jours, le pic des démolisseurs fera bientôt son œuvre pour nous présenter une enceinte sportive flambant neuve qui accueillera à peu de sièges près le même nombre de spectateurs.

La décision du Conseil municipal de Gatineau rend cependant plusieurs personnes perplexes et peut-être avec raison. Deux conseillers du secteur Hull, Louise Poirier et Pierre Phillion, font partie de ce groupe et ils rejettent du revers de la main la proposition endossée par la majorité des membres du conseil.

Il est évident que la décision prise en comité plénier ne lie pas les élus à une décision définitive et sans appel comme une résolution adoptée lors d'une séance d'un conseil municipal. Au contraire, après avoir discuté avec quelques conseillers dont certains qui ont voté en faveur de la proposition, on peut avancer que l'administration Bureau est présentement à la pêche pour savoir si quelqu'un va mordre à l'hameçon ou elle ne veut pas étaler publiquement toutes les pièces du casse-tête de ce dossier.

Une seule glace

Voir soudainement apparaître un projet avec une seule surface glacée semble avoir été l'élément déclencheur dans l'opposition des conseillers Poirier et Phillion.

« On parle de deux surfaces glacées depuis plusieurs mois. Pourquoi du jour au lendemain ne retenir qu'une seule surface ? La ville de London nous a recommandé de ne pas mettre sur le même toit les Olympiques, des spectacles et les activités des ligues de garage. Nous avons adopté le contraire de leurs recommandations. Le plan financier est irréaliste et de plus, que fait-on de notre patrimoine en démolissant le Centre Guertin ? », de se demander Louise Poirier. Elle trouve également curieux que le nouveau document ait été déposé un vendredi pour adoption dès le mardi suivant.



ARCHIVES, Le Droit

La décision de Gatineau de démolir l'aréna Guertin rend bien des gens perplexes.

Pierre Phillion croit que l'absence de la deuxième surface glacée punira les adeptes de ligues de garage quand déjà les membres de l'Association du hockey mineur doivent louer des patinoires à l'extérieur de leur municipalité pour subvenir à leurs nécessités. « On répondra encore moins aux besoins des citoyens et ce sont les gens du secteur Hull qui écoperont », de préciser Phillion.

Questions sans réponses

D'autres questions méritent d'être soulevées à la lueur de cette décision de nos élus. Les Olympiques de Gatineau demeureront les locataires principaux de ce nouveau centre sportif. À prime abord, leurs premières réactions sur le scénario choisi ont été favorables. Avaient-ils vu le projet de la nouvelle entente qui les lierait à la municipalité ? Il serait beaucoup moins généreux que le bail présentement en vigueur. Réagiront-ils aussi positivement après en avoir pris connaissance ?

Même si Ottawa a encaissé des revers avec le partenariat public-privé (PPP), nos édiles ont retenu cette méthode pour ériger ou opérer le nouveau complexe. Pourquoi l'expérience sera plus positive ici que chez nos voisins d'en face ? Quel partenaire privé sera vraiment intéressé à se lancer dans un tel projet quand le Centre Robert-Guertin, un complexe à peu près de même taille, est déficitaire depuis plusieurs années ?

L'arrivée d'un complexe hôtelier et de logements fait partie du projet qui pourrait attirer certains promoteurs. Qui est l'actuel voisin de Guertin ? Le Gîte-Ami, lieu d'accueil pour les sans-abri. Rappelez-vous de la saga qui a entouré il n'y a pas si longtemps le déménagement de ces moins nantis de notre société dans leur édifice actuel.

Les boucliers étaient levés par les gens du voisinage qui craignaient cette présence trop rapprochée à leurs goûts. Et aujourd'hui on parle de la venue possible d'un complexe hôtelier et de logements dans l'entourage immédiat ?

Est-ce que les élus ont mesuré tous les impacts de cette première décision ? Probablement pas. À vrai dire, c'est la prochaine décision qui sera capitale dans ce dossier qui pourrait être revu de fond en comble selon l'humeur des promoteurs intéressés.

Grands citoyens

Dans un autre ordre d'idées, Marcel Beaudry, Michel Careau et Raymond Ouimet ont été décorés de l'Ordre de Gatineau la semaine dernière. C'est le plus grand honneur qu'un citoyen peut recevoir de sa ville. Bravo aux trois récipiendaires !

Seule ombre au tableau : plus d'ambassadeurs que de conseillers municipaux ont assisté à cet événement prestigieux. Est-ce normal ? Il faut mettre les priorités au bon endroit quand on veut créer un sentiment d'appartenance à une nouvelle ville, n'est-ce pas ?

En bref

Les villes mieux placer pour lutter contre la pollution

PC – TORONTO

Les Canadiens qui souhaitent que les choses changent en matière d'environnement perdent leur temps avec les politiciens provinciaux et fédéraux: ils devraient plutôt faire pression sur leurs élus municipaux, qui eux ont le pouvoir de faire avancer les choses, indique un rapport dont la Presse Canadienne a obtenu copie. Rédigé par l'organisation environnementale Sierra Legal Defence Fund, le rapport mentionne de grandes agglomérations urbaines — Montréal, Calgary, Toronto, Vancouver — mais aussi de plus petites villes dont Hudson, en banlieue de Montréal, comme des exemples de municipalités ayant pris l'initiative de s'attaquer aux questions environnementales plutôt que d'attendre l'aide des autorités fédérales ou provinciales. Des municipalités à travers le pays relèvent présentement divers défis environnementaux, et elles sont bien mieux placées pour réagir aux besoins locaux, estime l'auteur du rapport, Justin Duncan. Jusqu'à la moitié des gaz à effet de serre du pays peuvent être contrôlés ou réduits par les gouvernements municipaux, et M. Duncan affirme qu'on trouve déjà beaucoup d'exemples d'initiatives qui rapportent des dividendes.

Démantèlement d'un réseau d'exportation de marijuana

PC – MONTRÉAL

La Sûreté du Québec (SQ) et la Gendarmerie royale du Canada (GRC) ont mis fin hier aux activités d'une organisation criminelle montréalaise qui produisait de la marijuana, en assurait le trafic et l'exportait aux États-Unis. Plus de 370 policiers ont procédé à 26 descentes au Québec et à huit autres au Nouveau-Brunswick. Quelque 55 suspects étaient visés par l'opération au Québec, en plus de 13 au Nouveau-Brunswick. Selon la police, la plupart des suspects québécois avaient été arrêtés hier après-midi, pendant que 12 autres étaient appréhendés dans les régions de St-Léonard et d'Edmundston, au Nouveau-Brunswick. Les régions du Québec visées par l'opération comprenaient le Bas-Saint-Laurent, la ville de Québec, Laval et les Basses-Laurentides.

Le procès de Robert Pickton est retardé

PC – NEW WESTMINSTER, C.-B.

Le juge au procès du présumé tueur en série Robert Pickton a indiqué hier à New Westminster, en Colombie-Britannique, que la suite des procédures était reportée à plus tard en raison d'une question juridique et que le jury serait laissé sur la touche pendant une période de temps indéterminée. Dans un communiqué de presse n'étant pas concerné par l'ordonnance de non-publication décidée avant le procès, en raison de l'absence du jury, le juge James Williams a expliqué la situation par une requête à la fois importante et d'une certaine façon compliquée. Le procès a débuté devant jury il y a quatre mois. Il en est à sa 16e semaine.

L'ADQ met la table pour voter contre le budget Charest

L'Action démocratique de Mario Dumont place la barre tellement haute que tout semble en place pour que les députés de l'opposition officielle votent contre le budget déposé aujourd'hui par le gouvernement Charest.

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le porte-parole de l'opposition officielle en matière de finances, Gilles Taillon, a rendu publiques hier les quatre « exigences formelles » que la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, devra remplir pour obtenir la bénédiction de l'ADQ, loin d'être acquise.

Un véritable équilibre budgétaire, un meilleur contrôle de la dette, des règles comptables au-dessus de tout soupçon et des hausses de tarifs raisonnables constituent les ingrédients de base pour gagner l'adhésion des adéquistes.

En situation minoritaire, le gouvernement devra absolument obtenir l'appui d'un des deux groupes parlementaires (adéquiste ou péquiste) pour se maintenir au pouvoir, un vote sur le budget étant un vote de confiance par définition.

De son côté, la semaine dernière, l'opposition péquiste a elle aussi fixé ses conditions pour voter en faveur du premier budget Jérôme-Forget, en disant que la marge de manœuvre disponible devait servir à la santé et à l'éducation plutôt qu'aux baisses d'impôts.

Et même si le gouvernement accepte les quatre conditions de l'ADQ, il devra en plus démontrer qu'il jouit d'une marge de manœuvre financière suffisante avant de décréter des baisses d'impôts, s'il espère pouvoir compter sur le vote de l'opposition officielle, prévient Gilles Taillon.

« Il ne faut certainement pas baisser les impôts de l'ordre de ce qu'on a entendu dans les promesses électorales. C'est clair que là, on n'arrive plus », a-t-il tranché, en conférence de presse.

Or, le premier ministre Jean Charest s'est engagé à maintes reprises, pendant et après la campagne électorale, à offrir aux contribuables une réduction du fardeau fiscal de l'ordre de 950 millions $, une option jugée irréaliste par les adéquistes. En Chambre hier il a répété son plaidoyer en faveur de baisses d'impôts pour soulager la classe moyenne.



Presse Canadienne

La ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget a montré aux journalistes le budget d'aujourd'hui mais il était caché dans une clé USB à minidisque dur. Elle a acheté ses nouveaux souliers comme le veut la tradition à la veille du budget.

Québec sert un ultimatum à la STM et au syndicat

La Presse

Le gouvernement Charest cède aux pressions du chef adéquiste Mario Dumont et lance un ultimatum en vue de mettre fin à la grève dans les transports en commun. Il donne jusqu'à demain après-midi à la Société de transport de Montréal (STM) et au syndicat des employés d'entretien pour faire progresser suffisamment les négociations afin de permettre un retour au travail.

Si les parties échouent, si la grève se poursuit, « le gouvernement devra prendre ses responsabilités », a affirmé hier le ministre du Travail, David Whissel. Il laisse planer la menace d'une loi d'exception pour assurer la reprise du service d'autobus et de métro.

Selon le ministre, le gouvernement a décidé d'imposer cet ultimatum en raison des impacts « indéniables » de la grève sur l'économie de Montréal et sur « le quotidien de la population », des étudiants aux personnes âgées. « Devant cet état de fait, le gouvernement ne peut rester passif », a-t-il plaidé.

« Nous sommes en mesure de constater que la population fait preuve d'une grande patience, mais la patience a ses limites et le gouvernement est à l'écoute de la population. »

Mardi, Mario Dumont reprochait au gouvernement son inaction dans le dossier. Il lui avait demandé de mettre de la pression sur les parties en leur imposant une date butoir pour s'entendre. S'ils n'y arrivaient pas d'ici la fin de la semaine, Québec devrait déposer une loi spéciale, disait-il. David Whissel n'avait pas voulu retenir la proposition. Vingt-quatre heures plus tard, le ministre du Travail a fait volte-face.

Sa conférence de presse est survenue à la suite d'une réunion à huis clos des députés libéraux, dont plusieurs ont manifesté leur mécontentement quant à la tournure du conflit de travail.

Le nouveau chef du PQ serait connu le 30 juin

PC – QUÉBEC

Le Parti québécois a mis la table pour couronner Pauline Marois comme nouveau chef dès le 30 juin prochain, a appris hier la *Presse Canadienne*. C'est en effet le samedi 30 juin que le successeur d'André Boisclair sera présenté publiquement, si une seule candidature est en lice. Pauline Marois est actuellement la seule personne à avoir annoncé publiquement sa candidature. Si jamais une deuxième personne se portait candidate, il y aurait alors un vote par correspondance chez les 150 000 membres du parti au mois d'août, avec dépouillement et annonce des résultats le 25 août. Le calendrier du processus électoral péquiste, obtenu par la *Presse Canadienne*, sera soumis à l'approbation de la conférence nationale des présidents du parti.

Le Canada blâmé par Amnistie pour des atteintes « préoccupantes » aux droits

PC – MONTRÉAL

Le Canada n'est pas épargné par les critiques d'Amnistie Internationale. Dans son rapport annuel, l'organisme de défense des droits de la personne écrit que les atteintes aux droits des autochtones du Canada demeurent « un sujet de préoccupation ».

Le rapport 2007, publié hier, relève par ailleurs des atteintes aux droits des femmes. Il dénonce aussi des cas de brutalité policière, les conditions du recours aux certificats de sécurité dans le cadre de la lutte antiterroriste, ainsi que des lacunes dans la protection des réfugiés en sol canadien. Et il fait un retour sur l'affaire Maher Arar.

Amnistie Internationale condamne l'absence de stratégie nationale pour contrer la discrimination et la violence qui persistent envers les femmes autochtones, particulièrement.

La promotion de l'égalité des femmes se trouve aussi compromise, note Amnistie, par la réduction, en septembre, du budget de Condition féminine Canada.

On déplore le peu de cas qui a été fait des recommandations relatives à la création d'une instance indépendante habilitée à recevoir les plaintes des femmes incarcérées dans des institutions fédérales. Ces recommandations faisaient suite à une enquête publique remontant à 1996, et à des rapports ultérieurs de la Commission canadienne des droits de la personne, puis du Comité des droits de l'homme.

Au chapitre de la brutalité policière, le recours « excessif » aux pistolets paralysants préoccupe Amnistie, qui rappelle que 15 personnes sont mortes après avoir été maîtrisées par des policiers munis de telles armes depuis avril 2003.

Dans sa section sur la sécurité et les droits humains, les cas de Mahmoud Jaballah, Mohammad Zeki Mahjoub et Hassan Almrei, de Toronto, de Mohamed Harkat (Ottawa) et d'Adil Charkaoui (Montréal) sont abordés. Ces cinq musulmans — trois en détention, deux en liberté dans des conditions « très restrictives » — font face à la déportation vers des pays où ils risquent la torture, à la suite de l'émission de « certificats de sécurité » les qualifiant de menaces pour la sécurité nationale au Canada, note Amnistie. L'organisme croit que le processus de délivrance des certificats de sécurité ne respecte pas les normes internationales.

Harper insiste sur l'importance de la présence canadienne en Afghanistan

Vêtu d'une tenue de protection, un casque sous le bras, Stephen Harper a fait un signe du pouce alors qu'il montait hier à bord d'un hélicoptère Black Hawk devenant ainsi l'un des seuls premiers ministres en poste à s'aventurer à proximité des premières lignes de combat.

Presse Canadienne
KANDAHAR, Afghanistan

M. Harper a quitté la sécurité du terrain d'aviation de Kandahar pour se rendre à une base d'opérations avancée à Ma'sum Ghar, dans un secteur montagneux situé entre le district de Panjwaii et la rivière Arghandab, où a coulé le sang de nombreux soldats canadiens.

Cependant, l'événement — qualifié d'historique par le commandant adjoint des Forces canadiennes — a largement échappé aux représentants des médias, exception faite d'une poignée de photographes, le cabinet du premier ministre ayant décidé d'annuler le convoi militaire prévu à l'intention des journalistes qui devaient accompagner M. Harper.

« Je détiens un doctorat en histoire », a déclaré le colonel Mike Cessford en conférence de presse, avant le départ du premier ministre.

« À mon avis, aucun premier ministre en poste ne s'est rendu aussi près des opérations de combat que ce premier ministre aujourd'hui (hier) », a-t-il ajouté.

Des bandes vidéo mises en commun ont permis de voir M. Harper, coiffé d'un casque et vêtu d'un gilet pare-éclats, les mains sur les cuisses, en train de jeter un coup d'œil au paysage depuis l'un des points d'observation de la base.

Des soldats, armes prêtes à servir, l'escortaient.

Plus tôt en journée, M. Harper, au second et dernier jour de sa visite officielle en Afghanistan, a prononcé une allocution en présence de soldats réunis sur un terrain de la base aérienne de Kandahar, lors de laquelle il a plus que laissé entendre que les troupes canadiennes ne quitteraient pas l'Afghanistan de sitôt.

« Vous savez que votre travail n'est pas terminé », a-t-il lancé à quelque 300 militaires.



Presse Canadienne

Le brigadier général Tim Grant, chef des opérations à Kandahar montre au premier ministre Stephen Harper, une partie de la région où sont déployés les soldats canadiens.



471031

Paul Larabie **613 562-7701** plarabie@ledroit.com



C'est Larabie qui vous l'dit!

BONNE FÊTE BAURORE AUTOMOBILES



André et **Denis Bédard** étaient fiers de recevoir amis, clients et gens d'affaires la semaine dernière afin de souligner le 32e anniversaire de ce concessionnaire automobile. Lors de ce 5 à 7, les invités ont également eu la chance d'admirer les travaux de réaménagement de toutes les installations. Sur la photo, nous reconnaissons **Sophie Willson** de GM Canada, **André** et **Denis Bédard** de **Baurore Automobiles** et **Chuck Novak** de GM Canada. Pour constater tous ces changements, vous n'avez qu'à vous rendre au 975, chemin Masson, secteur Masson à Gatineau.

À LA CITÉ COLLÉGIALE



Dans le cadre de la compétition Défi Aventis Biotech tenue au **Musée des sciences et de la technologie**, la **Cité collégiale** a remis une bourse d'études en biotechnologie de 5 000 $ à chaque membre de l'équipe francophone ayant obtenu la meilleure position au classement général. Cette année, l'équipe du **Collège catholique Samuel-Genest**, composée de **Marie-Josée Gandier** et **Michelle Tarabay**, a remporté la palme.
Sur la photo, Sophie Lanthier, enseignante au collège, **Marie-Josée Gandier, Dominic Bergeron**, coordonnateur et professeur à la Cité collégiale et **Michelle Tarabay.**

SYLVIE FRÉCHETTE À GATINEAU



Dans le cadre de l'événement « *Innover en affaires… avec un coach professionnel!* » organisé par la **Fédération Internationale de coaching du Québec**, la médaillée olympique **Sylvie Fréchette** a prononcé une conférence dernièrement à Gatineau. Sur la photo, nous reconnaissons les « coaches » **Carole Thériault, Chantal Binet, Claude Savoie, Lyne Parisien, Sophie Tremblay, Sylvie Fréchette, Danièle Doucet, Sophie Thibeault, Marie Laroche, Diane Lafontaine, Julie Pelletier du REFAP** et **Monique Aubé,** coach**.**



BDO DUNWOODY ET LA FONDATION DE LA CITÉ COLLÉGIALE

Grâce à la générosité de la firme comptable **BDO Dunwoody**, une nouvelle bourse d'études sera disponible pour les étudiants inscrits au programme Administration des affaires-comptabilité de la **Cité Collégiale**. Sur la photo, la présidente **Andrée Lortie** et le directeur exécutif de la Fondation **Alain Lalonde** posent fièrement en compagnie de **Pierre Bourgon** et **Yves Lalonde** de BDO Dunwoody.

SOUPER-SPECTACLE AVEC GUY LEBLANC



L'unique **Guy Leblanc** vous invite à assister à un souper-spectacle qui aura lieu le jeudi 31 mai à 18 h au **Loft 455**, du 455, boul. de l'Hôpital à Gatineau. Le coût du billet est de 20 $ et vous pouvez réserver en communiquant avec **Pascale** au 819 684-4466. Dans son autre vie, Guy Leblanc gère avec succès le centre commercial **Les Galeries d'Aylmer**.

DU SOCCER CHEZ CARREFOUR NISSAN



La saison de soccer est déjà commencée chez **Carrefour Nissan** comme en témoigne cette photo. L'équipe U 12 féminine de la première division de Gatineau, **Les Mistrals**, est dirigée par le représentant des ventes **Didier Arial (**à gauche) sous les encouragements du directeur des ventes **Jean-Paul Roy (**à droite). Bonne saison!

DES NOUVELLES DE LA SOUPIÈRE DE L'AMITIÉ





Line Charrette de **Chabitat Construction** a accepté le rôle de présidente d'honneur du **6e Souper des Médias** qui aura lieu le 11 octobre à l'école secondaire du Versant à Gatineau. Sur la photo du haut, nous reconnaissons **Maurice Cousineau, Jean-Guy Sabourin** et **Huguette Koller de la Soupière** en compagnie de **Line Charrette** de Chabitat et des animateurs **Alex Van Dieren** et **Marjorie Vallée** de Tag Radio. De plus, **l'Institut canadien-français** s'est associé aux petits déjeuners de **La Soupière de l'amitié** en remettant un don de 1 000 $. Sur la photo, de gauche à droite, **Jean-Guy Sabourin** et **Catherine Filion** de la Soupière en compagnie de **Jean-Luc Gauthier**, **Roger Despard** et **Robert Bazinet** de l'Institut. Bravo!

TOURNOIS DE GOLF

Promo Golf 2007 et **Coors Light** présenteront trois événements dans la prochaine semaine. Le tournoi **Pro-Cam** aura lieu samedi au club **Le Sorcier** et le mardi 29, un autre tournoi Promo Golf 2007 sous la présidence d'honneur de **Claude Allain** des **Sénateurs** se tiendra au **club Les Hautes-Plaines**. Puis, le mercredi 30 mai au **Château Cartier**, une soirée spéciale pour les hommes. Pour plus de détails, **Pierre Desforges** au 819 329-4354.

C'est demain au **Club du Parc Kingsway** qu'aura lieu le tournoi des agentes **Re/Max** au profit **d'Opération Enfant Soleil**. Vous pouvez toujours vous inscrire et il y aura plusieurs prix à gagner. Vous pouvez joindre **Roger Guindon** ou **Marie-Reine Gascon** au 819 243-3111.

C'est sous la présidence d'honneur de **Barbara Cloutier** de **Barbara Personnel** Inc. que sera présenté le tournoi de golf au profit de la **Fondation du Carrefour de la Miséricorde** le lundi 11 juin au **club de golf Touraine**. Pour vous inscrire, faites le 819 643-5797.

Le tournoi de la **Fondation de la Cité collégiale** présenté en collaboration avec **la Caisse populaire Trillium** aura lieu le vendredi 22 juin au **Club Meadows** à Ottawa. L'argent amassé permettra au Collège d'octroyer des bourses à ses étudiants et étudiantes ayant des besoins d'apprentissage spéciaux. Pour plus de détails, vous pouvez communiquer avec **Chantal Durocher** au 613 742-2493, poste 2424.

Le tour du monde en 18 trous : c'est le thème du tournoi de **Royal LePage Performance Realty** au profit de la **Maison d'amitié**. Cette rencontre sous la présidence d'honneur de la ministre ontarienne **Madeleine Meilleur** et du conseiller d'Ottawa **Georges Bédard** aura lieu le lundi 9 juillet au club **Grey Hawk** à Cumberland. Toute une expérience en perspective. Pour plus de renseignements, **Sylvie Goneau** au 613 744-7991, poste 311

JOURNÉES DE DÉMOS DE GOLF

Alain Brisson de **Marc Sports, La Source du sport** vous invite aux journées de démos de golf qui auront lieu au **Pavillon du golf** au 709, boul. Maloney Est à Gatineau. Demain de 18 h à 21 h et samedi de 10 h à 17 h, vous pourrez faire l'essai gratuitement des dernières nouveautés pour l'été 2007. D'autres journées sont prévues au mois de juin. Pour plus de détails, composez le 819 663-1069.

15e ANNIVERSAIRE DES GRANDES GUEULES



Pour célébrer en grand le 15e anniversaire et la fin de l'émission ***Les Grandes Gueules***, **Radio Énergie** a présenté le méga party Tatoué Grandes Gueules le 15 mai dernier. Des gens de partout au Québec ont assisté à ce party hommage, dont l'équipe Énergie de l'Outaouais. Sur la photo, **Éric St-Louis, Patrice Croteau, Pierre Vachon, Jean Bruyère, Marie-Ève McEwen, Geneviève Rozon** et, à l'arrière, **Thalie Tremblay** du quotidien **LeDroit**.

ANNIVERSAIRES

Aujourd'hui, souhaitons bon anniversaire à **Marie-Hélène St-Onge** du service des loisirs de la ville de Gatineau et à **Michel L'Écuyer** d'Ameublement Lefebvre. Demain, **Benoît Pilotte** de RadioNord acceptera vos souhaits. Samedi, **Marc Cadieux** de Réservation Outaouais va souffler sur les bougies tout comme **Lise Chapman**, anciennement de la Pourvoirie du Lac à l'Indienne. Mardi, **Yves Ducharme**, de l'Administration canadienne du transport aérien, vieillira d'un an.

471337

Un adolescent abattu dans une école de Toronto

PC – TORONTO

Les étudiants étaient graduellement relâchés à la suite de la mort d'un adolescent de 14 ans atteint hier d'un projectile d'arme à feu dans une école secondaire de Toronto.

Selon ses amis, la victime serait Jordan Manners.

Son corps a été retrouvé, vers 14 h 30, au deuxième étage du C.W. Jefferys Collegiate Institute.

Aucune arrestation n'a été réalisée et la police n'aurait pas d'information concernant un suspect possible.

Les étudiants quittaient l'établissement scolaire à bord d'autobus en soirée.

Des policiers de l'escouade tactique sont arrivés sur les lieux peu après 16h pour fouiller l'école.

L'école est située près d'un quartier identifié comme ayant un taux de criminalité élevé.

Selon le site web du Conseil scolaire de district de cette institution académique, elle abritait près de 850 étudiants au printemps 2006.

La fusillade survient un peu plus d'un mois après qu'un tireur ait tué 32 personnes à Virginia Tech, États-Unis, avant de s'enlever la vie.

En septembre dernier, un tireur avait tué une étudiante et blessé 19 autres étudiants au Collège Dawson de Montréal, pour finalement se suicider.



PRESSE CANADIENNE

Une élève est transportée à l'hôpital à la suite de la mort d'un adolescent de 14 ans dans une école secondaire de Toronto.

Le père de Bédard percevait Mazhari comme un danger

PC – MONTRÉAL

Pierre Bédard percevait Nima Mazhari comme un danger pour sa fille, mais il a nié mercredi avoir écrit une lettre anonyme dans laquelle il l'accusait d'avoir volé des œuvres d'art afin de l'éloigner du giron familial.

Dans le cadre de son témoignage livré lors du procès de Mazhari pour vol d'œuvres d'art, M. Bédard, père de l'ancienne championne olympique Myriam Bédard, a affirmé que sa lettre, qui a provoqué la tenue d'une enquête criminelle, ne faisait pas partie d'une vendetta contre le conjoint de sa fille.

«Je n'ai jamais pensé ça», a déclaré M. Bédard, âgé de 64 ans, ajoutant qu'il souhaitait seulement entretenir des relations normales avec sa fille.

M. Bédard avait auparavant reconnu que la sombre direction prise par sa relation avec Myriam Bédard l'avait finalement incité à mettre la lettre à la poste.

Pierre Bédard n'avait alors pas parlé à sa fille depuis plus d'un an, leur dernier entretien remontant à la fin de 2002, et chacun de ses appels téléphoniques avait été laissé sans réponse, ont appris hier les jurés au procès de Mazhari.

Si M. Bédard et sa fille s'étaient réconciliés, «je n'aurais jamais envoyé la lettre», a déclaré le père de l'ex-championne de biathlon.

Nima Mazhari est soupçonné d'avoir volé 20 toiles de la regrettée Ghitta Caiserman-Roth, entre 2001 et 2003. Il est accusé de vol et de possession de biens volés d'une valeur totale de 100 000 $.

«Je voulais parler à Myriam, nous avions une bonne relation et nous parlions régulièrement» jusqu'à la fin de 2002, a affirmé M. Bédard dans le cadre de son témoignage.

Par la suite, «elle ne m'a jamais rappelé», a-t-il ajouté.

En fin de journée, hier, ce fut au tour du frère aîné de Myriam Bédard, Benoît, de commencer son témoignage, qui doit se poursuivre ce matin. La sœur cadette de l'ex-championne, Julie, se présentera également à la barre.

Mardi, Huguette Nichol, qui a déjà vécu avec M. Bédard, a affirmé en cour que Mazhari avait mené une campagne diffamatoire ayant eu pour effet de tourner une partie de la famille de l'ancienne championne olympique contre son père.

Les 10 femmes et les deux hommes membres du jury ont entendu que Bédard s'était servie de la maison que son père partageait avec sa compagne pour entreposer plusieurs toiles en 2002, mais que les œuvres d'art avaient été retournées à Mazhari et sa conjointe.

Oui, je la veux.

FORD MUSTANG
AVEC GROUPE DÉCOR
TRÈS BIEN ÉQUIPÉE
À PARTIR DE
399 $ /mois*
Location de 48 mois
Mise de fonds de 0 $
Dépôt de sécurité de 0 $
Frais de transport et de préparation inclus
OU **24 999 $**†
0 % de taux de financement jusqu'à 36 mois
Frais de transport en sus



INCLUANT :
- Moteur V6 de 4,0 L et de 210 chevaux
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Climatisation
- Radio AM/FM/satellite SIRIUS Shaker 500 avec chargeur de 6 CD

ET GROUPE DÉCOR :
- Jantes de 17 po en aluminium
- Antipatinage à toutes les vitesses
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Antibrouillards et ailes avec emblème Mustang
- Bandes décoratives sur bas de caisse

Jetez un coup d'œil à nos autres offres.

FOCUS ZX3 SE
AVEC GROUPE DÉCOR GFX
234 $ /mois†
0 % de taux de financement à l'achat
Terme de 72 mois
Frais de transport en sus



FORD MUSTANG CABRIOLET
AVEC GROUPE DÉCOR
429 $ /mois*
Location de 48 mois
Mise de fonds de 0 $
Dépôt de sécurité de 0 $
Frais de transport et de préparation inclus
OU **28 999 $**†
0 % de taux de financement jusqu'à 36 mois
Frais de transport en sus



www.ford.ca

Ford
Bien pensé

750 $ REMISE AUX DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. † Frais de transport de 1 250 $ (Mustang) et de 1 100 $ (Focus). Taux de financement de 0 % à l'achat jusqu'à 36 mois (Mustang V6) et 72 mois (Focus ZX3) *Première mensualité exigée à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km après 80 000 km et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Ford.

471032



MON TOP 5

CHOISIS 5 NUMÉROS, PEU IMPORTE LE RÉSEAU APPELS LOCAUX ET TEXTOS ILLIMITÉS



Ajoute-le à certains forfaits pour seulement 10 $* par mois

EXCLUSIF À ROGERS

LE RÉSEAU LE PLUS FIABLE AU PAYS†

FIÈRE PARTENAIRE DE TEL-JEUNES

rogers.com/montop5

ROGERS MC

CONSULTEZ ROGERS.COM, COMPOSEZ LE 1-800-462-4463 OU RENDEZ-VOUS CHEZ NOS DISTRIBUTEURS ROGERS SANS-FIL OU ROGERS PLUS.

LA SOURCE par Circuit City · ROGERS plus · LA CABINE TÉLÉPHONIQUE · BatteriesPlus

ÉPARGNEZ ACHETEZ EN LIGNE

*Les appels locaux illimités et la messagerie texte illimitée s'appliquent aux cinq numéros de téléphone inscrits sur la liste MON TOP 5. Seuls les numéros canadiens à 10 chiffres sont admissibles au service MON TOP 5. Les frais d'interurbain, de texto à voix et de service en déplacement s'appliquent, s'il y a lieu. D'autres conditions s'appliquent. Consultez www.rogers.com/montop5 pour obtenir de plus amples renseignements. Les taxes exigibles sont en sus. †Le réseau le plus fiable fait référence aux résultats de tests menés par Rogers et une firme de recherches indépendante quant à la clarté des appels et aux appels interrompus dans la majorité des centres urbains au pays, à l'intérieur de la zone de couverture de Rogers Sans-fil, et comparant le service de voix des principaux fournisseurs de service sans-fil. Pour plus de détails, consultez rogers.com/fiable. MCMarques de commerce de Rogers Sans-fil S.E.N.C. ou de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. © 2007

ROGERS SANS-FIL

GATINEAU
360, boul. Maloney
819-663-8580
Promenades de l'Outaouais
819-561-3031
HULL
Les Galeries de Hull
819-775-3687
442, boul. St-Joseph
819-776-4377
MONTRÉAL
1104, rue Ste-Catherine O.
514-877-0090
3573, boul. St-Laurent
514-288-0600
4455, rue Saint-Denis
514-845-8353
2360, rue Notre-Dame O.
514-983-1666
Centre Eaton
514-849-5646
Place Ville-Marie
514-394-0000
9012, boul. de l'Acadie
514-387-9999
1201, avenue Greene
514-933-8000
5150, rue Jean-Talon O.
514-341-2221
5954, boul. Métropolitain E.
514-257-8826
Place Alexis-Nihon
514-865-9949
Place Bourassa
514-324-3180
Place Versailles
514-355-0003
Les Galeries d'Anjou
514-356-0356
2116, rue Guy
514-932-3113
Centre Rockland
514-735-4086
997, rue St-Antoine O.
514-866-3326
3339L, boul. des Sources
514-683-3333
2758, boul. St-Charles
514-428-9000
Carrefour Angrignon
514-368-4230
Place Vertu
514-745-0745
2100, boul. Marcel-Laurin
514-856-1884
740, ch. de la Côte-Vertu
514-747-1777
Fairview Pointe-Claire
514-695-1554
Complexe Desjardins
514-842-0288
1, rue De Castelnau E.
514-262-6666
BELŒIL
Mail Montenach
450-467-4286
BOUCHERVILLE
Promenades Montarville
450-449-4998
BROSSARD
Mail Champlain
450-671-3300
Place Portobello
450-671-4744
CHÂTEAUGUAY
129, boul. St-Jean-Baptiste
450-692-2201
Centre Régional Châteauguay
450-692-5136
DELSON
28D, boul. Marie-Victorin
450-444-2100
DRUMMONDVILLE
965, boul. St-Joseph
819-478-9977
Promenades Drummondville
819-475-5024
GRANBY
575, boul. Boivin
450-777-6612
Galeries Granby
450-375-4355
GREENFIELD PARK
3312, boul. Taschereau
450-671-2303
ÎLE-DES-ŒURS
Centre commercial Le Village
514-591-3838
ÎLE-PERROT
15, boul. Don-Quichotte
514-425-5505
JOLIETTE
517, rue St-Charles-Borromée N.
450-755-5000
Galeries Joliette
450-760-3000
LAVAL
2142, boul. des Laurentides
450-629-6060
Centre Laval
450-978-1081
1888, boul. St-Martin O.
450-682-2640
241C, boul. Samson
450-969-1771
Carrefour Laval (boutique)
450-687-5386
Carrefour Laval (kiosque)
450-686-7566
1273, boul. Curé-Labelle
450-680-1234
LONGUEUIL
1490, chemin de Chambly
450-442-1566
Place Désormeaux
450-679-9077
MAGOG
221, rue Principale O.
819-843-4455
POINTE-AUX-TREMBLES
Carrefour de la Pointe
514-642-6334
REPENTIGNY
494A, rue Notre-Dame
450-657-3666
Les Galeries Rive-Nord
450-581-7756
ROSEMÈRE
Place Rosemère
450-971-2000
135, boul. Labelle
450-419-7630
SAINT-BRUNO
Promenades St-Bruno
450-653-7472
SAINT-CONSTANT
Méga-Centre St-Constant
450-635-9022
SAINT-EUSTACHE
360E, boul. Arthur-Sauvé
450-974-9299
SAINT-HUBERT
Complexe Cousineau
450-926-5656
SAINT-HYACINTHE
Les Galeries St-Hyacinthe
450-261-9991
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Carrefour Richelieu
450-359-4941
Les Halles St-Jean
514-880-1888
SAINT-JÉRÔME
Carrefour du Nord
450-436-5895
60, rue Bélanger
450-431-2355
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
Centre Valleyfield
450-373-0519
SHERBROOKE
2980, rue King O.
819-566-5555
Carrefour de l'Estrie
819-822-4650
SOREL
Promenades de Sorel
450-746-2079
TERREBONNE
1270, boul. Moody, bur. 10
450-964-1964
Les Galeries de Terrebonne
450-964-8403
TROIS-RIVIÈRES
5335, boul. des Forges
819-372-5000
5635, boul. Jean-XXIII
819-372-5005
Centre Les Rivières
819-694-6812
VICTORIAVILLE
La Grande Place
819-357-5007

471175

L'armée libanaise menace d'intervenir si Fatah al-Islam ne se rend pas

L'armée libanaise a menacé hier soir d'une intervention dans le camp de réfugiés palestiniens de Nahr al-Bared (nord du Liban), où était retranché Fatah al-Islam, si le groupe islamiste ne se rendait pas.

AFP – NAHR EL-BARED, Liban



AFP

Des milliers de réfugiés palestiniens se dirigent vers l'entrée du sud du camp de réfugiés assiégé de Nahr Al-Bared au nord du Liban pour fuir les combats.

Dans le même temps, un attentat a fait au moins cinq blessés à Aley, une localité druze de l'est de Beyrouth. Il s'agit de la troisième explosion qui frappe la capitale ou ses environs en l'espace de quatre jours. Les deux premières, dans des zones chrétienne et sunnite, avaient fait un mort et plusieurs blessés.

Dans la journée, des milliers de réfugiés palestiniens avaient continué à fuir Nahr al-Bared, assiégé par l'armée, de peur d'une reprise des combats entre l'armée et les combattants islamistes. «L'armée ne négociera pas avec le Fatah al-Islam, ils n'ont que deux solutions : soit la reddition, soit l'armée aura recours à l'option militaire», a déclaré le ministre libanais de la Défense Elias Murr dans une interview à la chaîne satellitaire *Al-Arabiya*.

Il n'a cependant pas fait état d'un éventuel délai imparti à Fatah al-Islam pour prendre sa décision. Les combats qui ont opposé de dimanche à mardi les militaires aux islamistes, les pires depuis la fin de la guerre civile en 1990, ont fait au moins 68 morts, dont des civils.

L'armée a en outre découvert mercredi le cadavre du numéro deux du Fatah al-Islam, à l'entrée nord du camp, et un membre de ce même groupe a été tué le même jour à Tripoli, a-t-on appris auprès de sources policière et sécuritaire. Craignant une rupture de la trêve intervenue mardi, mais aussi victimes de la grave détérioration des conditions humanitaires, hommes, femmes et enfants sont partis vers le camp de réfugiés tout proche de Baddaoui, Tripoli ou les villages avoisinants.

Le Comité international de la Croix-Rouge estime qu'entre 13 000 et 15 000 civils, sur un total de 31 000, ont déjà fui le camp.

Abbas veut rallier les factions à une offre de trêve avec Israël

AFP – GAZA

Le président palestinien Mahmoud Abbas s'est entretenu hier avec son premier ministre issu du Hamas Ismaïl Haniyeh à Gaza, où il est surtout venu pour tenter de rallier les groupes armés à une offre de trêve susceptible de mettre fin aux raids israéliens.

La rencontre s'est tenu loin des médias, le Hamas, dont M. Haniyeh est l'un des chefs, ayant pris des précautions pour assurer la sécurité de ses dirigeants à la suite des menaces israéliennes de les prendre pour cible.

M. Abbas, le chef du Fatah, a discuté avec M. Haniyeh des moyens de consolider le dernier cessez-le-feu après la récente vague d'accrochages entre leurs partisans qui ont fait plus de cinquante morts, a indiqué à son porte-parole Nabil Abou Roudeina.

M. Abbas devait également évoquer avec M. Haniyeh «la question de la trêve (dans les violences israélo-palestiniennes) et la possibilité de l'élargir», selon le porte-parole de M. Haniyeh, Ghazi Hamad.

Sur ce point, M. Abou Roudeina s'est borné à indiquer que les deux hommes avaient examiné «l'escalade de l'agression israélienne qui s'est traduite par la reprise des assassinats et des raids aériens».

Trente-sept Palestiniens — 12 civils et 25 combattants — ont été tués depuis le 16 mai dans des attaques aériennes israéliennes dans la bande de Gaza en riposte aux tirs de roquettes artisanales palestiniennes sur le sud de son territoire qui ont fait un mort et plusieurs blessés.

Cette flambée de violence a sonné le glas d'une trêve instaurée le 26 novembre et qui prévoyait la cessation des tirs de roquettes depuis la bande de Gaza et l'arrêt des opérations militaires israéliennes dans le territoire palestinien.

Lundi, le gouvernement palestinien a proposé à Israël une nouvelle «trêve globale et réciproque», c'est-à-dire incluant la bande de Gaza et la Cisjordanie, pour mettre fin à la dernière flambée de violences mais l'État hébreu n'y a pas donné suite.

AUTRES TEXTES D'ACTUALITÉS EN PAGE 47



Gagnez une carte-cadeau de 5 000 $ de Rona L'entrepôt du Plateau et en plus, assistez aux plus grands événements de l'été !

Écoutez TOUT L'MONDE DEBOUT à 7 h 20 et inscrivez-vous au www.rockdetente.com

RONA PLATEAU L'entrepôt

rockdétente 94,9

Du 14 mai au 7 juin 2007, du lundi au vendredi à 7 h 20, notez le titre de la chanson côté cour, côté jardin. Identifiez l'heure de diffusion de cette chanson à l'émission Ma radio au boulot sans répétition entre 9 et 16 heures, puis inscrivez votre réponse au www.rockdetente.com. Du lundi au vendredi à 7 h 20, Alain Larivière et Marie-Claude Morin mentionneront trois noms de participants. Le premier des trois à rappeler au 819-790-2463 avant la fin de l'émission gagnera une trousse de jardinage de 50 dollars de Rona L'entrepôt du Plateau et deviendra finaliste pour le grand prix. 18 ans et plus, aucun achat requis.

Une radio Astral Media

Astral Media

469776

tel-aide outaouais

L'écoute n'a de sens que si vous êtes là !

Tel-Aide Outaouais sollicite votre engagement à titre de bénévole écoutant-e. Venez vivre cette expérience de compassion, le sentiment d'être utile en venant en aide à toute personne en besoin d'être entendue et écoutée.

La ligne d'écoute dans notre région

La prochaine formation initiale obligatoire a lieu les deux premières fins de semaines de juin. Il est plus que temps de vous y inscrire !

Les lignes administratives de Tel-Aide Outaouais sont :
819.776.2649 au Québec et 613.741.4381 en Ontario

Visitez notre site Internet : http://www.tel-aide-outaouais.org



471318

En bref

DaimlerChrysler lancera une voiture chinoise en Amérique

PC — TORONTO

DaimlerChrysler Canada a annoncé, hier, avoir conclu le « cadre d'une entente » avec la Chine pour y produire une voiture sous-compacte destinée au marché nord-américain.

La voiture, qui serait la première sous-compacte jamais offerte par Chrysler, serait produite par le fabricant automobile chinois Chery, ont révélé des dirigeants de l'entreprise.

Un quotidien allemand avait précédemment indiqué que la Chine avait mis l'entente en veilleuse après la vente de Chrysler à la firme Cerberus pour la somme de 7,45 milliards $ US.

« Peut-être que ça provoquera un débat au pays », a dit le président des Travailleurs canadiens de l'automobile, Buzz Hargrove.

Une manifestation devrait avoir lieu sur la colline parlementaire, à Ottawa, le 30 mai.

BMO : un bénéfice malgré une perte de 680 millions $

PC — TORONTO

La Banque de Montréal a réussi à dégager un bénéfice en hausse de 3,1 % pour son deuxième trimestre malgré une importante perte réalisée lors d'activités de négociation du gaz naturel.

La banque a indiqué le 17 mai qu'elle enregistrerait une perte totale de 680 millions $ liée au commerce de son portefeuille du gaz naturel.

En rétrospective, la banque aurait dû mieux gérer la situation, a admis le chef de la direction de la banque, William Downe.

BMO Groupe financier, la première des grandes banques canadiennes à dévoiler ses résultats du deuxième trimestre, a affiché hier un bénéfice de 671 millions $, soit 1,29 $ par action, pour le trimestre terminé le 30 avril.

Une sentence dure à avaler

AP — ATLANTA

Une ancienne secrétaire de Coca-Cola reconnue coupable d'avoir tenté de dérober les secrets industriels du géant américain du soda a été condamnée à huit ans de prison ferme hier à Atlanta.

Joya Williams, 42 ans, encourait dix ans de prison pour sa tentative de revendre des informations confidentielles au rival de Coca-Cola, PepsiCo, pour au moins 1,5 million $.

Lacroix voulait savoir s'il était sous écoute

Malgré une allure débonnaire, Vincent Lacroix, de Norbourg, était un homme sur ses gardes. Il avait retenu les services d'une firme spécialisée pour détecter si de l'écoute électronique se faisait à son bureau du centre-ville et à sa résidence de Candiac, entre autres.

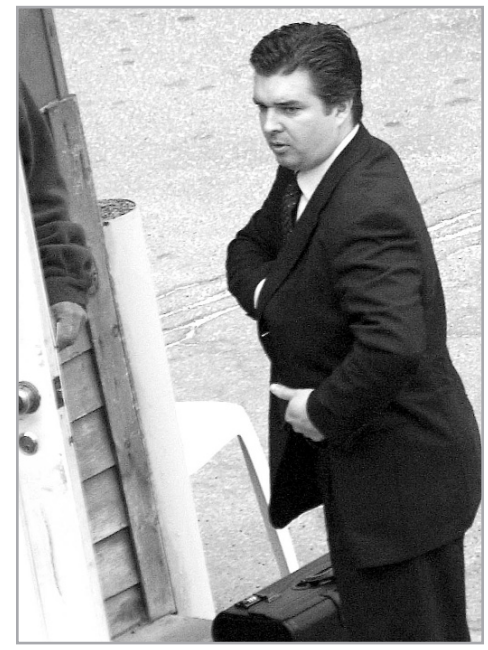
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Les services de Rapide Investigation, une entreprise de sécurité, ont coûté 2,2 millions $ à Vincent Lacroix. Selon la preuve présentée hier par François Filion, le juricomptable embauché par l'Autorité des marchés financiers dans le procès de Lacroix, ce sont les investisseurs floués de Norbourg qui auraient payé pour ces services.

Rapide Investigation a également fourni du matériel informatique, du gardiennage, des caméras et un système d'alarme, selon ce qu'indique un contrat signé le 31 mars 2003.

L'existence d'une détection d'écoute électronique est loin d'être la seule révélation faite au septième jour du procès de Vincent Lacroix, poursuivi par l'Autorité des marchés financiers pour 51 infractions à la Loi sur les valeurs mobilières du Québec.

Le juricomptable a pris une bonne partie de la journée de mercredi à présenter différents moyens utilisés par Lacroix pour brouiller les pistes et rendre terriblement difficile le suivi des 115 millions $ détournés à son profit. Dans plusieurs transactions, soit des acquisitions dans



ARCHIVES, La Presse

Vincent Lacroix à son arrivée au palais de justice de Montréal la semaine dernière.

les secteurs de l'immobilier et du placement, dans des prêts d'argent, dans des achats d'actifs, les membres de sa famille ont été mis à contribution. Au premier chef sa conjointe Sylvie Giguère, son père Donald, son frère Patrick, sa sœur Stéphanie, l'épouse de son vice-président aux finances (Chantal Thibodeau) ainsi que son chauffeur personnel. La plupart de ces noms se trouvaient sur les organigrammes et la liste de fournisseurs de Norbourg.

Comme l'a fait remarquer le juge Claude Leblond de la Cour du Québec, les noms des mêmes personnes reviennent à divers titres. Par exemple, celui d'Alain Langlois, propriétaire de Sport Hockey BLL, une concession de la Ligue nord-américaine de hockey, à Thetford Mines, aurait vendu à Lacroix des actions pour quelque 550 000 $. Ce même Langlois refait surface quand, à titre de représentant en fonds communs de placement, il vend sa clientèle à Lacroix pour près d'un million $. Autre exemple, non seulement le représentant de fonds communs Denis Lemieux a vendu sa clientèle à Lacroix, mais il a également profité d'un prêt de 35 000 $. Même situation pour Denis Robitaille avec un prêt de 60 000 $.

Le juricomptable a également indiqué qu'après l'achat du Groupe Futur par Lacroix pour 1,7 million $, un des actionnaires, Robert Duval, a vendu sa clientèle à Norbourg pour 600 000 $ et sa conjointe, Nancy Harvey, a profité d'un prêt de 403 000 $ de Lacroix. Deux autres actionnaires du Groupe Futur, soit Jules Dionne et Larry Davidson, ont aussi vendu leur clientèle à Lacroix pour respectivement 200 000 $ et 1 million $.

À un certain moment, le juge a paru intrigué par l'importance des actifs sous gestion des représentants de fonds communs qui vendaient leur clientèle à Lacroix. Ces montants tournaient plus ou moins autour de 20 millions $. Le magistrat a d'abord demandé si les actifs sous gestion dont le montant apparaissait aux contrats reflétaient bien la réalité. Il a voulu ensuite savoir si ces actifs s'étaient véritablement retrouvés dans le Groupe Nobourg. Le juricomptable Filion a dit qu'il ne lui appartenait pas de faire ce suivi. On sait qu'une enquête criminelle est en cours.

Donald Trump a appuyé Black… à sa demande

Presse Canadienne
CHICAGO

Le célèbre homme d'affaires Donald Trump s'est porté à la défense de Conrad Black lors d'une assemblée des actionnaires de Hollinger International, a entendu hier le jury du procès pour fraude de l'ex-magnat de la presse.

M. Trump avait acheté l'édifice du *Chicago Sun-Times* à Hollinger et avait assisté à 2003 à l'assemblée annuelle houleuse qui s'était déroulée à New York.

Même s'il n'était pas un actionnaire de la société, il avait déclaré aux investisseurs : « J'appuie pleinement la compagnie et son équipe de direction, et j'ai, en particulier, un grand respect pour Conrad Black et David Radler. »

Le commentaire favorable de Donald Trump, qui a été enregistré et que les jurés ont entendu mercredi dans le cadre du procès, tranchait avec les plaintes des actionnaires qui mettaient en doute les paiements de non-concurrence reçus par les dirigeants de Hollinger et qui les accusaient d'avoir mal géré les fonds de la compagnie.

En fait, Donald Trump ne détenait aucune action de Hollinger et n'a fait ses déclarations à l'assemblée qu'à la demande de Black, a révélé hier aux procureurs l'ex-responsable des relations avec les investisseurs de Hollinger International, Paul Healy.

Selon M. Healy, Black lui aurait demandé de préparer son intervention, ajoutant que M. Trump « sera un de ceux qui sera présent pour nous appuyer ».

Un jour plus tôt, Black avait écrit un courriel à M. Trump pour lui demander « une faveur plutôt ésotérique ».

« Si vous pouviez faire une apparition et dire quelques mots d'appui, je suis certain que cela aurait un impact sur le groupe et serait rapporté favorablement dans la presse », a écrit Black.

M. Trump n'était pas présent au procès hier mais une rumeur court voulant qu'il puisse être appelé à la barre des témoins par la défense.

L'avocat de la défense Ed Genson a mis en doute le témoignage de M. Healy, faisant remarquer qu'il avait déjà admis avoir menti par le passé et qu'il témoignait en vertu d'un accord d'immunité.

Jusqu'à ce qu'un comité spécial soit formé pour enquêter sur les allégations contre les membres de la direction en 2003, M. Healy témoignait d'une grande admiration pour Black, a poursuivi Me Genson.

« Je suis si impressionné par votre force d'âme et je vais appuyer tout virage que vous choisirez de prendre », a-t-il écrit à Black dans un courriel daté du 9 mai 2003. Au cours de l'enquête interne, M. Healy a continué de travailler pour Hollinger mais a aussi reçu de l'argent pour son travail au sein d'un fonds de couverture dirigé par Richard Breeden, un conseiller de l'enquête interne.

« Est-ce que M. Breeden vous a payé afin que vous restiez de son bord pendant l'enquête ? » a demandé Me Genson.

« J'ai appuyé (Black) jusqu'à ce que je découvre ce qu'il avait fait », a indiqué M. Healy.

$40

EN MAI ON RAMASSE L'ADDITION
L'élégante Volvo **S40 2.4i** 2007
449$ crédit-bail par mois
1,0% taux de crédit-bail 48 mois
CARLING MOTORS CO. LIMITED 1622 avenue Carling, Ottawa, 613 728-0010 www.carlingmotorsvolvo.com
ST-LAURENT VOLVO 1300 rue Michael, Ottawa, 613 749-8658 www.stlaurentvolvo.com
VOLVO pour la vie
*Offre d'une durée limitée consentie aux clients admissibles seulement sur approbation du crédit par les concessionnaires Volvo et les Services financiers de la Compagnie des automobiles Volvo du Canada. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. Cette offre s'applique à une S40 2.4i M 2007 (les frais de transport et de préparation sont en sus). 449,39 $ par mois; terme de 48 mois. 0 $ d'acompte et 550 $ de dépôt de garantie. Taxes, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Allocation de 20 000 km/année (0,12 $ par km excédentaire). Taux d'intérêt annuel de 1,0 %. Valeur de rachat à la fin du bail : 16 559,90 $ plus taxes. Certaines conditions s'appliquent. Communiquez avec votre concessionnaire Volvo pour tous les détails. © 2007 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com. Photo à titre indicatif seulement. Cette offre prend fin le 31 mai 2007.
471502

Alcan discuterait avec BHP Billiton pour contrer l'offre d'Alcoa

Alcan aurait entamé des discussions avec le géant mondial du secteur minier BHP Billiton pour tenter de contrer l'offre d'achat hostile de 33 milliards $ US déposée par sa rivale américaine Alcoa.

Presse Canadienne
TORONTO

Des représentants d'Alcan et d'Alcoa ont toutefois refusé de commenter l'affaire, qui a été évoquée par le quotidien *Globe and Mail* dans son édition d'hier. En début d'après-midi à Toronto, le titre d'Alcan progressait de près de 4 %, à 91,50 $.

Le conseil d'administration d'Alcan a officiellement rejeté l'offre d'Alcoa mardi, la jugeant inadéquate à plusieurs égards, notamment en ce qui concerne le montant offert. Le cours du titre d'Alcan était de 81,03 $US mardi à la fermeture à la Bourse de New York, soit près de 11 % de plus que les 73,25 $US offerts par Alcoa pour chaque action d'Alcan.

En annonçant la position du conseil d'administration vis-à-vis de l'offre d'Alcoa, le grand patron d'Alcan, Dick Evans, a indiqué que « des discussions ont actuellement lieu avec de tierces parties au sujet d'autres transactions ».

« Ça confirme ce que tout le monde pensait, a dit Ian Howat, de la Financière Banque Nationale. La réalité est que tu es disponible (pour être acheté) et qu'une de tes responsabilités est de tenter d'obtenir le meilleur rendement pour tes actionnaires. »

D'autres rumeurs laissent entendre que BHP pourrait tenter d'acquérir une autre minière, Rio Tinto, pour la somme de 100 milliards $ US, et M. Howat croit qu'Alcan discute probablement elle aussi avec Rio Tinto tout comme avec d'autres joueurs importants de ce secteur.

« Il n'y aura pas de développements rapides dans ce dossier », a-t-il dit.

M. Howat ne s'attend pas non plus à voir Alcoa bonifier son offre pour Alcan. Le chef de la direction d'Alcoa, Alain Belda, a d'ailleurs indiqué par voie de communiqué ne pas avoir l'intention de mettre plus d'argent sur la table.

« Nous avons étudié la réponse d'Alcan et rien ne nous incite à réévaluer notre offre, a-t-il dit. Nous continuons de croire que notre offre est équitable, repose sur une évaluation complète et représente une valeur importante pour les actionnaires d'Alcan. »

Il a ensuite ajouté qu'Alcoa est prête « à aller de l'avant aussi rapidement que possible afin d'aborder les conditions restantes de (son) offre ».

Un autre analyste, Onno Rutten, de Scotia Capitaux, croit quant à lui qu'Alcan cherche à rehausser sa valeur en discutant avec de nouveaux partenaires.

« L'entreprise [...] laisse entendre qu'elle est à explorer des options de maximisation du rendement avec des tierces parties, qui sont d'après nous soit des acheteurs stratégiques, soit des acheteurs financiers intéressés à acquérir certaines portions de l'entreprise (par exemple, la division de l'emballage ou celle des produits d'ingénierie) ou toute la compagnie », a-t-il indiqué dans une note de recherche.

M. Rutten croit aussi que la possibilité d'une fusion amicale entre Alcan et Alcoa, à un prix plus élevé, existe toujours.

À : Sylvain Beauregard et Josée Crêtes **SOYEZ AVISÉ** qu'une demande portant le numéro 22070124023G concernant le logement situé au 12, rue de l'Astre app. 3, Gatineau, Qc, J9A 3S3 a été intentée contre vous à la Régie du logement au 170, rue Hôtel-de-Ville, 4e étage, bureau 4.100 Gatineau, Gatineau, Qc J8X 4C2.
471431

SEULEMENT 675 $ DE MISE DE FONDS À LA LOCATION

Équipée pour séduire

FORD FUSION SE

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE

299 $/mois
Location 48 mois†
Dépôt de sécurité de 0 $
Frais de transport et de préparation inclus

OU

23 499 $ à l'achat
0 % de taux de financement jusqu'à 48 mois
Frais de transport en sus*

- **Moteur Duratec de 160 ch**
- Boîte automatique 5 vitesses
- Lecteur MP3 et 6 haut-parleurs
- Tableau de bord raffiné unique
- Console centrale avec accoudoir
- 4 sacs gonflables
- Climatisation
- Commandes audio au volant
- Groupe d'équipements électriques





En ville : 10,3 L/100 km**
Sur route : 6,9 L/100 km**

La Ford Fusion 2006, la voiture intermédiaire la plus attrayante de sa catégorie selon J.D. Power and Associates aux États-Unis†††.

Jetez un coup d'œil à nos autres offres.

FORD FOCUS ZX4 S
PDSC 12 999 $
Frais de transport en sus††

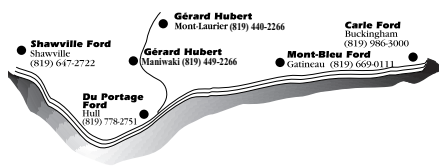


FORD FOCUS ZXW
0 % de taux de financement à l'achat jusqu'à 60 mois*



Ford
Bien pensé

www.ford.ca



Les concessionnaires Ford de l'Outaouais

- Mont-Bleu Ford, Gatineau
- Du Portage Ford, secteur Hull - Gatineau
- Shawville Ford, Shawville
- Gérard Hubert, Maniwaki & Mont-Laurier
- Carle Ford, Buckingham

750 $ DE REMISE SUR DIPLÔMES

Photos à titre indicatif seulement. †Première mensualité et mise de fonds requises à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km après 80 000 km et d'autres conditions s'appliquent. ††Frais de transport de 1 100 $. *Taux de financement de 0 % à l'achat jusqu'à 48 mois (Fusion) et 60 mois (Focus ZXW). Frais de transport de 1 250 $ (Fusion SE) ou de 1 100 $ (Focus ZXW). Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Ford. **Selon les données du Ministère des Ressources naturelles Canada (2007), avec moteur à 4 cylindres et boîte automatique. †††La Ford Fusion a obtenu la cote la plus élevée dans la catégorie des voitures intermédiaires dans le cadre de l'étude américaine *2006 Automotive Performance, Execution and Layout Study*℠ (étude sur la performance, la construction et l'aménagement automobiles 2006) menée exclusivement par la firme J.D. Power and Associates. Cette étude, basée sur les réponses fournies par 63 607 propriétaires américains de nouveaux véhicules, vise à évaluer 251 modèles et les opinions et perceptions des consommateurs après 90 jours de possession du véhicule. Le sondage a été effectué de février à mai 2006. Votre propre expérience peut varier. Détails à jdpower.com.

471033



Ma fête fait jaser tout le pays.

Obtenez 3 mois d'appels locaux et interurbains illimités partout au Canada pour célébrer l'anniversaire de Bertrand[1].



79,95$

contrat de 3 ans[2]
(329,95$ sans contrat)

LG Chocolate[MC]
Sexy à croquer

- Films, télé, MP3, appareil photo et vidéo
- Bluetooth[MD] stéréo
- Clavier tactile
- Fonctionne avec la haute vitesse



~~49,95$~~

0$

contrat de 3 ans[2]
(299,95$ sans contrat)

LG Fusic[MC]
Tout pour la musique

- Transmetteur FM
- Films, télé, MP3, appareil photo et vidéo
- Bluetooth stéréo et mémoire extensible
- Haut-parleur
- Fonctionne avec la haute vitesse



~~9,95$~~

0$

contrat de 3 ans[2]
(249,95$ sans contrat)

Samsung a900
Grand divertissement, petit format

- Films, télé et MP3
- Appareil photo et vidéo
- Bluetooth et haut-parleur
- Fonctionne avec la haute vitesse

Faites vite. L'offre se termine le jour de son anniversaire, le 2 juin.
Et surtout, ne lui demandez pas son âge.

Visitez un magasin Bell
1 888 4MOBILE bell.ca

Bell

L'offre prend fin le 2 juin 2007. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture de Bell Mobilité, là où la technologie le permet. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75¢), accès au réseau qui ne sont pas des frais du gouvernement (8,95$/mois) et frais uniques d'activation (35$) s'appliquent. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Avec toute utilisation de données, des frais d'utilisation d'Internet mobile de 5¢/Ko s'appliquent si vous n'êtes pas déjà abonné au service Internet mobile illimité (pas offert aux abonnés secondaires d'un même forfait famille) et des frais peuvent s'appliquer pour le contenu et l'itinérance à l'extérieur de votre zone locale. L'offre peut être modifiée sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Non offert dans tous les magasins. D'autres conditions s'appliquent. (1) Réservé avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix sélectionné. S'applique aux appels en provenance et à destination du Canada, dans la zone de couverture de Bell Mobilité et de ses partenaires, sinon, des frais d'interurbain et d'itinérance (y compris taxes étrangères) peuvent s'appliquer. (2) Réservé avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix. Chocolate et Fusic sont des marques de commerce de LG Electronics inc. Bluetooth est une marque de commerce déposée de Bluetooth SIG Inc.
470893

Un consortium incluant Cerberus et des Canadiens s'intéresse à BCE

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le groupe BCE a confirmé, hier, qu'« un autre consortium », dont font partie le fonds new-yorkais Cerberus et des investisseurs canadiens, s'intéresse à la société.

Ces investisseurs vont « explorer la possibilité » de fermer le capital de la société mère de Bell Canada, pionnier du téléphone au pays, explique le « comité de surveillance de l'examen stratégique du conseil d'administration de BCE ».

Ce consortium ou n'importe quel autre devra inclure des partenaires canadiens, suivant les lois qui limitent à 46,7 % la propriété étrangère d'une société de téléphonie au Canada.

Le consortium de Cerberus et associés a conclu des « ententes de non-divulgation et moratoire avec BCE sur une base non exclusive », note le comité ad hoc de l'entreprise ciblée.

De son côté la caisse de retraite ontarienne Teachers pourrait aussi préparer une offre. Selon une porte-parole de Teachers, le bas de laine des enseignants ne fait pas partie du consortium de Cerberus et n'a rien à dire d'éventuels projets visant BCE. L'acquisition du groupe coûterait sûrement plus que son évaluation boursière actuelle, qui est de 31,6 milliards$.

Le comité de surveillance a déjà entrepris d'« examiner toutes ses options » afin de bonifier la valeur détenue par les actionnaires; le comité prévoit conclure cet examen d'ici la fin du trimestre échéant le 30 septembre. Néanmoins, il n'y a aucune assurance que le conseil d'administration de BCE accepte une offre de quiconque, est-il ajouté.

Cerberus, qui vient d'acheter 80 % du constructeur automobile Chrysler, veut notamment rehausser le bilan de BCE, en portant jusqu'à 20 % le rendement annuel de l'avoir des actionnaires. Un autre consortium, qui réunit le Régime de pensions du Canada, la Caisse de dépôt et placement du Québec ainsi que le fonds new-yorkais Kohlberg Kravis Roberts, a déjà fait part de son intérêt.



ARCHIVES, La Presse

Le groupe BCE a confirmé, hier, qu'un autre consortium s'intéresse à la société.



HEMNES.
Commode à 3 tiroirs.
249 $

HEMNES. Commode à 3 tiroirs. 249 $.
Panneau peint blanc. L110xP51xH97cm. A.R.



PJÄTTERED. Tableau. 99 $. Tulipes.
Impression sur toile de qualité. 90x90cm.



MYSA SNÖ. Couette. Enveloppe polyester et coton blanc. Garnissage polyester. **2pl./G2pl. 34,99 $. TG2pl. 49,99 $.**



ALVINE BRODYR. Housse de couette et taie 1 place. 59 $ l'ens.
Pur coton blanc.

Du nouveau dans la chambre. Osez donc!



ÅRSTID. Lampe de table. 39,99 $.
Socle et pied en acier nickelé. Abat-jour en coton. Max. 100W. H56cm. A.R.



HEMNES. Miroir. 99 $. Cadre en bois massif peint blanc. 75x165cm.

HEMNES. Miroir.
99 $



HEMNES. Lit, grand 2 places. 299 $. Était ~~399 $~~. Couchage en sus. Panneau peint blanc. A.R.
ALVINE SKÖN. Housse de couette et taies, 2pl./G2pl. 49,99 $ l'ens.
Pur coton blanc à motif rouge.



BRITT. Rideaux.
9,99 $ les 2

BRITT. Rideaux.
9,99 $ les 2.
Polyester blanc. 145x250cm.



ALVINE. Tapis. Tissé main.
Multicolore. **70x130 cm, 9,99 $ ch.**
70x200cm. 14,99 $ ch.



ALVINE KRANS. Housses de coussin. 14,99 $ les 2. Pur coton rouge et blanc. 50x50cm.



HEMNES. Chevet.
99 $

HEMNES. Chevet. 99 $.
Panneau peint blanc. L39xP39xH68cm. A.R.



IKEA OTTAWA
Centre commercial Pinecrest
(417 et Pinecrest Rd.)
Tél. : 613-829-4530

Lundi - vendredi	10 h - 21 h
Samedi	9 h - 21 h
Dimanche	10 h - 18 h

www.fr.IKEA.ca
Magasinage à distance, 1-866 866-IKEA

IKEA®

Si bien chez soi

Le choix varie selon les magasins. Aucun bon différé. A.R. : assemblage requis. Les articles annoncés ici ne sont pas tous offerts en ligne. Jusqu'à épuisement des stocks.

471029

Trois ans de paix sur les chantiers

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Un autre secteur de la construction, celui de la construction résidentielle, échappera à tout conflit et ce, pour les trois prochaines années.

L'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec (APCHQ) et l'Alliance syndicale regroupant la CSN-Construction, la CSD-Construction et le Conseil provincial du Québec des métiers de la construction ont en effet entériné l'entente de principe intervenue plus tôt.

Il s'agit d'un contrat de travail de trois ans qui prévoit des augmentations de 0,85 $ l'heure pour chacune de ces trois années.

Le contrat maintient, par ailleurs, l'écart salarial qui existe entre les travailleurs qui œuvrent dans le secteur résidentiel léger et ceux qui œuvrent dans le secteur résidentiel lourd.

Le secteur résidentiel lourd regroupe les habitations dont la charpente est composée majoritairement de poutres et de colonnes d'acier ou de béton armé.

Les travailleurs ont également obtenu des bonifications au chapitre des vacances et des congés de maladie.



ARCHIVES

Pas de conflit à prévoir dans le secteur de la construction résidentielle.

CGI veut de prendre de l'expansion dans les régions du Québec

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le secteur des technologies de l'information vit actuellement une «crise très réelle» de main d'œuvre au Canada, a estimé hier le président et chef de la direction du Groupe CGI, Michael Roach.

Dans une allocution prononcée hier devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, M. Roach a voulu assurer les Québécois que l'entreprise montréalaise n'avait pas l'intention de délocaliser massivement ses activités en Asie, comme certains le craignent. En fait, CGI a l'intention de prendre de l'expansion dans les régions du Québec.

Or, pour que le Québec et le Canada demeurent des leaders mondiaux dans le domaine, le milieu de l'éducation devra mettre les bouchées doubles et les jeunes, reprendre goût aux études en informatique.

La demande pour les professionnels en technologies de l'information atteint actuellement un sommet des 25 dernières années, a soutenu Michael Roach. Selon lui, elle est même plus forte qu'à l'apogée de la bulle Internet, en 2000.

Le hic pour des entreprises comme CGI, c'est qu'entre 2000 et 2005, les inscriptions dans les programmes informatiques des universités canadiennes ont reculé de 70 %.

À ceux qui croient que ce secteur n'a plus d'avenir en Amérique du Nord à cause de la vive concurrence de pays comme l'Inde, M. Roach répond que les bas salaires ne sont pas la réponse à tout.

«Il est très important de comprendre que dans notre industrie, on a perdu plus d'argent à cause de mauvaises gestions de projets qu'on n'en gagnera jamais avec des décisions reliées (à la localisation) du travail, a-t-il affirmé. Le succès repose sur la gestion des meilleurs talents et de la meilleure technologie au monde et sur leur déploiement dans la sphère d'activités d'un client, à temps et en respectant les budgets. Dans ce cadre, nous croyons que le Québec peut continuer d'être concurrentiel et gagnant.»

À l'heure actuelle, l'Inde et l'Irlande dominent le secteur des services informatiques dans le monde, devant le Canada et la Chine, cette dernière se développant toutefois à pas de géant.

«Quand on y pense, le Québec est mieux placé que ces deux pays (l'Inde et l'Irlande) pour progresser sur la scène mondiale, puisque nous sommes voisins du marché américain, le plus grand du monde pour les services de technologies de l'information et des communications», a relevé Michael Roach.

À terme, CGI aimerait ouvrir des «centres de prestation à distance» de 250 à 500 employés chacun dans les régions du Québec, où le taux de roulement du personnel est généralement plus bas qu'à Montréal — et où les salaires sont aussi moins élevés. L'entreprise n'a toutefois pas d'échéancier précis pour ce projet.

Pour maximiser ses chances de demeurer dans le peloton de tête mondial, le Québec devrait créer davantage de «pôles d'excellence» dans son système d'éducation et les financer en augmentant les droits de scolarité universitaires, a suggéré M. Roach.

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR 0,9241 $US

0,6856	Euro
9,9602	Peso
112,3343	Yen
0,4650	Livre
23,8949	Rouble

OR 717$

ARGENT 14,613 $

TAUX

Directeur	4,25
Hypothèque-5 ans	6,85
Prêt auto-5 ans	8,98
Personnel-3 ans	12,25

S & P/TSX	NYSE	Dow Jones	NASDAQ
14142,51 • (+ 0,21 %)	9913,66 • (+ 0,13 %)	13525,65 • (-0,11 %)	2 577,05 • (-0,42 %)

Nos entreprises

Nom	Prix	Var.$	Nom	Prix	Var.$	Nom	Prix	Var.$
ADHEREX TECH.	0,76	+ 0,06	FRASER PAPERS	5,60	+ 0,10	PLAINTREE SYS	0,00	0,00
ALCATEL CA. EX.	13,90	+ 0,24	INTL DATACASTING	0,53	-0,01	SEPROTECH SYS	0,13	-0,01
BCE	39,26	+ 0,51	JDS UNIPHASE	14,40	+ 0,11	S R TELECOM	0,16	0,00
BOWATER CAN. EX.	23,39	-0,35	LSI LOGIC	8,25	+ 0,05	THERMAL EN. INTL	0,30	0,00
CALIAN TECH.	13,20	+ 0,10	MDS	21,80	-0,05	TIMMINCO	3,30	-0,09
COGNOS	45,27	-0,80	MOSAID TECH.	25,64	-0,13	TUNDRA SEMICON.	9,51	-0,17
CORTEX PHARMA.	2,89	-0,07	NORTEL NTWRKS	28,30	+ 0,69	WORLD HEART	0,255	-0,015
DOMTAR	11,62	+ 0,02	NUVO NETWORK	0,370	-0,005	ZARLINK SEMICON.	2,25	-0,01

Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
DYNATEC	4,860	26430056
EQUINOX MNRLS J	3,010	16301002
LIONORE MIN. INTL J	28,370	16226821
RIO NARCEA GOLD	5,540	8869710
SHERRITT INTL RV	16,000	8152870
BCE	39,260	7644730
STARFIELD RES. J	1,260	7150068
BOMBARDIER B SV	4,680	5590205
ST. ANDREW RT J	0,005	5434011
EASTERN PLATINUM J	2,480	5264944

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
ISOTIS SA	+ 0,310	+31,00
POINTS INTL J	+ 0,290	+23,97
CONCORD PACIFIC	+ 0,300	+23,44
INTL NICKEL WT J	+ 0,075	+23,08
XS CARGO IN FD UN	+1,250	+22,73
TORR CDA WT J	+ 0,070	+22,58
ASCENDANT CPR J	+ 0,110	+22,45
SMTC MFG REST WT	+ 0,010	+22,22
STH AMER. GOLD J	+ 0,010	+22,22
NOVAGOLD WT A J	+ 0,900	+20,69

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
CDN WORLD FUND RT	-0,015	-27,27
SILVERWING ENER. WT	-0,025	-26,32
ARGUS B PR	-1,500	-23,08
NEXIENT LEARNING J	-0,035	-20,59
MINCO SILVER WT J	-0,080	-17,78
XILLIX TECH.	-0,005	-16,67
GOLDEN CHINA RES. J	-0,100	-14,29
SILVERWING ENERGY	-0,050	-14,29
HEMOSOL	-0,015	-13,64
GREAT BASIN WT J	-0,080	-11,76

New York

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
General Electric	37,60	33976191
Pfizer	27,34	33638385
Ford Motor	8,76	33632143
iShares MSCI Jpn	14,41	31224000
EMC	16,05	31030805
Micron Tech.	11,53	27481321
Sprint Nextel	21,87	26887589
Valero Energy	74,51	24702583
CVS Caremark	38,10	23379742
Medtronic	52,98	21669164

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Stride Rite	+4,76	+30,81
Fremont General	+2,67	+26,70
Impac Mortgage Hdgs	+ 0,95	+17,21
NovaStar Financial	+1,05	+16,46
Chiquita Brands Intl	+ 0,35	+12,28
Salton	+ 0,17	+10,97
Grubb & Ellis	+1,22	+10,50
Payless Shoesource	+3,24	+10,16
Crescent R E Eqts	+2,20	+9,79
Men's Wearhouse	+4,44	+9,75

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Css Industries	-6,21	-14,81
RSC Holdings	-3,00	-13,64
Analog Devices	-4,03	-9,97
Opteum	-0,30	-7,54
BlackRock Inv. Qlty Tr	-1,34	-7,23
Excel Maritime Carriers	-1,82	-7,15
Dillards	-2,60	-6,56
BlackRock Munic. In Tr	-1,08	-6,27
New Orientl Edu. & Tech	-3,00	-6,00
Alaska Air Group	-1,66	-5,68

Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
PwrShrs QQQ Tr 1	46,83	67275635
Level 3 Comm.	5,84	48903671
Intel	22,67	43100946
Cisco Systems	25,97	39277795
Microsoft	30,58	33564665
Amazon. com	69,00	30915681
Sun Microsystems	5,38	27842831
Apple	112,89	23019865
Cypress Bioscien.	16,37	21548101
Yahoo!	28,61	19261721

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Cypress Bioscience	+7,92	+93,73
American Tech.	+ 0,74	+22,84
Mesa Labs	+4,18	+22,59
Gaming Partners Intl	+2,53	+21,53
China Fin. Online	+1,42	+17,42
Adv. Analogic Tech.	+1,32	+16,48
Appliance Recycling	+ 0,50	+14,08
SenoRx	+1,08	+13,50
Critical Therapeutics	+ 0,33	+13,47
Accr. Home Lenders	+1,66	+12,41

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Vion Pharma.	-1,16	-57,43
Northfield Labs	-2,35	-55,29
TRM	-0,62	-25,51
Coast Financial Hdgs	-0,42	-12,32
HydroGen	-0,53	-11,78
Giga-tronics	-0,23	-11,22
Vasogen	-0,29	-10,82
Possis Medical	-1,31	-9,78
Medtox Scientific	-2,60	-9,73
NorthWestern	-1,03	-8,87

Sudoku

1				6		3		
				2	9			
	7					5		6
2		8		4				
	4		9					
				7			6	5
5		6						
3			7				8	9
			4					2

24 mai 2007

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0570

Solution du dernier sudoku

5	6	2	4	8	7	9	3	1
7	3	8	9	5	1	4	2	6
4	1	9	6	2	3	8	5	7
9	8	6	1	4	2	5	7	3
3	7	4	8	6	5	1	9	2
1	2	5	7	3	9	6	4	8
8	5	3	2	1	4	7	6	9
2	9	1	5	7	6	3	8	4
6	4	7	3	9	8	2	1	5

Par Fabien Savary 0569

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Passe-Partout attire les grands poussinots

Le magasin Archambault de Gatineau était plein à craquer hier soir et pourtant, les disquaires se tournaient les pouces. C'est que le trio principal de l'émission Passe-Partout était de passage pour signer quelques autographes et susciter quelques sourires.

Marc-André **Mongrain**
mamongrain@ledroit.com



PATRICK WOODBURY, Le Droit

Les trois comédiens se sont approchés du fauteuil roulant de Luc Servant, 26 ans, et lui ont chanté la chanson thème de *Passe-Partout*.

Ils étaient environ 250 à attendre en ligne : des petits et des grands poussinots et poussinettes armés de leur coffret bleu de la deuxième saison de la fameuse émission jeunesse. Ils attendaient pour rencontrer Claire Pimparé, Jacques L'Heureux et Marie Eykel, pour obtenir leur signature et immortaliser leur présence sur un appareil numérique.

Il y en avait des grands qui traînaient leurs enfants trop jeunes pour comprendre. « La vois-tu ? C'est Passe-Partout ! », demandait une mère avec les yeux brillants à son bambin confus. Plus tard, une autre petite fille fond en larmes. « Tu ne me reconnais pas ? C'est moi, je suis juste plus vieille ! », lui dit tendrement Marie Eykel à la blague.

Un homme dans la trentaine, quant à lui, était venu seul, tout de suite après son emploi, pour adjoindre les trois signatures au coffret de son fils de 13 ans. Rendu à la table, il sort son cellulaire, compose un numéro et tend le récepteur à Claire Pimparé en lui chuchotant quelque chose à l'oreille. Vous l'aurez deviné, le trio se passait le téléphone tour à tour pour saluer le dit fils de 13 ans.

Mais il y avait aussi des petits qui traînaient leurs parents de force. Dans les deux cas, les jeunes familles étaient arrivées tôt : avant même que ne sonnent les cinq heures, la file s'allongeait d'un bout à l'autre du magasin. Sur les écrans, les employés du Archambault faisaient jouer le coffret de la saison 2 pour tenir les gens en place. Que ce soit avec un regard amusé, nostalgique ou émerveillé, tout le monde était pâmé sur ces vestiges d'un passé déterré.

Plusieurs n'avaient pas la patience d'attendre leur tour mais étaient suffisamment curieux pour ne pas partir avant de prendre une bonne dose de nostalgie. Ils se postaient donc en bordure de la table où étaient installés les trois P et observaient les rencontres. C'était le cas du petit Thierry, un jeune bambin de trois ans maximum, et de son père. « Tu vois la longue file ? Si tu veux les rencontrer, il va falloir attendre après tout ce monde-là. Si c'est ce que tu veux, on va le faire », explique stratégiquement le père. Mais Thierry avait déjà tranché : le duo père-fils s'est retrouvé au bout de la ligne, où se trouvaient surtout de jeunes adultes au début de la vingtaine. Toujours en retard, cette génération Passe-Partout !

Parmi ceux-ci, deux jeunes couples, qui n'avaient supposément acheté les coffrets que pour leurs futurs enfants, se récitaient les paroles des chansons et des sketchs. L'un d'eux avait emporté de vieux vinyles pour les faire signer. « 1981 », dit-il en lisant au bas de la pochette. « Je n'étais même pas né ! ».

Russie, Iran et Turquie, Cannes se fait politique

Agence **France Presse**
CANNES

La politique a fait irruption hier au 60e Festival de Cannes avec l'arrivée surprise d'un film sur Alexandre Litvinenko, l'ex-agent russe assassiné à Londres, tandis que *Persépolis* de Marjane Satrapi et son récit critique de la révolution islamique essuyait les critiques de Téhéran.

Rébellion : l'affaire Litvinenko, un documentaire à charge contre le régime russe, d'une heure et 50 minutes, est signé par le cinéaste Andreï Nekrassov, 48 ans, un proche de l'ex-agent russe devenu opposant, assassiné à Londres avec une substance radioactive le 23 novembre 2006 à 43 ans.

Co-réalisateur du film avec Olga Konskaïa, Nekrassov a suivi Litvinenko dans les deux années précédant son décès, précise son distributeur Rezo.

Selon une source qui l'a vu, *Rébellion*, qui cite notamment des anciens agents secrets russes, est « une charge hallucinante » contre les services secrets russes et le régime de Vladimir Poutine.

La veuve de Litvinenko, Marina, donnera une conférence de presse samedi à Cannes, le jour de la projection du film en séance spéciale, hors compétition. Marina Litvinenko doit publier le 4 juin un livre sur l'histoire et la mort de son mari.

Le documentaire contient de nombreux témoignages de proches de Litvinenko, ainsi que de la journaliste Anna Politkovskaïa, assassinée le 7 octobre.

« C'est un documentaire très factuel et un film de mémoire, qui raconte non pas l'affaire Litvinenko dans ses derniers développements, mais plutôt qui était Litvinenko et qui sont les gens qui, en Russie, essaient de faire vivre une presse libre », a indiqué à l'*AFP* le délégué artistique du Festival, Thierry Frémaux.

Le Festival est ainsi en phase avec l'actualité la plus brûlante, puisque la Russie a refusé mardi d'extrader l'ancien agent du KGB Andreï Lougovoï, poursuivi par la justice britannique pour le meurtre de l'ex-agent russe.

La compétition cannoise a elle aussi pris une coloration nettement plus politique hier, notamment avec le film d'animation *Persépolis*, où la Française d'origine iranienne Marjane Satrapi transpose sa BD autobiographique à succès, avec son co-réalisateur Vincent Paronnaud.

Très applaudi en projection de presse, ce dessin animé dresse un portrait vif, tendre et humoristique d'une jeune femme issue de la bourgeoisie de Téhéran, forcée de s'exiler après la révolution islamique de 1979.

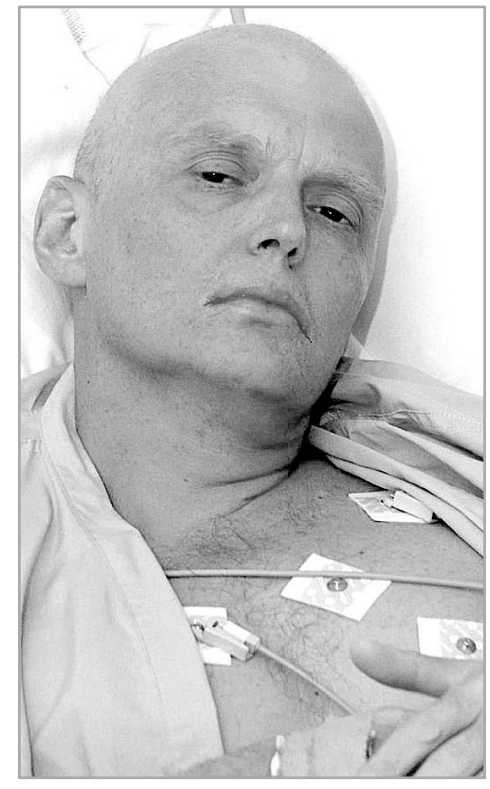
Le régime iranien y apparaît violemment répressif des libertés individuelles, et en particulier celles des femmes.

La sélection en compétition à Cannes de ce beau dessin animé en deux dimensions a provoqué l'ire de Téhéran, qui a vu dans la sélection du film « un acte politique ou même anti-culturel ».

Politique aussi, *De l'autre côté* du Germano-turc Fatih Akin, est un film émouvant, réalisé par le lauréat de l'Ours d'or de Berlin en 2004 pour *Head On*, qui s'est d'emblée hissé parmi les favoris pour la Palme d'or.

Il dresse les portraits très contemporains de Turcs et d'Allemands dont les destins vont se croiser : une jeune activiste turque fuit à Brême — nord de l'Allemagne —, après avoir protesté en Turquie pour obtenir davantage de droits politiques et sociaux.

Le festival de Cannes découvrait aussi un 3e film en compétition, *The man from London*, du Hongrois Béla Tarr, un polar aux ambiances portuaires tourné dans une Corse méconnaissable grâce à une merveilleuse photographie en noir et blanc, tiré d'un roman de Georges Simenon. Magnifique au plan esthétique, mais très lent et quasi hiératique dans ses mouvements de caméra, le film a usé la patience d'un bon tiers de la salle.



ARCHIVES

Alexandre Litvinenko quelques jours avant sa mort, en novembre 2006.

Une programmation familiale au menu du Franco

Le Droit

Patrick Bruel et une cohorte d'artistes franco-ontariens se partageront les planches de la 32e édition du Festival, les 15, 16 et 17 juin.

Porté par le succès de sa nouvelle formule — une programmation s'étalant sur trois jours et en un seul lieu, la Plaza des festivals — le Festival franco-ontarien a dévoilé, hier, une programmation familiale, qui vise à ratisser un large public.

Le 15 juin, la soirée humour est de retour. L'humoriste Julien Tremblay sera à la barre de ce spectacle qui réunira ses invités : Lise Dion, Cathy Gauthier, Réal Béland et Dorice Simon.



ARCHIVES

Le 16 juin, Patrick Bruel montera sur la scène du Franco précédé par un spectacle réunissant Véronic DiCaire, Jean-François Breau, Lynda Thalie ainsi que le rappeur ZPN, le bluesman JP Leblanc et Tricia Foster.

Mais avant les rires, l'auteur-compositeur-interprète Damien Robitaille aura la tâche de réchauffer la foule avec les pièces de son 3e cédé, *L'Homme qui me ressemble*.

Le 16 juin, de 15 h à 17 h, plus de 700 participants prendront part au Grand défilé franco-ontarien, qui sera composé d'une série de tableaux de théâtre et de musique. Le défilé partira de l'Université d'Ottawa, pour ensuite traverser le marché By avant de rejoindre la Plaza des Festivals, située devant l'hôtel de Ville d'Ottawa.

Le samedi soir, le Franco sortira un grand arsenal musical, question de préparer le terrain pour la grande vedette de la soirée, Patrick Bruel. Le populaire chanteur français sera précédé par un spectacle réunissant Véronic DiCaire, Jean-François Breau, Lynda Thalie, ainsi que le rappeur ZPN, le bluesman JP Leblanc et Tricia Foster.

Dimanche, le public pourra découvrir quelles sont les 32 chansons qui ont obtenu le plus grand nombre de votes via le concours *Radio-Canada et Le Droit font chanter le monde au Franco*. Sébastien Benoit animera le tout aux côtés d'Andrée Watters, Véronic DiCaire, Jean-François Breau, Lynda Thalie, ZPN, JP Leblanc, Tricia Foster et France Maisonneuve.

En conférence de presse, le directeur artistique du Franco, Jean Côté, a dévoilé les titres des trois chansons qui avaient été les plus réclamées par le public : *Quand les hommes vivront d'amour*, *C'est beau la vie* et *La complainte du phoque en Alaska*.

Deux autres scènes accueilleront des artistes au courant de la fin de semaine. France Maisonneuve, Tricia Foster, JP Leblanc, Amélie Lefebvre et Steffi D (finaliste à *Canadian Idol*) iront faire un saut du côté de la scène Université d'Ottawa, tandis que le groupe Louis et le Voyageur, Mighty Popo, ZPN et Ketchozede se donneront rendez-vous à la scène Franco.



ARCHIVES

L'humoriste originaire de la région, Julien Tremblay, animera le spectacle d'humour, le 15 juin.

Pour les petits, la grande roue sera de retour, tout comme les artistes de rue. Atelier de danses africaines, Daniel Richer et sa légende du *Capteur de rêves et le loup*, ainsi que Fredo le magicien seront aussi sur place.

Argent neuf

Profitant du dévoilement de la programmation, le gouvernement fédéral a annoncé un appui financier pouvant aller jusqu'à 130 000 $ au Festival. Le gouvernement McGuinty a également fait savoir, par la voix de la députée d'Ottawa-Vanier, Madeleine Meilleur, l'octroi d'une subvention de 15 000 $ afin d'aider à la mise en marché de l'événement. Un montant qui s'ajoute au 100 000 $ déjà promis par le Ministère de la culture de l'Ontario.

Le concept du macaron-passeport est aussi de retour. Pour 15 $, les festivaliers auront accès au site, et ce, pour toute la tenue du festival.

Le macaron-passeport sera disponible dès le 25 mai, dans les succursales régionales de la Banque Nationale et dans les Libraires du Soleil.

POUR Y ALLER
Quoi ? La 32e édition du Festival franco-ontarien
Où ? La Plaza des festivals
Quand ? Du 15 au 17 juin
Renseignements ? 613 321-0102

LeDroit cyberpresse.ca · rockdétente 94,9 FM · 90,7 Première chaîne · Radio-Canada Télévision · le dilettante libraires & éditions · Flammarion · Christal Films Distribution

INVITENT 80 PERSONNES À LA PREMIÈRE DU FILM



AU CINÉMA DÈS LE 15 JUIN

Pathé · www.ensemblecesttout-lefilm.com · Christal Films Distribution

Courez la chance de gagner le roman Ensemble, c'est tout.

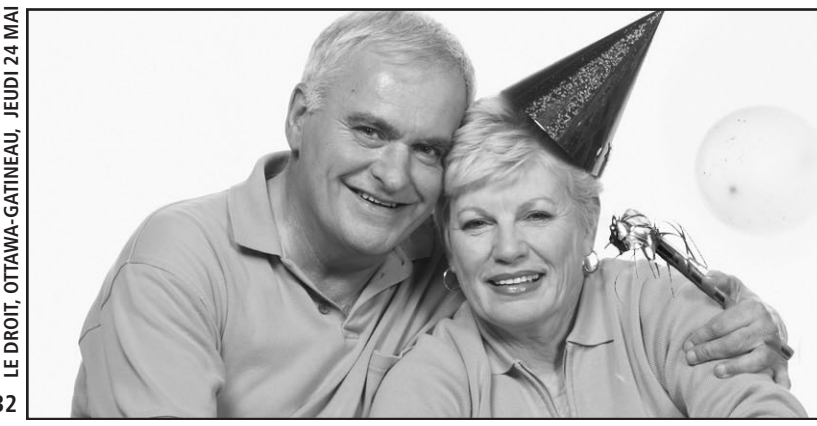
LUNDI 11 JUIN À 19 H AU CINÉMA GATINEAU 9

Faites parvenir votre coupon de participation à :
Concours « *Ensemble, c'est tout*, Gatineau », A/S: Christal Films, C.P. 817, succursale H, Montréal, Québec, H3G 2M8.

- Le concours débute le 24 mai 2007 pour se terminer le 28 mai 2007.
- Prière d'écrire en lettres majuscules.
- Les fac-similés du coupon de participation ne sont pas acceptés.
- Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez CHRISTAL FILMS.
- La valeur des prix offerts est d'environ 800 $.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Tél.: _____ Âge: _____

471352



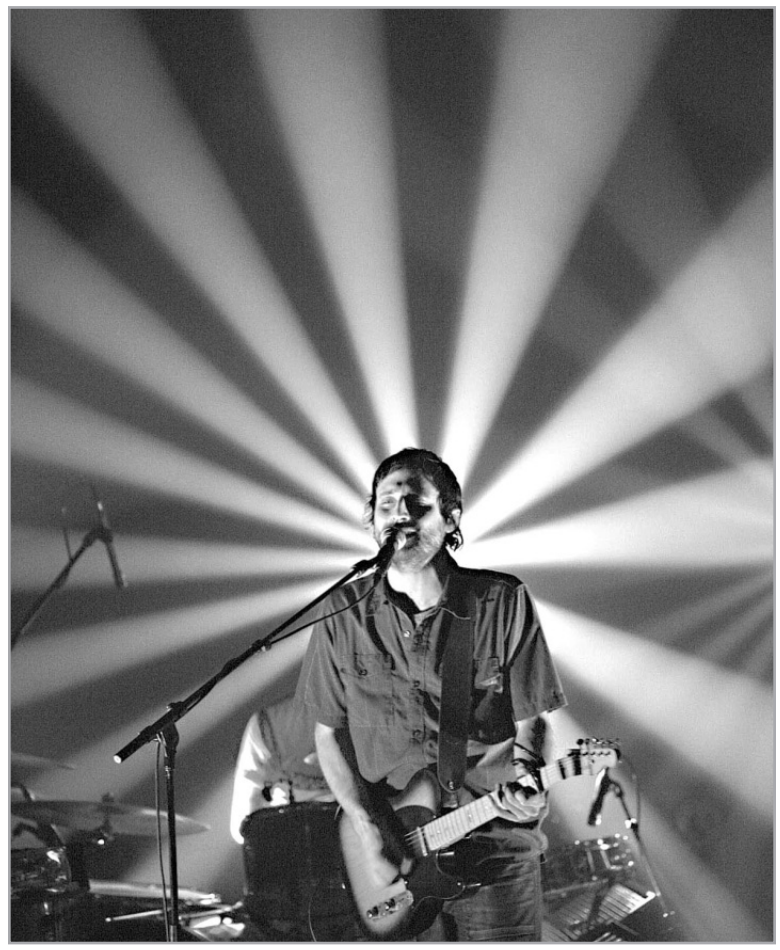
35 ans d'activités pour la Fédération de l'âge d'or du Québec en Outaouais, ça se souligne ! Consultez notre cahier spécial sur cet organisme dans votre quotidien de SAMEDI.

LeDroit cyberpresse.ca
Pour comprendre le monde.

Spectacle de la Fête nationale : *À nous le monde*

C'est avec fierté que la Société nationale des Québécois de l'Outaouais et le porte-parole de la Fête nationale du Québec 2007 Luc Picard lançaient la programmation du spectacle du 23 juin à Gatineau : une brochette riche en couleurs avec Les Respectables, Karkwa, Damien Robitaille et La Tuque Bleue.

Marc-André Mongrain
mamongrain@ledroit.com



ARCHIVES

Karkwa se joindra à La Tuque Bleue, Damien Robitaille et Les Respectables, le 23 juin, à Gatineau.

C'est sous le thème *À nous le monde* que l'organisation de la Fête nationale du Québec sillonne la Belle province avec une valise à la main pour y présenter les multiples festivités reliées à la célébration autrefois nommée la St-Jean. La malle ne contient pas les bagages des organisateurs mais bien une panoplie d'objets que toutes les régions visées par l'opération jugent comme étant témoins du rayonnement de leur région et de la province partout dans le monde. Pour l'occasion, l'Outaouais a glissé un disque de Pierre Lapointe dans la mallette lors de la conférence de presse hier matin.

Ouverture sur le monde

Avec un concept inspirant l'ouverture internationale, il n'est pas surprenant de retrouver l'acteur et cinéaste globe-trotter Luc Picard comme porte-parole. Celui-ci n'hésite pas à jouer le concept à fond. « Ça me touche beaucoup de représenter la Fête nationale cette année. On ne réalise pas à quel point c'est un privilège pour nous tous de vivre dans ce coin du monde. S'il y a bien une journée dans l'année où l'on peut se permettre de célébrer notre provenance, peu importe de quel côté de la question nationale on se trouve, c'est bien le 23 juin », s'exprime-t-il.

Tout comme l'an dernier, le spectacle musical du 23 juin contient une bonne variété d'artistes mais vise principalement un jeune public. Vers les 17 h 30, le groupe régional La Tuque Bleue fera swinguer la compagnie, comme l'an dernier. Et comme le Québec est une nation d'inclusion, quoi de mieux qu'un Franco-ontarien d'origine et Québécois d'adoption pour faire lever la soirée en grande avec Damien Robitaille. Deux des groupes les plus solides au Québec bouclent le menu : Les Respectables et Karkwa. On termine la soirée à temps pour 22 h dans le but de diffuser en direct le spectacle des Plaines d'Abraham sur écran géant.

La SNQO en profite également pour rendre hommage au maître fleuriste Joël-Marc Frappier et à l'aquarelliste Jean-Yves Guindon en les nommant ambassadeurs de la région. De nombreux autres rassemblements s'organisent dans la région, de Rapides-des-Joachims jusqu'à Papineauville. Nous en saurons davantage dans les prochains jours à travers le site web de la Fête nationale du Québec 2007 : www.fetenationale.qc.ca

POUR Y ALLER
Quoi ? La Fête nationale du Québec en Outaouais
Où ? Polyvalente Le Carrefour
Quand ? Le samedi 23 juin, dès 17 h 30
Renseignements ? www.fetenationale.qc.ca



Le Droit

Luc Picard, porte-parole de la Fête nationale, Jean-François Germain, président de la Société nationale des Québécois, Marc-André Gagnon, coordonnateur pour l'Outaouais, Chantale Trottier, présidente du Mouvement national du Québec et Aurèle Desjardins, conseiller à la Ville de Gatineau

Ce soir au petit écran...

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	Urgences (16:30)	Rumeurs	Le Téléjournal		...placard	Fric Show	Perdus / Jack refuse d'opérer Ben.		René		Le Téléjournal		Le Téléjournal	...de la mêlée
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Arrested Dev.	CBC News at Six		This Hour...	...Gags	Cinéma / SHATTERED CITY: THE HALIFAX EXPLOSION (1/2)				The National		The Hour	
A Channel	6	6	6	Star Trek: Voyager		News		...Millionaire?	Star! Daily	Smallville		Cinéma / THE COWBOY WAY (6) avec Woody Harrelson				News	Tonight... (23:35)
GLOBAL	12	12	3	Young... (16:30)	Global National	News Hour		ET Canada	E.T.	My Name is Earl		The Office / Deux épisodes		Shark		News Final	ET Canada
CBS	21	21	13	News	Inside Edition	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy	The King of Queens		CSI: Crime Scene Investigation				News	Late... (23:35)
SRC Mtl	67	67	-	Urgences (16:30)	Rumeurs	Le Téléjournal		...placard	Fric Show	Perdus / Jack refuse d'opérer Ben.		René		Le Téléjournal		...de la mêlée	Kiwis...
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Sucré Salé	Cinéma / COURONNE MORTUAIRE (5) avec Peter Falk, James Read				Las Vegas		Le TVA 22 heures		Sucré Salé	Cinéma
NBC	14	20	9	News			NBC News	Everybody Loves Raymond		...Name is Earl	30 Rock	The Offfice	Scrubs	Studio 60 on the Sunset Strip		News	Tonight... (23:35)
CTV Mtl	64	71	79	Dr. Phil		CTV News		Access H.	eTalk	So you Think you can Dance			...the Lot (21:25)	CSI: Crime Scene Investigation		CTV News	CTV News
TFO	-	18	12	Mégallô	Le Grand Galop	...d'enfants	Presserebelle	Panorama		Destination Nor'Ouest		Cinéma / WEEK-END (3) avec Mireille Darc, Jean Yanne				Panorama	
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil		CTV News		eTalk	Jeopardy	So you Think you can Dance			...the Lot (21:25)	CSI: Crime Scene Investigation		CTV News	CTV News
ABC	19	19	20	News			ABC News	Access H.	E.T.	Ugly Betty		Grey's Anatomy - Part 1		Grey's Anatomy - Part 2		News	Nightline
TV5	15	15	35	La Cible (17:15)		Questions...	Journal FR2	Cinéma / UN PETIT JEU SANS CONSÉQUENCE (4)			...Bruno	Le marché de la contrefaçon				TV5 Le Journal	Temps présent
WPBS	11	11	16	Postcards...	Hands of...	The Newshour		Business...	Adventure Golf	...Served?	As Time...	Monarch of the Glen		Cadfael / The Leper of St. Giles			Charlie Rose
TVO	18	2	2	Miss BG	G. Shrinks	Art Attack	Heads up	Escape! Because Accidents...		The Agenda		The Royal		Hermitage-Niks: A Passion...		The Agenda	
TQc	8	55	70	... (16:58)	Cornemuse	Macaroni...	Ramdam		Malcolm	Une pilule, une petite granule		Atomes et Neurones		100 Québécois qui ont fait le...		Cultivé et bien...	Les Groupes...
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Sucré Salé	Cinéma / COURONNE MORTUAIRE (5) avec Peter Falk, James Read				Las Vegas		Le TVA 22 heures		Sucré Salé	Cinéma
TQS	5	5	11	Le Grand Journal (16:30)			Flash	Vert avec Albert	Cinéma / 15 MINUTES (5) avec Robert De Niro, Edward Burns					Journal du soir	110%	L'avocat du...	Cinéma
A & E	28	28	31	American Justice		Cold Case Files / Deux épisodes				CSI: Miami		The First 48 / Deux émissions				Smith County...	Dog... Hunter
Bravo	35	35	40	Cinéma (16:00)	Word...	Street Legal		Booked	Wingfield	Cuban...		Cinéma / THE BRIDGES OF MADISON COUNTY (3) avec Clint Eastwood, Meryl Streep				Law & Order	
Canal D	20	29	60	Drôle de monde	Fou! Fou! Fou!	Médium Détectives		Biographies / Sandra Bullock		Fallait y penser!		Dossiers FBI		Experts en crime / Folie meurtrière		Mayday / Un combat sanglant	
FOX	31	31	36	...to Jim	...Raymond	Judge Judy	Seinfeld	...Raymond	Judge Judy	So you Think you can Dance			...the Lot Prev.	Seinfeld	Friends	The Simpsons	That '70s Show
HGTV	37	37	-	Small Space...	Dream House	Holmes on Homes		House Hunters	Buy me	Holmes on Homes		Handyman Superstar Challenge		Disaster DIY	Junk Brothers	Restaurant Makeover	
Musique Plus	30	30	37	Plus sur commande		Top5.anglo	Top5.franco	InfoPlus	M. Net	...des clips	Flambant n'oeuf	VJ	TopRock.	Voxpop	Pimp mon char	Tatoués	D-Stroy
Newsworld	24	24	26	Politics		BBC News	CBC News	CBC News	CBC News	The Hour		CBC News: The National					
RDI	23	23	28	Budget du Québec (15:30)		Dominique Poirier en direct / Budget du Québec				Le droit de vivre		Le Téléjournal		L'Épicerie	Le National	Le Téléjournal	
RDS	33	33	41	Jeux... (16:00)	Tribal	Sports 30		30 Images...	Dans les coulisses du hockey		Boxe / Jermain Taylor - Cory Spinks			Sports 30		Golf Mag	...handicapeurs
DISC	34	34	42	MythBusters / Pirate Special (16:00)		How it's Made		Daily Planet		Deadliest Catch		Dirty Jobs / Bell Maker		Mayday / Out of Sight		Daily Planet	
TLC	36	36	34	Take Home Chef / Deux émissions		Property Ladder		Overhaulin'		American Chopper / Deux émissions				Wrecks to Riches		American Chopper	
TSN	32	32	30	Paintball (16:30)	Pardon the...	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey	Pardon the...	NBA Basketball / Finale de la Conférence de l'Est: Cavaliers - Pistons					Sportscentre		
VOX	22	-	-	Traficomm p.m.	Pirouettes...	Infos22 Hebdo		L'Outaouais...	Ma première Place des Arts		Ligue d'improvisation musicale			15-15	L'Outaouais...	Infocomm	
Canal Vie	43	43	-	Guy Corneau / Relation mère-fils		Déco sur...	Grand Ménage	Ça passe ou...	Dre Nadia...	Jeux de société		On a échangé nos mères		Décore ta vie	Déco sur...	Plasticiens de New York	
Musimax	45	45	-	C'est neuf	La Monde...	Évolution	Top5.franco	Top5.anglo	Max Musique	Musicographie		Paris vs Nicole / Deux épisodes		En chute libre	Évolution	La Monde...	Max Musique
Télétoon	44	44	48	Sacré Andy	Carl au carré	Les Simpson	Delilah et Julius	6TEEN	Di-Gata...	Ben	Futurama	Les Simpson	Henri pis...	Futurama	...du cosmos	Les Simpson	Star ou...
City-TV	17	17	15	The Ellen DeGeneres Show		News		Friends	Access H.	Ugly Betty		Supernatural		Godiva's		News	Star! (23:35)
Évasion	53	-	-	Beauté du monde		Holà Argentina! / El Colibri		Route... étoiles	Soif de voyage	Paris bouche...	Québec...	Vue du canal / Alsace		Québec de Jean-Claude		Beauté du monde	
Séries +	54	-	-	Le destin de Lisa		Amy		Simplement Zoé		Privés & Associés		Intelligences		Edel & Starck		Le destin de Lisa	
Z	56	-	-	Doctor Who		La porte des étoiles		...des nerdz	Ça s'branche...	La porte des étoiles		La porte d'Atlantis		Scénario Catastrophe		Star Trek: Enterprise	
Historia	55	-	-	La petite maison dans la prairie		Passion Maisons / Lévis		Tournants de l'Histoire		À vos marteaux! / Commode		NCIS		Cinéma / OSCAR WILDE (5) avec Stephen Fry, Jude Law			
ARTV	29	-	-	Les contes d'Avonlea		...pays d'en haut		Anne... pignons verts		Callas et Onassis (1/4)		Cinéma / LE GUÉPARD (2) avec Burt Lancaster, Alain Delon					

VH = Vidéotron Gatineau VR = Vidéotron Rockland RO= Rogers Ottawa Station Francophone

Sacha Gabriel, une artiste mélodramatique autodidacte



Mercedes Déziel-Hupé
collaboration spéciale

HORS PISTE

L'auteure-compositrice-interprète d'Ottawa Sacha Gabriel a opté pour une carrière solo peu de temps après l'arrivée de son fils, il y a de cela environ quatre ans. Après seulement un an et quelques poussières, l'autodidacte a apprivoisé le piano. « J'étais davantage intéressée par la musique électronique, mais j'ai entendu un son de piano dans une chanson et j'ai voulu en jouer. » À peine six mois plus tard, elle était en studio.

Sa famille était très musicale. « Mon père jouait du cor français et ma mère chantait. » Sacha Gabriel jouait dans Liquified dès 1999. Arrivent 2003 et la naissance de son fils, et la voilà qui met le cap sur la carrière solo. « Le retour à l'essentiel m'a semblé important. » C'est ce qu'elle tente de faire à travers sa propre musique.

> « Je tente d'exprimer, de raconter le monde »
> **Sacha Gabriel**

Quelque part entre l'alternatif, le *folk*, l'électronique et l'expérimental, Sacha Gabriel se bâti un genre. « Je tente d'exprimer, de raconter le monde. » Elle dit avoir des motivations spirituelles. « (Mon inspiration) me vient de l'intérieur et de tout autour. C'est mon interprétation de l'univers. » La parolière part des histoires que les gens lui racontent. Elle se dit compositrice avant tout. « La musique me vient toujours en premier, c'est ce qui m'est le plus naturel. Je pose mes mains sur le clavier et je les laisse aller. »

L'artiste a lancé le mini-album *Evince*. À son avis, il témoigne de sa transformation et s'avère un événement probant de vocation. « Le mot signifie "preuve" et tout s'est fait à la vitesse de l'éclair. Comme si ça devait arriver. » Elle travaille présentement à la réalisation d'un album intégral. Certains titres seront finalisés à Los Angeles et d'autres à New York. Des groupes tels My Tiny Circus, Hilotrons et Boycrusher ont notamment fait appel à Sacha Gabriel. Car l'artiste adore les collaborations. Ces temps-ci, elle en fait par l'entremise du site de Myspace. La musicienne, qui est fort appréciée par la scène électronique, espère aussi se voir collaborer avec davantage de groupes indé.



Sacha Gabriel a collaboré avec les groupes My Tiny Circus, Hilotrons et Boycrusher.

Parmi les grands qu'elle admire, Sacha Gabriel insiste sur Björk et Joni Mitchell. La première autant pour sa théâtralité que son talent et son niveau d'implication du point de vue technique. « C'est une *tech-head* comme moi. » En ce qui a trait à l'illustre canadienne, c'est la persévérance, l'authenticité qui ont fait de cette innovatrice une figure de proue de l'industrie.

Cheminement personnel

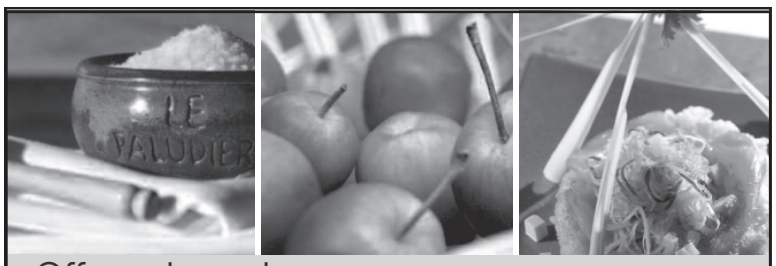
Dans la même veine pionnière que son idole, l'artiste chemine à sa façon. Elle a tendance à aborder des sujets à haute teneur spirituelle. « Je peux parfois adopter une perspective engagée. »

Elle parle d'un titre qu'elle n'osait pas au départ mettre sur *Evince* mais souhaiterait inclure dans le prochain album. « J'hésitais à enregistrer *Stand Tall* pour son contenu controversé par rapport à la religion, mais je l'ai toujours joué en concert. »

Pour l'auteure-compositrice-interprète, gagner le public ottavien a fait mentir les rumeurs. « On s'attend parfois à certains genres de certaines villes et mon style est très mélodramatique. On m'a dit d'aller en Europe pour m'adonner à la musique que j'aime. »

Malgré les désavantages pour les artistes d'habiter une ville relativement conservatrice, Sacha Gabriel y trouve son compte. « Évidemment, le marché est plus petit, mais le public ici y est des plus dévoué. »

Pour plus de renseignements sur l'artiste : www.sachagabriel.com



Offre exclusive de mai

Daniel Vézina —
Le fruit de ma passion
Seulement
24,95 $*
(prix régulier 39,95 $)



Procurez-vous le livre *Le fruit de ma passion* et courez la chance de gagner une Évasion gourmande :

1 repas gastronomique de 7 services pour 2 personnes au restaurant Laurie Raphaël et une nuitée dans un hôtel de Québec.

Dans son livre, Daniel Vézina, chef propriétaire du restaurant Laurie Raphaël, partage ses réflexions, aventures et 90 recettes inspirées de ses voyages gourmands. Le chef y livre également ses trucs et astuces en plus de suggérer des endroits où faire son marché.

Visitez : **cyberpresse.ca/vezina**

*Les taxes et la livraison sont incluses.
L'offre prend fin le 31 mai 2007.

LeDroit cyberpresse.ca

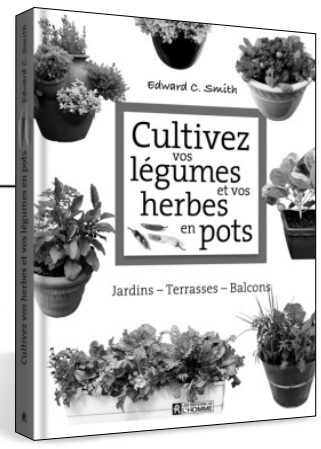
470501

LeDroit et Les Éditions de l'Homme
SONT HEUREUX D'OFFRIR

15 LIVRES

UN PRINTEMPS POUR CULTIVER…

Obtenez des récoltes spectaculaires avec un minimum d'efforts et découvrez tous les secrets d'un potager sain !



LES ÉDITIONS DE L'HOMME

CONCOURS

RÉSERVÉ AUX ABONNÉ(E)S
LeDroit cyberpresse.ca

POUR PARTICIPER :

1. Remplissez le coupon de participation qui sera publié les 24, 25 et 26 mai 2007 et faites-le parvenir aux adresses indiquées. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
2. Les coupons reçus après 16 h le vendredi 1er juin 2007 ne seront pas acceptés.
3. Le tirage de 15 coupons aura lieu le mardi 5 juin 2007, à 14 h à nos bureaux d'Ottawa.
4. Les gagnants seront prévenus par téléphone.
5. Aucun livre ne sera acheminé par courrier.

CONCOURS
Cultivez vos légumes et vos herbes en pots

Faites parvenir à :
LeDroit
47, rue Clarence
Bureau 222, Case postale 8860
Succ. T, Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez au :
Comptoir de service LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau

LeDroit cyberpresse.ca

Nom : .....
N° d'abonné : .....
Adresse : .....
Ville : .....
Province : ..... Code postal : .....
Téléphone : rés. ( ) .....
Téléphone : trav. ( ) .....

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

466781

Les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 13 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 191,88 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,95 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 407,33 $ par année, et les autres pays: 948,01 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

104 SOUHAITS ET FÉLICITATIONS



110 PERDU

BRACELET perdu avec le nom Peter, récompense promise (819)684-3680

CHIEN boston terrier, noir/ blanc, femelle, 1-1/2 ans, près Main et Magnus à Gatineau, 819-643-1249 ou 819-213-5253.

112 TROUVÉ

TROUVÉ à Cantley, le 9 mai, chatte enceinte, noire et blanche, env. 1-1/2 an, (819)561-5886.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

FANTASIA. Magasinez dans le confort et l'intimité de votre foyer, produits sensuels et lingerie fine. Invitez vos amies à une soirée des plus amusantes. Ventes en privé. Payez et emportez. Super spéciaux pour mes hôtesses du mois de juin. Réservez vite votre soirée. 819-918-3418.

LES MEMBRES sont invités à l'assemblée générale annuelle de L'Autre Chez-Soi Inc. le jeudi 14 juin 2007 à 17h30. Pour confirmation: (819)685-0006.

POUR FAIRE FILMER VOS ÉBATS AMOUREUX avec confidentialité.
WWW.VOTREFILMDAMOUR.COM

204 VENTES GARAGE

BRECKENRIDGE, 1546 route 148 Ouest, vente garage et déménagement chaque jour. Tout doit être vendu!

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 167 de Salernes, le sam., 26 mai, de 8h à 16h. Déménagement.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU (Touraine), 115 Marcotte, vente de déménagement, le samedi 26 mai.

HULL, GRANDE VENTE DE LIVRES, CD À 25%, DVD À 50%
333 boul. St-Joseph.

NOUVELLE ANNONCE!
WOW! LA PLUS GROSSE VENTE GARAGE JAMAIS VUE! Liquidation de magasin, 10 000 articles neufs et usgés. 1 $ à 10 $ et +. 443 Montée Dalton coin St-René (Cheval Blanc) le 25 et 26 mai. 819-329-2294

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH, HULL
Vente de fermeture, 99 St-Joseph

208 ARTISANAT, DÉCORATION

DIVAN 3 places à vendre, $235. 819-595-0476.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

★ 1000 ARTICLES ET + ★
93 EDDY - 819-776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon, **819-243-4474**

#1 ALMONI.CA
Meubles usagés
achat, vente. 819-643-1990

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009. 819-664-9979.

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

2 LITS doubles, 1 lit simple, 1 matelas queen à très bon prix, 819-772-8216.

2 MORC. salon, 350$, lav./séc., 300$, mobilier s/dîner, 7 morc., 400 $, piano Keyboard, 200 $. petit réfrig. camping, 60$, 2 bibliothèques, 150 $, 2 bureaux, 2 tables de nuit, 400 $, divan 350$ (819)986-7003

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc, réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

ACHAT ET VENTE, appareils ménagers, 819-246-0552.

BEAU, BON, PAR CHER
387 Notre-Dame, Gatineau, lav/séc., poêle, réfrig., garanti100%, livraison gratuite, (819)669-0697.

CAUSE déménagement. Mobilier de chambre, 3 000 $ pour 1 200 $; laveuse, 400 $; réfrig., 400 $, neufs. (819)561-2294, (613)223-3715.

DIVAN Elran, 2 places, très bon état, $200. 819-772-8670.

ENSEMBLE de chambre à coucher, antique (60ans); mobilier de salon, 200$. (819)663-3429

ENSEMBLE de cuisine blanc, 4 places + rallonge 819-669-7171

ENSEMBLE lav/séc. 250 $, réfrigérateur, 250 $. 819-663-2955.

LAV./SÉC., 250$, lave-vaisselle, réfrig.,150$, poêle gaz (819)778-5265

NOUVELLE ANNONCE!
LAV./SÉC., amande, $400; poêle blanc, dessus en céramique, $300, bon état, propres. 819-771-0167.

LAV./SÉC. Kenmore, 300 $. 819-827-4301.

LAV./séc., poêle, réfrig., 250 $; +mobilier à liquider avant juin. 819-243-0290

LITS propres Queen, $175, double, $125, autres. Aylmer (613)859-0992.

LOT de lits simples (39 po), avec tête et pied en chêne, $30 ch. (pas de matelas). 819-775-8048.

MATELAS très propres, toutes grandeurs, $100 et plus. 819-772-2333.

NOUVELLE ANNONCE!
MOBILIER de salon style Louix XV, de qualité; 3 tables de marbre.
Prix à discuter, (819)771-6961.

POÊLE GE, 170$ nég., lav. vaisselle Kitchenaid, $170, (819)643-2364.

NOUVELLE ANNONCE!
POÊLE Whirpool avec four auto-nettoyant, $225, (819)246-5915.

RÉFRIG., frigidaire, 18.2 pi cu., 6 mois d'usage, 550 $, (819)246-5138.

RÉFRIG., poêles et laves-vaisselles GE, excellente condition, doit vendre, 50 $ à 150 $, 613-851-7940.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

RÉFRIG. GE, 22 pi cu (amande); poêle GE, auto-nettoyant (amande); lave-vaisselle encastré, 750$, 819-775-6417.

RÉFRIG., poêle, très propre, 125 $/chacun, 819-246-1501

UNITÉ murale/bibliothèque style colonial, bois massif: 200$. 819-827-3996



Vendez votre ameublement ou vos électros en y ajoutant une photo! 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

VITRINE (curio) neuve, prix demandé 250 $. 819-775-0850

222 MUSIQUE

DISCO MOBILE et +, 25 ans d'exp. Appelez-nous d'abord 819-246-3363

228 ANIMAUX

2 CAGES, pour gros chien, 40 $/ch. Hull, (819)595-0560.

NOUVELLE ANNONCE!
7 CHIOTS berger allemand, parents sur place, 150$ ch., (819)671-6509.

NOUVELLE ANNONCE!
À donner, chienne Labrador Colley, 6 ans, opérée, douce, 819-663-4200

ADORABLES chèvres miniatures, différentes couleurs. 819-986-7158

BEAUX chiots: yorkshire, morkie, bichon maltais, propres à la litière, carnet de santé, garantie 819-587-3292

CHATONS persan et hymalayen. 819-923-3587, 819-671-6533.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOTS à vendre, Shih tzu mélangés Bichon Maltais, jolies. 819-243-6607

CHIOTS: bichon maltais, caniche toy, chihuahua, shih-tzu. **819-281-1007.**

CHIOTS chihuahua, 2 femelles, propre, calme, $700. 819-281-5783

CHIOTS Golden retriever à vendre, (819)456-2610.

CHIOTS Labrador noirs, pure race, vermifugés, $350. 819-985-0376.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOTS pures, bichon, mâle, 200 $; chihuahua, 400 $, shih tzu, 225 $; shih tzu croisés, 175$, vaccinés, vermifugés, carnet de santé. 1-819-587-2342.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOTS Schnauzer nains, Yorkshire élevés milieu familial, 1-819-623-7581.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOTS Shih tzu 3 mâles, 1 femelle, 300$ ferme. 819-246-1562

CHIOTS Yorkshire, 2 mâles, 1 femelle vaccinés. 819-281-0082



Fripon est en adoption? Publiez sa photo pour lui trouver une nouvelle maison. 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

228 ANIMAUX

HUSKY, chiot, enregistré, vacciné, vermifugé, prêt à partir dès le 18 mai, 450 $. (819)453-2003

PETIT chiot terrier mélangé, adorable, 5 mois, vacciné, vermifugé, avec cage, 200 $. (819)682-9493

PUGS pures race, 700$, vaccinés et vermifugés (819)661-3639

NOUVELLE ANNONCE!
SCHNAUZER nain, 8 mois, propre, $295. 819-664-3791, 819-766-2228.

YORKSHIRES, mâles/femelles, 800 $ à 1 200 $, secteur Hull, 819-775-3610

YORKSHIRE terrier, 4 mâles, prêt à partir, 27 mai, 600 $. (819)743-2258 après 18h.

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

FOIN balles rondes, 4X4 et petites balles carrées. Cell.: 819-790-7015

PENSION et soins pour chevaux, 190 $/mois tout inclus. 819-663-3533.

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

CAMP de chasse et pêche, zone 13, Abitibi, très bonne condition, grand territoire, 5 000 $, (819)246-9591.

NOUVELLE ANNONCE!
COURS de maniement d'armes à feu (loi fédérale) **613-978-4943**.

E.M. PRÉCISION
- Vente de GPS et acc., vêtements tactiques.
- Bientôt, armes à feu, ajustement et nettoyage. (819)770-4GPS.

236 BICYCLETTES

CAMP de jour en vélo de montagne Denis Ménard, 7-15 ans. MISE au point du vélo: 819-664-6149, (819)684-6148. www.campvelomontagne.com



Vendez votre vélo en y ajoutant une photo! 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

238 PISCINES

PISCINE 18 pi , toute équipée, faut démonter, $500 nég. 819-663-6709.

PISCINE 18pi X 48 po, 4 ans d'usure, toile en excellent état, filtreur, pompe, échelle, toile solaire et d'hiver, + beaucoup produits, $1,000. 819-246-2143.

PISCINE 21 pi., toute équipée, incl. toile solaire, 400$, (819)568-0961

PISCINE de 15 pi., toute équipée, faut démonter, 500$ 819-595-9551

PISCINE hors-terre, 21 pi, en aluminium, déjà démontée, avec tous ses accessoires, incluant toile solaire, 450$. (819)663-5064

242 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

2000 TRACTEUR à gazon 42 po avec souffleuse, $1,200. 819-827-3608.

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

air climatisé mural, 12,000 BTU, 1 été d'usage, $200. 819-764-7639.

BOIS de chauffage érable et chêne. Livraison gratuite. (819)827-5180.

BOIS DE CHAUFFAGE SEC, 16 po. Cell.: 819-790-7015

BOIS de chauffage sec, 4'x8'x16", 75 $ + livraison. (819)671-1069.

BOIS DE FOYER J.B., livraison, minimum 3 cordes, 819-568-2650.

248 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

MOBILIER de coin, tables, chaises + paravents, 819-561-1919.

VENTE surplus du gouvernement: classeurs, bureaux, chaises, etc. Se présenter au 1055 boul. de la Carrière, Hull. Du lun. au sam. de 9h à 17h. 819-777-6683.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

ÉQUIPEMENT complet pour pâtisserie, valeur 15,000 $ pour 9,000 $. bon état. Vente rapide. 819-595-6777.

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

EQUIPEMENT pour casse-croûte (friteuse, peleuse, etc). 819-427-5246.

MACHINE à barbotine (Slush): 1 500$. Fontaine à jus double: 600 $. (819)986-6727, (613)899-6727.

254 MATÉRIAUX

2x8 BRUCHES brutes, 14 pi., 12$; 4X6, 12-14-16 pi.; 6X6, 12-14 pi. (819)775-8048

CÈDRE brut pour patio, quai, clôture, etc... Aussi poteaux de clôture 4" à 8" de diamètre, 8' 6" de long.
Pin, dimensions sur mesure. Frêne noir, chêne, érable: brut, non séché. Bois à 1/2 prix. Nancy: 819-962-5993.

LIQUIDATIONS portes patio 120$, fênetres 20$, 819-771-7006

NOYER cendré et cèdres, toutes sortes d'essence, (819)422-1095

SPÉCIAL: aspenite #1 7/16, 6.50$ la feuille, 5/8 T.G. 10.25$ la feuille. Cell.: 819-775-8048

NOUVELLE ANNONCE!
TABLE DE BILLARD ardoise, 4 1/2 X 9, veut 1 200 $. (819)669-8785

256 DIVERS À VENDRE

18 VERGES , "TOP SOIL" terre à jardin, 180 $ livré. (819)664-1110.

50 ENSEMBLES matelas et sommiers doubles 65 $, (819)923-0611

ADULTES XXX DVD
reçus en mai, **200 nouveautés adulte xxx**, 9.99 $/ch., **(819)663-9999.**

ADULTES XXX - DVD's
Spécial 4.99 $ 819-568-3336.
Boutique Érotique Jupiter, 110 Gréber.

ARMOIRES ET comptoirs de cuisine en U, 3 sections de 11 pi ch., bois et mélamine, 1,500$, 819-775-6417.

AUVENT fixe, 12'X20', pour terrasse, 2 ans d'usure sur toile, bien entretenue, valeur à neuf 3,500$ pour 1,200$. cell: 819-923-0521.

BAIN giratoire de luxe, 43 po x 71 po avec douche angulaire 38 po et vanité lavabo double. Le tout avec fini marbre et acc., 1,250$. (819)210-6120

256 DIVERS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
CHAISE roulante électr. neuve: 2 500$; sofa Lazy-Boy: 1 000$; mobiler de chambre queen: 900$. Téléphonez après 17h: (613)746-3692.

ÉCHAFAUDAGES et plate-formes usagés . 819-986-8344.

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

FENÊTRES frontales Laflamme (bay window), neuves, (819)986-5250.

KARAOKE

MÉGA VENTE cd+g et dvd. 20% à 80% de rabais. Tout est en spécial. NOUVEAU! Disponible, cd+g sur mesure. Musica Monette 819-663-9999

LES SERRES GATINEAU. Tomates, concombres et plus. Frais cueillis. **SANS PESTICIDES.** 1982 bd Maloney, route 148 entre bd de l'Aéroport et bd des Laurentides, 819-669-2317.

CHANCE UNIQUE!

LIQUIDATION de granite; comptoirs de cuisine; tuiles à planchers et marches, etc. Estimation gratuite.
Prix imbattable. 819-643-8398.

MATÉRIEL d'infographie, valeur 200 $, 819-669-1052

MOULIN à scie Woodmizer 2002, presque neuf. 819-463-3663.

PETITES érables à sucre à vendre, 24 à 26 po, $2.50 ch. 613-565-2143.

NOUVELLE ANNONCE!
PLUSIEURS meubles divers, tout doit être vendu! (819)778-0235

PÔELE et réfrig., 300$ et oiseau Serin, cage et acc., 50$. (819)669-4065

PORTES de douche 38 po en coin couleur or, non utilisées, payées $500 pour $200. 819-328-4499.

PROPANE, NATUREL ET LICENCIÉ
Vendons foyer, fournaises de garage et chauffe piscine, etc... Installation et réparation tout genre d'équipement au gaz propane et naturel. 819-663-7799.

REMISE en bois 4'x9', finition en vinyl, 819-771-5089 laisser message

NOUVELLE ANNONCE!
SPA 2007, neuf, tout équipé, toute option, garantie, livraison possible. Coût: 9 000 $ à vendre pour 4 900 $. 613-482-1719.

NOUVELLE ANNONCE!
SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

NOUVELLE ANNONCE!
TABLE 4'X2'1/2 et 4 chaises, fer forgé (1960), 175$, (819)770-2353.

TABLE de billard, ardoise, accessoires inclus, comme neuve, 800 $ nég. 819-329-0296, 819-663-5414.

NOUVELLE ANNONCE!
TABLE de billard en bois massif avec acc., ardoise encadré 1 . Coût 4 800 $ à vendre pour 2 300 $. 613-686-5667.

NOUVELLE ANNONCE!
VENTE de déménagement, télévisions, cabinets, coffre en cèdre, appareils d'entraînement, mobilier chambre, etc. 819-775-8239

260 DIVERS DEMANDÉS

RECHERCHE auvent de roulotte 20' et +, 819-561-3718.

260 DIVERS DEMANDÉS

ATTENTION!

RECHERCHE anciens objets de station service (garage). 819-561-7709.

RECHERCHE poêles à granules, bon ou mauvais état. 819-771-7434.

302 ARGENT DISPONIBLE

1e, 2e, 3e, HYPOTHÈQUE, privé & bancaire. Si vous avez des problèmes, téléphonez à André, 819-790-8091.

500 $ à prêter, aucune enquête de crédit. Crédit Courtage, 450-378-7667, sans frais: 1-866-482-0454.

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, 50$ à 100,000$. 819-790-6800.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

HYPOTHÈQUE pour payer dettes, rénovations, achats, (819)665-0134

NOUVELLE ANNONCE!
RÉPONSE IMMÉDIATE. 1re et 2e hypothèque, 819-568-8815.

Besoin d'argent
Consolidation de dettes et +
Un seul paiement
Réponse en 24 heures
Cassy 819 790-9271
471488

307 INFORMATIQUE

À DOMICILE, réparations et entretien d'ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756.

AIDE en informatique? Support technique, mise à jour. 819-210-4955.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

ANGLAIS sur mesure, intensif ou pas. Comparez! Marcel: 819-777-6564.

AVIS: service et cours d'initiation Massothérapie, 819-329-3387. massagesuisse@yahoo.fr

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

NOUVELLE ANNONCE!
COURS D'ANGLAIS
Samuel: 819-771-1368.

NOUVELLE ANNONCE!
COURS DE GUITARE
Samuel: 819-771-1368.

314 GARDERAIS ENFANTS

0-5 ANS, 1 place, 7 $/jour, Buckingham. Guylaine au 819-281-3529.

0-5 ANS, 3 places, Du Barry. Marie-Michelle, (819)568-0681.

2 PLACES disponibles, temps plein, bilingue. Gatineau, Côte d'Azur. Privé. 819-561-9161.

NOUVELLE ANNONCE!
$7, ÉDUCATRICE diplômée. Montée Paiement/St-René. Bébés bienvenus.819-643-2697, 819-319-4012.

GARDERIE à $7, Cheval Blanc, 0 à 18 mois. Josée au 819-664-1536.

GARDERIE AU CLAIR DE LUNE
2 places disponibles, 3 ans (résidents de l'Ontario seulement), garderie à Hull. $40/jour. Reçus. 819-595-2111.

GARDERIE éducative privée, 12 mois et + , 259 Davidson, (819)669-6175

GARDERIE privée, secteur Templeton, (819)663-1093

316 SERVICES PROFESSIONNELS

613-234-7329 LA MEILLEURE SANTÉ ORIENTALE
Relaxation ou massage points de pression, ACUPUNCTURE et NATUROPATHIE pour la DOULEUR de DOS et d'ÉPAULE. 10h-10h 7 jours 371 Somerset/Bank. Licence 708355, Reçus assurances.

MAUREEN massothérapie et réflexologie, reçu. 819-595-0488.

TRADUCTION anglais-français, français-anglais. Diplômée universitaire en traduction d'expérience. 819-275-3941.

318 SOINS DE SANTÉ

MASSAGE thérapeutique, pour douleurs dorsales et lombaires. Sur rendez-vous; avec reçu, 819-595-3100

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

LE D'AUTEUIL COIFFURE ESTHÉTIQUE
Styliste qui a la passion coiffure...
Manon (819)771-2902
"Venez voir le changement!"

MANUCURISTE avec exp. + clientèle, beau décor, 819-923-0449

OPPORTUNITÉ incroyable, nouveau spa, 819-665-2941.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

HOMME 70 ans recherche compagne aimant sorties, voyages, sports, théâtre. 819-921-1923.

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)?
Pour la belle saison du printemps; Appelez Intro Options dès aujourd'hui pour trouver l'âme soeur: 613-233-9697.

POUR ROGER ayant répondu à l'annonce **"Trait d'Union" #175915,** mais laissant un numéro de téléphone incomplet (819-595-020*), **Ta Perle**.

819.770.0034
613.244.9554
APPELEZ MAINTENANT
le plus GROS réseau de Rencontre au Québec
FORFAIT D'ESSAI GRATUIT POUR LES NOUVEAUX MEMBRES
Elle Lui

parce qu'à 2, C'est Mieux
Toujours Gratuit pour les Femmes à la recherche d'hommes
469338
www.ReseauElleLui.com

384 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Francine, $3.79/min., 1-900-451-5276

CARTES et tarots. Sur rendez-vous. (819)351-9671.

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

VOYANCE, numérologie, tarot. Nous sommes de véritables voyantes, nous éclairons la face cachée de votre avenir. 3,79$/min. 1-900-451-1818.

386 MESSAGES PERSONNELS

0%-ZERO DANGER / 819-205-0666 Dame seule, maison, propre, clim.

100000000% femmes asiatiques sexy, satisfaisant, 8h à minuit. stat. gratuit. Téléphonez au 819-770-3348.

10000000 caresse**,** massage sensuel, films XXX, privé. **819-663-8123.**

100% A1 MASSAGE/caresses, sensuelles, XXX, discret. 819-246-4941.

100% A-1 MASSAGE inoubliable, propre et discret XXX. 819-210-6401.

100% A1, succulente mulâtre, pour vous détendre. Katia 819-777-7203.

100% ENVOÛTANTE
Valérie, 819-777-6417

100% INOUBLIABLE SARAH
SERVICES EXQUIS, 819-776-9750.

100% JOLIE femme blonde, mince, poitrine: 36C, Pamela: (819)561-4697

100% SENSUELLE jeune et sexy, juste pour toi... 819-483-9775.

1 AS, MASSAGE DE RELAXATION **Megan**, 819-743-9201.

#1 RELAXATION pour homme, belles femmes orientale, 9h à minuit, stat. gratuit. (819)771-5074.

ABSOLUMENT relaxant, massage sensuelle. Une bonne détente garantie, 9h à 16h. (819)643-9835.

ADORABLE, belle, blonde, pour le meilleur massage, 819-663-8123

Alison pour vous servir, blonde et rouquine. 819-777-6417.

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 1 heure, 8h à 21h. Maureen, **819-643-8239.**

❤ ❤ **BELLE JULIA** ❤ ❤
❤ ❤ ❤ **819-669-8959** ❤ ❤ ❤

BONJOUR, massages sensuels. De retour, Gabrielle. Merci. 819-771-0073.

C'EST VRAI ne posez pas trop de questions, faites-nous plutôt confiance avant tout. Appelez pour prendre rendez-vous. Une promesse est une dette, donc, pour beau garçon ou bel homme propre s.v.p. Nous avons de très belles filles: Demande sur place. Aucun regret, garanti! Douches disponibles. 545 Maloney Est. (819)669-6616.

CHAUDE ASIATIQUES
massages 9 rue St-Antoine
(819)568-7485

CLIM., jolie masseuse, 100 % satisfaction, 10h à 17h 819-772-2932

EMILIE offre service complet. Y a pas de doute! (819)669-6616.

EXCELLENT MASSAGE ORIENTAL.
613-859-8123, 9h à 23h.
95 Victoria, près Laurier, Hull.

★★ **KAYLA 46 DDD** ★★
★★ **613-263-4744, Hull** ★★

JENNY est de retour. Service succulent! (819)669-6616.

❤ **KARYSSA 819-664-5539** ❤
sexy, sensuelle, discrète.

LA TOUCHE MAGIQUE
MASSAGE. 819-246-0911.

386 MESSAGES PERSONNELS

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu 819-770-9716.

MASSAGE...de 8h à 4h.
Mélane, 819-360-7584.

MASSAGE discret par femme d'expérience, pour homme. 819-243-0909.

MASSAGE Evelyne, la différence est dans l'acceuil, la qualité et l'expérience, privé, (819)771-3981

MASSAGE pour homme par homme, 9h à 21h, Hull, Samuel, **819-771-1921**.

MASSAGE pour hommes 50 ans +, clim. Josée, jour: 819-568-2878.

MASSAGE privé, propre, discrète, satisfaction garantie, Karen, (819)483-9721

386 MESSAGES PERSONNELS

MASSAGE PROFESSIONNEL par homme. 819-664-2123.

MASSAGE relaxant! Contacter Brigitte, 819-319-3581.

MIKE, pour relaxation sensuelle pour homme, avec exp. **819-561-4676.**

NOUVELLE Stella vous attend.
❤ (819)669-6616 ❤

★★★ **oceana** ★★★
Super Massage.
135 rue Wright, Hull
819-775-4726

SANDRINE, 613-296-4645
massage relaxant, douce, jolie

SUPER MASSAGE propre et discret. 819-770-4527, Christine, 9h à 23h.

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ ❤ ❤ **EXXXTASE** ❤ ❤ ❤
12 jeunes femmes 18 à 30 ans
Disponibles 7/7, 24h. Engageons.
Angelo, 819-328-5393

❤ ❤ ❤ **DIVA** ❤ ❤ ❤
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans se déplacent dans l'Outaouais, 24h, 7/7
Daniel, 819-328-2022

10000000000000000000000000

❤ ❤ ❤ **AAA CHERRY** ❤ ❤ ❤
Services de tout genre, pour homme/femme/couple. Débutantes, solo/duo. Discret, 24h. **Engageons.**
819-319-0225. Se déplace.

388 SERVICES D'ESCORTE

1000 A1 AVENTUREUSE
Sexy et discrète. 819-777-5002

100% adorable, belle et **très chaude** excitation garantie. 819-319-3575.

100 % gros buste naturel, excellent service, 2 demoiselles recoivent pour hommes sérieux. 819-770-9063.

AMUSANTE SUPER SEXY
SAMANTHA, 819-663-7935

❤ **ANNA et Alicia** (transsexuelle complète)❤ déplace/reçoit. 819-772-4189

DANYKA - TRANSSEXUELLE
M'ESSAYER C'EST M'ADOPTER
819-778-6030

DÉBUTANTE, 18 ans, 5 5 , 110 lbs, reçoit/se déplace, propre, discrète, engageons, 819-661-8075.

1 800 267-9555 613 562-0222 RUBRIQUES 332-374



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE, service et installation à domicile, télé, projection DLP/LCD Plasma, 819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifice Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

FERAIT entretient ménager résidentiel et commerciel, bon prix. (819)663-8659, Julie.

FERAIT ménage dans maison privée, Gatineau et environ. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

GRAND nettoyage, fenêtres int./ext., murs, plafonds, tapis avec camion usine, ext. de maison et entretien régulier. Nettoyeur Volant, (819)770-0440

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

★★★
M & M Entretien, cours ext., lavage de fenêtres, etc. 819-775-0485, 778-3308

NETTOIE-TOUT est à la recherche de nouveaux contrats réguliers et de grands ménages, Buckingham à Aylmer. Mélanie, cell. 613-266-9805, 819-281-0320.

★★★
****POUSSE-POUSSIÈRE****
SERVICE PROFESSIONNEL
d'entretien ménager. 819-663-0343

SERVI-PRO OUTAOUAIS INC
Entretien commercial et résidentiel
819-561-5788 ou 819-328-8548

340 CONFECTION DE TOILES NAUTIQUES

TOILES sur mesure de tout genre, couture et réparation.819-561-6385

342 PISCINES

CHANGEMENT de toile, piscine hors-terre, prix compétitif, travail garanti, 819-210-2084, 819-643-2084.

INSTA PRO, installation et réparation de piscines hors-terre, bon prix.
819-329-1234 819-243-0683

PISCINES G.B.
Kit complet de piscines creusées.
Prix sur **www.piscinegb.com**
819-663-4357

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

NOUVELLE ANNONCE!
1000 IDÉES? Appelez le spécialiste. Paysagement complet, expert en taille de haies, terrassement, pavé uni, estimation gratuite. Appelez maintenant: (819)328-6544

100% ABORDABLE, tonte de pelouses, taille de haies de cèdre, aération, déchaumage, Paysagiste Soric, 819-643-5997, 819-779-3733.

10 ANS d'exp., service d'entretien 4 saisons, pavé uni, murs de soutien, location d'équipement lourd (excavation, 10 roues.etc.). 819-643-2390.

210-2822, 819-962-6940, 22 ans d'exp., De A à Z pour votre aménagement, **Paysagiste Express Plus**. Estimation gratuite.

+ 25 ANS D'EXP. - DÉBOISEMENTS D.C. Émondage, abattage, taille de haies, déboisement de terrains, enlèvement de souches. Assurance complète. 819-827-1007 www.infonet.ca/ddc

NOUVELLE ANNONCE!
CÈDRE POUR HAIES, de 2 pi à 6 pi de hauteur. Garantie 1 an sur installation. 819-663-6504, 819-921-4110.

C.P.O. Cèdre et Pelouse de l'Outaouais, spécialiste de l'entretien ext. pour condo, app., commerces, tourbe, mur de soutien, pose et taille de haies de cèdres. 819-955-7608.

DECK ET CLÔTURES
installations et réparations, estimation gratuite, 15 ans d'exp., (819)743-7088.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

ENTRETIEN SPÉCIALISÉ DE VOTRE AMÉNAGEMENT PAYSAGER
Nous vous ferons écologiquement la cour! M Larochelle, maître-horticulteur, 819-962-4472 (819-921-3660)

MULTI-TRAVAUX
réparation, amélioration de votre résidence, en affaire depuis 1986, travaux de tout genre, 819-643-2923.

PAYSAGEMENT Gatineau Québec Taille de haie de cèdres, émondage et abattage d'arbres et arbustes, pavé uni, etc, etc, etc. 568-0014, 210-5895.

NOUVELLE ANNONCE!
$ $ $
SERVICE ARBRE OUTAOUAIS
Abattage et émondage, taille de haie, déboisement de terrain, enlèvement de souche, service personnalisé, 35 ans d'exp. estimation gratuite, avec assurance de 10 millions de dollars, accrédité Hydro Québec, Bell Canada, câble vision. 15% de rabais sur présentation de ce coupon.
819-771-8124
sans frais: 1-877-771-8124.

WWW.bedardpaysagiste.com
Résidentiel-Commercial
Aménagement pelouses, haies
Entretien piscines, fenêtres etc.
Escompte aux personnes âgées
(819)923-3131.

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

Là où l'expérience joint la qualité Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678,661-0679

1 CHOIX: réparations, rénovations, tonte pelouse, ménage. 819-827-1568

#1 EN RÉNOVATION. Professionnel reconnu et recommandé, estimation gratuite, RBQ, APCHQ, **819-328-2016**.

1 Problème d eau au s/sol?
Réparation de fondations
Estimation gratuite.
Les Excavations J.M., 778-6520

2007 site: **www.renomadore.com**, intérieure et extérieure, estimation gratuite, 819-213-0123.

30 ANS d'exp., retraité construction, travaux de tous genres, int. et ext., qualité garantie. Eric 819-918-3065.

A-1, RÉNOVATION EXPERT Finition s/sol, portes et fenêtres, rallonge, garage, remise, deck, etc. Licencié RBQ. 819-827-4440

A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, 25 ansd'exp, Philippe, 819-568-6744.

ARMOIRES DE CUISINE
Marc Bourgeois, spécialiste d'armoires en bois, conception par ordinateur, décoratrices intérieur, licencié RBQ, Salle d'exposition au 415 Maloney ouest 819-827-3279.

CONSTRUCTION A.L., construction, rénovations, finition de s/sol, plomberie, peinture, céramique et plancher flottant, patio et remise. 819-664-1801.

CONSTRUCTION de patio, etc. Contactez Guy au 819-778-8034.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION, Rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licencié RBQ. Aussi Conception plans et devis. 819-643-9084

CREUSE les trous et répare les clôtures, **35 ANS D'EXP**., (613)880-1401.

FERAIS finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti, 819-664-1127 819-669-6232.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

FINITION s/sol, rénovation ext./int., gypse, join, peinture, etc., Alain: (819)775-1553.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

FONDATION = (819)663-9934
Les Formes de Béton L.D. Ltée, résidentiel, commercial et industriel.

LES RÉNOVATIONS DESALI
RBQ 8336-9710-57, rénovations intérieures et extérieures, portes, fenêtres et autres. 819-568-2323.

NOUVELLE ANNONCE!
MENUISIER, 40 ans d'exp. Rénovation complète int. et ext. Estimation gratuite. 819-827-9093, 819-360-2287

NOUS installerons avec (précision et professionnalisme) vos différents choix de clôtures ou decks à condition de faire les trous et le ciment nous-mêmes. (819)457-4727.

POSE DE PORTES, FENÊTRES ET CHARPENTE. Gilles, (819)568-8893

RÉNOVATION de tous genres, patio, tirage de joints, céramique, bois franc. Estimation gratuite. (819)328-2669.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie.
Francois: 819-213-5919,
Benoit: 819-328-2527.

RÉNOVATIONS de tous genres, spécialisé dans patio de solarium.
Guy, (819)775-1082.

RÉPARATION de fondations, estimation gratuite. Scellant Millenium. 819-661-1454, 819-661-7595.

RÉPARATIONS et construction de tout genre, vinyle, aluminium patio. Estimation gratuite. Jacques: 819-463-3388, 819-561-0797.

SPÉCIALISTE en charpente, toiture, et rénovations, Devin: (613)282-8377

SPÉCIAL rénovation, flottant $0.99/pi , bois franc, tuile, etc. 819-921-4567.

TOUT genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-281-7372 / 665-7372.

VOULEZ-vous changer vos portes et fenêtres? Vente et installation. Financ. possible. 819-743-4530.

354 MAÇONNERIE

NOUVELLE ANNONCE!
FORTIN Maçonnerie, spécialité pierre naturelle, brique, blocs, tout genre de réparations. Estimation gratuite. 819-778-4702.

RÉPARATIONS de tout genre en maçonnerie, André: (819)773-0308

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16 819-561-8905.

100% ASSURÉ, 20 ANS D'EXP. Bardeaux d'asphalte, RBQ-APCHQ Toitures JG Plouffe, 819-243-6565

100% ASSURÉ, 20 ANS D'EXP. Bardeaux d'asphalte, RBQ-APCHQ Toitures JG Plouffe, 819-243-6565

CHEVALIER INC. - TOITURE
Bardeaux d' asphalte, toit plat, membrane chauffée, (RBQ). 819-663-9096

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718.

Les Toitures Simank. Spécialiste en rénovation. Toitures de tous genres, service de réparation. 819-779-7868.

TOITURE L & L
Plus de 20 ans à votre service.
Pour de la qualité 100% garantie,
Membre APCHQ, licence RBQ
tél: (819)281-7550

NOUVELLE ANNONCE!
TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération service et qualité. Estimation gratuite à domicile. Membre APCHQ, Licence RBQ. **819-986-6451**

TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 25 ans d' exp. rénovation int./ext., licence RBQ.
819-827-3051, 819-712-2447

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

.99¢ PI CAR., pose plancher bois franc et flottant, réparation. 33 ans d'expérience. Marcel, 819-712-2636.

★★★
*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

100% ABORDABLE avec Service de Plomberie Sylvain. Licencié.
819-328-3670

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

ÉLECTRIQUE SBD Inc., 24/24, neuf, rénovation, chalet, spa, branchement estimation gratuite. 819-360-4780.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

ULTRA ÉLECTRIQUE, résidentiel, comm. Prix compétitif (819)595-0002.

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-246-3847

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 819-664-1127.

JOINTS, POSE GYPSE, PEINTURE (819)328-4669, (819)243-0877

PEINTOUT, peinture intérieure, travail soigné, bas prix, (819)962-6714.

PEINTRE résidentiel et commercial. 20 ans d'expérience. Estimation gratuite, prix compétitif! (819)665-8889

POSE de gypse, tirage de joints 26 ans d'expérience. 819-790-8815

TRÈS bon prix, gypse, joint, peinture et finition de s/sol. Cell. 775-5908.

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DANS L'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, office de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

#1 DÉMÉNAGEMENTS plus petit au plus gros. Bon $, Ben 819-776-9709

NOUVELLE ANNONCE!
$ $ $
819-561-1686
#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT GATINEAU
Un seul numéro pour tout genre de déménagement et entreposage à Gatineau. 819-663-9000.

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT M.V.
(819)329-5664

DÉMÉNAGEMENT Tayo, local et longue distance. Pierre, 819-790-7232.

NOUVEAU!
DÉMÉNAGEMENT MINIMUM.
À prix minimum sans minimum de temps. 819-777-3188.

368 PAVAGE

LES SCELLANT DE L'OUTAOUAIS
S.D.O., Scellant d'asphalte, réparations d'asphalte résidentiel et commercial, R.B.Q. 819-772-1333.

SCELLANT BC, scellant d'asphalte, réparation d'asphalte et fissure à chaud. RBQ/CCQ. **819-790-8648.**

374 DIVERS

VOUS voulez économiser? Vous avez besoin de main-d'oeuvre? Nous avons la solution! 4H min., entre 18 et 25 $/h. Josée ou Nancy: (819)663-1701.

388 SERVICES D'ESCORTE

JEUNE étudiante, 18 ans, rousse, 5' 8", 108 lbs. Reçoit/se déplace, 819-921-3880. Engageons.

Jeune homme de 25 ans
Pour vous les filles 819-743-1599

LEVE-TÔT, sensuelle et discrète. Te reçoit à compter 7h , 819-775-3960.

PÉCHER MIGNON, 2 jolies brunettes vous recoivent, propre et discrète. Spécial 4h à 6h. Duo disponible, 819-208-4836.

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

ROUSSE, 5'8", 180 lb, 46D ❤ ❤, Chaude, 80$, 24 h. 819-770-7917

TOKYO ROSE
Beautés Japonaise, Coréenne, 18+. 7/24. (613)262-8400.

,TOUT NOUVEAU, TOUT CHAUD
Nouvelle, jolie, blonde, 18 ans, vous reçoit. 819-319-1795.

402 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

SECTEUR du Plateau à Hull, recherche gardienne (nanny) de jour, à partir de sept. pour jumelles de 12 mois. Léger entretien de la maison. Références. Très bon salaire. 819-778-2296.

404 GARDIENNES DEMANDÉES

GARDIENNE demandé(e) pour 1 enfant de 2 ans 8 mois, jour et soir. Indispensable: russe, anglais et base de français. Certificat de premiers soins. 8,50 $/h. (819)776-6890.

408 OFFRES D'EMPLOI

100 SAUVETEURS (SN piscine), juin à sept. Gatineau-Ottawa. C.V. par fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

#1 AU CANADA DANS LE DOMAINE DE LA SÉCURITÉ recherche des téléphonistes pour de la prise de rendez-vous. 10$/12$ de l'heure + boni. Monique, 819-243-5995.

5 CANDIDAT(ES), jeunes et dynamiques pour équipe "promo". Chance unique! 450 $ - 800 $/sem. Avancement rapide. 819-246-7329.

URGENT!

8 ÉPANDEURS
VERTDURE OUTAOUAIS

t'offre la possibilité de faire partie d'une équipe joviale et dynamique à titre de préposé(e) à l'épandage, de jour ou de soir. Formation sur place. Permis de conduire valide. Salaire: 9 $ à 14 $/h. Pierre ou Luc au 819-243-5458.

AGENT(E)S TÉLÉMARKETING avec exp., pour suivi de clients, à temps plein ou temps partiel, $10/h + commission. Télécopiez C.V. au 819-595-1149 ou info@sergau.com

AIDE-cuisinier(ère), temps partiel, 8$/h et plus, vendredi et samedi soirs, Meule et Caquelon, (819)246-6962

NOUVELLE ANNONCE!
AIDE-éducatrice, milieu familial, avec exp., possibilité de travailler en installation en sept. RCR. 819-664-7450.

À la recherche d'agent(e)s de sécurité bilingues, pour la Fête du Canada. Salaire 1er juil. entre 14 $ et 18$/h, salaire régulier: 9-10/h. Exp. non requise jamie@ironhorsegroup.com

NOUVELLE ANNONCE!
$$$ ATTENTION ÉTUDIANT(E)S
Vends super bon produit avec super profit. 1-800-561-2395.

SERVICE DE PNEUS LAVOIE OUTAOUAIS

280, St-Louis, Gatineau (Québec) J8P 8B3

CONSEILLER TECHNIQUE

- Connaissance des pneus
- Facilité à communiquer
- Connaissance des logiciels de base
- Entraînement disponible
- Aptitudes à travailler en équipe
- Salaire compétitif
- Bonne atmosphère de travail

Vous présenter au 280, St-Louis (Secteur Gatineau) avec votre C.V. et demandez Mario Sigouin. Par téléphone 819-663-0393 ou par fax 819-663-5742.

471207

BESOIN de stagiaire entretien de plate-bande, 8,50$/h., secteur Aylmer, Serena: 819-281-1418

BESOIN livreur avec petite voiture. Se présenter aux Rôtisserie St-Hubert de Hull ou de Aylmer, pour remplir une demande d'emploi.

BOUCHERIE BRIAND
BOUCHER(ÈRE) avec exp., temps partiel, ayant une belle personnalité et dynamique. Apportez C.V. au 455 boul. Riel, demandez Michel: (819)778-1849

B.S.R.B. Matériaux Rona, recherche commis pour le département de peinture avec expérience. Se présenter au B.S.R.B. Matériaux, 1011 ch. de Masson, Gatineau, secteur Masson-Anges, demandez Rock Charron (819)986-3361.

CABARET Taboo recherche portier. Veuillez communiquer avec Luc ou Stéphane **après 19h** au 819-561-1150

408 OFFRES D'EMPLOI

CAISSIER(ÈRE) bilingue demandé, jour ou soir, temps plein et temps partiel, (819)243-5316.

CAISSIER(ÈRE) pour dépanneur, avec ou sans exp., doit être honnête, fiable, références exigées, entre 25 à 40h/sem, salaire intéressant. Dépanneur Séguin, 903, rue St-Louis,.Gatineau.

CHAUFFEUR classe 3 avec exp., temps plein, 819-457-1963

NOUVELLE ANNONCE!
CHAUFFEUR de camion pour travailler les samedis, doit posséder permis classe 3, avoir connaissances de la région d'Ottawa et de l'Outaouais. Télécopier C.V. au 613-248-0021.

HÉO INEAULT INC.

Portes et fenêtres
Armoire de cuisine
Depuis 1952

Cuisiniste/Designer
(Armoires de cuisine)

Deux postes à combler pour ses quatre (4) succursales de Gatineau et Ottawa.

Profil recherché

- Formation en design;
- Connaissance des logiciels 20-20 et Autocad;
- Bilinguisme essentiel;
- Autonome et capable de travailler sous pression;
- Expérience dans le domaine, un atout.

Faire parvenir vos coordonnées à :

André Prévost, contrôleur
Théo Mineault Inc.
2135, ch. Montréal Ouest, Gatineau, Qc, J8M 1P3
Télécopieur : 819 986-5532
Courriel : andre.prevost@theomineault.com

471336

CHAUFFEUR d exp., classe 1 ou 3. Envoyez C.V. et dossier de conduite à jour par télécopieur: 819-243-9746ou par courrier: A qui de droit, 1148 boul. Gréber, Gatineau, QC, J8V 3Z9.

CHAUFFEURS, classe 3, et aide-déménageurs (h./f.) avec ou sans exp. demandé(e)s. (819)643-9898.

CHAUFFEURS D AUTOBUS SCOLAIRES Ottawa Est, bilingues, classe 2 ou B **URGENT! 613-741-6672**.

NOUVELLE ANNONCE!
CHAUFFEURS de camion à benne basculante avec exp., pour Val-des-Monts et environs, permis de classe 1 ou 3. Connaissance mécanique serait un atout. Tél./Télécopieur, 819-457-2110.

La Résidence Mont-Bleu

Nous sommes à la recherche de

CUISINIER ET AIDE-CUISINIER

Les candidat(e)s devront être disponibles pour les deux quarts de travail.

Pour résidence de personnes atteintes de déficience cognitifs « perte d'autonomie ».
Faire parvenir C.V. par télécopieur
819 **595-5746**

471459

CHAUFFEUR(SE)S et répartiteur(e)s, temps plein et partiel pour livraison de boissons et bières, avec auto, fiable. Connaissance du centre-ville d'Ottawa, l'ouest et le sud. Rick (613)745-5010

CLUB de Golf Les Hautes-Plaines rechercher plongeur(euse) de jour, temps partiel ou temps plein. (819)770-5557, poste 223.

COMMIS à l'entretien et nettoyage d'outils de location, 40h/sem. Apportez C.V. au 803 boul. St-René O. Location Bouladier, 819-568-3492.

COMMIS au service à la clientèle (bilingue), dynamique, confiant(e) et autonome recherché(e), avec des connaissances en informatique. Poste permanent: 40h/sem., 12,50 $/h. Envoyez votre C.V. par courriel à: ottawa@sterling.ca

NOUVELLE ANNONCE!
COMMIS pour dépanneur, 2 postes disponibles, exp. requise, disponible jour, soir, fin de sem. Se présenter avec C.V. au Dépanneur Pelletier, 1158 boul. Maloney Est. 819-663-2022.

COMMIS pour dépanneur, temps partiel. (819)663-5606.

NOUVELLE ANNONCE!
COMPAGNIE d'entretien paysager (tonte de gazon) est à la recherche de journaliers à temps plein. Télécopiez votre C.V. au (819)246-4691

COMPAGNIE de transport recherche livreur(se) avec experience. Personne fiable. 40h/semaine.Travailleur autonome. SVP envoyer C.V.: c.sanscartier@sympatico.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

COMPTABLE bilingue, minimum 5 ans d'exp. connaissances approfondies Simple Comptable, Acomba, Taxprep, préparation de dossiers de fin d'exercices, états financiers, rapport d'impôts personnels et sociétés. Désignation professionnelle un atout (CA, CGA, CMA). courriel: poste.comptabilite@gmail. com.

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau (46 logements). Doit demeurer sur les lieux Aucune réparation à effectuer. Prière de communiquer avec Lise Paquette aux Immeubles E. Tassé, 819-568-5151 poste 307.

CONCIERGE RÉSIDENT

Nous sommes à la recherche d'une personne avec des disponibilités flexibles pour un poste à temps partiel. Des connaissances en tâches administratif et en location de logements sont requis. Si vous répondez à ses critères, télécopier votre C.V. au: 613-729-7991 à l'attention de Katie St-Pierre ou par courriel: kstpierre@osgoode.ca. Seulement les candidat(e)s sélectionnés seront contactés.

CONCIERGE résident, temps plein, idéal couple mature, pour entretien, réparations et locations, 819-772-1253, télécopiez C.V.: 819-772-4892.

COUVREURS de bardeaux avec carte CCQ et apprenti, salaire compétitif, temps plein. (819)561-8905.

CONCIERGE RÉSIDENT
Nous sommes une compagnie dynamique qui recherche un concierge ayant 2 ans d'expérience dans l'entretien et les travaux mineurs: électricité, plomberie, peinture. Vous pouvez envoyer votre C.V. par télécopieur au: 613-729-7991 ou par courriel au kstpierre@osgoode.ca a/s: Kathy St-Pierre. Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

CONST. M. DESCOTEAUX
recherche bardeleurs et ouvriers d'exp., pontuels et fiables. Salaire à discuter. 819-243-4992 ou 819-962-4992.

COUTURIER(ÈRE) demandé(e) pour retouches de vêtements et service au comptoir, horaire variable. (819)777-1460

CUEILLEURS de fraises, personnels pour divers travaux de champs, personnels pour vente de fruits/légumes et produits glacés pour kiosque, temps plein/partiel, 819-684-0273.

CUISINIER, aide-cuisinier, serveur (h/f) pour établissement touristique haut de gamme. Salaire compétitif, pour rendez-vous: 613-730-0880, fax: 613-673-5960, courriel: lepage_jacques@sympatico.ca

PRÉPOSÉ(E) EN SOIRÉE, résidence pour aînés. 613-799-7478 ou 613-837-9344

NOUVELLE ANNONCE!
DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche chauffeur-déménageurs, **classe 3,** avec ou sans exp., 40 h/sem. et +, salaire compétitif, avantages sociaux. (819)777-6683, par fax: (819)246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, Hull.

408 OFFRES D'EMPLOI

ENTRETIEN ménager résidentiel, temps partiel, femme de préférence, travail d'équipe, 10$/h. 819-790-9036

Est-ce que vos compétences valent plus que 20 $ l'heure? Si oui, contactez le 613-526-1991

EZIPIN Canada Inc. est à la recherche d'un agent de service à la clientèle pour son centre d'appel situé à Kanata, bilingue français/anglais, bon esprit d'équipe, expérience en service à la clientèle par téléphone, travail avec une supervision minimale. Veuillez envoyer votre C.V. par courriel à: sylvain.bergeron@ezipin.ca

FLEURISTE designer, exp. requise, temps partiel. 819-770-1616.

NOUVELLE ANNONCE!
"FRAMER" CALGARY
5 ANS D'EXP., MULTI-FAMILIALE
403-827-050.

HOMME de métier en rénovations avec outils, pour travaux de précision , travaux à l'heure. 819-561-5199.

NOUVELLE ANNONCE!
INSTALLATEUR de systèmes d'alarme demandé 50,000 $/année (819)643-6011

JOLIES FILLES, 18 ans +, Modèle lingerie sensuelle. Très payant Ottawa, (613)742-6505.

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelot motorisé pour Aylmer. Mathieu, 819-775-0503.

NOUVELLE ANNONCE!
JOURNALIER(E) demandé(e) pour travail d'usine, de recyclage de cèdres. Se présenter avec C.V. au 60 rue Adrien-Robert, Gatineau (secteur Hull) (819)771-3446

LAVEURS de vitre d'exp., bon salaire, (819)770-1439

COURS SÉCURITÉ

La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures

AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.

QUAND : 14 au 17 juin

OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau

HORAIRE :
Jeudi 14 juin,
vendredi 15 juin de 15 h à 23 h
Samedi 16 juin et
dimanche 17 juin de 8 h à 16 h

COÛT : 120$ (payable à l'inscription)

INSCRIPTION : Mardi au jeudi entre 14 h et 17 h, au 408, rue Main, Gatineau.

POUR INFORMATION : MARDI AU JEUDI ENTRE 14 H ET 17 H : 819 643-4957

467312

LA SEULE VRAIE AGENCE EN OUTAOUAIS. Engageons pour escorte de 18 à 30 ans, avec ou sans exp, salaire 75 $-1/2 h; 120 $-h. Pas de drogue. Pat, 819-319-4216.

LAVE-AUTO MONTCALM

recherche laveurs d'autos (h./f.), à temps plein. Expérience un atout. $9/h. Apporter C.V. au 642 boul. Maloney Est à Gatineau, 819-663-4045.

LAVEUR d'autos, temps plein, doit avoir permis de conduire, du lun. au ven., salaire à discuter. Entre 8h et 16h30 au 819-684-4251, Stéphane ou Jean-Marc.

COMMERCIAL TIRE AUTO SERVICE

1537, Star Top Road, Ottawa, Ontario K1B 3W9

613 744-1100 Telec. : 613 744-2573

CONTREMAÎTRE DE GARAGE AVEC EXPÉRIENCE

- Licence 310S et 310T
- Avoir du leadership
- 5 ans d'expérience minimum
- Connaissance de base de la suite Microsoft
- Atelier à la fine pointe de la technologie
- Salaire compétitif et avantages sociaux
- Ponctuel et responsable

Voir François Bisaillon au 1537, Star Top, (Ottawa) bisaillonf@com-tires.com

471433

LES ALIMENTS CHATEL
recherche chauffeur/livreur (h/f), permis de conduire classe 3, en bonne santé et ponctuel, 819-595-2025.

LES LUCIOLES recherche personnes en entretien ménager. 819-665-4137.

LIVREUR(EUSE) demandé(e) pour Ottawa, aura à livrer bières et alcool aux résidences, doit posséder sa propre voiture et démontrer un grand intérêt pour le service à la clientèle. (613)741-2335

LIVREUR(EUSE) demandé(e) pour pizzeria, bon salaire, bon pourboire. Contactez (613)286-8684

NOUVELLE ANNONCE!
MANOEUVRE pour scellant d'asphalte, avec exp., (819)210-3758.

MENUISIER, exp. en finition ext. et int. **(très important),** (819)669-6232.

Votre HOROSCOPE

Le jeudi 24 mai 2007

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

La Lune en Vierge vous propose une journée comme vous les aimez, structurée et sans équivoque. C'est donc le temps de tirer une affaire au clair pour de bon. Vous avez parfaitement le droit de demander des explications relativement à une situation qui vous concerne. Toute personne qui joue franc jeu ne devrait pas craindre de se dévoiler.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Vos revendications en vue d'obtenir le maximum ne seront pas nécessairement bien accueillies par tout le monde. À vous de déterminer quel prix vous souhaitez attribuer au maintien de relations cordiales. Il vaut peut-être la peine de consentir à recevoir un petit peu moins. En bout de ligne, l'essentiel consiste à peser le pour et le contre avant de faire une réclamation.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Vos revendications sont bien accueillies tant que la Lune se trouve dans votre Signe complémentaire, la Vierge. Bien qu'il ne soit peut-être pas possible d'obtenir tout ce que vous espérerez, les autres se montrent prêts à faire certaines concessions qui semblaient inimaginables il y a peu de temps. Sur le plan plus intime, l'heure est à la séduction...

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Le plus grand signe de courage est de parler en employant la première personne. Et, tandis que l'influence de Mars en Bélier vous encourage à vous affirmer, vous ne regretterez pas d'avoir énoncé une vérité, et de l'avoir dit en votre nom, sans vous cacher derrière quoi que ce soit. Une prise de position ne fera pas l'unanimité mais vous rapportera néanmoins bien des appuis.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

Le climat ordonné et méthodique apporté par cette Lune en Vierge devrait bien vous convenir. Tandis que les situations s'annoncent claires et sans équivoques, vous et ceux qui vous entourent savez exactement à quoi s'en tenir. Les activités sociales promettent de vous réjouir; ce n'est donc pas le temps de vous isoler en vous repliant sur vous-même.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Avec une Lune en Vierge, il vaut mieux ne pas supposer que votre perception des choses est universelle. Faites lire le même texte à cinq personnes, et vous en aurez cinq interprétations différentes. Recherchez des réponses sans équivoque au lieu de vous fier sur des hypothèses non fondées. Tant que vous le présumez, c'est que vous n'en avez pas la certitude.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Tant que Vénus se trouvera dans votre Signe, l'intimité et les relations privilégiées seront au premier rang. Une personne qui vous tient à coeur pourrait vous confirmer ses intentions à votre endroit, et cela ne devrait pas vous laisser dans l'indifférence. Parallèlement, tout ce qui se rapporte à l'esthétique devrait actuellement vous réussir; profitez-en!

lion *du 23 juillet au 23 août*

L'assiduité et la régularité mèneront droit au succès. Du moment que vous décidez de vous investir à fond dans un projet, rien ne peut vous entraver le chemin. Dans le cadre d'une relation, il ne sert à rien de faire des promesses à long terme; un geste concret posé dans l'immédiat sera beaucoup plus riche en sens et témoignera d'un véritable engagement.

vierge *du 24 août au 22 sept.*

La Lune en Vierge vous conseille de chasser tout sentiment de honte et de culpabilité et d'apprendre à vous affirmer davantage. C'est le temps de prendre la place qui vous revient de juste droit. Aujourd'hui, la plus grande satisfaction sera dérivée de vos relations avec les autres. Il ne faut pas chercher très loin pour trouver le bonheur et la joie de vivre.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Votre horaire semble effectivement bien chargé, mais où passent donc toutes ces minutes? Si vous souhaitez alléger votre emploi du temps, il peut être bénéfique de commencer par tenir un registre de vos activités, en indiquant le temps que vous allouez à chacune d'elles. C'est le temps de rentabiliser votre grille horaire et de rendre votre univers plus fonctionnel.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Les gens changent avec le temps et certaines de vos perceptions gagneraient à être mises à jour. Des individus dont vous qualifiez le rendement d'insuffisant ont peut-être perfectionné leurs aptitudes professionnelles. Sur le plan personnel, il est également possible que quelqu'un ait modifié ses comportements. Pourquoi ne pas lui accorder une seconde chance?

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Tandis que la Lune poursuit son séjour en Vierge, quelques difficultés peuvent provenir d'un manque de communication et de coordination. Afin d'éviter les anicroches et d'assurer le bon déroulement d'une activité, veillez à ce qu'il n'y ait pas de facteurs inconnus dans l'équation. Il n'y a aucun mal à effectuer quelques vérifications avant de passer à l'action aujourd'hui.

408 OFFRES D'EMPLOI

MESSAGER(E), sous-traitant, avec automobile en bonne condition, payé à la commission, connaissance de la région un atout. 819-790-9158.

MOTEL Algonquin, Maniwaki, recherche danseuses demandées, 50 $ par jour, mardi au samedi, logement et cuisine fournies. Rock ou Tiger, (819)449-3480.

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

NOUVELLE ANNONCE!

NOUS ENGAGEONS

Conducteurs de camion avec licence AZ avec exp., de fourche d'élévation (forklift) pour livraison de matériaux de construction du magasin aux clients incluant le samedi (2 postes); Licence DZ pour déménagement résidentiel; Licence GZ pour livraison à domicile de meubles et électroménagers du mardi au sam.; Chargeurs de camions en soirée du lundi au vend., doivent pouvoir lire et écrire en anglais, poste temps plein excellent salaire et avanges,avec exp. Envoyer C.V. à Fred Guy Moving, 1199 Newmarket Ottawa, K1B 3V1 fax: 613-744-8988 ou courriel: bshields@fredguymoving.com pas d'appel téléphonique SVP

Attention

Approx. 20$+/heure

Travail genre recensement
Rémunéré à la pièce.
Expérience non requise
Formation de 500$ payée
pour les candidates
acceptées.
Bilingue
Bourses d'études
Appelez pour une entrevue
613 216-7365

470611

OFFICIER de sécurité demandé(e) immédiatement, (613)829-5555. www.securityinstitute.ca

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONELLE
320$- 500$ + par semaine pour débuter. Si vous aimez le public, la musique et travailler en équipe, nous avons 10 postes à temps plein immédiatement. Aucune exp. nécessaire, vous devez être bilingue. Diana 613-288-2445

PAYSAGISTE cherche homme avec exp. dans paysagement (pavé uni, tourbe, etc.), 819-827-5472

PERSONNEL de casse-croûte, établissement saisonnier. Pour rendez-vous: 613-730-0880,
fax: 613-673-6044, courrriel: lepage_jacques@sympatico.ca

Joignez-vous à notre équipe

TECHNICIEN EN INFORMATIQUE ET GÉRANT DE BAR RECHERCHÉS

Veuillez faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 613 562-5969 à DG ou par courriel à dg@feuo.ca.

Descriptions au www.emplois.feuo.ca

471465

PHOTOGRAPHE

Nous recherchons un photographe autonome, avec exp., pour photographier des bébés à la maison, beaucoup de contrat toute l'année, voiture et équipement nécessaire, très bonnes conditions. BÉBÉ LOVE, 1-800-565-0881, ou (514)257-3000.

PLANTAGE d'arbres avec Kubota pour saison 2007, possibilité d'un poste permanent, salaire à discuter. Contactez Joël au 613-880-0124.

NOUVELLE ANNONCE!

PLONGEUR(SE) et aide à la cuisine, 30h et plus par sem., bénéfices, besoin urgent. Télécopier votre C.V.: 613-232-4064.

POSEUR de «Truss», minimum 5 ans d'exp. URGENT. Steve 819-213-3334.

POSTES disponibles pour nettoyage de construction résidentielle, permis de conduire valide obligatoire, temps plein/partiel, taux horaire 9.25$/h. Contactez le 819-561-1873.

PUBLIC-SAC
recherche distributeur(trice)s, secteur Aylmer et Hull Ouest. 819-682-9719.

RECEPTIONISTE demandée, temps plein du lun. au ven., avec ou sans exp., contactez Eric (819)986-8099

RECHERCHE auxiliaire familiale pour personne handicapée, temps partiel, idéal femme avec exp. dans le domaine de santé, non-fumeuse, pas d'allergies au chat,permis de conduire, salaire à discuter. (819)771-9166.

RECHERCHE chauffeurs pour camion 3 à 3/4 tonnes, salaire à discuter. Contactez Joël au 613-880-0124

RECHERCHE cuisiniers, aide-cuisiniers et serveurs, (h/f) pour resto déjeuners. Téléphonez Marc, après 13h30 au: (819)665-6593

408 OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE hommes avec exp., payables à l' heure pour poser des fer mes de toit (trusts), Orléans, 819-463-4132 après 18h.

RECHERCHE livreur de meubles neufs à temps plein avec permis valide classe 3 et aide-livreur, salaire compétif, Dany (819)246-6333

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE opérateur de "backhoe" et "bulldozer" avec exp. dans le nivelement final d'un terrain.(819)775-6246

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE opérateur de pépines (backhoe), retraité avec exp., temps partiel, 20h/sem., 819-281-0911.

RECHERCHE paysagistes avec ou sans expérience, temps plein, compagnie oeuvrant dans le domaine depuis 18 ans, 10,25 $/h. (819)561-1873.

RECHERCHE personne avec exp., pose de gypse, joints, (819)669-6232.

RECHERCHE personnel d'entrepôt de nuit avec exp. avec chariot élévateur, temps plein, de nuit, très bons avantages sociaux. Télécopiez C.V. au: 613-739-3961.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE plongeur(se), temps plein de jour. (819)776-5983.

RECHERCHE poseur en paysagement, 5 ans d'exp., interloc. Doit posséder véhicule, références requises, salaire compétitif, 819-661-3960.

RÉPARTITEUR(ICE) pour taxi, Buckingham. 819-986-9887

NOUVELLE ANNONCE!

Resto Du Progrès Licencié

RESTO DU PROGRÈS RECHERCHE CUISINIER(ERE), le soir. (819)281-8566

REVENU SUPPLÉMENTAIRE
Tu as un emploi, mais 500-1000 de plus par mois serait le bienvenu? Prérequis: personne autonome, dynamique et ayant de l'entregent. Contactez Claude au 819-923-6699.

RÔTISSERIE FUSÉE GATINEAU
est à la recherche de livreur(se)s. Se présenter au 306 boul. Maloney Est.

METRO
LEBLANC GATINEAU

NOUS OUVRONS UNE NOUVELLE SUCCURSALE À GATINEAU.

PLUSIEURS POSTES SONT À COMBLER :

• GÉRANT(E)S DE DÉPARTEMENTS
• RESPONSABLES
• BOUCHERS
• COMMIS DE BUREAU

SALAIRES ET CONDITIONS DE TRAVAIL COMPÉTITIFS.
LES PERSONNES INTÉRESSÉES SONT INVITÉES À FAIRE PARVENIR LEURS C.V. PAR COURRIEL A/S :

FRANÇOIS PERRIER
fperrier@metroleblanc.com
OU
PAR TÉLÉCOPIEUR AU NUMÉRO SUIVANT :

819 643-9586

471462

SALON DE BRONZAGE, recherche conseiller(e) en bronzage, temps partiel (jour, soir et fin de sem.). Apportez votre C.V. au 424B boul. St-Joseph.

SOUDEUR d'exp. en fer ornemental et structure recherché, bon salaire avec bénéfices du C.C.M.C. Denis, 613-227-2272.

SOUDURE et montage en atelier de portes et cadres. Livraison, réception de marchandises et autres tâches. Contactez Benoit: 819-775-1834.

TECHNICIEN en irrigation, personne mature, exp. en plomberie, temps plein 819-568-9932

TERRASSEMENT, personne d'exp., pour pavé uni, mur de soutien. Entreprise Audette, 819-918-7135.

TIM HORTONS - BOUL. GRÉBER
Hôte/hôtesse, pâtissier(ère), demandé(e)s, temps plein. Apportez C.V. au 378 boul. Gréber, Gatineau.

TIM HORTONS
Pour l'ouverture d'un nouveau magasin, Nous recherchons un (e) gérant (e), assistant (e) gérant (e), pâtissier (e) et caissier (e). Télécopiez c.v. au: 819-777-6575

TOILETTEUR d'animaux, diplômé(e) ou avec exp., temps plein, 819-243-8555; fax: 819-243-5764.

TOILETTEUR (h./f) pour chiens, avec exp. (819)595-3035.

TU DÉSIRES faire photo ou film érotiques? Très $$$. Femmes seulement. Recherche assistante. 819-921-3880.

408 OFFRES D'EMPLOI

TOITURE NOUVELLE GÉNÉRATION
recherche couvreur avec exp. (819)243-4943

VOUS aimez faire du ménage en groupe? 1 poste, temps plein, entretien ménager, résidences privées, excellentes conditions de travail, jour, du lun. au ven., véhicule obligatoire,10$/h, 819-663-0343

VOUS êtes prestateur(trice)? Profitez de l'occasion! La Marina Kitchissipi nouvelle expérience à vivre! Subventionné par Emploi Qué. 819-663-0611.

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE
Appelez au CPSP
819 776-2777

Nous vous offrons de l'aide dans vos recherches d'emploi et dans vos démarches de demande de pardon

59 rue Marengère
(coin St-Louis)
Gratuit – bilingue - confidentiel

471470

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

NOUVELLE ANNONCE!

BESOIN immédiat de représentants, en marketing bilingue à location + commission. Envoyer votre C.V. par fax: 819-483-0644 ou pub07@hotmail.com

DÉTAILLANT autorisé de Telus Mobilité, recherche vendeur(se)s au détail avec expérience, bilingue un atout, à temps plein et à temps partiel. Envoyer C.V. par fax au 595-1149 ou par courriel: mfhebert@sergau.com. Seules les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

DISTRIBUTEL

PERSONNEL bilingues requis pour des postes temps pleins, pour service de la clientèle. Situé au centre-ville d'Ottawa. 11,25$/h + Bonus, avantages sociaux, envoyer votre C.V. aujourd'hui careers.distributel.ca
Fax: 613-237-7014
Tél.: 613-212-5150

GAGNEZ JUSQU'À $20.00+/ HEURE

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE DE CANDIDATS **PROFESSIONNELS POUR LE POSTE DE VENTES PAR TÉLÉPHONE ET VENTES EXTÉRIEURES**. NOUS AVONS D'EXCELLENTES COMMISSIONS, BONIS ET OPPORTUNITES D'AVANCEMENT À VOUS OFFRIR. LA CLIENTÈLE EST FOURNIE, L'EXPÉRIENCE EST UN ATOUT, MAIS NON OBLIGATOIRE.
TELEPHONEZ DES MAINTENANT!
TEMPS PARTIEL
LUNDI - JEUDI
5:30 - 9:00
SAMEDI
9:30 - 1:30
WEED MAN
160 B RUE EDMONTON
GATINEAU, QC
(819) 777-1710

NOUVELLE ANNONCE!

PANTORAMA
1850
LEVI'S

Postes de gérant(e) , assistant (e) gérant(e) et temps plein. Recherchons personnes avec exp. dans la vente, déterminées et axées sur les résultats. Faire parvenir votre CV au 819-568-3438 ou vous présenter au Levi's des Promenades de l'Outaouais.

STAGIAIRE EN GESTION, clientèle établie, formation, secondaire 5, avoir auto. $30,000 à $40,000/an. Marc 819-771-0398, C.V. au 819-771-7379

TÉLÉMARKETING AUX GRANDES ENTREPRISES
Prospection bilingue. Salaire motivant + bonis. 819-772-7777
Détails: www.harvard1.com/ok

412 PERSONNEL DE BUREAU

RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
demandé(e) immédiatement pour cabinet juridique à Ottawa. Acheminez demande et C.V. à Doucet McBride, att. Deborah Davis, 100-85 Plymouth, Ottawa, K1S 3E2,
télécopieur: 613-233-8868 ou courriel: ddavis@doucetmcbride.com

SECRÉTAIRE BILINGUE
temps partiel, lun. au vend., 15h à 25h/sem., Gatineau. Faire parvenir C.V. à Karolyne@bellnet.ca. La Capitale Outaouais, (819)243-1313.

SECRÉTAIRE pour agent immobilier. Le travail se fait à la résidence de l'agent à Gatineau. 12 $/heure. Faxer c.v. au: 819-777-3495.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

DENTISTE au pourcentage recherché temps plein. Télécopiez C.V. 819-663-1165.

HYGIÉNISTE dentaire, 32 hrs, 4 jours /sem., excellentes conditions, immédiat. Hull, Dre Tremblay 819-779-1866.

HYGIÉNISTE dentaire, avec exp., temps plein. Télécopiez votre C.V.: au: 819-243-3183.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

HYGIÉNISTE dentaire demandée, 32h/sem., 4 jours, 1 soir, belle ambiance de travail, C.V. au 819-595-8781, Clinique Dentaire Chiasson.

HYGIÉNISTE dentaire recherchée pour un poste permanent de jour, minimum 1 an d'exp., bilingue, pour une clinique dentaire qui est basée sur des principes de valeurs et de respect. Clinique de haute technologie (CEREC, implants, radiographie numérique, dentisterie neuromusculaire et métamorphose). CV par fax: 819-770-4543.

HYGIÉNISTE DENTAIRE temps partiel (vendredi) Envoyez c.v. au 819-281-6150. 601 ave de Buckingham J8L 2H4, 819-281-3368

PHYSIOTHÉRAPEUTE, temps partiel. Physio Multi-Soins, 500 boul. Gréber # 206, Gatineau, 819-246-3321.

PRÉPOSÉ(E) bénéficiaires à Buckingham, temps plein/partiel sur rotation, avec exp., 10$/h, 819-664-5402

SECRÉTAIRE dentaire avec exp., bilingue, mature, temps partiel avec possibilité temps plein. Faxez votre C.V. au 819-568-1036. Infos: (819)568-3368.

SECRÉTAIRE dentaire, avec exp. et connaissance de CTRL, un atout, temps plein, bon salaire. Écrire à: 320 St-Joseph, boite postal 79204, Gatineau, Qc., J8Y 6V2.

SECRÉTAIRE dentaire, avec exp. et connaissance de CTRL, un atout, temps plein, bon salaire. Télécopiez C.V. au 819-246-6525, à l'attention de Sylvie. Tél: 819-246-9191.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

1 STATION vient de se libérer au Salon La Boîte à coupe, secteur Masson. Lucien, 819-986-1137.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

CABINE à louer, pour esthéticienne ou technicienne en pose d'ongles, (819)777-4445, 819-669-5829.

CHERCHE coiffeur(se) pour location de chaise. Bénéfices. (819)923-0841.

COIFFEUR(EUSE) avec exp. et clientèle. Suzanne 819-790-3270

COIFFEUR(EUSE) recherché(e) dans salon achalandé au Marché By. Se présenter avec C.V. au Salon Socialite, 48 rue Murray, Ottawa.

COIFFEUR(SE) avec ou sans clientèle, salaire de base, secteur Mont-Bleu, bien situé, 819-777-9997

COIFFEUSE pour homme demandée temps plein, coiffure des Promenades (Elle et Lui). Paulette ou Nicole: 819-561-2727.

NOUVELLE ANNONCE!

ESTHÉTICIENNE avec exp. demandée, contactez Line au 819-561-2716.

MAGICUTS (Zellers Hull), viendriez vous au travail où vous aimeriez un changement? Joingnez notre bonne équipe! Ciffeur(se), temps plein/partiel, avec ou sans clients,
Lyse: 819-778-8590.

OBSCO d' Ottawa, conseiller(e) aux ventes dans le domaine de la coiffure et/ou esthétique, bilingue. temps plein/partiel. CV par fax 613-241-5859.

RECHERCHE assistant(e)-coiffeur(se) et coiffeur(se) avec clientèle, Patrick Attali, 819-246-9911.

RECHERCHE esthéticienne et coiffeuse (h./f.). Christine: (819)281-1183.

VOUS ÊTES ARTISTE? Coiffeuse? Technicienne en pose d'ongles? Venez vous joindre à notre équipe. Un studio de concept unique, secteur très achalandé. (819)669-9742, 710 Mtée Paiement (sortie autoroute 50).

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

ZEUT COIFFURE
RECHERCHE coiffeur(se) avec clientèle, local à louer pour massothérapeute ou autre, 44 St-Jacques secteur Hull. Pierre: 819-771-5152.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AIDE-cuisinier(e) ou caissier(e), apportez votre C.V. chez Lou Patate, 374 rue Main, secteur Gatineau.

AIDE-CUISINIER et cuisinier(ère) demandé(e)s à temps plein. Contacter Sylvain au (819)423-6900 ou (819)923-2973.

AU VIEUX DULUTH recherche grillardin (charcoal man) et cuisinier (h./f.) avec exp., salaire compétitif. Se présenter au 56 Gréber, Gatineau.

AU VIEUX DULUTH

recherche serveur(se) d'exp., bilingue, belle apparence, temps plein. Se présenter avec C.V. au 56 Gréber.

NOUVELLE ANNONCE!

A & W Promenades de l'Outaouais et Galeries de Hull, caissier(ière), temps partiel, laissez message 819-643-6019

BARMAN(MAID)-serveur(euse) demandé(e) au Bar La Glissoire, demandez Marcel: (819)561-1877

BESOIN de serveur(se)s au café St-Germain, (819)595-1784

NOUVELLE ANNONCE!

CAFÉ AUX 4 JEUDIS
recherche plongeurs, de jour et de soir, du lundi au vendredi. Se présenter avec C.V. au 44 Laval, Hull, de 8h à 11h et demandez pour Stéphane.

CAFÉ DES FLANDRES, recherche cuisinier(ère), de jour, sem. et fin de sem., (819)561-8877.

MOT MYSTERE

EAU - Un mot de 8 lettres

A	F	D	R	A	I	N	E	I	S	E	T	R	A	D
E	S	S	O	R	A	G	E	T	I	L	E	F	I	E
E	R	E	I	V	E	V	I	A	N	A	N	C	R	L
R	P	A	C	C	V	D	R	E	C	N	I	R	O	T
U	L	M	U	L	A	C	I	I	L	E	B	U	N	A
C	U	M	O	B	P	E	V	P	N	H	O	E	O	Y
N	E	V	A	P	O	R	E	R	A	C	R	T	H	R
N	O	I	S	O	R	E	E	S	O	R	E	C	P	E
R	N	V	P	L	A	T	E	P	O	A	I	U	I	I
E	D	E	E	N	T	T	U	T	U	V	A	D	S	T
L	E	E	R	E	I	U	G	I	A	I	P	D	U	E
R	E	T	S	D	O	O	I	E	M	N	S	A	S	D
E	D	A	I	A	N	G	D	U	O	E	Y	E	E	U
P	U	N	O	B	R	E	Y	O	N	U	T	U	R	R
T	E	G	N	A	F	E	I	B	T	R	O	M	B	E

ADDUCTEUR
AIGUIERE
AMONT
ARTESIEN
ASPERSION
BADEN
BAIN
BIEF
BOUE
CHENAL
CLAIR
CRUE
CURE
DELTA
DIGUE
DRAIN
DURE
ECUME
EGOUTTER
EPUISER
EROSION
ESSORAGE
ETANG
ETIER
EVAPORATION
EVAPORER
EVIAN
EVIER
FANGE
LAC
LIT
NAIADE
NORIA
NOYER
ONDEE
OUED
PERLER
PLATE
POMPE
RAPIDE
RAVINE
RINCER
RINCEUSE
RIVE
ROBINET
ROSEE
SAS
SAUT
SEC
SIPHON
SPA
TORRENT
TROMBE
TUYAU
VICHY
VIVE

Solution du dernier problème : ANANAS

24 mai 2007 No 1514

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

CUISINIER(E) demandé(e) pour service du midi, pour cuisine bistrot. Contactez Benoit au 819-777-3800, entre 8h et 15h.

• **CUISINIER(E)** recherché(e), merc. jeu., ven. et dim. de 16h à 20h.
• **BARMAID(MAN)** demandé(e), 3 ou 4 jours/sem. selon disponibilité.
Brasserie de l'Ile, 819-664-8138

CUISINIER(ÈRE), temps plein, exp. en déjeuners et plus. (819)243-5200.

CUISINIER et livreur (h./f.) demandés avec exp., (819)663-3223.

NOUVELLE ANNONCE!
FEMME de chambre, temps partiel. Se présenter au Motel Adam, 100 boul. Gréber, Gatineau.

HOTEL du Voyageur recherche auditeur(trice) de nuit à temps partiel et préposé(e) aux chambres. Présentez-vous avec C.V.du lun. au ven. de 8h à 15h au 585 boul. La Gappe.

LE RESTAURANT PIZZÉDELIC rechercher serveur(se), temps plein, avec exp. Apporter votre C.V. au 120 Boul. De L'hôpital, Gatineau.

L'hippodrome Aylmer est à la recherche de serveurs(euses), barman/barmaid et préposé(e) au casse-croûte. Envoyer votre C.V. par télécopieur au 819-778-1684 ou à sbouchard@attractionshippiques.com. Informations: Silvie Bouchard, 819 778-0500.

LIVREUR(EUSE) avec exp., temps partiel, Pizzeria des Hautes-Plaines, 819-772-9999.

LIVREUR(se) demandé(e)pour pizzeria à Masson-Angers. 819-328-0848.

LIVREUR(SE) demandé, temps plein. Se présenter, 741 St-Joseph, Hull.

L'ORÉE DU BOIS, CHELSEA
cherche laveur(euse) de vaisselle et commis débarasseur. Très bon pourboires. Le soir, temps plein et partiel. 819-827-0332.

PIZZA PIZZA recherche livreur(se) et cuisinier(ère). Vous présenter au 381, boul. Maloney est.

PRESSE CAFÉ, 161 Prom. du Portage recherche commis (h/f) comptoir. Avec ou sans exp. Présentez-vous!

RÉCEPTIONNISTE pour commande, temps partiel, 819-663-6771.

RECHERCHE cuisinier(ère) avec exp. Casse-Croûte La Belle Province, temps plein. Se présenter avec CV au 69 Gréber, Gatineau, 819-246-1672

RECHERCHE cuisinier(ière)s, pour déjeuner, diner et souper et laveur pour vaisselle. Présentez votre C.V. au restaurant Luxx Deli-Bistro, Promenades de l'Outaouais à côté du Métro.

RECHERCHE plongeur(euse), temps plein, doit être disponible samedi et dimanche. Se présenter au Cora, 200 Boul. Gréber, Gatineau.

NOUVELLE ANNONCE!
RESTAURANT chinois à Gatineau recherche serveuse temps plein, avec exp. 613-263-2268

RESTAURANT de fine cuisine végétarienne recherche cuisinier (ère) d'exp. Connaissance poisson et fruit de mer un atout. Se présenter avec C.V au 59 rue Laval, secteur Hull, 819-772-8596.

RESTAURANT Deli Chenoys recherche serveur(se)s et cuisinier(ère), temps plein/partiel. Se présenter au 120 boul. de l'hôpital, entre 14h et 16h.

RESTAURANT LAPOINTE

RECHERCHE serveur(se), temps partiel. Apporter votre C.V. au Galerie des Hull, 320 boul. St-Joseph.

RESTAURANT MEXICALI ROSA
recherche: cuisinier(ère) avec expérience pour déjeuners, à temps plein; livreur(euse) pour les soirs, à temps plein. Se présenter avec C.V. au 375 ch. Aylmer, Gatineau (secteur Aylmer).

NOUVELLE ANNONCE!
RESTAURANT MIKE'S DE HULL
recherche employés dynamiques, cuisinier(e)s avec minimum 1 an d'exp., temps plein et partiel. Apportez votre C.V. au 470 St-Joseph, Hull.

NOUVELLE ANNONCE!
RESTAURANT MIKE'S DE HULL
recherche livreur(se), temps partiel. Apportez votre C.V. au 470 St-Joseph, Hull.

NOUVELLE ANNONCE!
RESTAURANT ZELLERS
NOUS recherchons serveur(euse)s, cuisinier(ère)s et caissier(ères) avec exp. disponibles en tout temps. Se présenter au restaurant Zellers de Hull, entre 14h et 16h.

RESTAURENT Cora recherche cuisinier et aide-cuisinier (h/f) avec exp. Se présenter chez Cora, 1, rue Gamelin.

RESTO-BAR LE MOULIN
68 Main, Gatineau, serveur (euse), barmaids, temps plein/partiel, se présenter, (613) 295-1997, (819)663-1266,

RESTO Bistro l'Entract recherche un cuisinier, 30h à 40h. Présentez-vous au 585 bd La Gappe, 819-712-0934.

RESTO l'Assiette, recherche cuisinier(ère). 819-210-5556.

RESTO LE CLUB HOUSE recherche cuisinier(ère) avec minimum 2 ans d'exp., responsable, pour travail de jour. Se présenter avec C.V. au 109 boul. Gréber entre 7h et 14h.

SAINT-ELOI CAFÉ BISTRO
Commis débarrasseur de table, fin de sem./matins. Se présenter avec C. V. au 100 ch. du Lac-Leamy, Hull, 819-595-3222.

SERVEUR(SE) avec expérience. (819)777-0924

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

SERVEUR(SE)S cuisinier(e) et plongeur(se)s d'exp. Apportez votre C.V. au restaurant le Twist, 88 rue Montcalm, secteur Hull.

SERVEURS et commis débarasseurs demandés (h./f.), avec expérience. Se présenter au restaurant Du Barry avec votre C.V., 343 boul. Gréber, secteur Gatineau.

TIM HORTON
Recherche personnel, temps plein, heures variées, autant pour le service que la production. Se présenter au 208 boul. St-Raymond (secteur Hull).

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

AVOCAT: CRIMINEL, REFUGIÉS. J.P Latour, Qc/Ont, (613)233-6364

BESOIN de poseur de revêtement ext. (siding) avec exp., carte de CCQ, avec ou sans équipement.
Yves au 819-671-2368.

BRIQUELEUR, avec outils, expérience et véhicule. Bon salaire. 613-224-3009.

CENTRE de service et pneus Carrière. à la recherche d'aide-mécanicien ou mécanicien. remetre c.v. au 575 St-Joseph (secteur Hull) ou fax: 819-777-6089.

NOUVELLE ANNONCE!
ÉLECTRICIEN licencié ou apprenti, avec exp. résidentiel, pour la région d'Ottawa, (613)223-8639.

NOUVELLE ANNONCE!
OUVRIER(ÈRE) d'exp. à temps plein, pour petit contracteur. Télécopier votre C.V. au: 613-241-1601 ou tél.: 613-241-1600.

NOUVELLE ANNONCE!
PEINTRE d'expérience et homme à tout faire, avec véhicule et outils. Travail à la pièce. Femme bienvenue. (613)816-5481.

RECHERCHE chauffeur(se) avec classe 3, pour installation de piscine hors-terre. (819)329-4560.

RECHERCHE employé(e)s avec exp. dans le paysagement, salaire à discuter. (819)561-1873

RECHERCHE guide touristique pour tour de ville et croisière, poste saisonnier, biligue, jour/soir, semaine/fin de semaine,. Nous offrons la formation. Poste ouvert pour étudiant(e) et tout candidat intéressé. Faire parvenir votre c.v par courriel à info@ladydive.com ou par fax: 613-524-5378 à l`attention de Denise.

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, 1, 000 pi car., 1er juin, ensoleillé, chauffé, éclairé, 4 appareils, câble, Internet, non-fumeur, pas d'animaux, $700. 819-661-8590.

1 CHAMBRE, 3 et 1/2, près Marina et rue Principale, maison du Patrimoine, 1er juin, 495 $. (819)329-2180

1 CHAMBRE, 600 pi car., $645, céramique et bois flottant, armoire de couleur, foyer électrique. 819-923-5112.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé, câble, s/sol, 500 $, (819)685-9917.

2 À 3 CHAMBRES, condo luxueux, 100% rénové, près marina, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, à partir de 695 $. (819)682-7999, (819)213-2748

2 CHAMBRES, + 1,000 pi car, stat., remise, 650$, juil./août, 819-643-0259.

2 CHAMBRES, 1er juillet, 4 appareils, stat., 635 $, 819-210-2875.

2 CHAMBRES, 1er juin, propre, stat. double, prises lav./séc., $650 Hydro. 819-328-2961

2 CHAMBRES, condo, neuf, près marina, foyer gaz, bois/céramique, remise, semi-s/sol, pas d'animaux, 800$, juil., stat. 819-246-4159.

2 CHAMBRES juil., haut de triplex, non chauffé ni éclairé, vérification de crédit. 750 $. 819-455-9293.

2 CHAMBRES, juil., haut, non chauffé, non éclairé, **garage,** cour, près marina, **réfèrences,** 725 $, 819-455-2525

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, près marina, plage, parc, pistes cyclables et circuits d'autobus. Prise lav./séc. possibilité d'appareils. 590$. Sylvain 819-682-2394.

2 CHAMBRES, propre, grand, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé pas d'aniimaux, rue Thomas, 665 $, Libre. 819-595-8550.

2 CHAMBRES, semi s/sol, remise, cour, 1er août, 650 $. (819)685-9917.

2 CHAMBRES, semi-s/sol rénové, bois franc, cour et entrée privée, nonfumeur(se), pas d'animaux, 650 $, tout incl. 819-682-9617.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, s/sol bien éclairé, foyer au gaz, non-fumeur, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, rénové, 600$, 819-684-1420.

2 CHAMBRES, triplex neuf, bois franc, lave-vaisselle, cour et remise, pas chauffé ni éclairé 700$. 819-962-0717

3 CHAMBRES, 1-1/2 s/bains, bois, céramique, près de tous les services, pas d'animaux, 900$, 819-685-0852.

3 CHAMBRES, 55 Brook, près Marina, non chauffé, non éclairé, 775$, 1 stat., remise, cour, 819-684-0960.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, très propre, 1er juillet, près des Promenades, entre 600 et 720$, 819-561-5369.

3 CHAMBRES, duplex, près marina, chauffé, 775 $. Line 819-771-5027.

501 LOGEMENTS À AYLMER

3 CHAMBRES, maison en rangée, 2 s/bains, foyer au gaz, bois au salon, devant en pierre, garage, $1,200. 819-923-5112.

3 CHAMBRES, semi s/sol, près parc, secteur Deschênes, 1er juin, 620 $, 819-685-2217, cell: 819-360-8753.

3x2 CHAMBRES dans triplex neuf style condo, 5 mins. du pont Champlain, libre, à partir de $750. 819-827-8555, 819-827-3668.

4 CHAMBRES, piscine, plancher de bois, céramique, 1 150 $. 819-213-0722, 819-213-9998.

AYLMER, triplex neuf, grands 2 chambres, seulement $850/mois. Appelez Line 613-223-4946.

LE STRASBOURG
Chauffé, éclairé, poêle et frigo.
Garçonnière,
1-2-3 chambres
Promotions !
60, rue Cormier, bureau 101
819 962-5852
www.gatewaypm.com
470381

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1-2-3 CHAMBRES, garçonnières, rénovés. 819-664-2500, de 8h à 18h.

1-2 CHAMBRES, BORD DE L'EAU, juil., très grand, clim., 5 appareils, près des services, paisible, chauffé, éclairé, câble, 850 $. 819-246-0850.

1 BELLE chambre, 1er juin, prises lav./séc., stat., remise, près services. Marc Tassé, 819-328-0844.

1 CHAMBRE, 1er août, 4 appareils, non chauffé, semi-s/sol, Boul. Labrosse, 425 $. 819-643-2535.

1 CHAMBRE, 1er juillet, 44 rue Claire, réfrig., poêle, stat., 500 $. 613-421-9388.

1 CHAMBRE, 1er juin, chauffé, éclairé, remise, stat. privé, 475 $, Touraine, 819-664-4495.

1 CHAMBRE, 1er juin, grand, neuf, clim., chauffé, éclairé, câble, stat., bord de l'eau, accès au quai, non-fumeur, 590 $,819-665-3840, 819-643-8225.

1 CHAMBRE, 1er juin - juil., 450 $, parc La Baie, 2e étage, 819-663-5297.

1 CHAMBRE, 1er juin, Pte-Gatineau, tout rénové, bel app., chauffé, éclairé, stat., 625 $, 819-962-5454.

1 CHAMBRE, 28 Mitchell, r.-de.-ch., foyer, patio, 465 $, (819)921-3180.

1 CHAMBRE (3 1/2), bord de l'eau, Jacques-Cartier, $500/mois, chauffé, éclairé, frais peint. Jean. 819-568-5836.

1 CHAMBRE, 3 appareils, buanderie, balcon, près Promenades, $550, juin, pas d'animaux. 819-595-9093.

1 CHAMBRE, 4 appareils, non fumeur, tranquille, 480$, 819-663-6363.

1 CHAMBRE, 525$, 2 appareils, prises lav./séc., stat., 819-918-7363.

1 CHAMBRE, 530 $, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. 819-669-8206.

1 CHAMBRE, app. moderne, chauffé, éclairé, câble, 600 $, 819-827-7778.

1 CHAMBRE, avec s/sol, 397 Main, bois: salon et chambre, chauffé, 1 stat., 550 $, 819-243-2197.

1 CHAMBRE, beau logis neuf, dans un magnifique semi-dét., plancher céramique et bois flottant, chauffé, éclairé, clim., 2 appareils incl., 650 $. (819)205-1356, (819)918-0605.

1 CHAMBRE chauffé, câble, stat., juil, prise lav./séc., 650$. 819-246-4844.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 1er juil.; 1 chambre, 550 $, libre, 819-986-9223.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé, câble, 550 $, 1er juil., non-fumeur(se), références. 819-561-1942.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., $635. Les Immeubles Tassé: (613)741-0866

1 CHAMBRE, complètement rénové, 613-223-3006.

1 CHAMBRE, juin, neuf, entrée et patio privée, chauffé, éclairé, 4 appareils, 750 $, 819-962-3611.

1 CHAMBRE, libre 1er août, prises lav./séc., aucun tapis, constr. 2005, 575$/mois, 819-243-4966.

1 CHAMBRE, libre, 630 $, chauffé, éclairé, (613)424-0741.

1 CHAMBRE, libre, non chauffé, non éclairé, propre, $525. 819-663-4147.

1 CHAMBRE meublé, chauffé, éclairé, 550 $ 819-669-5845.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, 400$, 1er août, 819-643-4975.

1 CHAMBRE poêle/réfrig., prise lav./séc., chauffé/éclairé, 600 $, nonfumeur, pas d'animaux 819-208-3498.

1 CHAMBRE, près Cinéma 9, 4 appareils, semi-s/sol très éclairé, rangement, 575 $, 1er sept. 613-744-2590.

1 CHAMBRE, près des Promenades, chauffé, éclairé, 560 $ 819-775-5323.

1 CHAMBRE, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, câble, semi s/sol, stat., non-fumeur 525 $, 819-246-0147, 613-799-3787.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, propre, poêle, réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, rue Yvon Chénier, 464 $ libre.819-595-8550.

1 CHAMBRE, rue St-André, non chauffé, non éclairé, rénové, 2 appareils, 500$, 819-921-5702.

1 CHAMBRE, semi s/sol maison neuve, prises lav./séc., entrée/stat./patio privés, beau secteur résidentiel, non-fumeur, pas d'animaux, près autobus, $575 + Hydro, 1327 des Hirondelles, libre 1er juillet. (819)669-7515.

1 CHAMBRE, semi s/sol, très propre, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., pas d'animaux, libre, références, 525 $ 819-669-7442.

1 CHAMBRE, spacieux, sécurité, chauffé, électricité, clim., câble, 1er juillet, bail avec location du bas, 590$. (819)776-5788

★★★

1 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $565, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, tout rénové, poêle/réfrig., remise, balcon, $475, non chauffé, non éclairé. 819-561-3763.

1 CHAMBRE, VAUT UNE VISITE! 1er juil., personne seule tranquille, 2 appareils, chauffé, éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, $600. 819-568-4368.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., 595 $ +. Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

1 ET 2 CHAMBRES, 24 Forget, $525 et $550. 819-281-9149.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d' animaux, ascenseur, $550+. 819-561-3324.

1X2 CHAMBRES, **Côte d Azur,** style condo spacieux, prises lav./séc./lave-vaisselle, remise, stat., 1er juil., $765. **613-749-6186, 613-751-9350**

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995**

FAUT VOIR!

2-3 CHAMBRES. Tannés de votre 1 chambre à gros prix, pas d'espace, ou de vider le dessous du lit, j'ai des beaux 2 chambres, frais peints, remise int. Denise, (819)246-9144.

2 BELLES chambres, 1er août, près des promenades, 685 $ non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., frais peint, stat., pas d'animaux, 819-568-0568.

2 BELLES chambres, 3e étage, **triplex, style condo**, céramique, avril-mai, $650-$675. 819-671-1722.

2 BELLES chambres, Curé-Préseault, prises lav./séc.,3e niveau, juin-juil., 670 $, pas chiens, **(819)643-1459**.

2 BELLES chambres, face aux Promenades, tranquille, ensoleillé, planchers céramique, stat., 510$, non chauffé ni éclairé, juin, juil., août, 819-772-5263

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994. claudius.jo@sympatico.ca

2 BELLES chambres, rue Claire, non chauffé, non éclairé,très propre juil. $525 pas de chien 819-743-5455.

2 CHAMBRES, 115 Bourdon, à 3 min. du Pont Alonzo, 2002, repeint, 4 appareils, semi-s/sol, chauffé, éclairé, clim., Express Vu, 695 $. 819-827-4999.

2 CHAMBRES, 1 200 pi car., triplex, juin/juil., 795 $. 819-246-3621.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1,600 pi car., 2 appareils, 1er juillet, 650$. (819)921-1095

2 CHAMBRES, 16-18 Desrosiers, 1er juil., rénovés, $595 non chauffé, non éclairé, 613-601-8222.

2 CHAMBRES, 195 de la Savane, 3e étage, prises lav./séc., tapis, remise ext., endroit très paisible, 675$, (819)643-4112.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois à $395. plancher flottant/céramique, 1,000 pi. car., refait à neuf, 685$, 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er août, 650 $, prise lav./séc., balcon, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er juil., $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, balcon. 819- 243-7279, 819-743-4985

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er juil., 1 000 pi car., 675 $, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., coin Labrosse/La Vérendrye, 819-773-3275.

2 CHAMBRES, 1er juill., rue Davidson, **voisinage agréable, int et ext., attrayant,** imm. moderne, **spacieux, paisible,** vertdure, entrée privée, lavevaisselle, **645 $. (819)770-9861.**

2 CHAMBRES, 1er juil., propre, près boul. Lorrain, 650 $, 819-827-0487

2 CHAMBRES, 1er juil., rue Williams, central, frais peint, très propre, 640 $ chauffé, stat., buanderie, non-fumeur(se). 613-741-9827.

2 CHAMBRES, 1er juin, 47 St-Antoine, stat., 515 $, 819-663-6717.

2 CHAMBRES, 1er juin/juil., Cléricy, triplex, entrée privée, balcon, bois/céramique, stat. ,prise lav/séc., non chauffé, non éclairé, 620 $. 819-246-1439, 819-921-6261.

2 CHAMBRES, 1er juin, neuf, 850 $, 2 stat., 819-663-0258, 819-329-2293.


Depuis 1946 à votre service
À louer
1-2-3 chambres et studios
Les Immeubles ETASSE
Notre réputation: notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.
819-568-5151, poste 5
www.etasse.com
471221

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juin, rénové à neuf, 21 Du Barry, 819-775-5458.

2 CHAMBRES, 1er juin, rénové, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, 600 $, 44 Claire, 613-421-9388.

2 CHAMBRES, 1er mai, $745, très propre, remise, balcons, planchers flottant et céramique. Soir: 819-775-3810.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er mai-juin, chauffé, éclairé, $600. 819-568-0745.

2 CHAMBRES, 1er sept., de l Hôpital, prises lav./séc., remise, balcon, $660. non chauffé non éclairé. 819-561-0094

2 CHAMBRES, 304 East #4, libre, prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, 485 $. Soir: 613-761-3272.

2 CHAMBRES, 329 Laviolette, propre, réfrig., poêle, 500 $, 613-260-3939 poste 140.

2 CHAMBRES, 34 Claire, 650 $, chauffé, éclairé, propre, prises lav./séc. 819-923-3103, 819-921-3120.

2 CHAMBRES, 360 du Vigneau, $ 575 1er étage, 819-921-3180, 773-3615.

2 CHAMBRES, 39 Cléricy, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. ,1er juillet, Julie: **819-663-2789.**

2 CHAMBRES, 556 Dubois, chauffé, prises lav./séc., 635 $, 819-661-3558.

2 CHAMBRES, $695, libre, non chauffé, non éclairé, près de tout. 819-775-1506.

2 CHAMBRES, 842 St-René Ouest app.4, libre présentement, 830$, non chauffé, non éclairé, avec garage. (819)790-0722

2 CHAMBRES, 865 Bd Maloney Est, à l'étage, 595 $, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. remise, stat., 819-643-4050.

2 CHAMBRES, aux portes de Cantley, près pont Alonzo-Wright, 4 logis neufs, nature accueillante, style condo,1 150 pi car., aucun tapis, prises lav./séc.. 3 des logis déjà occupés par personnes retraitées. $885. Occupation à discuter. 819-827-0991, 819-775-6621.

2 CHAMBRES, avec garage, 1,250 pi car., plancher de bois, près hôpital, 895 $. 819-213-0722, 819-213-9998.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES avec s/sol, 2 stat., 650 $, 613-913-3913, 819-955-7726.

2 CHAMBRES, bd de l'Hôpital, 550 $, non chauffé, non éclairé, 1er juin, Coopérative d'habitation. Après 18h: 819-568-3346, 819-561-5288.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 161 Duquette Ouest, 819-790-9987.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 700 $, 819-328-2379.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, juillet, $765. 819-561-7371

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, juil.-août, haut de triplex,, prises lav./sec., ++ espace de rangement, 0 tapis, stat., près école PieX. 819-459-3669

2 CHAMBRES, chauffé, prises lav./séc., balcon, stat., remise, 1er juil., 590 $. 819-246-2807, 613-762-4978.

2 CHAMBRES, chauffé, rénové, très grand, juillet 2007, prises lav./séc., 151 Labrosse. Richard: **819-213-1395.**

2 CHAMBRES, chauffé, stat., libre, $595/$650. 613-295-1997, 819-663-1266

2 CHAMBRES duplex, 841 Notre-Dame, libre, 695 $. **819-771-1716.**

2 CHAMBRES, flottant et céramique, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 20 mai, $635, 819-643-4867.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, grand, chauffé, réfrig., poêle, stat., 625$, 613-238-7891.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., 5 min. d'Ottawa, 595 $, 819-360-1844.

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., stat., remise ext., secteur tranquille, 700 $. Gilles: 819-962-0698.

2 CHAMBRES, grand, style condo, duplex, paisible, bien insonorisé, non chauffé, non éclairé, bord de l'eau, pas d'animaux. 819-663-7098

2 CHAMBRES, idéal pour personnes retraitées ou pré-retraitées. Grand logis, petit imm., très tranquille. Remise int. Non-fumeur s.v.p. 819-456-3480.

2 CHAMBRES, Juil., 23 Orléans chauffé/éclairé, 588 $. 613-293-0990.

2 CHAMBRES, juil. août, av. Gatineau, triplex jumelé, remise, prises lav./séc., $740. 819-568-3133, 819-790-7288.

2 CHAMBRES, juil., près des Promenades, prises lav./séc., bois flottant, 640$, 819-664-7437.

2 CHAMBRES, juil., près promenades, possibilité 4 appareils, paisible, pas d'animaux, 660 $, (819)773-8175.

2 CHAMBRES, juin et juil., bd de l'hôpital, balcon. 819-449-1180/449-8939.

★★★

2 CHAMBRES, juin, juil., chic, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves, stat., 695$ **819-561-0132**.

2 CHAMBRES, juin/juil., triplex, prises lav./séc., remise, non chauffé/éclairé, 2e étage, idéal pour gens retraités ou seul, 675 $, 613-850-3193.

2 CHAMBRES, libre 1er juin, grand, non-fumeur, 645 $, 819-669-5514.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, stat., 665 $, près Promenades. 819-561-6159, 819-775-1070.

2 CHAMBRES, libre, Gréber/de l'Acadie, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, 650 $. 819-664-6512.

2 CHAMBRES, libre, Limbour, 6 du Glissoir, prises lav./séc., stat., 525 $. (613)762-2306.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, luxueux, très grand, dans secteur recherché, disponible juin/juil., 688$/mois, non chauffé, non éclairé, 613-298-3819.

2 CHAMBRES, non chauffé, 4 appareils, balcon, stat.,juil., $600, boul. Labrosse. 819-643-2535.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 525 $, libre, 819-669-1393.

2 CHAMBRES, nouvelle constr., spacieux, près Parc-O-Bus, 1er juil., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 819-568-3110, 819-921-5850.

LA PHRASE SECRÈTE

24 mai 2007

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Henri Michaux

N	N	E	A	E	S	E	S	A	I	R	A	Z	T
J	A	F	U	I	S	R	F	D	E	V	E	N	
I	E	M	D	S	S			P	A	T	E	S	
A	G				E								

SOLUTION du dernier numéro

Mieux vaut se quereller avec ses beaux-parents qu'avec ses voisins.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, plusieurs app., 1er juin/juillet/août, 22 du Barry, de 700 $ à 775 $, bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., idéal personnes âgées. 819-243-7758.

2 CHAMBRES, près des Promenades, beauté rare, style condo, bois franc, céramique, salon 21X11, prise lav./séc., remise, balcon, chauffé, eau chaude, 785 $, (613)820-1569

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, près des Promenades, prises lav./séc., rangement, stat., propre, tranquille, juil.- août, 819-243-6255.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, 2appareils, chauffé, éclairé, stat., $640. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d animaux, $650 +. 819-561-3324

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 580 $, 1er juin, 819-986-5352.

2 CHAMBRES, remise, prises lav./séc., nouvelle édifice, 900 à 1000 pi car., du Barry/Gréber, foyer, entrée sécurisée, balcon, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, stat., juillet ou sept., 750 $ à 790 $, (819)246-2559.

2 CHAMBRES, rénové, libre, non chauffé, non éclairé, 1 stat., prises lav./séc., 570$ 819-663-0432.

2 CHAMBRES, semi sous-sol, prise lav./séc., 2 stat., non fumeur, 570 $. 819-210-6877.

2 CHAMBRES, très grand, 600$ non chauffé, non éclairé, 19-C Cléricy, 2 min. de l'école La Source, 1er juil., 819-561-6273.

2 GRANDES chambres, 1,200 pi car., clim., foyer au bois, 2 stat., près services, 900 $, 819-665-5878.

2 x 1 CHAMBRE, app. rénovés, 525 à 650 $; garçonnière, 425 $, stat. disponible, rue Lois. 613-878-9441.

3 CHAMBRES, 1er août, grand, 675$, non chauffé/éclairé. (613)290-8874

3 CHAMBRES, 1er août, grand, non-fumeur, 795 $, 819-669-5514.

3 CHAMBRES, 1er juil., 96 Hamel, près boul. Lorrain, beau triplex, 3e étage, balcon, remise, stat., prises lav./séc., céramique, bois flottant, 790 $. (613)868-2376.

3 CHAMBRES, 1er juil., près de l'hôpital, prises lav./séc., remise, 2 stat., 725 $, 819-246-1501

3 CHAMBRES, 3-108 Marengère, foyer, août, 760$. 819-568-7436.

3 CHAMBRES, 680$, 1er juin, 819-643-4952.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 680$, non chauffé, non éclairé, 1er juil., 819-643-4975.

3 CHAMBRES, chauffé, 1er juillet, 950$, stat., (819)661-2838

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES dans duplex, Templeton, constr. récente, prise lav.-séc. remise, stat. privé, secteur tranquille, libre, 900 $. Nathalie, 819-213-0659

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, grand, 720 $, prise lav./séc., 819-663-1483.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, grand, très propre, 1er juil., 700 $ plus Hydro, 819-643-5937.

3 CHAMBRES, juin/juil., 795$ + Hydro, aucun chien, 819-360-7559

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, libre, haut duplex, non chauffé, non éclairé, stat., pas d'animaux, 725 $. Jour: 819-561-8354, 819-643-2074, après 17h.

3 CHAMBRES, neuf, lave-vaisselle, clim., stat., libre, $825. 51 Nilphas-Richer. 819-643-9564, 819-665-9564.

3 CHAMBRES non-fumeur 665 $, juin/juil. pas d'animaux. (819)643-0183

3 CHAMBRES, près de l'hôpital,1,100 pi , 2 stat., prises lav./séc., rénové, juil. et août, 613-724-8086.

★★★

3 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $730, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, rénové, 1er août, 700$ non chauffé/éclairé. (819)663-9074

3 CHAMBRES, rue Marengère, foyer, $735 non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., juin, 819-921-3520.

3 CHAMBRES, semi-dét., non chauffé, non éclairé, 1 200 $, libre, 2.5 s/bains, s/sol fini, 613-288-1500.

FAUT VOIR!

3 CHAMBRES, Touraine, 1,200 pi , rénové, 1er juil., $895, 819-561-9604.

3 CHAMBRES, triplex, grand, paisible, bois franc/céramique, balcon, chauffé, 2 stat., 895 $, libre. (819)643-8316

NOUVELLE ANNONCE!
4 1/2 NEUF, Templeton, juil., août ou sept., $495 + hydro, 613-889-2783.

504 LOGEMENTS À HULL

100%, 2 CHAMBRES, r-de-ch., rue Laurier, face parc Jacques Cartier et marina, près du musée des Civilisations, 1er juil., stat., 725 $ non chauffé, non éclairé, 819-772-5263.

1-2 CHAMBRES, frais peint, 2 appareils, buanderie, stat., près du cégep, libre, à partir de $550. **819-213-3455.**

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!
100% Magnifique appartement luxueux neuf d'une chambre à coucher avec plancher de bois franc exotique et céramique, air climatisé, incluant cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sécheuse, situé au 62 Montcalm, au coin de la rue Wright, à Hull, dans un édifice complètement rénové, à distance de marche des édifices gouvernementaux, et du transport en commun, seulement 3 appartements de disponibles.800$/850$. Pour plus d'information, veuillez contacter Dany au 819-665-8668 ou danyregimbal@yahoo.com

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./fév./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $635, libre. Promotion de déménagement**. (819)778-3103.**



1-2 CHAMBRES + garçonnières, boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $565. **819-777-7410**.

1-2 CHAMBRES, libre, juin, juil., poêle, réfrig., stat. incl., non chauffé, non éclairé, $470+/$530, rue Richard ou Lanctot, 819-770-6907.

1-2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, propre, bois franc, chauffé, à partir de 550 $. 819-770-8389, (613)738-1411.

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $570 +. 819-328-4600, 819-328-4704.

1 À 3 CHAMBRES, près Plateau, très grand, propre, ensoleillé, rénové, rangement, "walk-in", pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, à partir de 585 $. Photos: cvendu.ca, (819)595-2193.

1 CHAMBRE, 10 Ste-Hélène, rénové, libre, balcon, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, 535 $, (613)719-9682.

1 CHAMBRE, 1er août, chauffé, $675; 2 chambres, 1er août, $690., près Terrasses de la Chaudière, paisible, stat., 819-776-3788, loyerhull@hotmail.com

1 CHAMBRE, 1er août, Val-Tétreau, chauffé, non éclairé, 4 appareils, stat., non-fumeur, enquête de crédit, 500 $, 819-771-6411.

1 CHAMBRE, 1er juil., eau chaude, stat., près du Maxi, plancher bois, 550 $. (819)775-3174

1 CHAMBRE, 1er juil., idéal pour personne seule, 2 appareils, 575 $ semi-chauffé, pas d'animaux. 819-771-4999.

1 CHAMBRE, 1er juillet, poêle, réfrig., 575$ chauffé. (819)213-1775

1 CHAMBRE, 1er juil., près hôpital, stat., 613-223-3006.

1 CHAMBRE, 1er juil., tranquille, près autobus, 550 $, 819-595-0234.

1 CHAMBRE, 1er juin, 2 appareils, plancher en bois, prises lav./séc., très propre, cour, stat., près hôpital, rue Archambault, 580$, 819-459-3090.

1 CHAMBRE, 1er juin, grand, centre-ville, stat., 550 $, 819-827-7625.

1 CHAMBRE, 1er juin-juil.-août, $560, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, stat. 819-665-1197.

1 CHAMBRE, 1er mai, prises lav./séc., près UQO, 595 $, 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 1er mai, rue Richard, 2-1/2 pièces, 2 appareils, stat., 450 $, 819-770-9670.

1 CHAMBRE, 20 Taschereau, grande cuisine, stat., 520 $, 819-771-9102.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, 104 Montclair, stat., 460 $. 613-292-2363.

1 CHAMBRE (2), centre-ville, calmes, chauffés, 1er mai. 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 2 chambres, studio À PARTIR DE $529
À 10 min. d Ottawa,
Chauffé, éclairé, poêle, réfrig.
Près de tous les services
Tarifs spéciaux pour aîné(e)s
819-776-1112

1 CHAMBRE, (3-1/2 pièces) (1/2 s/sol) rénové. Très bien éclairé et très propre. Chauffé. Stat. Près de tout. 550$, libre, 114 De Lorimier. 819-777-0981.

1 CHAMBRE, 490-620, près Place Cartier, chauffé, juin, 819-772-9822.

1 CHAMBRE, 500 $ + Hydro, stat. 613-565-0203.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, 500 $, non chauffé, non éclairé, 1er juin, stat., 819-684-3214.

1 CHAMBRE, 550 $, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., semi-s/sol, rue Hélène-Duval, 819-775-2137.

1 CHAMBRE, 575 $, St-Raymond + Hautes-Plaines, poêle, réfrig., bois franc. 819-770-3167.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, 600$, chauffé, éclairé, 4 appareils, semi s/sol, 819-770-8812

1 CHAMBRE, bois et céramique, 3 min. d' Ottawa, clim., 1er juin, pas de chien, $650/675. (819)776-0593.

1 CHAMBRE, centre-ville, rénové au complet, aucun tapis, non chauffé ni éclairé, 420 $, 819-328-3340

1 CHAMBRE, chauffé, 575 $, 2 appareils, s/sol., stat., 1er juil.-août, (819)595-6784.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 1er juin, 650$, secteur du Plateau, (819)360-8417

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., s/bain avec douche, 500 $, 819-770-6606.

1 CHAMBRE, chauffée/éclairée, poêle, réfrig., libre, centre-ville, 425 $, 819-777-1389 et 819-955-5149

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, 100% rénové, bon secteur, réfrig., poêle, 575 $. (819)921-7129

1 CHAMBRE, grand, secteur Lac-des-Fées, 575 $, chauffé, éclairé, 4 appareils, non-fumeur, pas d'animaux. 819-777-1393, laissez message.

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, stat., 819-777-7155.

1 CHAMBRE, libre, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., 500 $. 819-790-7033.

1 CHAMBRE, libre, frais peint, aucun tapis, 525 $. (819)319-3662, (819)771-0458.

1 CHAMBRE, libre, Mont-Bleu, triplex, chauffé, éclairé, 2 appareils, $625. Pas d'animaux. (819)921-1848.

1 CHAMBRE, libre, style condo, secteur plateau, prise lav./séc., $600. 819-770-6907.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE + loft, poêle réfrig., non chauffé, non éclairé, près d'Ottawa, 1er juin/juil., 675$, au 819-921-0401.

1 CHAMBRE, Plateau, neuf, spacieux, bois et céramique, libre 1er juin, 625$. 819-319-4006 www.versailles.ca

1CHAMBRE, poêle, réfrig., chauffé, pas d'animaux, non-fumeur, tranquille, libre 1er sept., (819)770-0573.

1 CHAMBRE, près Casino, grand demi s/sol, bois franc, chauffé, 1er juil., 565$. 819-319-4006 www.versailles.ca

1 CHAMBRE, près Village Cartier, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, 590 $. 819-776-6379

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, près musée des civilisation, plancher bois, non chauffé, non éclairé, 1er Juin 510$. 819-319-4006 www.versailles.ca

★★★

1 CHAMBRE, RABAIS 200 $

chauffé, eau chaude, 2 appareils, édifice tranquille en béton, planchers bois franc, 819-777-9261.

1 CHAMBRE secteur Dôme, juin, prises lav./séc., balcon, 650 $. 770-2222.

1 CHAMBRE, semi s/sol, chauffé, éclairé, bois franc, non-fumeur, pas d'animaux, juil., 615$, **(819)778-3020**

1 CHAMBRE, tout incl., 525$ à 650$, centre-ville, Stéphane 819-213-4242

1 ET 2 chambres, Cité-des-Jeunes, $620 +, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-778-2307, 819-328-4845.**

NOUVELLE ANNONCE!
1 ET 2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grands, chauffés, eau chaude, buanderie, bois franc, tranquille, sécuritaire, juil.-août-sept., 625 $ - 745 $. 819-777-4128.

1 ET 2 CHAMBRES, face Cegep, appareils, buanderie, stat. 819-777-6252

1 et 2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, libre, 2 appareils, très tranquille, 819-772-8212.

1 ET 2 chambres, spacieux, bien situés, chauffés, buanderie, pas d'animaux, $550 +. 819-775-9867.

FAUT VOIR!

1 ET 2 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-772-0926.

1 ET 3 CHAMBRES, près de l'UQO, propre, chauffé, éclairé, claudius.jo@sympatico.ca 819-671-8994.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, libre, ch. Freeman, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1 stat., près autobus, 1er avril. À partir de $700. Références. 819-684-5316.

2+3 CHAMBRES, 114 Amherst, près UQO, chauffé, 1er juin et 1er juil., 650-750, 819-328-8286.

2-3 CHAMBRES, Gamelin et Roy 525$ à 690$, 613-614-9398.

2+3 CHAMBRES, remise, balcon, stat., non-fumeur, pas d'animaux, ensoleillé, non chauffé, non éclairé, juil. ou août, 725 $, 819-778-0627.

2 BELLES chambres, des Noisetiers, 2 appareils, juin/juil. 819-684-5615.

504 LOGEMENTS À HULL

2 APP. de 3 chambres, grands, près UQO, rénovés: 1er de 1,200 pi car, 835 $ chauffé; 2e de 900 pi car, 725 $, 819-771-9217, cell. 819-712-4878.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994. claudius.jo@sympatico.ca

2 BELLES chambres, stat., poêle, réfrig., 1er juillet, 625 $, 819-483-0348

2 CHAMBRES, 18 juin, lave-vaisselle, bois franc, céramique, coin tranquille, 1 stat., piscine, 835 $, 819-778-3573.

PLACE CHARLES ALBANEL
1, 2 ET 3 CHAMBRES
À partir de 550$/mois
Poêle, Frigo, Chauffé, Bois francs, Balcons, Dépanneur, Ascenseur
Très spacieux, Service d'urgence, Secteur calme et paysagé, Transport en commun tout près
APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI
819 777-5444
469641

2 CHAMBRES, 100% calme, très propre, 1er juil., prises lav./séc., balcon, 650 $, non chauffé, non éclairé, stat., 6 logis, intercom, proprio occupant. Références. 819-776-6299, 819-772-0807.

2 CHAMBRES, 1,100 pic car, **Hautes-Plaines**, foyer, céramique, bois franc, prises lav./séc., lave-vaisselle incl., remise, 1er juil., $850, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, pas d'animaux. **819-776-6744.**

2 CHAMBRES, 121 St-Henri, rénové, aucun tapis, balcon, non chauffé, non éclairé, pas de prises lav./séc., stat., libre, 560 $, 819-777-0689.

2 CHAMBRES, 1er août, Le Plateau, prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, 760 $-780 $. 819-568-4244.

2 CHAMBRES, 1er août, style condo, secteur plateau, prise lav./séc., 800 $. 819-770-6907.

2 CHAMBRES 1er juil., bois /céramique, stat., à voir. 625 $.819-243-9364.

2 CHAMBRES 1er juil., bois franc, grand, tranquille, 640 $ 819-778-6047.

2 CHAMBRES, 1er juil., grand, pas de tapis, Mont-Bleu, dernier étage, 720 $, chauffé, buanderie, stat., près Cegep. 819-778-6332, 819-934-6904.

2 CHAMBRES, 1er juill., **Hautes-Plaines, face parc Gatineau,** petit immeuble, spacieux, **prise lav./séc.,** rangement abondant, paisible, fenêtres 3 côtées, **650 $.** 819-770-9861.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 1er juil., Mont-Bleu, petit imm. attrayant, **spacieux, plancher bois franc, étage supérieur, balcon couvert,** 730 $, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juil., Mont-Bleu, rénové, très propre, prises lav./séc., balcon, stat., non chauffé, non éclairé, 595 $, 819-661-3022.

2 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé, non éclairé, 525 $, 819-790-7033.

2 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., 650$, 613-598-6823, 819-561-6058.

2 CHAMBRES, 1er juil., secteur Mont-bleu, grand, chauffé, semi-meublé, bien ensoleillé, près services, 679 $. 819-776-3705, 819-328-1640.

2 CHAMBRES, 1er juin, boul. Alexandre Taché, 4 appareils, stat., près autobus, 650 $, 613-823-9219.

2 CHAMBRES, 1er juin/juillet, 595 $, Mont-Bleu, prises lav./séc., 6 logis. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er juin/juill,. rue Décoste, **très spacieux, plancher bois dur, étage supérieur (**2e), très claire, **balcon couvert,** 730 $. 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juin, prises lav./séc., stat., pas d'animaux, près Galeries, 640 $, 819-777-3381.

2 CHAMBRES, 1er mai-juin, 2 étages, 2 appareils, prises lav./séc., près UQO, pas d'animaux, 675 $, 819-319-4497.

2 CHAMBRES, 1er sept. 6 logis, 725 $, chauffé, éclairé, buanderie, balcon, Mont-Bleu. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 2 appareils, stat., 660 $, non chauffé, non éclairé, buanderie au sous-sol, libre. 819-772-0458.

2 CHAMBRES, 39 Garneau, stat., 700$ 4 appareils. 819-360-3276

L'ALTITUDE
Studio, 1 & 2 chambres
TOUT COMPRIS / STATIONNEMENT EXT. ET INT.
Buanderie, piscine et sauna.
Poêle et Frigo.
Près de tous les services.
Appelez au
819 770-9730
470859

2 CHAMBRES, 3e étage, triplex, $725, juin, Hautes-Plaines. 819-743-0663.

2 CHAMBRES (4-1/2), libre, Mont-Bleu, poêle, réfrig., stat., s/lavage, 635$. 819-827-5045.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de $699 tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion de déménagement. **819-771-4299**

MOTS CROISÉS

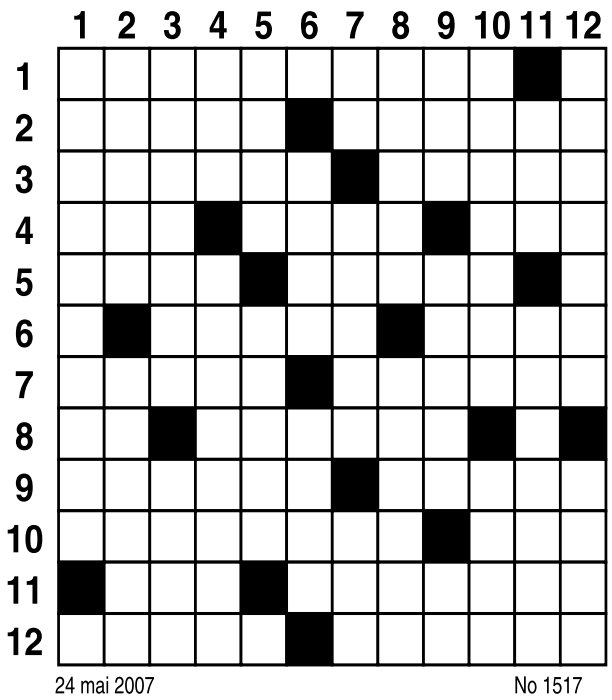
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Ensemble d'objets hétéroclites.
2. État des USA, dans les Rocheuses - Faire un trou.
3. Trompent - Faite depuis peu.
4. S'entend en Espagne - Était versée à l'Église - Unité monétaire du Japon.
5. Cordon blanchâtre du corps humain - Plantule.
6. Sommets montagneux de forme arrondie - Arbre.
7. À moitié - Il travaille aux champs.
8. Spectacle japonais - Sorte.
9. Monologue ennuyeux au théâtre - Vieilles.
10. Casserole à bords plats - Bourrelet de la peau.
11. Refuse d'admettre - Filées.
12. Moyen de transport urbain - Range par catégories.

VERTICALEMENT

1. Très amusants.
2. Admire de façon excessive - Est chargée de contrôler le passage des biens aux frontières.
3. Insecte coléoptère - Entre un coucher et un lever.
4. Sou-chong - Préparer secrètement.
5. Ivre - Pariée.
6. On mange celle de l'asperge - Indique l'addition.
7. Neptunium - Célébration du culte catholique - Liquide organique.
8. Mettre mal à l'aise - Rocher à fleur d'eau.
9. Bœuf qui n'existe plus - Enfants - D'aller.
10. Elle s'assoit sur une selle - Touffes de cheveux.
11. Issue d'une côte - Réduits au silence.
12. Sous les combles - Placée de telle façon.



24 mai 2007 — No 1517

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	C	O	R	A	T	I	O	N	S	■
2	I	C	E	B	E	R	G	■	G	A	T	E
3	C	U	L	■	V	I	V	A	R	I	U	M
4	K	■	T	U	E	S	■	V	E	N	D	U
5	E	M	E	T	■	E	M	I	S	■	I	■
6	N	A	■	I	V	R	E	S	■	M	O	T
7	S	I	G	L	E	■	S	E	A	U	■	I
8	■	G	R	E	L	E	S	■	G	N	O	N
9	A	R	A	■	O	P	E	R	E	T	T	E
10	G	E	N	E	S	E	■	I	■	J	E	T
11	H	U	I	T	■	L	A	S	S	A	N	T
12	A	R	T	E	R	E	■	S	E	C	T	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 4 appareils, 671 $, stat. avec prise inclus, boul. Taché, 819-770-1547

2 CHAMBRES, 4 appareils, grande cour, 550 $, Pag.: 613-274-8601.

2 CHAMBRES, 4 appareils, près UQO, 625 $. 819-771-0334.

2 CHAMBRES, 540-640, près Place Cartier, non chauffé, 819-772-9822.

REALSTAR www.realstar.ca

Gatineau

Château Des Grives

400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)

- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233

469341

2 CHAMBRES, 50 Daniel-Johnson, balcon, frais peint, prises lav./séc., 595 $, non chauffé/éclairé, 819-684-5300.

2 CHAMBRES, $600, chauffé, 2 appareils, pas stat. 1er juin. 613-297-1626.

★★★

2 CHAMBRES/$720

LE MONTMAGNY - MONT-BLEU

Très grands logements, très propres, planchers bois franc, secteur tranquille, service d' autobus. Inclus: chauffage, eau chaude, cuisinière et réfrig., stat., buanderie, intercom, conciergerie.

Meilleurs prix/qualité, vaut une visite!

819-661-7855

2 CHAMBRES, août, rénové, Mont-Bleu, prises lav./séc., bois/tapis, balcon, pas d'animaux, , non chauffé, non éclairé. 625$. 819-561-5323.

2 CHAMBRES + bureau, 4 appareils, non chauffé, non éclairé, stat., 1er juin, 750 $, 613-294-4993.

2 CHAMBRES, centre-ville, 625 $, chauffé. Michel, soir: (819)775-9313.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, centre-ville, bois dur, rénové, 2 appareils, 700 $. 819-778-3591. www.calouer.com

2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, eau chaude inclus, 725$. 819-319-4006 www.versailles.ca

2 CHAMBRES, centre-ville, rénové, bois franc, balcon, non chauffé, non éclairé, 1er Juil., 700$. 819-319-4006 www.versailles.ca

2 CHAMBRES, centre-ville, rue Laval, Place du Portage. 613-745-3742.

2 CHAMBRES, Champlain, près rivière, très propre, réfrig., poêle, prises lav./séc., stat., 785 $. 613-262-2770

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 1 stat., 1er mai, 730$, pas d'animaux, 819-776-1405.

2 CHAMBRES, clair, chauffé, bois franc, $575 +. 613-526-3185.

2 CHAMBRES, condo, chemin Freeman, libre, aucun tapis, non-fumeur(se), pas d animaux, structure de béton, $720. 819-778-0962.

2 CHAMBRES, frais peint, aucun tapis, 625 $, (819)319-3662, (819)771-0458.

2 CHAMBRES, grand, 1er juil., 694$, tout inclus, buanderie, 819-595-2635.

2CHAMBRES, grand, propre, remise int., stat., 690 $/mois. (819) 771-5441

2 CHAMBRES, Hautes Plaines, balcon, prises lav/séc., 765$, 770-2222.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, bois franc, foyer, prises lav./séc., stat., 1er juil., 600 $. 613-880-4975

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, rez-de-ch., foyer, stat., prises lav./séc., 795 $, 1er juil. 819-561-0743.

2 CHAMBRES, Hull, centre-ville, stat., 610 $. 613-797-8091.

2 CHAMBRES, joli, sécuritaire, 2 appareils, patio, 725 $. 819-776-4575.

2 CHAMBRES, juil., chauffé, éclairé, buanderie., 695 $. Stat. 819-773-3598.

2 CHAMBRES, juil. ou août, Le Plateau, 25 de l'Astrolabe, stat., remise, près du Loblaws, Wal-Mart, cinéma, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 790 $, 819-664-6241

2 CHAMBRES, juin/juil., 695 $ tout incl., Mont-Bleu, rénové, céramique, bois franc, balcon, buanderie, stat. Faut voir! 819-771-6266.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, 850 $, promotion, foyer, bois franc/céramique, stat. (819)213-5775.

2 CHAMBRES, libre, 2 minutes des Terrasses de la Chaudière, prises lav./séc., poêle, réfrig., à partir de 595 $. Stevens: 819-360-7704.

2 CHAMBRES, libre, 5 appareils, chauffé, 695 $. 819-664-3584.

2 CHAMBRES, moderne, Cité-des-jeunes, près des écoles, remise, 2 appareils, eau chaude, stat., pas d'animaux, $660. Tél.: (819)328-4600, (819)328-4704.

2 CHAMBRES-MONT-BLEU

août, spacieux, étage supérieur, bois franc, balcon, buanderie, 1 stat. incl., pas d'animaux, 669$. 819-771-8614.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES Mont-Bleu, balcon, semi s/sol, pas chauffé ni éclairé, stat., juin, 595$, 819-777-6814. après 16h

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, chauffé, propre, 4 appareils, semi s/sol $620, juin-juil., Avant 20h30: 819-770-6495.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, ensoleillé, 600 $, 819-328-2379.

2 CHAMBRES. Mont-Bleu, sept., s/bain rénovée, prises lav./séc., remise int., stat., près de tout, non chauffé, non éclairé. 650 $.819-561-0399

2 CHAMBRES, Plateau, neuf, grand, aire ouverte, planché bois, grand balcon, juin-aout à partir de 875$. 819-319-4006 www.versailles.ca

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., balcon, stat., 1er juil., 650 $. (819)595-6784.

2 CHAMBRES, poêle/réfrig., lav./séc., chauffé/éclairé, 950 $.(819)923-7035

2 CHAMBRES, poêle/réfrig., non chauffé/éclairé, $600, près d' Ottawa. www.calouer.com, 819-778-3591

2 CHAMBRES, rénové, propre, stat., prises lav./séc., libre, 819-318-1233.

2 CHAMBRES, rue Richer, non chauffé, non éclairé, s/sol rénové. 819-778-1758, 819-955-7877

2 CHAMBRES, rue St-Etienne, $695 chauffé, éclairé. **819-743-6690**.

2 CHAMBRES, rue St-Florent, spacieux, balcon, chauffé, grande cuisine, prises lav./séc., juin, 680 $ + hydro, (613)837-9498.

2 CHAMBRES, stat., 650 $ près UQO. 819-664-9792.

2 CHAMBRES, stat., bois franc, plancher flottant, prises lav./séc., balcon, mai-juin, 600$, 819-243-2197.

2 CHAMBRES, stat., non chauffé, non éclairé, 625 $. Galeries de Hull, rue Fortier, (819)923-4726, 613-864-3624.

2 CHAMBRES: très grand, rénové, planchers bois, près de tout, chauffé, éclairé. 819-770-9700.

2 X 1 CHAMBRE, 595$ tout incl./ 695$ chauffé/éclairé, libre. 819-328-6699.

31 MONT-BLEU, tout le premier étage, maison, 3 chambres, cours très privée, remise, stat., 950$/mois, libre 1er juillet. (819)983-2251 et(819)661-2792

3 CHAMBRES, 1er août, Plateau, stat., remise, $825. 819-568-0065.

3 CHAMBRES, 1er juil., 437 Riel, poêle, réfrig., prises lav./séc., 2 stat., cour, 775$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 613-223-3235.

3 CHAMBRES, 1er juil., garage, non chauffé, non éclairé, près de tous les services, planchers bois franc, céramique, $900/mois. 819-775-5681.

3 CHAMBRES, 1er juillet, 650 $, non chauffé, non éclairé, stat., 114 Mutchmore. Pas d'animaux, 613-794-0437.

3 CHAMBRES, 1er juin-juillet-août, 795 $, prises lav./séc., 819-665-1197.

3 CHAMBRES, 1er juin, Le Plateau, clim. , foyer, 875 $, 819-771-6669.

3 CHAMBRES, 1er mai, $1 100, bois franc, foyer, stat., secteur Hautes- Plaines, tranquille. (613)880-4975.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, à louer (700 $) ou à partager (350 $), 819-775-9813.

3 CHAMBRES, boul. des Grives, 1er juil., 819-770-6603, 819-921-5381.

3 CHAMBRES, chauffé, 775 $, prises lav./séc., lave-vaisselle, 819-664-3584

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, chauffé, 900 $, appareils, pas d'animaux, 819-777-4274.

3 CHAMBRES, chauffé, non-fumeur, pas d'animaux, secteur tranquille, près hôpital. 819-771-7528.

3 CHAMBRES, face UQO, appareils, 2 stat., libre. 819-777-6252.

3 CHAMBRES, Hautes Plaines, remise, juil., 740$, 613-521-2408.

3 CHAMBRES, juil., non chauffé, non éclairé, 715 $. 819-790-9003.

3 CHAMBRES, Le Plateau, bois flottant, céramique, semi s/sol, non chauffé, non éclrairé, 810 $, 819-685-3116, 819-955-7335

3 CHAMBRES, Le Plateau, magnifique, fraîchement rénové, bois flottant, céramique, $790 et +, 819-210-3485

3 CHAMBRES, Plateau, juin gratuit, luxueux, clim., balcon, garage, 1er juil., 1 000 $. (819)595-6784.

3 CHAMBRES, rue Eddy, chauffé, poêle, réfrig., 1er juin, 695 $, (819)595-1011.

4 CHAMBRES, 1,400 pi car., stat., prises lav./séc., 820$, 819-776-4077.

APP. Le Baronet, près hôpital, 1 chambre, idéal pour adultes, autobus à la porte, $625, chauffé, stat. 819-770-1547.

NOUVELLE ANNONCE!

COOP Du Côteau, 2 et 3 chambres, 631 $ et 695 $. De 9h à 20h. 819-778-8057.

GRAND 3 chambres, chauffé, éclairé, 5 appareils, s/lavage, s/manger, 2 stat. Centre-ville, 2 min. des Portages, 1er juil., 1050 $, 819-772-2351.

Le Neufchâtel, 1,600 pi car., 3 chambres, 2 s/bains, appareils, clim., 1 stat., 1er juil., $1,600, chauffé, éclairé. 819-360-3276

RECHERCHE colocataire non-fumeur(euse), 425$, superbe, lumineux, stat. Julie au 819-770-6078.

NOUVELLE ANNONCE!

STUDIO neuf, près université, 113 St-Joseph, Hull, 460$. 819-776-1015, 819-827-0885.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1-2 CHAMBRES, idéal personne seule ou retraitée, non chauffé, non éclairé, 1er juil. $425 et $575. (819)772-0234

1 CHAMBRE, 2e étage, rue Laurent, prises lav./séc., 819-986-5280.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., stat., récemment rénové, $455. 819-281-2293.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, rénové, centre-ville, stat., non chauffé, non éclairé, $425. 819-643-5881, 819-643-5698(mess.).

2 CHAMBRES, 233 Sauvé, 2 chambres, 550$, 1er juil., 819-281-0955.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, repeint, 550 $, rangement, stat. 1er juil. 613-443-4814.

2 CHAMBRES, semi, 1er juin, cour privée, prises lav./séc., $660, non chauffé, non éclairé, 36 Miner, 819-319-9009.

3 CHAMBRES haut de duplex, 2 stat., près autoroute 50, 700 $ non chauffé ni éclairé. 1er juil., 819-281-4399.

BELLE petite MAISON, rue George, 1 chambre, non chauffée, non éclairée, 1 stat., $585 au 819-743-6690.

NOUVELLE ANNONCE!

GARÇONNIÈRE, 400$, non chauffé, non éclairé, rénové, 819-664-7057.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1. CHAMBRE, chauffé, éclairé, clim., 4 appareils, $575. 819-986-8131.

2 CHAMBRES, 1er juil., 610 $, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc. 2 stat. 819-986-8398.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 2 stat., grande cour, remise, pas de voisin arrière, 1er août, 600 $, 514-516-6327.

3 CHAMBRES, haut duplex 2004, clôturée, stat., 750 $. 819-328-0217

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, moderne, remise, triplex, près école, IGA, autoroute 50, $695. 819-921-3180, 773-3615.

3 CHAMBRES, secteur paisible, 775 $, (819)281-1970.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, 1er juin, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., entrée privée, 2 stat., pas d'animaux, non fumeur, 500 $, 819-827-6378.

1 CHAMBRE, 1er juin, s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., entrée privée, stat,m pas d'animaux, non-fumeur(se), 575 $, 819-827-9198.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, stat., près école, 819-962-0694.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, prises lav/séc., câble, stat. privé, non-fumeur, pas d'animaux, 700$, 819-827-6082.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, entrée privée, $600, 819-208-5911.

3 CHAMBRES, 1,560 pi , 2005, luxueux, cour privée, 2 stat. (déneigés), non fumeur,$975. 819-962-4725.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

ST-Pierre de Wakefield, lac Mcglashan, 1 chambre, prises lav./séc. chauffé, éclairé, 550 $. 819-457-4891.

514 LOGEMENTS AUTRES

1 CHAMBRE, bois franc et céramique, tranquille, près parc de la Gatineau, vue sur le lac, prise lav./séc., chauffé, éclairé, câble, stat., non fumeur, 675 $. 819-827-4183.

1 CHAMBRE, Duclos, 1er juin, chauffé, éclairé, $475. 819-456-4779

1 CHAMBRE, Gracefield, 3 rue Rondeau, non chauffé, non éclairé, entrée privée, libre. 819-463-3107.

516 LOGEMENTS ONTARIO

COOPERATIVE JEANNEVILLE INC. Libre, maison de ville, 2 et 3 chambres, non chauffée, non éclairée, à partir $768, cour arrière, balcon, abri d'auto, bien situés. Formulaire d'adhésion disponible au 32-B Jeanneville , Vanier. (613)741-9519, (613) 863-8874.

ROCKLAND, 1 chambre, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, 700 $. 819-664-7482

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

230 MUTCHMORE, 540 $+, libre, tout incl.,buanderie, stat. 819-770-6907.

2 CHAMBRES, tout incl., non-fumeur, durée flexible, Hull, 819-776-4736.

APPARTEMENT de luxe entièrement équipé (inclus: chauffé, éclairé, câble, tél., stat., meubles, literie, vaisselle, télé., DVD, etc.) 5 min. d' Alonzo, faut voir! $700, 819-955-3673.

HULL, 1 chambre, meublé, tout inclus, près du centre-ville, pour professionnel. 1 mois et +, 819-771-0944

HULL, près Galeries, luxueux condo 3 1/2, tout inclus, clim., piscine, durée flexible, stat. $1,500. 613-862-7735.

WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau, luxueux 2 chambres, face rivière, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-862-7735.

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

Depuis 1946 à votre service

LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau

1-2 chambres et studios

Bail au mois

N'apportez que vos effets personnels !

819 568-5151 poste 5
www.etasse.com

Les Immeubles E.T. ASSE

470663

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1,160 pi , foyer bois, 1 stat. remise, très propre, $750. 613-799-3173.

1-2-3 CHAMBRES, 2 mois gratuits, condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

2 CHAMBRES, 1er juin, bois franc, céramique, près musée des civilisations et prom. Du Portage, frais peint, 4 appareils, 850 $. 613-739-4031.

2 CHAMBRES, complètement rénové, foyer, accès à la piscine et terrain tennis, 850 $, non chauffé, non éclairé, 5 min. d'Ottawa, (819)775-2070.

BRIGIL.COM

Location avec option d'achat

613 277-2141

R.B.Q.: 8007-6490-04

470960

2 CHAMBRES, Hull, belle vue sur rivière, 5 min. d'Ottawa, rénové, bois franc, stat., juil., 975 $. 613-421-8068

2 CHAMBRES, luxueux, paisible, foyer au bois, aucun tapis, 5 mins., du centre-ville, pas chauffé ni éclairé, 875 $. Libre. 819-568-7124.

2 CHAMBRES, poêle et réfrig., plancher de bois et céramique, 775 $, non chauffé, non éclairé, récemment rénové. 1er juillet, (819)561-5468

2 et 3 CHAMBRES condos luxueux, 100% rénovés, poss. 2. appareils, vue sur rivière près de la marina, construction en béton, plancher bois et céramique, à partir de 695$. 819-213-2748.

2 PREMIERS MOIS GRATUITS. Condos à louer avec option d'achat, $750/mois. 819-923-2192.

2 PREMIERS MOIS GRATUITS Condos à louer avec option d'achat, 750/mois. Le Plateau, Hull. 613-799-3173.

BRIGIL.COM

Louer avec option d'achat Ø comptant ou 2 premiers mois gratuits

613 799-3173

R.B.Q.: 8007-6490-04

470961

3 CHAMBRES, 1er juin, condo tout rénové, foyer, prises lav./séc., remise, stat.,centre-ville, près école, $875. 613-822-3235.

BEAU condo, tout rénové, 4 appareils, sur de l'hôpital et de la futaie, 520 $, 1er mai, 819-665-2231.

BUCKINGHAM, condo 3 chambres, foyer au gaz, grand bain oval, prises lav./séc., 2 stat., $725 non chauffé, non éclairé, 1er juil. (819)664-4987

CONDOS NEUFS, GATINEAU, 2 premiers mois gratuits. Avec option d'achat, $750/mois. 819-661-4409.

EAST VILLAGE, OTTAWA, 2 premiers mois gratuits. 613-824-4922.

EXCEPTIONNEL, 2 premiers mois gratuits, à partir de $750/mois. Condos neufs à louer. 613-265-2232.

GATINEAU, 921 et 913 St-René O., 2 chambres, bien insonorisé, cloison de béton, foyer, 2 stat., mai/juin/juillet, 820 $. 819-665-5933.

GATINEAU, condo, 2 chambres + mezzanine, très éclairé, foyer, plancher bois, 1,200 pi car., 3 balcons, 1er juin, 975 $, 819-561-3140.

HAUTES-plaines, 2 chambres, 5 appareils, stat., pas d'animaux, 750 $, non chauffé, non éclairé, juil./août 613-229-7859.

HULL, 2 chambres, coin Sacré-Coeur/Champlain, foyer, plancher béton, à partir de 835 $, 819-561-1971.

HULL, à 2 pas de place du Portage, luxueux 2 chambres, 25 rue Victoria, piscine et terrasse sur le toit, 5 appareils, 950 $, (819)934-6225 ou 514-945-4548.

HULL, centre-ville, 7e étage, 2 chambres, rénové, planchers bois, 1 050 $, 5 appareils neufs, clim., garage, libre. 819-827-0996, 613-261-2311.

HULL, Le Plateau, condo neuf, 2 chambres, stat. 875$, 613-791-1887.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

HULL, Neufchatel, rue du Château, condo 2 chambres, clim., appareils ou non, 15e étage, stat. int., piscine ext., libre., 450-658-6226.

Le Blackburn condo 1 chambre, poêle réfrig., stat. 895 $, 819-685-3434.

Ottawa, 555 Brittany Drive, près de St-Laurent et ch. Montréal, 2 chambres, non meublé, 975$, tout inclus. 613-833-3575.

522 GARÇONNIÈRES

115 LAVAL, 2 étages, poêle, réfrig., stat. 1er juil. 450 $, 819-595-9268.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juil., Hull, 2 appareils, laverie, $525. 819-243-9364.

1er JUIN, 2 1/2 pièces, très propre, 1er étage, 87 Fernand-Arvisais, 410 $. Information à l'app. C ou D. 819-663-2317, après 18h.

1ER JUIN, Mont-Bleu, privé, 495$, tout incl., céramique, bois franc, poêle, refrig., stat., buanderie, **819-771-6266.**

1 ER MAI, Mont-Bleu, privé, $525, tout inclus, céramique, bois franc, poêle, refrigérateur., balcon, stat., buanderie., **819-771-6266.**

2 1/2, Hull, St-Raymond/St-Joseph, meublée, chauffée, éclairée, 1er juin 575 $. 613-292-1063, 819-962-2610.

2 1/2, non fumeur, meublé, chauffé, éclairé, calme, 450$, 819-243-9274.

2 1/2, près musée des civilisations, non chauffé/éclairé, bois-céramique, libre, 819-319-4006 www.versailles.ca

23 MEUNIER, juil., 450 $, tout inclus, appareils, 819-664-7437

NOUVELLE ANNONCE!

945 NOTRE-DAME, chauffé, éclairé, 460 $.(819)827-3069

AYLMER, 1er juin, près Marina, chauffée, éclairée, 2 appareils, stat., 450 $, pas d'animaux. 819-595-9093.

BORD DE L'EAU, GATINEAU, JUIL., grand app. à partager, entrée privée, meublé, câble, 450$, 819-246-0850.

NOUVELLE ANNONCE!

CHAUFFÉE, éclairée, rénovée, 450$, rue Notre-Dame. 613-850-9423.

GARÇONNIÈRE, chauffée, éclairée, 2 appareils, cour, 390 $, 613-274-8601.

GATINEAU, 400 $, + hydro, bord de l'eau, propre, rénové, libre, 613-266-0223, 819-561-9373.

GATINEAU, 815 Maloney Est, 425 $ chauffé, éclairé, (819)663-8393.

GATINEAU, chauffée, éclairée, câble, non-fumeur, 435 $. 819-329-1512.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, 500 $, 2 appareils, 819-643-1946

★★★

Gatineau, Mtée Paiement/Maloney, calme, 365 $ tout incl. 819-669-8452.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, neuf, plancher flottant et céramique, près autobus, câble, stat., chauffé, éclairé, 495 $, libre immédiatement, 613-715-0920, 819-893-0920.

GATINEAU, rue Notre-Dame, tout in clus. Après 18h: 819-663-6137.

GATINEAU, s/sol, idéal personne qui travaille, 420 $, tout incl., libre, non-fumeur(se) 819-561-2005.

GRACEFIELD, 3 rue Rondeau, entrée privée, meublés, chauffée, éclairée. Stat. 819-463-3107.

HULL, $500, chauffée, éclairée, terrasse, bois franc, 2 appareils, non-fumeur. 819-776-3706, 819-743-7851.

HULL, 500 $ tout incl., entrée privée, non fumeur. André 613-296-5271.

HULL, 74 St-Raymond, neuf, aire ouverte, céramique, bois flottant, Hydro, 2 appareils, 1 stat., entrée privée 600 $, 819-669-6851, 819-827-2750.

HULL, bd. St-Joseph, édifice Blackburn, 675 $ incluant élétricité, câble, stat., 819-684-5316.

HULL, libre, frais peint, aucun tapis, (819)319-3662, (819)771-0458.

HULL, près de l'hôpital, poêle, réfrig., meublé, 460 $, stat., (819)770-5529.

HULL, rue St-Onge, 1er juin., s/sol, 2 1/2, propre, chauffée, éclairée, meublée. 819-205-1086.

HULL, studio, près hôpital, rénové, non-fumeur(se), pas d'animaux, $460 chauffé, éclairé. (613)744-3970.

LAC-DES-FÉES, stat., 2 appareils, 1er étage, 1er juin, $475. 819-921-0004.

MEUBLÉ, entrée privé, flottant, câble, internet, neuf, 525 $, 819-669-2206.

524 CHAMBRES

100% A1, $325 et plus, calme et respectueux, tout incl., rue St-Louis, Gatineau. Gratuit: lav./séc. **819-246-8166**

100% IMPECCABLE, tout incl., Promenades, $85+/sem. 613-552-6484.

100 % NON-Fumeur, 5 jours/semaine, 300$/mois, Mont-Bleu, Hull, meublé, (819)595-0560

100% SANS fumée, Internet, Hull, parc, 819-771-0401, 819-351-8338.

119 KENT: $450; 74 Kent: 395$ tout inclus, tranquilles, 819-328-6699.

124 DE CARILLON, Hull, centre-ville, tout incl., $300. 819-595-4479.

129 PROM. du Portage, chambres de qualité, rénovées, meublées, clim., sécuritaires, travailleurs et professionnels, $350-$390. 819-790-8280.

524 CHAMBRES

14 X 10 meublée, 330 $, central, tout inclus, stat. 819-663-6858.

162 ARCHAMBAULT, accès à tout, non-fumeur, 320 $. 819-777-7541.

1 CHAMBRE meublée, câble, tél., stat., 1er mois: $275. 819-923-0670.

1 CHAMBRE meublée, salon, Aylmer, tout incl., 425 $, 819-682-8686

1ER CHOIX, $375, secteur Du Barry. 819-665-8649, 819-243-1306.

1 MAI, 2 pas Cora, non fumeur, Hull, meublée, stat., $325. 819-962-1475

$250 accès à tout, maison luxueuse, idéal étudiante/femme 819-827-4480.

NOUVELLE ANNONCE!

30 ANS +, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

320 $, HULL, commodités, sans fumée, très tranquille, près de tout, câble, 819-778-2626.

NOUVELLE ANNONCE!

$325/MOIS ou $85/sem. Près Promenades, clim., câble, accès lav./séc. 819-243-4569.

$360, entrée, réfrig., cuisine et salon privés, sans fumée, 819-663-0333.

75 $/SEM., Gatineau, idéal femme. (St-René), autobus. (819)663-0280.

AYLMER, **VILLA**, chambres meublées, idéal étudiant(e), travailleur(se), $375 et + tout incl., stat., câble, internet. 819-684-5316.

CALME, câble, tél., $400/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

CHAMBRES à louer, meublées, câble chauffées, éclairées, 300 $ à 390 $, 819-743-6690.

CHAMBRES D'HÔTEL

équipées, tout compris, centre Hull près des autobus, boutiques et restaurants, $530/mois. 819-771-0000.

DE MARIA, Gatineau, chambre meublée, chauffée, éclairée, câble, stat., lav./séc., 350 $, 613-266-3128.

GATINEAU, 300 $, infirmières et étudiants bienvenus, 819-669-0888

GATINEAU, chambre, $400, (Hydro inclus), internet, piscine, accès à tout, près autobus et 50. 819-923-0383.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, chambre double, frigo, piscine, télé, 18 $/jour. 819-568-6868.

HULL, $295, tout inclus, câble, non-fumeur, buanderie, près musée. 819-923-3180, 773-3615.

HULL, 400 $/mois, s/bain privée, tout incl., près autobus. 819-772-9094.

HULL, Le Plateau, accès à tout, idéal femme/étudiante non-fumeuse, près services, 375 $. 819-776-9752.

HULL, Manoir des Trembles, meublé, clim. central, internet, accès à tout, près autobus, 420$, 819-595-1720.

HULL, meublée, câble, 336 $/mois. 819-712-2546.

HULL, Mont-Bleu, quartier paisible, meublée, $295, accès à tout, près autobus (17, 36,37). (819)777-8327.

HULL, près Galeries, chambres meublée, chauffée, éclairée, idéal homme tranquille, 300$ et 325$, 819-777-6150

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU 167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-773-8266, 819-319-0632.

NOUVELLE ANNONCE!

MASSON-Angers, grande chambre bien éclairé, meublés, salon et s./bains privés, réfrig., accès cuisine et s./lavage, non fumeur, idéal personne 50 ans et plus, 400 $. 819-281-9426.

MONT-Bleu, grande chambre, cuisine partagée, câble, 340 $, 819-776-6871.

MOTEL, 1 chambre, 125 $/sem. 819-568-8528, 819-210-1147.

526 CHAMBRES AVEC PENSION

POUR personnes âgées autonomes, idéal couples. Lyne, 819-669-0491.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

PRÈS des Promenades, autonomes, pour oct., à partir de $750. **Réservez maintenant**. 613-282-9205

RÉSIDENCE FranSerge en opération depuis 18 ans. en soins de longue durée, individuel ou couples, semi-autonomes (Alzheimer). Offrons service dépannage court et moyenterme. Contactez Francine et Serge 819-682-5116, 819-770-1832

530 MAISONS À LOUER

15 de Beauce,Gatineau, semi-dét., 2 chambres,1 s/bain, 2 salons, remise, 1,200 pi car., 2 stat., entrée et cour privées, $950, non chauffée, non éclairée, 1er juin. (613)862-3855.

1er JUIN ou juil., Gatineau, semi-dét. luxueux, 3 chambres, 1,450 pi car., clim., piscine, $1,200. 613-248-2483.

2 CHAMBRES, 1er août, Touraine, en rangée, 695 $, 819-360-9134.

3 CHAMBRES, 1 200 pi car., rénovée, non chauffée, 895 $. 819-243-9364.

3 CHAMBRES, 1er juin, rénové, ensoleillé, aucun tapis, grande cour, près de l'hôpital de Gatineau, rue Essiambre, 795 $, 819-319-3383.

3 CHAMBRES, 3 s./bains, 1,800 pi car., 15 août, appareils, 819-663-4498.

3 CHAMBRES non chauffé, non éclairé, 800 $ 819-671-9477.

530 MAISONS À LOUER

3 CHAMBRES, Quadrex, 1er juin, 950 $. pas chauffé/éclairé. 819-743-8276.

3 CHAMBRES, sud d'Ottawa, maison en rangée, 1 1/2 s/bain, porte patio, s/sol fini, 1er juin, (613)523-0355.

NOUVELLE ANNONCE!
4 CHAMBRES, Gatineau, $1,275, 1er juillet, avec option d'achat, inclus rabais de $30,000. 613-216-1434.

4 CHAMBRES, Plateau, 1er juil., 2 s/bain, 1 salle d'eau, s/sol fini, clim., plancher en bois, non chauffée, non éclairée, 1,425$, 613-482-9611

BOUL .Labrosse/Maloney, rue de Dorval, 3 chambres, logement parental, 3 1/2 s/bains, clim., piscine, lave-vaisselle, 1er juil., $1,700. 819-360-3276.

GATINEAU, 132 l'Épée, constr. 2005, foyer, garage, plafond cathédrale, 1,500$/mois. Possession immédiate si désiré. Fernande Sirois, 819-246-1000

GATINEAU, 1er août, en rangée, 4 chambres, 860$/mois, 521 Graveline, aussi à vendre, 102,500 $. (819)643-8524.

GATINEAU, 2 000 pi car. sur terrain boisé de 75x250, 3 chambres, bois franc et céramique partout, s/bains luxueuse, foyer au bois, garage double, chambre des maîtres avec balcon, 1er août, 1 400 $, 819-243-6884.

GATINEAU, 266 rue Alice, centre-ville, bungalow, 5 chambres, 2 s/bains, 1er août, 995$, 819-568-0568.

GATINEAU, 3 chambres, 1er juin, quadrex, céramique/flottant, très propre, 900$, 613-791-6561, 613-824-5482.

GATINEAU, 68 Colette, 2 étages, 3 chambres, appareils, juil., 1 175 $, 819-561-4319, 819-775-1023.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, 2 s/bains, garage, piscine, s/sol fini, libre, 1,200$, 613-797-7920.

GATINEAU, rue Balsam, 2 étages, 4 chambres, 1,600 pi car., poêle à bois, aucun tapis, libre, 1 035 $. Tél. jour: 819-770-7771 poste 103. Soir: 819-669-7523.

GATINEAU, semi-dét., 3 chambres, garage, non chauffé, non éclairé, 1er août, 925 $. 819-671-4417.

HAUTES-PLAINES, 19 rue de la Berline, bungalow, air ouverte, 3 chambres, 1,100 pi car., bois, céramique, près du parc, 1er août, 1 150 $. 819-778-9611.

HULL, centre-ville, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 5 appareils, cour clôturée, 2 stat., 1er juin, $1,100. 613-297-5007.

HULL, centre-ville, 4 chambres, cour clôturée, garage, 2 stat., 1er juil., $1,200 non chauffé, non éclairé, 819-682-0141.

HULL, nord de Hautes Plaines, sur Cité des Jeunes, 3+1 chambres, 2 1/2 s/bains, 6 appareils, 2 foyers, s/sol aménagé, garage double, clim., 1er juil., $1,650. 613-860-0959.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, semi, 3 chambres, Manoir des Trembles, 2 stat., près de tout, 1er juil., $1,180. 819-962-7713

LAC Rhéaume,bord de l'eau, Val-des-Monts, 4 chambres, 2 s/bains, 6 appareils, 2 acres, $1,000. 613-841-2221.

LOUEZ AVEC OPTION D'ACHAT
$ 899 semi-détaché, 2 chambres, possibilité d'une autre chambre, rue Mirabelle (Cheval-Blanc), achat 0$ comptant possible, libre. 613-248-5777

LOUEZ sur option d'achat, neuve, 4 chambres, devant lac, écrurie, 20min. de la ville, permis chevaux, Val-Des-Monts, 1,200 $, (819)457-9221.

NOUVELLE ANNONCE!
MASSON-ANGERS, bord de l'eau, rivière des Outaouais, meublée, 1 chambre, non chauffée, non éclairée, couple non-fumeur, références exigées, 650 $, (819)986-2342.

MASSON-Angers, semi-dét.,2 chambres, 650 $, grand terrain, remise, 1er juil. 819-281-5847, 819-210-1673.

MONT-BLEU, 2 étages, 1,600 pi car., 4 chambres, garage, piscine, 1,400 $ net. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

NOUVELLE ANNONCE!
N-D-DU LAUS, petite maison, grands garage et terrain, 500 $. 819-561-5110.

PETIT domaine, $1,200; 3 chambres, piscine, spa, 2 acres. 819-208-5911.

SEMI-dét., Masson-Angers, 3 chambres, 925 $, très propre, 819-281-2931.

VAL-TÉTREAULT, 2 chambres, bureau, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, enquête de crédit, 1 200 $, 5 appareils, (819)771-6411.

534 CHALETS À LOUER

1 À 5 chambres, sem. ou fin de sem, foyer, Lac Corbeau. 819-767-2928.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHALET ou roulotte, bord eau baignable, Monpellier, 15 min. lac Simon 514-617-0499 http://chalet.nxtn.ca

1 OU 2 chambres, voir spéciaux: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Lac Baskatong, très belle plage privée, http://pages.videotron.com/vanierg/ ou 819-623-4627.

3 CHAMBRES, Gracefield, bord de l'eau sur un lac tranquille, tout équipé. (pédalo et chaloupe) 819-664-2660.

3 CHAMBRES rénové à neuf, 4 saisons, à louer à la semaine, lac Teeples. près golf Pontiac. 819-456-1348.

75 MIN. de Hull, 4 chambres, quai, plage, site privé, 819-777-4215.

534 CHALETS À LOUER

À 1 min. des chutes de Plaisance. Voir-photos: cvendu.ca (819)665-8472.

AU Lac Profond à Blue Sea, hivernisé, sem./fin de sem. 819-463-2524.

À VAL-DES-BOIS, bord de l'eau, neuf, équipé, foyer, paisible 819-243-6665.

BLUE SEA, mai à sept., belle plage, pas d animaux, www.ray-lac.qc.ca, 1-866-463-2250.

BORD du Lac Cayamant. Après 18h, Lucien: 819-671-0425.

BORD du lac Schryer, 2 chalets, 3 chambres, 5 min. du golf Stéphane Richer, à la sem., mois ou saison. Nouveau prix. 819-985-2613.

CHALET 2 chambres au Lac 31 Miles dans la baie Davis, 819-243-2861.

CHALET d'été, 500$/sem., 30 min. de Hull,819-743-8423.

CHALET en bois rond, bord rivière La Lièvre, Val-des-Bois, saison ou sem. à vendre ou à louer, (819)664-9860.

NOUVELLE ANNONCE!
CHALET pour couple ou petite famille, sur le Lac Roddick, $550/sem. tout incl., 819-449-0000.

DOMAINE des 2 Lacs, Lac Twin, 20 min. de Gatineau, 2 et 3 chambres, bord de l' eau. Réservez tôt! 819-671-2477.

DOMAINE Lac des Plages. 1 à 4 chambres, à la sem., magnifique plage, site familial. 514-636-6490, 819-426-3600

GRAND lac des Cèdres, 1 chambre, neuf, tout équipé, bonne pêche, près de pistes VTT, location sem./mois/saison, 613-744-1218 ou 819-465-5202.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC Bois Franc, 1 chambre, peut coucher 4, bord de l'eau, 819-210-3594.

LAC Bowman, à la sem. ou à la saison, 819-778-7732, 819-454-6837

LAC d'Argile, bord du lac, plage privée, vue incroyable, 2 chambres, 5 appareils, pêche, restaurant, golf, tennis, piscine, bbq. 819-777-1960.

LAC des Loups, lac Maxwell, 3 chalets, 2 chambres, 819-561-4319, ou 819-775-1023.

LAC Désormeaux, 2 chalets meublés, 4 saisons: 2 et 4 chambres. 819-827-8590, 819-463-3158.

NOUVELLE ANNONCE!
LAC Gagnon, Duhamel, 2 chambres, à louer sem. ou à vendre. Voir: MLS-1292317. 613-679-4310.

LAC Simon, chalet 3 chambres, plage, sem et fin de sem. 819-743-1067.

LAC Teeple, 1 chambre, 100 acres, accès au lac, saison, 819-456-3063.

MONT Ste-Marie, 4 chalets, canot, cayak, bord de l'eau. 819-467-2977. www.chaletsclaredon.com

MONT Ste-Marie, bord de l'eau, privé, équipé, bateau, sem. 29 juin au 6 juil., 613-748-0655.

NOTRE-Dame-du-Laus, bord lac Campion, plage, pêche, 819-767-2552

OTTER LAKE, chalets 2 chambres, à partir de $375/sem., équipés, plage sable, location: pédalo, kayak, bateaux à rames et moteur. 819-453-7379.

RIPON, bord d'un petit lac tranquille, 2 chambres, meublé, lav/séc., internet, fin de sem., sem. ou mois. Louis au 819-921-2908.

SERVICE ★★★★★
LES CHALETS DU BONHEUR
Location 4 saisons
Magnifique bord de l'eau, choix de chalets près de chez vous adaptés à vos besoins; détente pédalo ou activités nautiques, pêche, et plus. Différents jeux intéressants inclus. Feux plein air. Service d'entretien complet pour repos complet. Forfait tout inclus.
☆Location pontons disponible sur place. Disponible à partir du 1er juin.
Réservez tôt, places limitées
819-770-3632.

536 VILLÉGIATURE

CAMPING saisonnier et sauvage, semaine ou saison. 819-986-7947.

DAYTONA BEACH, sur océan, disponible, $825 US, 613-231-7850

538 TERRAINS DE CAMPING

CAMPING BARBE région Blue Sea, Faites vite! 5 terrains saisonniers,chalets à louer à la sem. 819-463-3494.

CAMPING LAC McGREGOR
Terrains saisonniers
Communauté d adultes.
Nouvelle phase:
15 terrains disponibles.
819-743-6079, 819-955-7569

542 À PARTAGER

10/10, IDÉAL gens constr., Chelsea, jour/sem./mois, PRIVÉ, 819-827-1568.

2 CHAMBRES, grand, à partager à Hull, près parc Larocque, 350 $/mois. Pour infos, 613-899-6438, après 18h.

BORD de l'eau, Domaine du Vieux Port, Hull, neuve, foyer, couples bienvenus, $425 à $750. 819-772-0256.

GATINEAU, accès à tout, $100/sem., idéal femme non-fumeuse. 561-9078.

542 À PARTAGER

GATINEAU, près des Promenades de l'Outaouais, 1 chambre dans grand 4-1/2, 400 $, tout incl. 819-246-0190.

GATINEAU, secteur de l'Hôpital, chambre dans grande maison, accès à tout, idéal étudiant, 613-261-8615.

HULL près Galerie, grand logement à partager, meublé/chauffé/éclairé, idéal homme tranquille 425 $ (819)777-6150

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, près Riel, logement à partager, meublé, chauffé, éclairé, 400 $ tout incl. 819-776-2504.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

$0 COMPTANT, 2 chambres, centre-ville Gatineau, moins cher qu'un loyer, $495 par mois, certaines conditions s'appliquent. 819-328-2379.

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./févr./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173

1 CHAMBRE, Hull, Place Blackburn 15e étage, condo rénové, près Maxi, libre, 126 900 $, 819-778-7751.

ARRÊTEZ DE PAYER UN LOYER!
Aucune mise de fonds, $0 comptant. Condos à vendre. 613-277-2141.

AUCUNE MISE DE FONDS, $0 comptant. Plateau, Hull, condos à vendre, $558 ou $855/mois. 613-277-2141.

BRIGIL.COM
0 $ COMPTANT
Un an sans taxes municipales
Frais de notaire inclus.
613 277-2141
R.B.Q.: 8007-6490-04
470963

À VOIR, NOUVEAU PROJET! Condos neufs, Ottawa, $149,900. 613-824-4922.

À VOIR, NOUVEAU PROJET!
Condos neufs, Ottawa, $149,900.
613-824-4922.

DEVENEZ ENFIN PROPRIÉTAIRE! Aucune mise de fonds, $0 comptant. Condos à vendre. 819-661-4409.

DEVENEZ propriétaire, aucune mise de fonds, Aylmer, condo, 2 chambres, luxueux, 100% rénové, constr. béton, plancher bois/céramique, près marina, vue sur rivière, 819-682-7999, 819-213-2748.

BRIGIL.COM
• 0 $ de comptant
• 1 an sans taxe
• Frais de notaire inclus
613 799-3173
R.B.Q.: 8007-6490-04
470982

GATINEAU, 525 Domaine de la Gappe, superbe condo, unité de coin, 1 310 pi car., 3 chambres, foyer au gaz, + extras, 2 clim., patios, 2 ascenceurs, stat. int., 819-568-7660.

GATINEAU, condo, 2 chambres + mezzanine, très éclairé, foyer, plancher bois, 1,200 pi car., 3 balcons, 152 000 $, 819-561-3140.

GATINEAU, condo à louer, 1,152 pi car., unité de coin, foyer au gaz, à 5 min. de l'autoroute, 850$, 819-663-6333 ou (819)661-2346.

HULL, 2 min. du Pont Champlain, condo luxueux, Monfarrat II, 1er étage, 2 chambres, 2 s/bains, aire ouverte, 2 clim., stat. int., 249 900 $. Sur rendez-vous seulement, (819)210-5155.

HULL, Mont-Bleu, luxueux, 1,200 pi car., balcons, 144,000 $ 819-777-8138.

HULL, Mont-Bleu, près Cegep, 3e étage, unité de coin, condo 2 chambres, s/manger, 4 appareils, balcon, stat., libre, 123 000 $, 819-776-3785.

MANOIR des Trembles, condo spacieux et élégant, quartier de choix, 2 chambres, grand solarium avec portes françaises, autobus à la porte, 4 appareils, $139,000. 819-776-3785

Moins cher qu'un loyer
HULL, condo 2e étage, 2 chambres, aucun tapis, toiture 2005, Chantal Denault, Groupe Sutton Outaouais: (819)665-4989

NOUVEAU projet de condo neuf. Faut voir. 613-720-6035.

OTTAWA, promenades Brittany, 5e étage, 2 chambres, 1½ s./bain, stat. int., très propre, fraîchement peinturé 159 000 $. (613)841-5739, 447-2516

PRIME DE LANCEMENT
NOUVELLE CONSTRUCTION
Super condo luxueux, Gatineau (hôpital). 819-923-2192.

VOUS en avez assez de payer un loyer? Aucune mise de fonds, $0 comptant. 819-923-2192.

554 MAISONS AU QUÉBEC

285,000 $ AUBAINE Mont-Cascades, près des pentes, bungalow 28'X 44', pierre et vinyle, piscine, spa, s/sol fini 613-282-9205, 819-827-2669.

5 SEMI-DÉTACHÉS, à partir de 129,900 $ à 190,000 $, secteur Aylmer - Hull - Gatineau, Marty 819-665-0033

A Mayo, joli bungalow, brique, face à la rivière, garage, remise, grand terrain, 2 taxes: 759,70$, 162,900 $. (819)986-6751

ANGE-GARDIEN, maison champêtre, constr. 2005, 2,200 pi , avec beaucoup d'extras, 3 chambres, 2 s/bains, terrain de 4 acres! $334,900, 819-281-9555, 819-923-0895. maisonangegardien@hotmail.com

NOUVELLE ANNONCE!
À qui la chance, Cantley, superbe propriété, 1430 pi. car., garage séparé de 24x30, piscine, spa, clim., 279 900 $ vente privée, 819-827-1010.

MAISON NEUVE?
DÉJÀ 20 ANS ET TOUJOURS LE MOINS CHER !
LES ENTREPRISES
LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
www.laurentlabrie.com
RBQ#27522598-04
466909

AU PRIX D'UN SEMI
209 900 $
UNIFAM., 2 étages, garage, en excellente état, bois francs ou flottant, s/sol fini, près de l'hôpital de Gatineau, Noël immobilier, courtier immobilier agréé Jacques Noël 819-775-0533.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres, garage, s/sol, 2 s./bains, 210, 000 $, 819-682-7881.

AYLMER, Rivermead, construction neuve, condos, bungalows, maison-jardin, semi-dét., unifam., avec ou sans comptant. 613-720-6035.

NOUVELLE ANNONCE!
AYLMER, semi-dét., construction neuve en cours de 1,600 pi car., avec garage. Rabais à l'acheteur. Finition de luxe. Cell. 819-210-3417.

AYLMER, unifamiliale neuve, avec garage, à partir de $219,000. Pourquoi se contenter de l'usager quand vous pourriez avoir du neuf? Appelez Chabitat (819)682-0682.

BUCKINGHAM, 1091 av. de l'Ange-Gardien, semi-dét., besoin rénovations, 90 000 $, 819-661-3558.

BUCKINGHAM, bungalow, 4 chambres, 2 s/bains, grand terrain, plusieurs rénovations, 2 min. de l'autoroute 50, 146 000 $, Éric Leduc, Royal LePage, agent immobilier, 819-328-5845.

BUCKINGHAM, bungalow avec abri d'auto, grand garage détaché, logement locatif au s/sol. 153 900 $ nég. 819-986-2324

BUCKINGHAM, nouveau sur le marché, 711 rue Bergeron, bungalow, abri d'auto, piscine creusée, armoires en PVC, 2 poêle au propane, tout rénovée, 1er août, faut voir pour le croire, 225,900$, SIA: 065342 photos int., Lorraine Lagacé, agent immobilier affilié, YDC Services immobiliers Inc., 819-986-2822 ou 819-664-0220.

BUCKINGHAM Ouest semi-dét., excellent état, 2 étages, 3 chambres, s/familiale au s/sol, 819-743-5053.

BUNGALOW, 2002, 1,485 pi. car., 3+1 chambres, très luxueux, logis de 1 chambre, louer 600 $, 4 min. du pont Alonzo, 279,900 $ nég. (819)664-7438

CANTLEY, maison neuve, 3 chambres, bois franc, céramique, extras, s/sol hors-terre, terrain boisé 1 1/2 acre, plat, 229 900 $, (819)827-4440, www.lesmaisonsjuteau.com

CANTLEY, vieux manoir, 218,888$. J Lacroix Remax Vision, 819-777-9654.

CHARMANTE petite maison, près d'un ruisseau, grande remise, Luskville, 142 000 $, 819-986-2257.

CONSTRUCTION NEUVE
Condo-maison, avec ou sans comptant, 819-923-2192.

DOIT VENDRE: Gatineau, 87 Impasse des Vents, maison 2005, 4 chambres, avec logis parental, près CHG, secteur recherché, possession rapide, $309,000. 819-561-3203.

FAUT VOIR! Maison + loft et verrière
179 Auguste Renoir, Gatineau, 2 étages, plafond cathédrale, 3 chambres, 1,377 pi car., 1-1/2 s/bains, céramique, bois franc, foyer. 819-661-4409.

GATINEAU, 28 rue Blais, 2 chambres, rénové, 119,900 $. (819)568-4312

GATINEAU, 2 étages, 1 636 pi car., s/sol fini, près école des Cépages, 258 000 $, (819)663-3810.

GATINEAU, 48 Dubé, grand semi-dét., bien décoré, clim. centrale, 3 chambres, plusieurs rénovations, s/sol aménagé, grande cour avec boisé, piscine, 189 900 $, 819-663-4200.

GATINEAU, Côte d' Azur, 2,100 pi car., tout rénové, 4 chambres, foyer, bois franc, garage double, grand terrain, $295,000. 819-661-1626.

554 MAISONS AU QUÉBEC

GATINEAU, beau semi-dét., 1,470 pi car., 3 chambres + 3 s/bains, planchers refaits mai 2007. secteur recherché, près écoles primaires et secondaires, possession rapide, 159,900$, 819-669-9221.

GATINEAU, constr. 2005, rue de Jonqière, luxueuse, 1 600 pi car., beaucoup d'extras, garage double + garage 24' X 36', 369 900 $, 819-669-0945, 613-299-3144.

GATINEAU, maison patrimoine, 4 chambres, 2 1/2 s/bains, 2 salons, 1 solarium, bois franc, terrain 140X160, clôturé, près écoles et services, $260,000 nég. 819-663-8794.

GATINEAU, semi-dét., 1,350 pi car, 3 chambres, psicine hors-terre, poêle à l'huile, 156 rue des Tulipes,152,000$, 819-643-8281ou 819-790-0008.

GATINEAU, semi-dét. neuf, 149 900 $, 0$ comptant. 819-661-4409.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, unifamiliale, aucun voisin arrière, 1,140 pi car., très éclairée, 2 portes patio au s/sol.
CDM Construction 819-561-1971.

HULL, 12 Père Eugène-Cauvin par Doucet, 3 chambres, s/sol fini, 2-1/2 s/bains, garage. (819)773-0834.

HULL, 132 Doucet, secteur de choix, en rangée, 3+1 chambres, 2-1/2 s/bains, parquet/céramique 100%, clim., fournaise 2007, 819-962-4797.

HULL, LE PLATEAU, maison-jardin, façade de pierre. 613-265-2232.

JOLI semi-dét., Hautes-Plaines, près de tout, grand terrain, piscine hors-terre, 184 900 $.Raymond Charbonneau, Royal Lepage 819-712-0213.

LAC McGregor, 2 étages, très chaleureuse, 1 acre, garage double détaché. Elle vous enchantera! Danielle Béland, Royal Lepage, 613-782-4845

● Très jolie Canadienne, 1 676 pi car. + s/sol fini, 4 chambres, piscine, etc. Gatineau, 199 500 $ nég.
M. Bouvier, Avantage immobilier courtier, **819-568-5141**.

NOUVELLE ANNONCE!
PARC de maisons mobiles Riviera, prix réduit: 89,000$. Belle grande maison de 14'x68', ensoleillée, 3 chambres, grande cour clôturée, remise et plusieurs rénovations. (819)568-9082

FAUT VOIR!

PROPRIÉTÉ impécable. magnifique vue sur le lac Cole avec accès. Terrain 1 acre, garage double. coin de paradis, privé, paissible, 199 900 $, 819-281-5558, Bruno Mageau Y.D.C. services immobiliers inc.

VAL-DES-MONTS, riverain, neuf, écurie, 20 min. pont Alonzo, servitude légale pour chevaux, court de badminton, 329 900 $. 819-457-9221.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

RIPON, superbe maison neuve, rivière Petite-Nation, 3 chambres, toit cathédrale. 819-983-6424.

564 CHALETS À VENDRE

4 chambres, 4 acres, Notre-Dame-du-Laus, 819-664-8712.

CHALET avec accès notarié au Lac-Simon, 120 000 $, 819-210-2424.

CHALET Lac Quinn (2h de Gatineau), 45 m de façade sur le lac, 3 chambres, foyer, SPA et +! (819)449-0055

LAC Demi-Lune, 135,000$, 35 min. d'Ottawa, 4 chambres, bord de l'eau, complètement meublé, (819)986-9361.

LAC Gauvreau, aire ouverte, 150 pi sur l'eau, 1 100 pi car., 2 chambres + mezzanine, 289 900 $, 613-668-4126.

NOUVELLE ANNONCE!
MULGRAVE-ET-DERRY, 4 saisons, bord de l'eau, grand deck autour, 2 chambres, 1 s/bains, puit artérien, poêle à bois haute performance, 5 appareils, plancher bois franc, s/sol, 138,000$, 819-281-8788.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

12 LOGIS, Plateau de la Capitale, 1,300,000$, revenu: 120,000$. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

NOUVELLE ANNONCE!
3 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel $30,000, 55 Nilphas-Richer, $330,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

5 LOGIS, Gamelin, Hull, revenus: 44 280 $, prix: 349 900 $, **819-457-9478**.

8 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel de $70,000, 240 de la Savane, $700,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

DUPLEX, Hull, rue Labelle, idéal pour proprio occupant, 174 800 $, rénové, 2 stat., très propre, revenu annuel: 14 200 $. 819-568-0122.

GATINEAU, 4 logis, propres. Faut vendre. 819-664-2699.

GATINEAU, duplex, 2+1 chambres, pour investisseur ou proprio occupant, 2 compteurs Hydro, infiltration d'eau au s/sol, 126,500$, 819-712-0184.

GATINEAU, Hull, idéal petits investisseurs, 0 comptant, 819-664-3190

POINTE-Gatineau, attention investisseurs. **16 logis**, bien entretenue, exellent revenu,Yvon Germain , Noël immobilier courtier, 819-923-5970.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

RIPON, résidence pour personnes retraitées, 14 chambres, 8 s/bains. La tranquilité est à rêver. Doit vendre. 189 900 $, Eric Leduc, agent immobilier, Royal LePage, 819-328-5845.

570 FERMES

FERME biologique. 107 acres. 60% boisé. Maison, bâtiments, équipement. Zoné blanc. 819-428-2471

HAUTE-GATINEAU, Lac 31 Milles, ferme pour loisirs, 75 acres, demi boisé, demi champs, tout clôturée pour garder des animaux, avec bâtiments, magnifiques, pour la chasse au chevreuil, idéal pour projet de retraite, seulement $189,000., 819-449-5643.

RECHERCHE maison + terre cultivable, (10 acres et +) pour culture fruits et légumes, Buckingham et environs (max. 50 km.), pour achat ou location avec option d'achat. Gens d'exp., sérieux. 819-281-8814.

572 TERRES

RECHERCHE terre à bois avec arbres matures/achat droit de coupe, en Ont. ou au Québec. 819-923-9663.

574 TERRAINS

2 ÂCRES boisés, rue D'Aragon,Lochaber Ouest, 5 min. de l'autoroute, 819-663-5108, 819-712-1378.

2 TERRAINS, 300' façade sur le lac, + 250' profondeur, avec ou sans petit chalet, site paisible. 1H de Hull, près de Gracefield. 819-743-9993.

5 TERRAINS Notre-Dame-du Laus, avec accès au lac-des-Sables à partir de 11 500 $, financement disp., 819-767-2676

8 TERRAINS plus d' un acre, L Ange-Gardien, ch. Assad. 819-986-6975.

90x110, versant côte d 'Azur, dans un rond point, 75 000 $, 819-246-5678.

BASKATONG, terrain 200X250, Hydro, prêt à construire. 613-745-3952.

BEAU terrain résidentiel à Aylmer, 40x131 pi 819-772-2994.

BOISÉS, 5 min. de l'autoroute 50, prêt à construire, l'Ange-Gardien, cul-de-sac, ch. des Pluviers, 819-281-2081.

BORD DE L'EAU, Montpellier, magnifique terrain boisé de 100 acres, $125,000. 819-281-5575.

NOUVELLE ANNONCE!
BORD de l'eau, Notre-Dame-Du-Laus, 1 acre, prêt à construire, 819-243-6255.

CANTLEY, L'Oasis des Carrières, terrains boisés, 1 acre +. 819-827-0171

CANTLEY, Phase 3, Développement Lavergne, par Montée St-Amour, 1 acre, boisé, 819-671-6489, 819-664-7204.

NOUVELLE ANNONCE!
CANTLEY, sur ch. privé, 3 acres boisés, 48 000 $. 819-827-2799.

CANTLEY, terrain façade au sud vue sur Ottawa, 1-1/2 acre boisé, $38,000, 819-827-4440. www.lesmaisonsjuteau.com

DOMAINE privé, choix de 30 à 100 acres sur petit lac, 30 mins. du centre-ville. 613-266-9291.

GATINEAU, 4 terrains seulement, à 1 km de l'autoroute 50, sortie Lorrain, 8,500 pi car, services municipales payés, 819-561-1971.

GATINEAU, terrain à vendre 51X160, rue Donnacona, (819)669-1985.

GRANDE Presqu'île, Plaisance, 47 811 pi car., boisé, 42 000 $, (819)427-8389

LAC-CAYAMANT, 22,500 $, 1 acre, face au lac, 613-913-8078.

LOTS boisés, bord ou accès lacs, vue-panoramique, 20 min. Buckingham, de 15 000 à 45 000 $/acre. 819-923-7757.

NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN, terrain boisé, 100,000 pi car, accès à la rivière, 819-597-4322.

RECHERCHE terrain, 15 acres ou +, Val-des-Monts, 819-643-5259.

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi ca. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

SPÉCIAL, lot 1 et lot 16, $25,000 (payable avant le 1er juin 2007), grands terrains boisés, L'Ange-Gardien, Qué., sur la rivière La Lièvre, visitez le site web pour plus de détails: www.domainelalievreestates.ca ou contactez 819-986-1711.

ST-PIERRE, 10 acres (59 900$) et 5 acres (36 100$), boisé, accès notarié à petit lac, cadastré, frais notaire incl. 819-457-9559.

TERRAINS à vendre, Cantley. 819-827-2334

TERRAINS, boul. Lorrain, Gatineau, pour unifam. 819-775-6932.

VAL-DES-MONTS, rue Faucher, 5 terrains, 1 à 11 acres, 5 km de la 50,près Montée Paiement, 819-663-6312.

VAL-DES-MONTS, terrains 1 acre + boisé, 5 km de la 50, près ch. Fogarty, de $28,000 à $33,000. 613-820-5829.

LeDroit cyberpresse.ca + Cvendu.ca Petites annonces
DEUX OUTILS POUR UN SEUL PRIX !
613 562-0222

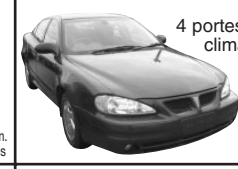
MEGA AUTOMOBILE.COM

CHERCHEZ-VOUS UN VÉHICULE ÉCONOMIQUE?

2003 CHEV. CAVALIER
4 portes, 6 cyl., automatique (23733)
64 486 km
6 970$† ou 73$* aux 2 sem. Tout inclus



2003 PONTIAC GRAND AM SE
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur (22978)
87 874 km
7 350$† ou 74$** aux 2 sem. Tout inclus



2003 HYUNDAI ACCENT GL
4 portes, 4 cyl., auto., verrouillage de portières (23719)
40 115 km
7 980$† ou 79$** aux 2 sem. Tout inclus



2004 CHEV. OPTRA
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur (22557A)
59 230 km
9 670$† ou 89$** aux 2 sem. Tout inclus



2003 SATURN ION
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur, mags (22981)
59 278 km
9 760$† ou 96$** aux 2 sem. Tout inclus



2003 MAZDA PROTEGÉ LX
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur (23658)
58 223 km
9 960$† ou 97$** aux 2 sem. Tout inclus



(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier.

819 770-2277 AUTO

1261 boul. St-Joseph, Hull

OUVERT 8 JOURS SEMAINE

† Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
(†† S.A.C. plan d'achat 104 versement (48 mois) Taux à partir de 8.5% (minimum 10 000 $) Tout inclus, Ø comptant.

471258

576 VISITES LIBRES

HAUTES Plaines, superbe maison en rangée. Unité de coin, près du parc de la Gatineau. 3 chambres. Bois franc au salon et dans les chambres. Foyer au gaz, spa et gazzebo. 199 500$
François Vincent, La Capitale Outaouais Inc., courtier immobilier, 819-772-1814.

PORTE OUVERTE
Dimanche de 13 h à 15 h 30



65, rue Chouinard, secteur Hull
Louis Gilles Rocheleau
Agent immobilier affilié
819 778-4359
Century 21
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé
471432

601 BUREAUX À LOUER

1,100 pi. car., Hull, 37 St-Joseph, www.argosinc.ca, (819)328-5538.

1,350 pi car., bord de l'eau, 4 grands bureaux, cuisine, tout rénové; 700 pi car. 2 bureaux, cuisine, (819)685-0851.

141, RUE Champlain, Hull, près Palais de Justice, immeuble professionnel 1,200 pi car., tout incl., stat., idéal travailleur autonome, 819-743-2594, 819-561-3202.

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3,000 pi car. 819-921-3134.

2 PIÈCES, **chauffé, éclairé**, près du Casino de Hull, $445. 819-771-6266.

819-827-5503.HULL, pour PME, tout compris, rénové, $285 à $315. 819-743-4489

ÉDIFICE professionnel, 84 Dumas, Hull, 130 pi car., demi s/sol, rénové, stat., salle d'attente commune, 385 $, 819-773-3344.

GATINEAU, boul. Gréber, 225 pi car., fin de bail, bon prix, 819-561-1919.

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 200 à 2,000 pi car., libre, 819-568-8815.

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 ou 3,000 ou 4,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

604 LOCAUX

1 200 À 6 800 pi car., **espace commercial à louer**, portes de garage 14 pi + bureau, 625 St-René Est, Gatineau, **819-664-9966**

NOUVELLE ANNONCE!
813 MALONEY Est, face au boul., 1,200 pi car, 819-663-8393 ou cell: 819-743-2050.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BUREAU 1 200 pi car., entrepôt 2 537 pi car., 1040 St-Louis, Gatineau, libre, 819-568-8656, 819-775-1058

CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, local 1,400 pi car., bien situé, près Super C, SAQ Sélection, Réno Dépôt et Casino. 1-888-345-3997.

CENTRE-ville, 5 bureaux à louer, idéal pour professionel, à 2 pas de la promenade du Portage, François Bellfoy, Remax Vision 1990 Inc., 819-773-0744.

CENTRE-ville Buckingham, r-de-ch. + s/sol, 819-985-3130, 819-986-8165.

CENTRE-ville de Hull, rue Eddy, 600 pi car., bureau, dînette, $795, www.calouer.com, 819-778-3591

DISPONIBLES MAINTENANT SECTEUR HULL
- 99 boul. St-Joseph (1,600 pi car.)
- 200 boul. St-Joseph (1,200 pi car.)
- 228 boul. St-Joseph (8,000 pi car.)
- 8 rue Victoria (600 pi car.)

613-277-0444, 819-770-2794

ESPACE commercial à louer, à proximité de commerces bien établis, 2,400 pi car., clim., 865 bd Maloney (coin Lorrain), Gatineau. 819-643-4050.

HULL, 142 Freeman, commercial et industriel, local 26X70, 1,900 pi. car., porte de garage et porte d' entrée hauteur 16 pi, libre. 819-771-8458.

HULL, local **NEUF,** 830 pi car., à louer, 1 600 $ triple net, 613-724-9377.

604 LOCAUX

HULL, 150 Freeman, industriel, 31 X 80 , 2,500 pi car., porte de garage et porte d entrée, hauteur 16' libre avril. 819-771-8458.

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 819-778-0516.

HULL, près de Gamelin, bureau ou commerce, 600 pi.car., 819-772-9822.

★★★

LES ENTR. MICHEL CHARETTE
GATINEAU, locaux ou bureaux au 35 de Villebois, 1,775 pi car., r.-de-ch., devanture; 15 de Villebois, 166 de Varennes, 815 et 444 St-René.
Composez le 819-243-5260

LOCAL commercial aménagé à louer (St-Joseph) Suzanne 819-790-3270

ST-RENÉ, 1,000 pi car., porte de garage 14 pi., 819-669-5085.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux
- 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (8 000 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
- 15, Buteau (1 800 p.c. à 5 000 p.c.)
- 1040, boul. St-Joseph (1 200 p.c.)

Section commerciale
- Place Fleurs de Lys (2 200 p.c.)

Secteur Gatineau
- 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)
- 361, boul. Maloney Ouest (8800 p.c.)

Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com
469568

606 ENTREPÔTS À LOUER

800 PI. CAR., porte garage, idéal entrepreneur, stat. ext. pour remorque. Sécurité. 819-682-6189.

GATINEAU, Montée-Paiement, 450 pi car., porte 8 pi, stat. (819)665-9771

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux pour petites entreprises, libres, 12 X32 (400 pi car.) et 24 X32 (800 pi car.) avec porte de garage, clôturé, sécurité. 819-771-8458

TERRAIN commercial, clôturé, pour machinerie lourde ou autres, à louer, secteur Freeman. 819-775-8048.

610 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT à Hull, 277 boul. St-Joseph, 75 places, en opération depuis 1960, disponible pour le 15 mai, 819-827-1578.

612 COMMERCES À VENDRE

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH, HULL
Prix réduit! 1-888-458-0155

ÉRABLIÈRE dans Déléage, 11,500 entailles, sur terrain public, bon revenu saisonnier, construction en 1996. (819)449-7790, SOIR.

NOUVELLE ANNONCE!
PIZZERIA resto et salle à manger à vendre, 58 Eddy, 819-923-9665

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

BATISSE de 7 logis + local commercial, boul. St-Joseph, revenu: 57,000$/an, prix: 399,000$, #SIA 061188. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

NOUVELLE ANNONCE!
1990 BMW 733, automat., bonne condition, 3,900$, 819-771-6789.

1992 HONDA Civic, très propre, 3 000$ nég., 819-923-4191.

1992 SAAB 9000S, 5 vit., 8 pneus sur jantes,1 500 $ nég., 613-884-3174.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

NOUVELLE ANNONCE!
1994 VOLVO turbo 850 familiale, 248,000 km, tout équipée, clim., toit ouvrant, DC, très bon état, 3,800$, 819-459-1397.

1994 VW JETTA, 154,000 km, clim, automat., très propre. 613-282-0644 .

1995 FORD Escort LX, familial, 4 cyl., propre, 450 $. (819)771-7006

1995 GOLF, 1.8 L, très propre, manuelle, 4 portes, 2,500$ nég. (819)770-4400

1995 PONTIAC Grand Am, automat., seulement 113,000 km, clim., excellent état, 2 950 $, 819-778-7983.

1995 VOLKS Golf, 5 vit., 236,106 km, toit ouvrant, démarreur , 1 seu proprio, 3,000$, 819-243-6170.

NOUVELLE ANNONCE!
1996 BUICK Regal, 2,500 $, 163,000 km, propre, 4 portes. (819)213-2849.

1996 BUICK Skylark, 157,000 km, prix à discuter. 819-561-6519.

1996 MERCURY Sable + 4 pneus hiver neufs, 1,200 $. Protégé, pour pièces ou bricoleur, 500 $ 819-665-7287.

1996 PLYMOUTH Neon, 200,000 km, très propre et bonne mécanique, 1,500 $ 819-243-4245.

NOUVELLE ANNONCE!
1996 TERCEL, automat., certifiée, 3 895 $. 819-243-5003.

1997 EXPLORER XL, 158,000 km, équipé, 3 500 $, 819-664-2359.

1998 CAVALIER, clim., automat., très propre, rouge, $2,595. 819-210-4478.

1998 CHEVROLET Lumina, LS, tout équipée, 114 000 km, carosserie impeccable et mécanique en bon état, démarreur à distance, 3 750 $, immatriculée Qué. 613-222-7171.

NOUVELLE ANNONCE!
1998 TAURUS familiale, $2,495.
1998 Lumina, 145,000 km, $2,650.
1994 Mustang, V6, automat., $2,995.
1994 F-150, 150,000 km, $1,650.
COLLISION 2000, certifiée, garantie, 819-595-9500, 819-661-6848.

1999 FORD Taurus familiale, bon état, blanc, portes et fenêtres électriques, V6, démarreur à distance, 196,000 km, 3,000$. (819)663-7273

2000 OLDSMOBILE Alero, automat., 2.4 L., 165,000 km, clim., certifiée Qué., 3 950 $, 613-720-3535.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 COROLLA, certifié, 96,000 km, 9 995 $. 819-243-5003.

CHOIX À BON PRIX
Financement maison. Génération Galipeau, 819-643-0238.

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

1995 LEXUS tout équipé, 6 800 $ nég. 819-568-7516, 819-921-7516

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!
1987 FORD Mustang, GT, automat., décapotable, tout équipée, 7,900$, 819-213-1295.

NOUVELLE ANNONCE!
1990 CORVETTE noir, manuelle, mécanique A-1, 10,900$. (819)210-0599

1995 ACURA Integra, manuelle, très bonne condition, (819)663-7892.

1995 BMW 318 IS, jamais sortie l'hiver, 7 600 $, 819-210-5763.

1996 MAZDA Miata MX 5 décapotable, 68 000 km, manuelle, pneus/freins neufs,. 11 900 $. 819-243-8086

1998 CHEVROLET Malibu, V6, tout équipée, excellent état, proprio: dame non-fumeuse, 4 900 $ nég., (819)568-4890.

1998 MERCERY Sable, V6, 200 chevaux, 126,700 km, très bon état, un seul proprio, facture d'entretient disponible, 5800$ ou meilleure offre. (819)778-7848

1998 SAAB 900, 5 000 $, impeccable, clim., 214 000 km, (819)775-3049.

1998 TOYOTA Corolla, CE, manuelle, tout équipée, 5,000$, 819-962-5180.

1999 BMW 328 I, automat., 103 000 km, toit ouvrant, lumières xénons, sièges chauffants, clim., impeccable, 18 000 $ nég., 819-664-2066 ou (819)246-7387

AUTO VISION
vous invite à entrer dans la
ZONE ZÉRO$
Aucune demande de crédit refusée!
AUCUN DÉPÔT*
AUCUN PAIEMENT POUR 3 MOIS*
AUCUNE DEMANDE DE CRÉDIT REFUSÉE* • AUCUN TEMPS À PERDRE!!!
QUE LES ÉCONOMIES COMMENCENT...

3e CHANCE AU CRÉDIT
Véhicules récents
Demandez Guy Huneault
FAILLITE ACCEPTÉE



GRAND CARAVAN 2005
Tout équipé
72 620 km. #17520
14 995$ ou 141$ aux 2 sem.



2004 HONDA CIVIC SE
Équipé, fiabilité à tout épreuve
86 068 km. #18970
11 980$ ou 102$ aux 2 sem.



2003 CAVALIER Z24
Tout équipé, toit ouvrant, look sport,
66 969 km
10 945$ ou 107$ aux 2 sem.

AUCUN FRAIS CACHÉ



TIBURON SE 2003
Tout équipé, toit ouvrant,
70 098 km.
12 975$ ou 112$ aux 2 sem.



2007 CHARGER SE
Tout équipé, comme neuve, 29 175 km.
#18944
22 975$ ou 124$ aux 2 sem.



ALERO 2003 GL
Tout équipé, toit ouvrant, 82 160 km.
#18986.
8 980$ ou 77$ aux 2 sem.

LE SEUL SPÉCIALISTE DU FINANCEMENT EN OUTAOUAIS
*S.A.C. Financement + taxes 7,9% de 60 à 84 mois

303, BOUL. MALONEY EST, GATINEAU 819 669-3339
WWW.AUTOVISIONMAX.CA
471500

PROBLÈMES DE CRÉDIT ?
ON NE REFUSE PERSONNE
☑ APPROBATION RAPIDE !
3e CHANCE AU CRÉDIT

2003 Pontiac Montana, Tout équipée 9 499 $ ou 52 $/semaine
2002 Kia Magentis Tout équipée 7 995 $ ou 42 $/sem.
2002 Saturn L 100 Tout équipé 6 999 $ ou 39 $/semaine
2003 Dodge Ram Équipé 16 999 $ ou 84 $/sem.
2002 Ford Focus SE Tout équipée 6 999 $ ou 39 $/semaine



2002 CHEVROLET VENTURE LS
Tout équipée
7 495$ ou 46$/sem.



2002 DODGE DAKOTA CLUBCAB
Équipé, 68 000 km
9 999$ ou 52$/sem.

CHOIX DE 2 — 4X4



2002 JEEP TJ
Équipé
12 995$ ou 62$/sem.



2001 VOLKSWAGEN NEW BEETLE
Tout équipé
8 999$ ou 52$/sem.

4X4



2003 SATURN VUE
Équipé
9 999$ ou 52$/sem.



2001 CHRYSLER NEON
Trans. auto., climatiseur
2 999$ ou 39$/sem.



2002 NISSAN SENTRA
Équipé
6 995$ ou 39$/sem.



2002 DODGE CARAVAN
Équipé
8 495$ ou 50$/sem.



2002 MAZDA PROTEGÉ 5
Tout équipé
9 495$ ou 52$/sem.



2001 MAZDA PROTEGÉ SE
Équipé
6 995$ ou 39$/sem.



2003 MAZDA B-4000
Club Cab, tout équipé
9 999$ ou 52$/sem.

www.cars4me.ca
Autofia
819 773-0584 Gatineau 819 682-0077
469548
Les prix indiqués sont taxes et mécanique en sus, ajouter 395$/véhicule, prix par semaine: voir détails avec représentant(s). S.A.C., détails sur place.

1999 CIVIC SE, 5 vit., 96 000 km, clim., propre, 6 900 $, 819-827-8965, 819-661-7599.

1999 VOLKSWAGEN Passat, A1, V6, automat., cuir, tout équipée, 118 000 km, 8 900 $, (819)986-7999.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 HYUNDAI Sonata, 4,800$ ou meilleure offre. (613)277-7769

2000 PROTEGÉ, automat., 1.6 L. 142 000 km, très propre, 4 500$, 819-772-9308.

2001 ELANTRA, 5 vit., 110,000 km, très bon état, 5,700$, 613-858-8920.

2001 MAZDA Protegé, LX , berline, rouge, manuelle, 127000 km, pneu d'hiver inclus, 5 899 $, 819- 456-1488 ou 819-921-3215.

2001 VOLKS GTI, VR6, tout équipée, 70,000 km, 5 vit., 16,000$, 819-771-7235.

NOUVELLE ANNONCE!
2002 FORD Ranger 4X4, 92,000 km, équipé, 15,000$ nég., (819)643-6207

2002 HYUNDAI Elentra GT, tout équipé, 4 ans de garantie, 100,000 km, 11,500 $ nég., (819)663-8066

NOUVELLE ANNONCE!
2002 NISSAN Altima, V6, noire, 75,000 km, 13,000 $ 819-712-0124.

2002 SATURN SC1, automat., 7 499 $ autojcgalipeau.com 819-669-4004

2002 TOYOTA Corolla, automat., 88,000 km, 10,000$, 819-771-2741.

2003 CAVALIER, automat., clim, 7499$ autojcgalipeau 819-669-4004

2003 KIA RIO RXV, automat., 7 799 $ autojcgalipeau.com 819-669-4004

2003 PROTEGÉ, 40 000 km, 7 799$. autojcgalipeau.com 819-669-4004

2003 MAZDA Protege 5, 34,000 km
2002 CAVALIER, 25,000 km
2003 LANCER, 40,000 km
1998 ESCORT, 85,000 km
Plusieurs véhicules de $1,000 + 2e, 3e chance au crédit.
AUTOTIC 2000, 819-770-7777.

2004 BUICK Century, tout équipée, clim., démarreur à distance, attache-remorque, comme neuve, 11,750 $ nég. + boni sur voyage à New York. 819-281-0027

FAUT VOIR!

2004 FORD Focus, 2.0L, très bonne condition, bas km 53,700 km, manuelle, 7 900 $ nég., 819-213-4242.

2004 HYUNDAI Santa Fe, 4 cyl., manuelle, 5 vit., clim., tout équipé, noir, 97,000 km, 17,000 $.(819)455-1073

www.leonardautomobiles.com
186, Jean-Proulx Hull
819 775-3222

BON OU MAUVAIS CRÉDIT
APPROUVÉ EN 30 MINUTES!



8 250 $ 47$/sem.
2003 CHEV. MALIBU
Seulement 44 000 km



8 055 $ 46$/sem.
2003 OLDS. ALERO
4 portes, tout équipé
44 821 km



7 995 $ 45$/sem.
2004 CHEV. AVEO
4 portes,
87 000 km



8 995 $ 51$/sem.
2003 KIA SEDONA
Tout équipé
76 284 km



7 695 $ 44$/sem.
2003 HYUNDAI ACCENT
2 portes, clim., trans. automatique, 62 776 km



13 495 $ 78$/sem.
2003 CHEV. BLASER LS
4 portes, 4x4
80 000 km

* Modèles annoncés: Taxes et intérêts inclus, S.A.C., voir détails sur place
469549

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!
2004 TOYOTA Echo, 5 portes, 16,000 km, automat., clim., (819)776-0744.

2005 TOYOTA Echo RS sport, 44 000 km, clim., pneus d'hiver, 14,000 $. (613)859-6418

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU A GATINEAU. (819)**568-5433**

NOUVELLE ANNONCE!
GÉNÉRATION GALIPEAU
349 Main, 819-643-0238
2004 Aveo, 55 350 km, 9 495 $
2004 Alero, 69 069 km, 9 995$
2004 Optra, 74 686 km, 8 995 $
2003 Sunfire, 51 800 km, 8995 $
2003 Ion, 67 069 km, 8 995 $
2002 Protégé-5, 109 408 km, 7 495 $
2000 Cougar, V6, 139 775 km, 6 495 $

NOUVELLE ANNONCE!
MULTI-PRÊT AUTO
FINANCEMENT APPROUVÉ
peu importe votre condition de crédit. Robert au 819-635-2358.

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

NOUVELLE ANNONCE!
1993 MERCURY Villager, 196,000 km, $1,995 nég. 613-282-2483.

NOUVELLE ANNONCE!
1994 DODGE Ram 350, 12 pass. bon état, 1 500 $ nég. (819)664-3366.

1996 CHEVROLET Astro, 7 places, converti campeur, excellent entretien. Vente rapide 2,500$. (819)328-1260

1997 DODGE Caravan, 4 portes, bonne cond., 2 200 $. 819-208 4152

1997 FORD Aerostar, 125,000 km, très bon état, 3,000$, 819-771-7473.

2000 FORD Windstar, 3.8 c.v., A1, 227000 km, 2 portes coulissantes, 4 500 $ nég., Steve 819-766-2115.

2000 MAZDA MPV LX, 138 000 km, excellent état, 6 300 $, 819-643-1770

2001 VENTURE LS, noir, 138,000 km, clim., 4 000$. Aylmer. 819-455-9267.

2002 KIA Sedona EX, peut remorquer jusqu'à 2,500 lb., 110,000 km, 8 700 $ nég., 613-223-0474, 819-669-644.

NOUVELLE ANNONCE!
$AUBAINE!
2003 CHEVROLET Venture, clim., 120 000 km, 7 900 $, (819)661-5406.

2003 VENTURE, 76 000 km, 8 499$. autojcgalipeau.com 819-669-4004

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1989 FORD F350 double roues, moteur 460 cc. Excellente condition, tout refait a neuf. Attache a sellette comprise. $10,000.00. 819-669-7526.

1989 GMC Grumman, 16 pi, isolé, certifié, A-1, 197,000 km, 7,500 $ (819)568-4248

NOUVELLE ANNONCE!
1992 FORD F-150, plusieurs pièces neuves, $2,750. 819-743-7088.

1995 DODGE Ram, 2500, très bon état, 3,900$, 819-561-0559 ou 819-773-1016.

2000 BLAZER, 4 X 4, 151,000 km, évaluation du CAA **$8,900**, prix de vente: **$6,900.** (819)243-0984.

FAUT VOIR!

2001 FORD Escape, rouge, 5 vit., 95,000 km, 8,800$, 819-712-1855.

2002 FORD E450 Diesel, boîte de 16' réfrig., bien équipé, excellent état. 11,900 $ nég. 613-850-8199.

2002 FORD Ranger Edge, cabine allongée, V6, 5 vit., 61,000 km, 12,000 $ nég. 819-456-2003.

2002 TOUNDRA, 2 X 4, V6, 151,000 km, 13 500 $ nég., 819-669-7034

2003 GMC Sonoma, king cab, 9 999$. autojcgalipeau.com 819-669-4004

2003 SILVERADO, K cab, V8, 4.8 L., 99 428 km, 13 995 $, **Génération Galipeau, 819-643-0238**

2005 CHEVROLET 4X4, 3/4 t, "heavy duty", cabine allongée, boite 8', 85,000 km, 27,500 $. 819-281-7771.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1993 TOYOTA, V6, bonne condition, 3 400 $ nég., (819)561-9604.

NOUVELLE ANNONCE!
1996 GMC, Pick-up, 3/4 tonne, cabine allongée, boite courte, très bonne condition, 7,800$, 819-455-2411.

1997 FORD F150 XLT, 1 proprio, automat., 8 850 $ nég., 819-827-2262.

1998 DAKOTA "Club Cab", V6, 220 000 km, 6 900$, 819-770-5670.

1998 DODGE Dakota, moteur 6 Magnum, 4,000$ nég., 819-213-1241.

NOUVELLE ANNONCE!
1999 BLAZER, certifié, 6 495 $. 819-243-5003.

NOUVELLE ANNONCE!
1999 FORD Explorer, automat., tout équipé, 5 995 $ nég. 819-483-1355.

1999 TRACKER 4X4, 5 vit.,95 000 km, 4 portes, 6 000 $ nég., 819-208-1959.

2000 FORD F-150 4x4 Super Cab
2001 DAKOTA Quad Cab 4X4
1997 YUKON, très bon état
AUTOTIC 2000, 819- 770-7777.

2001 FORD Escape XLT, 87,000 km, 12 000 $ nég., 819-213-4187.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

NOUVELLE ANNONCE!
2001 GMC Sierra, 3/4 tonne HD, 175 000 km, 18 900 $, 819-743-4530.

2002 CHEVROLET S10, LS, automat., 107 000 km, clim., DC, groupe électr., certifié Québec, très bonne cond.,13 000 $, 819-561-6601.

2003 FORD F350, Lariat, Crew Cab., 4X4, diesel 6.0L, 67,500 km, garantie 31-7-08, très propre , tout équipé, 35,000 $. 819-463-2200.

2004 F150 XLT Club cab 16 499$. autojcgalipeau.com 819-669-4004

2004 RANGER Edge Clubcab 16499$ autojcgalipeau.com 819-669-4004

2005 F-150 XLT, 4 portes, 65,000 km, 23,995 $. (819)663-1884

2005 FORD 250 XLT, cabine régulière, boite 8', 33,000 km, reste de location: 12 mois à $750/mois. 819-243-6565.

NOUVELLE ANNONCE!
2005 KIA Sportage, V6, automat., 40,000 km, noir, tout équipé, transfert de location 3 ans, 819-210-7548.

2006 F150, 4x4, automat., 19 000 km, équipé, 32 000 $ nég. 819-986-5250.

2006 FORD Explorer XLT, beige, automat., V8, tout équipé, 17,000 km, garantie prolongée. 819-568-8168.

GÉNÉRATION GALIPEAU
349 Main, 819-643-0238
2003 Blazer, 61 069 km, 12 995 $
2000 Tundra, V8, 92 581 km,15 995 $
2000 Sportage, 128 300 km, 6 395 $
1999 Sonoma, Kcab, 6 995 $
1999 Vitara, 167 312 km, 4 995 $

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★
$0.00 - $10,000.00
$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

$1,000.00 -$10,000.00+, E. Fleury Automobile, 819-661-4472.

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

819-568-4116 - Achetons Comptant
Tous modèles - Toutes marques. Accidentés ou pas. Remorquage incl.

ACHAT voitures et camions. Aylmer pièces d'auto. Remorquage gratuit $$$. 819-682-3525.

NOUVELLE ANNONCE!
★★★
ACHETONS automobiles de 1920 à 2005, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609..

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher 819-643-3667.

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération. C. Sigouin, 819-663-6768.

RAMASSONS gratuitement véhicules pour ferraille. Payons pour véhicules complets. 819-459-2441

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

NOUVELLE ANNONCE!
4 PNEUS + 4 jantes Michelin 155R13 79TM+S, presque neufs, 4 saisons, 175$. (819)827-5556.

NOUVELLE ANNONCE!
4 PNEUS 4 saisons, Kumho, 225/55/R17, modèle Ecsta-ASX, 440 $, (819)243-5201 soir.

COUVERCLE de fibre de verre 8 pi. Valeur:1,200$, demande 500$ (819)777-1840.

MOTEUR Yamaha 20HP, 1996, modèle MSHR, 2 carburateurs, plus extra, 1 850 $ nég., Maurice, (819)568-7695, (613)762-6033.

718 MOTOCYCLETTES

1984 HONDA Goldwing, Aspencade, 3 500 $. (819)986-5436.

NOUVELLE ANNONCE!
1988 HARLEY "soft tail" 1340, 10,000$. 2004 Honda Shadow 750, 3,400 km, 6, 000 $. 819-827-8555.

NOUVELLE ANNONCE!
1989 TERRY Resort, 15 pi, bonne condition, tout équipée sauf réfrig., 3,000 $. 819-568-5923

NOUVELLE ANNONCE!
1989 YAMAHA FJ1200, bon état, 2200$, (819)778-1849, 819-568-2661

NOUVELLE ANNONCE!
1993 GSX R 750 avec manteau et casque, 2 750$, 819-962-4565

1997 YAMAHA YZF 600, très propre, 43,000 km, 3000 $. (819)671-1206

NOUVELLE ANNONCE!
1998 SUZUKI Marauder 800 cc, pneus neufs avant et arrière, embrayage neuf, 13,200 km, parfaite condition, 4,500$, (819)682-7087.

1999 VALKYRIE Tourer, 1,529cc, F-6, 35,000 km, 11 000 $. 819-661-7593.

2000 KX125, 2,900 $; aussi 2003 RM65, 2,100 $, état A-1. 819-986-7625

2003 HARLEY Davidson, FXDWG, 15,000 km, 16 000 $. (819)561-9078

718 MOTOCYCLETTES

2000 YAMAHA V-Star 650, super look, beaucoup de modifications, état A1, $5,000 ferme. 819-671-3735.

2001 HONDA Spirit 750 c.v., blanc, style Harley, chromé, 50/50, 15000 km, 4700$, Francine (819)743-4161.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 SUZUKI Marauder, 800 cc, bleue électrique, 27,500 km, acc. tels que pare-brise sport, et "spoiler" incl., excellente condition, 4,700$ nég. Bruno au (819)671-2398.

2003 HARLEY Davidson V-ROD, 11 000 km, 19 000 $, 819-743-6883.

NOUVELLE ANNONCE!
2004 CR-125 R, pneus arrières neufs, filtre Uni, 3,700$ nég., (819)983-1254

NOUVELLE ANNONCE!
2004 SCOOTER Yamaha BW'S, argent, 6500 km, 2000$, exellente condition, 819-827-1517

2004 SUZUKI Marauder, 800 cc, parfaite condition, 4 800 $. (819)775-5909

2005 HONDA motocross CRF 250, 4 800$ nég., (819)827-9268.

SCOOTER Prima Racing 2005, 5,680 km au cadran, A-1. (819)643-3043



Vous voulez vendre votre moto? Mettez-y une photo! 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1974 MOTORISÉE Dodge, classe C, 22 pi, tout équipée, couche 5, 8 000 nég. (819)568-1578

1977 ROULOTTE 17 pi., Taurus, bonne condition, Plusieurs Extras, Prix demandé: 3 800$ Pour infos demander Hervé au 819-643-1065

NOUVELLE ANNONCE!
1979 PROWLER, 27 pi., installer sur le bord de l'eau au Camping idéal à Bowman, très propre, 6,500 $. (819)213-1678, demandez François.

1981 MOTORISÉ Centurion, classe C, 20 pi, A1, 8,900 $ nég. 819-243-3343

1986 BONAIR, tente-roulotte, bonne condition, prix nég., (819)986-3526.

1988 TERRY Resort 24 pi, couche 6, excellent état, 7 500$. (819)827-9148

1989 PROWLER, 31 pi, très propre, extension cuisine, couche 6 personnes, 7 500$, (819)246-2590

1989 PROWLER Lynx 25 pi (roulotte), en bon état, $5,500. 613-229-8115.

NOUVELLE ANNONCE!
1990 MALLARD, 29 pi., chambre séparée et lits superposés, auvent, 7 500 $. 819-568-3035.

1992 STARCRAFT Fifthwheel, 24 pi., clim., micro-onde, s/bain complète, 8,900 $. (819)663-0274

1992 TENTE roulotte Coleman, excellent état, 3 000 $. 819-568-8058

1993 GOLDEN FALCOM, Camping Lac des Sables, Notre-Dame-du-Laus, 36 pi, auvent neuf, clim., 2 extensions, très propre, non-fumeur, 16,500$ nég., (819)568-2651 ou (819)664-0581

1993 TENTE-roulotte Bonair, 6 places, toile neuve, 4 700 nég. (819)663-3893

1994 BONAIR, tente-roulotte, très propre, 6 places, 3 300 $. 819-243-7616.

1994 TENTE-ROULOTTE Flagstaff 6 places, réfrig., poêle, bonne condition, 3,000 $. (819)775-3609.

1995 MALARD, 35 pi, parfaite condition, clim., 14,000$, (819)669-8268.

1995 ROULOTTE Sierra 30', couche 7, chambre avant, 3 lits superposés, micro-ondes auvent, clim., stéréo, s/bains fournaise automat., livraison-gratuite. $9,500. (613)421-3100, cell: Walter 613-799-7554, Ottawa.

1996 TENTE-ROULOTTE Bonair, 6 places, tout équipée, 3,900$, 819-281-7052.

NOUVELLE ANNONCE!
1997 AEROLITE, 25 pi, 2,800 lb, chambre fermée, sofa et dinette recouvert à neuf, c'est à voir! 9,800$ nég., (819)561-3888

1997 BONAIR 6 places, réfrig, poêle, chauffage, électricité et à gaz, cuisinette ext. 8X8, toile 1 an, 5 900 $ nég., (819)778-7933 après 18h.

1997 PROWLER 22' à sellette, avec attache, 11,900$. 613-834-8890.

NOUVELLE ANNONCE!
1998 MALLARD Fifthwheel, tout équipée, clim., $7,000. 819-456-4632.

2000 AÉRO CUB, F19 Hybride, essieu double, clim., très propre, peu utilisée. entreposée, 11 800 $. 819-669-1416

2000 AERO CUB F19 hybride, tout équipée, $10,500. 819-243-7471.

2000 BONAIR, tente-roulotte, 8 places, cuisinette, rallonge et 2003 TRAIL-LITE, 30 pi., remise, lits superposés, impeccables! 819-743-8964

2000 MOTORISÉ CLASSE C, à louer à bon prix. 819-684-4347.

2000 PROWLER, Fifth Wheel, 25 pi, rallonge, lits superposés, tout équipée, support-6 bicyclettes.11 900 $. WEB: http:// ca.geocities.com/nberthel (613)552-0095, (613)830-9356.

2000 TENTE-roulotte Eagle Jayco, 12 pi, rallonge, 5 999 $, (819)669-4004

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

2001 TERRY hybride, ultra légère, 12,900$, 819-773-7531.

2002 CHEVROLET Avalanche, 4 roues motrices + 2003 roulotte Trail Bay, 27 pi, rallonge, extras. 45 000 $. (613)764-0554

2002 DUTCHMEN tente-roulotte, très propre, 6,500 $ nég. 819-643-1023.

2002 TENTE roulotte Palomino Pony, 2 lits double, chaufferette et poêle gaz, réfrig. à gaz ou électr., 4 500 $ **ET système internet satellite.** 819-665-9085

2002 TERRY 27 H, clim., voiture de golf, tout équipée, remise, Lac D'Argile, VIP $20,000. 819-561-7446.

2003 COACHMEN Cliper, tente-roulotte, 10,6 pi, 5 499 $, 819-669-4004.

2003 ROULOTTE Trail Bay, 27 pi, rallonge, extras, 17 500 $, (613)764-0554

2004 SURVEYOR Hybride, ultra légère, 21 pi, 13 500 $ (819)986-8450.

NOUVELLE ANNONCE!

2004 TENTE-roulotte Palomino Poney, très bon état, 7 500$, 819-665-0262.

2005 FLEETWOOD, 29 pi, Campinig Mcgregor, 20 700 $. (819)665-0036.

2006 MAX SPORT 26 pi (roulotte), tout équipée. 819-281-6091.

CAMPEUR 8 pi, int. et ext. refait, 2,900$, 819-712-0161, 613-859-6864

CAMPEUR Hawk, 8 pi., tout équipé, avec attaches, très propre, accepte boîte courte, 2 400 $ nég., (819)986-6935, après 17h.

CAMPING du Lac McGregor, communauté d'adultes, modèle de parc, 39 pi, 36 500 $, (819)921-4668.

LAC D'ARGILE, Roulotte 35 pi., pouvant coucher 10, terrain 85 x 120, remise, saison 2007 déjà payé. Demande 17 000 $ au (819) 281-3801.

LAC DE L'ARGILE (V.I.P.), roulotte 2003, 34 pi., beaucoup d'extra, 29 900 $, 819-986-7838.

ROULOTTE Capri, 27', Camping Tom, bon état., toit, galerie, remise, 6,500 $ nég. Cause maladie. 819-682-7677.

ROULOTTE neuve 2006, tout équipée, clim., couche 9 personnes, servie 3 fois, Springdale, 26 pi., 15 900 $ avec attache compris. 819-328-5248.

NOUVELLE ANNONCE!
TENTE Roulotte, Coleman Neuport, 1992, légère, couche 4 adultes et 2 enfants, bon état, 3 150 $. (613)841-4135


Une photo de votre tente-roulotte avec ça? Pourquoi pas! 29,99$ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

722 REMORQUES

5' X 8' ROBUSTE, tout métal, toit amovible, 650 $ nég. (819)682-7551

NOUVELLE ANNONCE!
REMORQUE 4x4, avec plancher galvanisé, inclus: barre de transport pour bicyclette, 350 $. (819)243-5201 soir.

REMORQUE 4X6, 100$; remorque fermée 6x12, 2,200$. (819)281-7733.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

NOUVELLE ANNONCE!
1986 HONDA 350 4X4, excellent état, prix à discuter. 819-213-0612.

1986 kAWASAKI 300, bon état, 1 800 $ nég., Denis (819)568-0127.

NOUVELLE ANNONCE!
1994 SUZUKI 250 (4X2), avec treuil, $2,300 nég. (819)776-0744

2001 YAMAHA, Wolverine, 350 c.c., 4x4, treuil, A1, Francine (819)743-4161

2002 BOMBARDIER Ques 650, très propre, 5 500$, nég., 819-923-2191

2004 BOMBARDIER 400 HO, 900 km, tout équipé, $7,250. 819-827-7706.

NOUVELLE ANNONCE!
2006 YAMAHA Wolverine, blanc, 4 X 4, 1,000 km, 7,000 $. (819)712-0124


Votre vtt cherche un nouveau propriétaire? Montrez-nous de quoi il a l'air! 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

728 NAUTIQUE

1976 LARSON, 17 pi., pont découvert, 140 HP OMC, 4 cyl., avec remorque, moteur cogne, 1400 $, (819)661-0566

1977 MOTEUR Johnson 20 forces avec long pied, $850. 819-561-1102 ou 819-827-1008.

728 NAUTIQUE

1987 THUNDERCRAFT 25', excellente mécanique, 16 000 $, 819-210-1004.

1990 SUNBIRD Corsair 185, OMC Cobra intégré, toile neuve, remorque, 9,900 $, (819)568-2202.

NOUVELLE ANNONCE!
1995 LEGEND, 17 pi., tout équipé, moteur 40 forces, 9900$, (819)328-1484

1996 CHALOUPE Princecraft 14 pi. avec moteur 15 HP et remorque. Très bonne cond., 3 200 $. 819-986-7689


1998 MARIAH, 20', 4.3 L, 300 h, remorque et toit campeur inclus, 19 500$ nég., (819)986-2534

NOUVELLE ANNONCE!
1998 SPORTSTER 1800 Bombardier, 18' Camaro 1976, très propre. 819-661-4173.

1999 GLASTRON 17 pi., moteur Evinrude 90 forces, toile protectrice, remorque incluse, 300 heures d'utilisation, 11 800 $. 819-360-7488

2000 Bayliner, 50 forces Mercury + remorque, 819-457-4214, 819-205-0742

2000 PONTON, campeur, 24 pi., 90 HP, Honda, 4 temps, 15 HP, 4 temps, remorque et +, 23900 $, 819-643-6475

2003 PONTON campeur, 24pi, 100 forces, 25 000 $. 819-661-8722.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 PONTON Princecraft, 24 pi., presque neuf, 29,500 $avec remorque. 819-213-6006.

2003 PRINCECRAFT Pro 166., 2 moteurs 4 temps, 90 cv et 6 cv, vivier et détecteur de poisson avec remorque, toit complet, 4 sièges capitaines, toile de remisage. comme neuf 26 500 $, 819-643-5215, 819-669-0268.

NOUVELLE ANNONCE!
2005 SEARAY 182-18.5 pi, pont ouvert, V6, 4.3 L., tout équipé, comme neuf, $27,900. 819-827-3455.

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

"BASS boat", Nitro, 75 c.v. Mariner, 16 pi., 7, 500 $. Ancre et moteur électriques. 819-827-9903, après 18h

NOUVELLE ANNONCE!
BATEAU 14 pi en fibre de verre avec moteur 25 forces Johnson en très bonne condition 1 700 $ 819-776-2851

BATEAU, 14 pi, moteur 15 forces, remorque ainsi que plusieurs extra, 2,500$. Hervé au (819)643-1065

728 NAUTIQUE

BATEAU Cadorette Ski Master, 16 pi, 1987, Johnson 120 c.v., remorque, 5,000$, tout en très bon état, éval. récente, déménagement. (819)246-2227, (819)671-0001

NOUVELLE ANNONCE!
BATEAU en fibre de verre 14 pi, int. recouvert en tapis, remorque, moteur 20 forces, ancre et rames, ceintures de sécurité, 1,800$ nég. (613)932-4129

BATEAU Pricecraft 12 pi, moteur Johnson 9.9, remorque, (819)210-6528.

BATEAU SEA NYMPH 17' + remorque, moteur 40 c.v. + moteur électr., tout équipé, très propre. Faut voir, seulement 8 900 $ nég. (819)568-4661.

BATEAUX neufs et usagés, vente et réparation. (613)673-1668

NOUVELLE ANNONCE!
CHALOUPPE d'alluminium Springbook, 14 pi., 2 moteurs Evinrude 6 c.v. et 20 c.v., remorque, 2 200 $ nég., 819-743-4530

NOUVELLE ANNONCE!
ESPADON 16 1/2 pi, aluminium, mercury 50 forces, console, remorque, 2 batteries, " fishfinder ," moteur électrique, $3,000 nég. (819)671-8288.

EVINRUDE 9.9, 1992, pied long, démarreur électrique, contrôle, 950 $. (819)568-3502

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure


Votre bateau veut voguer sur de nouvelles étendues d'eau? Vendez-le en publiant sa photo! 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1986 JOHN DEER, 450c, pelle et "backoe", 15,000$ nég., 819-643-5721 ou 819-441-2144.

1986 TRACTEUR "Case Inter", 1594, 85 forces, 2X4, avec cabine, 7,000$, 819-281-8519.

1996 CAMION 10 roues, dompteur, Freigtliner, 18 000 $. (819)955-8020

ÉQUIPEMENT de ferme à vendre, 819-790-7015.

RATEAU et FAUCHEUSE à vendre 819-208-7010

L'Action Bénévole
C'EST BON POUR LE MORAL !
Regroupement des centres d'action bénévole de l'Outaouais
568-0747
benevole @ncf.ca

AVIS DE DÉCÈS

DENIS CADIEUX

Est décédé subitement, entouré de sa famille, le lundi 21 mai 2007 à l'âge de 40 ans. Il était le fils adoré de Roger Cadieux et de Gisèle Clément et le cher frère de Suzanne. Il laisse dans le deuil plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Parents et ami(e)s sont invités au SALON FUNÉRAIRE HÉRITAGE, 2871 boul. St-Joseph, Orléans, le jeudi 24 mai 2007 de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu en l'église St-Joseph, 2757, boul. St-Joseph, Orléans le samedi 26 mai 2007 à 11h. Au lieu de fleurs, des dons au centre Quinlan (Association d'Ottawa-Carleton pour personnes ayant une déficience intellectuelle), seraient appréciés. Les dons et messages de condoléances peuvent être faits sur le site: www.heritagefh.ca

SALON FUNÉRAIRE HÉRITAGE
613-830-2305

LA FAMILLE CHARETTE a le regret de vous annoncer le décès de



MME JEANNINE CHARETTE
(née Laferrière)

décédée le 20 mai 2007, à la Résidence FranSerge, à l'âge de 87 ans. Elle était la fille de feu Aurore Paquette et de feu Gilbert Laferrière et l'épouse de feu Dr Henri Charette. Elle laisse dans le deuil sa fille Suzelle (Tony Saab) et son frère Dr Réal Laferrière (Léona) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par son frère Camille (Thérèse). Un service religieux en présence des cendres sera célébré le vendredi 25 mai 2007 à 11h, en l'église St-Paul, 61 rue du Couvent, Gatineau (Aylmer). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. En mémoire de Jeannine, des dons à la Société Alzheimer seraient grandement appréciés. La famille tient à remercier tous les anges de la Résidence FranSerge et le Dr Robert Gendron pour leur grande compassion et les soins prodigués. Vous pouvez laisser vos témoignages de sympathie au www.honneur-memoires.com. La direction des funérailles a été confiée au:

F**UNERARIUM BEAUCHAMP**
Réseau Dignité
819-684-1155

AVIS DE DÉCÈS



MARCEL DROUIN

de Rockand, Ontario, est décédé paisiblement au Centre Elisabeth Bruyère d'Ottawa, le vendredi 18 mai 2007, à l'âge de 71 ans, à la suite d'une brève lutte contre le cancer. Il était l'époux bien-aimé, après 42 ans de mariage, de Francine Bertrand, fils de feu Édouard Drouin et de feu Yvonne Bergeron. Il laisse son garçon André (Nancy Venner) de Gatineau. Il laisse également ses frères et sœurs: Thérèse (Eugène Lalonde), Yollande, Gisèle, Raymonde (Ian Sutherland), Jean-Guy (Monique Bourget), Gilles (Jocelyne Pilon), Réginald (Georgette Cayer), Roger (Carole Dutrisac), Robert (Rosa Lopez), Michel (Rachelle Desjardins) et Francine (James Waldorf), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Il fut prédécédé par son frère Rolland. Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire, une célébration eucharistique en présence des cendres aura lieu le samedi 26 mai 2007 à 11h, en l'église Ste-Trinité, Rockland, Ontario. La famille sera présente à compter de 10h30 pour recevoir les condoléances. Inhumation des cendres au cimetière paroissial de Rockland, Ontario. Des dons à la Fondation canadienne du rein, succursale de l'Est de l'Ontario, 400C-1150, prom. Morrison, Ottawa, Ontario, K2H 8S9, seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS**, 2419 rue Laurier, Rockland, Ont., par tél.: 613-446-4691. Pour vos messages de condoléances, ou faire un don, par Internet au www.maisonfunerairebrunet.ca

LA FAMILLE PARENT a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME MARIE-JEANNE PARENT
(Née Éthier)

Décédée le 20 mai 2007 au CSSSG, hôpital de Hull, à l'âge de 92 ans. Elle était l'épouse de feu Claude Parent. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Roger (Linda), Georges, John (Diane), Hélène et Marcel (Carole); ses petits-enfants: Christine, Jason, Michel, Catherine et Félix; 5 arrière-petits-enfants; ses sœurs: Prudence et Yvette ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. L'ont prédécédée: un fils Michel (Jeannine); ses sœurs: Marie-Rose et Gracia; ses frères: Noël, René, Aurèle et Lionel.

Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Un service commémoratif aura lieu en l'église St-Alexandre au 1, rue des Érables Gatineau, le samedi 26 mai 2007 à 11h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

Des dons à la fondation des maladies du Cœur du Québec seraient appréciés.

Pour renseignements: **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, 819-568-2425, conf@cfo.coop ou télécopieur: 819-568-2426.

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.



AVIS DE DÉCÈS



Mme Fernande Robillard
née Ouimet

de Montpellier est décédée le 22 mai 2007 à l'âge de 77 ans. Tendre épouse de feu André Robillard; fille de feu Joseph Ouimet et de feu Laura Limoges; mère bien-aimée de Luc (Jacqueline Wells), Jean (Louise Monette) et Line; grand-mère adorée de Lissa, Daniel, Diane, Michèle et Chantale. Elle fut prédécédée par un fils Claude. Lui survivent également plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et ami(e)s.

Elle repose :

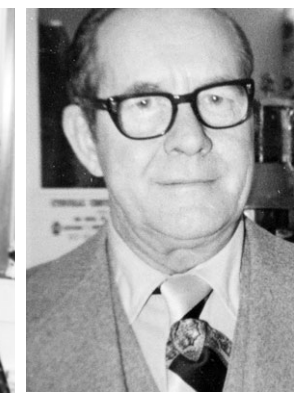
SALLE COMMUNAUTAIRE
rue Principale
Montpellier, Qc.

Les obsèques auront lieu en l'église Notre-Dame de la Consolation de Montpellier le samedi 26 mai 2007 à 11h. Heures de visite vendredi de 19h à 22h et samedi à compter de 9h30. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à l'Association Pulmonaire du Québec seraient appréciés.

La direction a été confiée au Complexe Funéraire de la Petite-Nation **SHIELDS BERTHIAUME INC.,** 101 rue Principale St-André Avellin, Qc. Pour offrir vos condoléances par télécopieur au 819-983-6865 ou visitez le www.mfshieldsberthiaume.ca

EN MÉMOIRE DE





RITA (NÉE BEAUDOIN) 1913-1997 ET **GÉRALD SIMARD 1912-1983**

HÉLÈNE SIMARD 1937-1992 ET **CLAIRE SIMARD 1940-1971**

Chers parents,
Pas un seul jour..... ne s'écoule sans que nous ne pensions à vous. À tous ceux qui les avez connus et aimés, ayez une douce pensée et une prière pour eux.

Régine, Marie, Thérèse et Paul,conjoint(e)s,
petits-enfants et arrière-petits-enfants.

AVIS DE DÉCÈS



MME RITA GRAVEL ROLLIN

De Maniwaki, est décédée le 21 mai 2007 au C.S.S.S.V.G. de Maniwaki, à l'âge de 78 ans. Elle était la fille de feu Alexandre Gravel et de feu Marie-Blanche Blais. Elle laisse dans le deuil son fils Daniel (Pierrette), sa fille Francine (Pierre); ses petits-enfants: Marc (Sophie-Claude), Eric (Valérie), Benoît (Roxane), Gabrielle (Sylvain), Marie-Pier et Yann; ses arrière-petits-fils: Jean-Chrystophe et Zachary; ses frères et sœurs: Anita (Ronaldo), Albertine (Donatien), André "Ovila" (Thérèse Gareau), sa belle-sœur Emma Rollin (feu Dominique Beaudoin), son beau-frère Fernand Rollin (feu Carmen Larivière), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle fut prédécédée par ses frères et sœurs: Lionel, Antoinette, Emmanuel et Glorian. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE MCCONNERY,** 206 Cartier Maniwaki, QC, J9E 1R3, téléphone: 819-449-2626, télécopieur: 819-449-7437. La famille recevra les condoléances à l'église Assomption de Maniwaki à compter de 10h le vendredi 25 mai 2007, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation du C.S.S.S.V.G. seraient appréciés.

EN MÉMOIRE DE

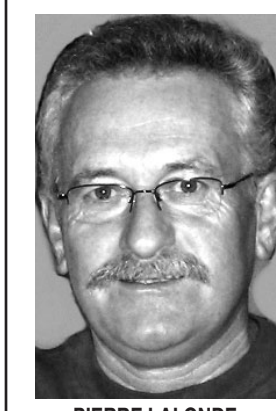


OLIVIER DROUIN

À la douce mémoire d'un conjoint et père très cher, Olivier, qui nous a quittés le 24 mai 2006. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Line, Émilie et la Famille
Drouin

REMERCIEMENTS



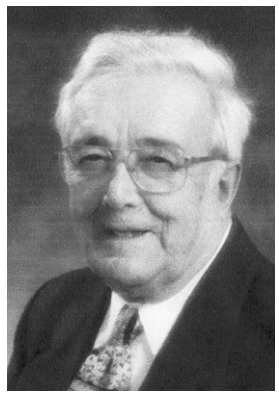
PIERRE LALONDE

Lisette et Jessica Lalonde désirent remercier les parents et amis qui, lors du décès de Pierre, survenu le 11 avril 2007, leur ont témoignés des marques de sympathie soit par offrandes de messe, fleurs, dons, messages de condoléances, nourriture et assistance aux funérailles. Nous vous prions d'accepter ces remerciements comme étant personnels. Un merci très spécial à Mark et Lisa Henderson au Salon Funéraire Hillcrest.

Lisa et Jessica

INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Vous désirez faire un don commémoratif en l'honneur d'un être cher ?
Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au 613 761-4790
459277

PAPA, VOUS ÊTES UN MODÈLE DE VIE POUR NOUS.



RAYMOND BERGEVIN

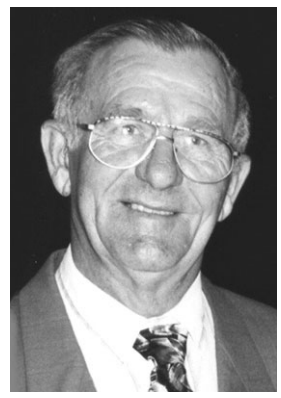
La famille Bergevin a le regret de vous annoncer le décès de leur cher père Raymond Bergevin, décédé le 20 mai 2007, à l'âge de 86 ans. Il était l'époux de feu Fleurette Leduc et fils de feu Oscar et Marie-Louise (Besner) Bergevin.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques, André (Sylvie-Anne Parisien), Claire, Robert (Anne-Marie Lecot), Monique, Lorraine (Daniel Drouin) et Louise (Neil Raynor); 10 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants. Il laisse également sa soeur Aline (feu Henri Campeau) et 3 belles-soeurs: Albertine (feu Jean-Rhéal Leduc), Fernande (feu Euclide Bergevin), Lucille (Gaston Chartrand) et son amie Cécile Allaire. Il fut prédécédé par ses frères: Armand (feu Marie-Anne Sauvé) et Euclide et sa soeur Jeannette (feu René Leduc).

La famille invite parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE LAFLEUR,** 709 rue Principale, Casselman. Les visites auront lieu le jeudi 24 mai 2007 de 14h à 16h, de 19h à 21h et à compter de 9h le vendredi 25 mai 2007. Le service religieux suivra à 10h30, en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Merci au personnel du Centre Élisabeth-Bruyère. Pour ceux qui le désirent, un don à la St-Stephen's Residence of Ottawa (maison de Jacques), 2825, rue St-Stephen's Ottawa, ON, K2B 1A3, serait grandement apprécié. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 613-764-3286 ou par télélcopieur au 613-764-5279.

LA FAMILLE MARTINEAU
a le regret de vous faire part du décès de





MONSIEUR SIMON MARTINEAU

De Ste-Cécile-de-Masham, décédé le lundi 21 mai 2007, à l'âge de 76 ans. Il était l'époux bien-aimé de Monique Lemire, le fils de feu Adélard Martineau et de feu Rosa Gauvreau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 6 enfants: Simon-Pierre, Gaétan, Benoît (Dominique), Vianey (Sylvie), Marc et Nathalie (Corey); ses petits-enfants: Chanel et Bonnie (leur mère Cheryl), Jonathan et Francis, son frère Henri (Huguette); ses soeurs: Marie (feu René) et Pauline (Oscar). Il fut prédécédé par 2 frères: Jean-Louis "Jos" et Gilbert (feu Ghislaine), ainsi que par 1 soeur, Rita (feu Carey). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs: Colette (Peter), Rachel (Jean), Noël (Georgette), Marthe (feu Adrien), Georges (Micheline) et Margot (Réjean).Il fut prédécédé également par 1 beau-frère, Yvan. Il laisse aussi ses cousins, cousines, neveux, nièces et ses nombreux amis. La famille désire remercier très spécialement le personnel de l'hôpital de Wakefield pour leur dévouement, leur attention et les très bons soins prodigués à M. Martineau.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le samedi 26 mai 2007 à 11h, en l'église de Ste-Cécile-de-Masham, pour une messe en présence des cendres. La famille sera présente à l'église 45 minutes avant la messe afin de recevoir les condoléances.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation de CSSS des Collines (hôpital de Wakefield), 101 chemin Burnside, Wakefield, QC, J0X 3G0, seraient grandement appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS** de Ste-Cécile-de-Masham au 819-456-2100 ou visitez le www.avisdedeces.ca

LA FAMILLE MAHEU
a le grand regret de vous annoncer le décès de



M. REYNALD MAHEU

décédé paisiblement le dimanche 20 mai 2007, à l'âge de 81 ans à l'hôpital Général d'Ottawa, entouré de ses enfants. Il était l'époux dévoué de Marcelle Latrémouille, un père bienveillant et un grand-papa adoré. Ceux qui l'ont connu se rappelleront de lui comme un homme d'une grande intégrité, un homme sage, généreux et d'une grande bonté. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Louis, Marielle, Thérèse, Jean-Pierre et Jeannine, ainsi que leurs conjoint(e)s; ses petits-enfants: Emile (Martine), Léandre, François, Annie, Camille, Laurence, Gabriel, Adrien et Annabelle et une arrière-petite-fille, Raphaëlle. Prédécédé par sa soeur Jeannine (Florent), il laisse également ses frères: Jean-Paul (Denise), Lucien (feu Lucienne) et sa soeur Pierrette (John). Il laisse aussi plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s. La famille recevra parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT DE HULSE, PLAYFAIR ET McGARRY,** (1200 ch. Ogilvie, angle prom. de l'Aviation), Ottawa, jeudi de 13h à 16h et de 17h à 20h. La célébration eucharistique aura lieu en l'église Ste-Geneviève, 825 av. Canterbury, Ottawa, vendredi à 11h. Des dons au Centre de soins de longue durée Montfort, 705 ch. Montréal, Ottawa, K1K 0T1, seraient grandement appréciés. Pour vos messages de condoléances: www.mcgarryfamily.ca ou pour de plus amples renseignements, composer 613-748-1200.

UN HOMME IRREMPLAÇABLE



RICHARD LAROCQUE
24 mai 2006

Pour tous ceux qui le connaissaient
Il était unique
Il était un père génial
Un conjoint formidable
Un frère exemplaire
Un fils honorable
Il ne méritait en rien ce qui lui est arrivé
Nous le regrettons tous
Et nous ne l'oublierons jamais
Et n'oublierons jamais ce qu'il a fait pour nous
Il était un homme généreux
Il ne voulait que le bien de sa famille et de ses amis
Il aimait faire sourire le monde
Il aimait la vie
Même si ce n'était pas toujours facile
Il a su prendre le bon côté des choses
Il a changé et embelli nos vies
C'est pour cela que je le remercie et
j'aimerais que vous fassiez de même
TU NOUS MANQUERAS À TOUS
Jo Elle Larocque
Je t'aimerai à jamais.

Le conseil dur le vieillissement d'Ottawa
Le porte-parole des aînés d'Ottawa
Pour informations
(613) 789-3577

LA FAMILLE LABERGE
a le regret de vous annoncer le décès de



MME CHARLOTTE LABERGE NÉE DESROSIERS

est partie rejoindre tout doucement ses parents feu Orphilla Desrosiers et feu Marie Lefebvre, son époux bien-aimé feu Lorenzo Laberge Jr., ainsi ses frères et ses sœurs décédé(e)s: Omer, Jeanne, Berthe, Royal et Marcel, le jeudi 17 mai 2007 au CSSS (hôpital de Hull), à l'âge de 87 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants d'amour: Jacqueline (Marcel Cloutier), Pierre (Ann Lalonde), Gérard (Monique Boucher) et Marcel (Ginette Nadon); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants adorés ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux en présence des cendres sera célébré le samedi 26 mai 2007 à 10h, à l'église St-Jean-Bosco sise 20 rue Booth à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 9h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés.

Pour renseignements: **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.



Milosevic coupable de l'assassinat de Djindjic

AP – BELGRADE, Serbie

L'ancien commandant des forces paramilitaires de Slobodan Milosevic et onze autres prévenus ont été reconnus coupables hier de l'assassinat de Zoran Djindjic, premier ministre démocratiquement élu du pays, le 12 mars 2003.

Le tribunal spécial a estimé que Milorad Ulemek — ancien chef de l'unité d'élite des Bérets rouges mise en place lors des guerres de Bosnie et de Croatie dans les années 1990 — avait organisé cet assassinat devant le siège du gouvernement à Belgrade. Zvezdan Jovanovic a été condamné pour avoir été le tireur embusqué.

Les deux hommes ont écopé d'une peine de 40 ans d'emprisonnement — le maximum autorisé par la loi serbe — tandis que les dix autres prévenus ont été condamnés à des peines allant de 8 à 35 ans d'emprisonnement. Les avocats de Milorad Ulemek et Zvezdan Jovanovic ont déclaré qu'ils feraient appel.

Boris Tadic, le président prooccidental de Serbie, et plusieurs membres de l'ancien cabinet de M. Djindic, assistaient à cette audience. Ils se sont déclarés satisfaits par les verdicts, tout en déplorant que ce «procès du siècle» n'ait pas permis de déterminer les motivations politiques de l'assassinat. «La mise au jour des motifs politiques était impossible parce que la Serbie est aujourd'hui sous le joug de Vojislav Kostunica», l'actuel chef du gouvernement, a dénoncé Cedomir Jovanovic, qui était vice-premier ministre de M. Dindjic.

Le 12 mars dernier, des milliers de Serbes avaient rendu hommage au premier chef de gouvernement démocratique de Serbie, à l'occasion du quatrième anniversaire de son assassinat.

Vojislav Kostunica, un nationaliste autrefois allié à Zoran Djindic avant de devenir l'un de ses principaux rivaux, avait déposé une gerbe à l'endroit de la chaussée où son prédécesseur avait été abattu.

Parallèlement à cette cérémonie officielle, des milliers de partisans du défunt premier ministre s'étaient rassemblés au cimetière de Belgrade pour déposer des fleurs et allumer des bougies à la mémoire de Zoran Djindjic, l'homme qui avait orchestré le départ du pouvoir de l'ancien président Slobodan Milosevic.

Ben Laden a ordonné la planification d'attentats hors d'Irak

AP – WASHINGTON

Oussama ben Laden a ordonné en 2005 à Abou Moussab al-Zarqaoui, son lieutenant en Irak tué dans un raid aérien américain l'an dernier, de planifier des attentats potentiels à l'étranger, notamment aux États-Unis, selon des informations du renseignement américain «déclassifiées» par la Maison-Blanche.

Tentant de défendre sa stratégie irakienne, George W. Bush a évoqué hier lors d'un discours à l'Académie américaine des gardes-côtes ces informations qui développent une note confidentielle du département de la Sécurité intérieure publiée en mars 2005. Cette note avait été jugée à l'époque crédible mais imprécise, et n'avait pas conduit l'administration Bush à relever le niveau d'alerte national au terrorisme.

Selon Frances Fragos Townsend, conseillère à la Sécurité intérieure de la Maison-Blanche, les renseignements déclassifiés mardi montrent qu'en janvier 2005 Ben Laden a confié à Zarqaoui la mission de former une cellule terroriste pour frapper des cibles hors d'Irak.

«Nous savons d'après les services de renseignement» que l'ancien chef d'Al-Qaïda en Irak, tué dans un raid aérien américain en juin 2006, «a accepté cette mission et affirmé qu'il avait déjà quelques bonnes propositions», a déclaré Mme Townsend.

Par ailleurs, a-t-elle ajouté, au printemps 2005, Oussama ben Laden a chargé Hamza Rabia, un agent d'Al-Qaïda, d'informer Zarqaoui des projets d'attentats du réseau terroriste hors d'Irak, notamment aux États-Unis. Mme Townsend n'a pas précisé quels lieux sur le territoire américain étaient visés par ces projets.

À la même époque, Abou Fajah al-Libi, un haut responsable d'Al-Qaïda, a indiqué que Ben Laden avait envoyé Rabia en Irak pour aider Zarqaoui à planifier les opérations à l'étranger, selon la conseillère de la Maison-Blanche. Mais on ne s'est pas si Rabia s'est effectivement rendu en Irak. Les informations ont été déclassifiées car les services de renseignement américains les ont exploitées totalement et la plupart des personnes concernées sont aujourd'hui mortes ou en détention, précise Mme Townsend.

Dans son allocution hier à New London (Connecticut), M. Bush a précisé qu'un autre agent présumé d'Al-Qaïda, Ali Salih al-Mari, avait été entraîné en Afghanistan et envoyé aux États-Unis avant les attentats du 11 septembre 2001. «Nos services de renseignement pensent qu'Ali Salih suivait une formation en empoisonnement dans un camp d'Al-Qaïda en Afghanistan et avait été envoyé aux États-Unis avant le 11-Septembre pour servir d'agent dormant prêt pour de nouveaux attentats», a déclaré le président.

Un médecin de famille en échange d'un bilan de santé à 400 $

À la recherche d'un médecin de famille ? Des cliniques médicales acceptent de nouveaux patients à la condition de passer un bilan de santé d'environ 400 $. Une pratique «questionnable» selon le ministère de la Santé qui songe à demander une enquête, a appris *La Presse*.

La Presse



ARCHIVES, La Presse

Des cliniques médicales privées acceptent déjà des patients moyennant contribution financière.

Karine (non fictif), mère de trois enfants, n'a plus de médecin de famille depuis qu'il a déménagé dans une autre région. Après plusieurs tentatives infructueuses auprès de cliniques qui n'acceptent plus de nouveaux patients, elle a téléphoné à la clinique médicale des Bois-Francs, à Montréal.

«On m'a répondu qu'ils prennent de nouveaux patients, mais que je devais passer un bilan de santé avant de voir un médecin», explique la femme.

Au programme électrocardiogramme, prises de sang et analyse d'urine. Au total, une cinquantaine de tests pour vérifier le taux de glycémie, le cholestérol ou le bon fonctionnement de la glande thyroïde.

Le Pap test (cytologie) pour les femmes et le dépistage du cancer de la prostate chez les hommes de plus de 45 ans sont aussi prévus. La facture totale est de 397 $, remboursable en totalité ou partiellement par les assurances privées. «Vous devez préciser qu'il s'agit de prises de sang dans un laboratoire commercial et non un bilan de santé, sinon, les assurances refuseront de payer», explique la réceptionniste de la clinique.

La clinique médicale Bois-Francs n'est pas la seule à avoir trouvé un moyen supplémentaire de facturer des frais à sa clientèle. D'autres cliniques de Montréal font de même, dont la clinique médicale du Groupe santé Physimed. «Oui, nous prenons de nouveaux patients, mais la seule chose est que vous devez passer un bilan de santé annuel avant», explique la réceptionniste à *La Presse* qui a appellé incognito.

Tragédie d'Air India : la sécurité «une vraie farce»

Presse Canadienne

Un préposé à l'entretien a tourné en ridicule hier devant une commission d'enquête les soi-disant mesures de sécurité qui devaient être en place le 22 juin 1985 à l'aéroport Pearson peu avant le décollage fatidique du vol 182 d'Air India. Quelques heures avant l'explosion en vol près des côtes d'Irlande de ce vol et de la mort de ses 329 occupants, Brian Simpson, employé d'entretien d'Air Canada, a pu flâner librement dans l'appareil stationné à la porte d'embarquement 107 de l'aéroport de Toronto. Il a raconté hier au commissaire John Major, qui préside la commission d'enquête sur la tragédie d'Air India, qu'il s'est même introduit dans la cabine de pilotage une bonne dizaine de minutes pour s'asseoir dans le siège du capitaine. Ces révélations viennent contredire en tout point un certain nombre de documents officiels de la GRC, du SCRS, de Transport Canada et d'Air India déposés en preuve à la commission qui affirment que le vol 182 d'Air India était lourdement gardé lors de son escale à Toronto par des agents.

Les libéraux sont le deuxième choix des Canadiens

Presse Canadienne

Même si les conservateurs et les libéraux jouissent d'un appui populaire comparable, un nouveau sondage suggère que les libéraux pourraient avoir un plus grand potentiel de croissance.

Selon l'enquête Decima, dévoilée hier exclusivement à *la Presse Canadienne*, 80 % des électeurs appuient ou prévoient appuyer un des cinq partis fédéraux officiels, mais près du quart des répondants affirment que les libéraux seraient leur deuxième choix.

Seulement 18 % des personnes interrogées opteraient pour les conservateurs ou les néo-démocrates comme second choix.

Pas moins de 39 % des répondants favorisant les conservateurs ont désigné les libéraux comme deuxième choix. En comparaison, 35 % des personnes appuyant les libéraux choisiraient les conservateurs en deuxième.

Pas moins de 42 % des partisans du Nouveau Parti démocratique penchent pour les libéraux en deuxième choix, alors que 20 % d'entre eux voteraient pour les verts en deuxième. Seulement 18 % des personnes appuyant le NPD se laisseraient tenter par les conservateurs en deuxième lieu.

«Même si la politique à Ottawa donne souvent l'impression que les libéraux et les conservateurs sont les ennemis mortels les uns des autres, la réalité chez les électeurs fait en sorte que l'un est souvent le deuxième choix préféré de l'autre», a noté le chef de la direction de Decima, Bruce Anderson.

Au chapitre des intentions de vote, les conservateurs sont toujours en tête avec 33 % des appuis, mais ils sont suivis de près par les libéraux, qui remportent 31 % des intentions de vote.

Le NPD obtient 17 % des appuis et le Parti vert, 10 %. Le Bloc québécois récolte 8 % des intentions de vote sur la scène canadienne. Les résultats pour le Québec n'étaient pas immédiatement disponibles.

Quelque 1000 personnes ont été interrogées entre le 17 et le 20 mai pour ce sondage hebdomadaire dont la marge d'erreur est de 3,1 %, 19 fois sur 20. Compte tenu de cette marge d'erreur, libéraux et conservateurs sont en fait à égalité statistique.



ASSOCIATED PRESS

Filippo Ingazhi, du Milan AC, marque son deuxième but aux dépens du gardien de Liverpool Jose Reina.

Milan a pris sa revanche

Un doublé de Filippo Inzaghi a permis au Milan AC de battre Liverpool 2-1 en finale de la Ligue des champions, hier, à Athènes et de prendre sa revanche sur la formation anglaise victorieuse face au club lombard il y a deux ans à Istanbul.

AP – ATHÈNES

Le Milan AC a ainsi obtenu son septième sacre dans la plus prestigieuse des coupes européennes, pour revenir à deux longueurs du Real Madrid, le club le plus titré dans la compétition.

Menés 2-0 après les buts d'Inzaghi aux 45e et 83e minutes, les Reds de Liverpool ont brièvement repris espoir après un but de la tête de Dirk Kuyt, reprenant la balle au deuxième poteau après une balle déviée sur corner (1-2, 89e). Mais il était trop tard.

Instruites par le scénario fou d'Istanbul, les deux équipes entamaient la finale prudemment, chacune consciente du danger représenté par l'adversaire. À preuve, le premier tir survenait à la 10e minute seulement, Jermaine Pennant voyant sa frappe cadrée bloquée par le gardien brésilien de Milan, Dida.

Les Reds, vainqueurs en 2005 après avoir été menés 3-0 à la mi-temps, se créaient les meilleures occasions des 45 premières minutes. Notamment sur une frappe de Xabi Alonso, après un cafouillage de la défense lombarde (27e).

Mais l'expérimenté Milan ouvrait le score juste avant la mi-temps, grâce à un coup franc obtenu par son maître à jouer Kaka, à 22 mètres du but de Liverpool. Andrea Pirlo enveloppait son ballon qui heurtait à hauteur du mur la tête de Filippo Inzaghi, avant de finir dans les filets anglais de Pepe Reina (1-0, 45e).

Inzaghi devenait avec son 57e but inscrit en coupes européennes le quatrième marqueur de tous les temps sur les tablettes de l'UEFA.

Carlo Ancelotti qui avait préféré Inzaghi à Alberto Gilardino pouvait être content de son choix.

En début de deuxième période, les Reds poussaient, se rappelant qu'ils étaient revenus au score à Istanbul grâce à trois buts inscrits en six minutes à partir de la 54e minute du match. Le capitaine Steven Gerrard se présentait seul sur le côté face à Dida qui captait le ballon expédié par le plat du pied (63e). Puis après une « passe décisive » du dos de l'arbitre allemand, Gerrard frappait légèrement trop croisé (72e).

Sentant le temps filer, Rafael Benitez lançait le grand attaquant Peter Crouch à la place du milieu défensif Javier Mascherano (78e).

Sur corners et en contre, le Milan AC laissait planer le danger du KO.

Il survenait sur une petite balle en profondeur distillée par Kaka : Inzaghi partait seul face à Reina, le feintait pour d'une balle le croiser réussir le doublé dans cette finale (2-0, 83e).

Ces 37e et 38e buts d'Inzaghi en 66 matches de Ligue des champions sonnaient le glas pour Liverpool qui voyait s'échapper la possibilité de remporter pour la sixième fois le trophée.

D'une frappe, Crouch contraignait Dida à une claquette salvatrice (84e). Le but tardif sur corner de Dirk Kuyt (89e) ne changeait rien au résultat.

Paolo Maldini, capitaine émérite de 38 ans, pour la cinquième fois vainqueur de l'épreuve, brandissait la Coupe aux « grandes oreilles » remise par Michel Platini, le président de l'UEFA, après une belle accolade entre les deux hommes. Sanctionné en début de saison de points de pénalités en Série-A pour avoir participé à des matches truqués, condamné à passer par le tour préliminaire de cette Ligue des champions face à l'Étoile Rouge de Belgrade, le Milan AC pouvait savourer ce sacre difficilement imaginable il y a 10 mois.

Hamilton vise la victoire à Monaco

AP – MONACO

Déjà entré dans la légende de la Formule 1, Lewis Hamilton va tenter d'écrire une nouvelle glorieuse page de sa courte épopée lors du Grand Prix de Monaco, où il visera, dimanche, son premier succès dans la plus prestigieuse des compétitions automobiles. Le débutant britannique de 22 ans arrive en Principauté auréolé de son statut de plus jeune pilote de l'histoire à occuper la tête du championnat du monde des conducteurs. Il a fini dans les trois premiers des quatre premières courses qu'il a disputées, un autre record.

Hamilton espère que le circuit urbain de Monaco, où il a remporté la victoire en Formule 3 en 2005 et en GP2 en 2006, va continuer de lui sourire.

« C'est l'un des circuits où je rêvais de pouvoir piloter en Formule 1 un jour », a déclaré le pilote McLaren. « Je vais me battre pour gagner ».

Hamilton va entamer les essais avec 30 points au compteur, soit deux de plus que son coéquipier espagnol, le double champion du monde Fernando Alonso. Le Brésilien Felipe Massa, qui a remporté sur sa Ferrari les deux dernières courses et signé les trois dernières pole positions, possède 27 points.

Pour Hamilton, le circuit de 3,34 kilomètres de la Principauté, est extrêmement plaisant.

Demers n'a pas de complexe

Loin d'être complexé face à un champion du monde, Sébastien Demers a l'impression d'avoir volé le spectacle à Arthur Abraham, hier, lors de la conférence de presse officielle en vue du combat de championnat du monde poids moyen de l'IBF samedi à Bamberg en Allemagne.

PC – MONTRÉAL

« J'ai eu pas mal d'attention, même que je pense que j'ai volé le show un peu, a raconté le boxeur de St-Hyacinthe en entrevue avec la *Presse Canadienne*. C'est un peu ça qui se produit depuis le début d'ailleurs, étant donné que je suis là sans aucune pression, que je m'amuse et que j'ai l'air bien dans ma peau.

« On dirait que ça ajoute de la pression sur les épaules d'Abraham. Il trouve que j'ai l'air vraiment confiant et il commence à se poser des questions. Il paraît qu'il est venu à mon hôtel demander à la réceptionniste si je m'entraînais et tout ça. Il commence à être un peu plus nerveux… »

À trois jours du combat, Demers, lui, semblait toujours aussi relax au bout du fil, se voyant comme le gars, 15e aspirant, qu'on ne peut que prendre à la légère et qui n'a rien à perdre.

« Je peux juste sortir gagnant de ça, disait-il. Je suis avec des gars d'expérience ici, comme Otis Grant, et il ne faut justement pas que je me stresse. Je n'ai pas besoin de me battre moi-même avec ça. »

Demers n'a jamais été du genre nerveux, dit-il, « mais c'est sûr que là c'est le plus important combat de ma carrière et qu'il y a un petit feeling de plus. C'est plus que j'ai hâte. Ça fait longtemps que j'attends ça. Je n'ai pas attendu trois mois pour un combat souvent depuis le début de ma carrière !

« C'est pour ça que je tenais à venir ici 10 ou 12 jours avant, pour combattre le décalage horaire et aussi pour m'accoutumer à l'environnement. J'ai au moins une dizaine d'amis qui sont ici, j'ai vraiment l'impression d'être chez nous. »

Même à l'approche du combat, Demers affirme ne pas se sentir plus nerveux.

« J'ai plus hâte, répète-t-il. C'est le premier face à face que j'ai eu avec Abraham (qui l'avait ignoré la veille à un entraînement public) et j'aurais aimé ça que quelqu'un sonne une cloche dès aujourd'hui. J'ai hâte à samedi. Demain (jeudi) il ne se passe rien, vendredi c'est la pesée. Oui, j'ai hâte à samedi. »

Gatineau dans la mire de Curling Québec

Près de 15 ans plus tard, le championnat québécois masculin de curling pourrait revenir en Outaouais.

Le Droit
sports@ledroit.com

Curling Québec aimerait que Gatineau puisse accueillir l'événement en 2009, a appris *Le Droit*. « L'Outaouais est la région ciblée », a confirmé le directeur général de l'organisme, Marco Berthelot.

Le championnat provincial masculin sert à déterminer quel quatuor représente le Québec au Brier. Dans le passé, plusieurs joueurs de l'Outaouais ont remporté le titre.

La région n'a pas été hôte de ce rendez-vous depuis 1995. Buckingham avait alors accueilli les meilleurs curlers de la province.

« Il y a toujours eu de l'intérêt pour le curling en Outaouais. La venue du championnat pourrait en même temps aider la relance d'un projet de club à Gatineau », a soutenu Berthelot.

Le projet en question, qui verrait la construction de six surfaces de jeu, traîne depuis cinq ans. Ses instigateurs souhaitent l'implication financière de la Ville, dont l'intérêt semble mitigé.

Dans les derniers mois, des groupes moussant des projets de deux et quatre glaces à Maniwaki et Val-d'Or ont obtenu de l'aide, autant de leurs élus municipaux que du gouvernement provincial.

Gatineau, lui, a déjà eu deux clubs sur son territoire dans le passé.

Le Tecumseh a été ravagé par un feu en 1987 et n'a jamais été reconstruit tandis que le club de Hull avait cessé ses activités en 1972.

Curling Québec aimerait que la surface glacée de l'aréna Robert-Guertin soit utilisée afin de présenter le championnat québécois pendant une semaine. Ses intervenants estiment que la présence de 1000 à 2000 personnes dans les estrades passerait un message clair aux élus gatinois, qu'il y a de l'intérêt pour cette discipline en Outaouais.

Ils leur restent à dénicher des bénévoles prêts à mettre sur pied un comité organisateur afin d'accueillir cet événement et trouver des commanditaires.

Selon les différentes rumeurs, la prochaine édition du championnat provincial sera présentée à Trois-Rivières en février prochain. Une annonce doit être effectuée d'ici la mi-juin.

Balsillie achète les Predators

Le milliardaire canadien Jim Balsillie aurait finalement son équipe de la LNH.

AP et PC – NASHVILLE

Le coprésident du conseil d'administration de la compagnie qui fabrique le Blackberry, Research in Motion Ltd., a conclu une entente de principe pour acheter les Predators de Nashville, a appris la *Presse Canadienne*.

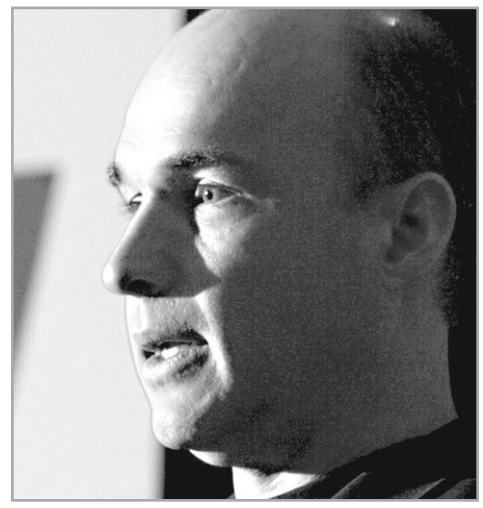
La vente devra être approuvée par le comité des gouverneurs de la LNH.

En décembre, Balsillie avait retiré son offre d'achat de 175 millions $ des Penguins de Pittsburgh quand le propriétaire Mario Lemieux l'avait rejetée.

Le propriétaire des Predators Craig Leipold a rencontré des dirigeants de la LNH à New York, hier, pour discuter de l'entente, a rapporté WTVF-TV de Nashville.

Les Predators ont établi un record de concession cette saison en totalisant 110 points au classement, mais ils ont été éliminés dès la première ronde des séries éliminatoires pour une troisième année de suite.

Malgré leurs succès sur la patinoire en saison régulière, les Predators n'ont pas suscité beaucoup d'intérêt à Nashville, n'attirant qu'une moyenne de 13815 personnes par match en 2006-2007. Leurs faibles assistances ont alimenté les spéculations sur la possibilité qu'une concession soit viable à Nashville.



PRESSE CANADIENNE

Jim Balsillie, président de Research in Motion, semble près de finalement réaliser son rêve d'acheter une équipe de la LNH.

Leipold pouvait demander à la ville d'acheter des billets additionnels pour aider l'équipe à atteindre ses objectifs au chapitre des assistances. Si la ville refusait sa demande, l'équipe aurait été dans l'obligation de verser un montant de départ et elle aurait pu quitter Nashville après la prochaine saison.

Leipold a rencontré les employés de l'équipe à Nashville, hier après-midi, pour les informer de la vente de l'équipe.

Le jeu de puissance de Lewiston en arrache

Les MAINEiacs de Lewiston devront notamment mieux faire en avantage numérique s'ils veulent atteindre la finale de la coupe Memorial, dimanche.

PC – VANCOUVER

Non seulement le jeu de puissance de l'équipe a-t-il été blanchi en sept occasions, mardi, dans la défaite de 2-1 en prolongation contre les Whalers de Plymouth, mais il a commis le péché impardonnable de céder le but égalisateur, celui d'Evan Brophey, à 18:48 de la troisième période.

À leurs deux matches précédents, les joueurs de Clément Jodoin avaient également joué avec le feu à quelques occasions à cinq contre quatre, sans toutefois se brûler.

Depuis le début du tournoi, les MAINEiacs n'ont qu'un taux de succès de 11,8 % (2-en-17) en avantage numérique.

L'équipe avait connu un lent départ à ce niveau lors de la saison régulière 2006-2007 de la LHJMQ, mais avait réussi à approcher un taux d'efficacité de près de 50 % dans les séries.

« On a eu une réunion à ce sujet, a indiqué l'entraîneur Clément Jodoin, hier, après la séance d'entraînement des siens. Il y a des choses qu'il faut améliorer. Mais rendu à la coupe Memorial, il n'y a pas beaucoup de place sur la glace. C'est difficile de provoquer des occasions. »

« La nervosité a peut-être quelque chose à voir là-dedans, a avancé l'attaquant David Perron, le meilleur marqueur des MAINEiacs en saison régulière et dans les séries. Au début, on avait de la difficulté à s'installer en zone adverse, mais lors du troisième match, à un moment donné, on a réussi à se calmer. Je pense qu'on va commencer à en profiter à notre prochain match. »

« Il faut être mieux concentré, faire les choses simplement, a déclaré le défenseur Sébastien Piché. J'ai confiance qu'on va se remettre d'aplomb. »

C'est peut-être à ce niveau que les MAINEiacs ressentent particulièrement l'absence de leur capitaine Marc-André Cliche, blessé à l'épaule. Celui-ci est utilisé à toutes les sauces, tant en avantage qu'en désavantage numérique.

Cliche est d'ailleurs considéré comme le joueur le plus polyvalent. C'est sans doute ce qui lui a mérité une place au sein d'Équipe Canada junior, cet hiver.

« D'autres doivent prendre la relève, a souligné Jodoin. On ne peut pas se fier à un ou deux joueurs. Pas dans ce type de tournoi. »

Même à cinq contre cinq, l'équipe a peiné à l'attaque, avec seulement cinq buts marqués en trois rencontres lors du tournoi rotation, le pire total des quatre équipes en présence (les Tigers de Medicine Hat avaient marqué cinq buts en deux matches avant d'affronter les Giants de Vancouver, hier soir).

Pendant la saison régulière, les MAINEiacs ont présenté la cinquième attaque du circuit Courteau, avec 282 buts en 70 matches, pour une moyenne d'un peu plus de quatre filets par rencontre.

Depuis que Cliche s'est blessé, durant le premier match des siens à la coupe Memorial, Simon Courcelles se retrouve au sein du premier trio, entre Perron et Pierre-Luc Faubert.

« Les deux (Cliche et Courcelles) ont des styles différents, a affirmé Perron. Les deux sont bons défensivement, et les deux ont leurs qualités à l'attaque.

« Marc-André nous apporte beaucoup avec sa vitesse, mais Simon essaie de compenser avec sa vision du jeu. C'est un très bon joueur lui aussi. »

Courcelles a marqué en complétant un jeu de Perron, mardi, alors qu'il s'est présenté devant le filet au bon moment après l'échappée de son ailier.

« Je ne me vois pas comme celui qui remplace Marc-André (Cliche), a déclaré Courcelles. On a de la profondeur dans cette équipe, il faut que tout le monde relève son jeu d'un cran. »

Les MAINEiacs attendent

Après avoir disputé trois matches en quatre jours lors du tournoi rotation de la coupe Memorial, les MAINEiacs de Lewiston étaient en mode « attente », hier.

PC – VANCOUVER

Ils attendaient de savoir s'ils allaient se qualifier directement pour la demi-finale de demain, ou s'ils devraient se taper l e match de bris d'égalité, ce soir. Tout dépendait du résultat du match d'hier soir (22 h 30, heure de l'Est) entre les Giants de Vancouver et les Tigers de Medicine Hat.

« Ce soir (mercredi), je vais être un partisan des Giants », a lancé, sourire en coin, l'entraîneur des MAINEiacs Clément Jodoin après la séance d'entraînement des siens, hier matin.

« Je vais porter le chandail des Giants pour le prouver s'il le faut. »

Une victoire des Giants et les MAINEiacs terminaient deuxièmes au classement, bon pour une place en demi-finale, face au vainqueur du match de bris d'égalité entre les Whalers de Plymouth et les Tigers.

Mais un gain des Tigers et Lewiston risquait, tout dépendant du score final contre les Giants, de devoir disputer le bris d'égalité contre Plymouth.

Les joueurs de Jodoin se sont donc entraînés dans l'incertitude, hier. Mais comme l'a souligné le gardien Jonathan Bernier, c'est devenu une habitude.

« On s'est souvent entraînés sans savoir contre qui on allait jouer, ça s'est passé comme ça tout au long des séries », a souligné le gardien des MAINEiacs, en faisant allusion au fait que Lewiston a éliminé chacun de ses adversaires en quatre ou cinq matches lors des séries de la LHJMQ.

L'incertitude n'a pas empêché les joueurs de s'entraîner avec énergie. Échauffement accompagné d'une petite séance de cri primal, suivi d'exercices bien rythmés axés sur les sorties de zone et les jeux de transition.

« Il faut jouer davantage avec un sentiment d'urgence, remonter notre vitesse d'exécution d'un cran, a indiqué Jodoin. Il faut que la rondelle circule plus rapidement. »

Malgré la défaite de la veille, qui donnait une fiche de 1-2 à Lewiston, Jodoin n'a pas renversé un tonneau de Gatorade dans le vestiaire. Il a préféré tout effacer et recommencer à bâtir la confiance de ses joueurs, calmement, à partir des acquis déjà en place.

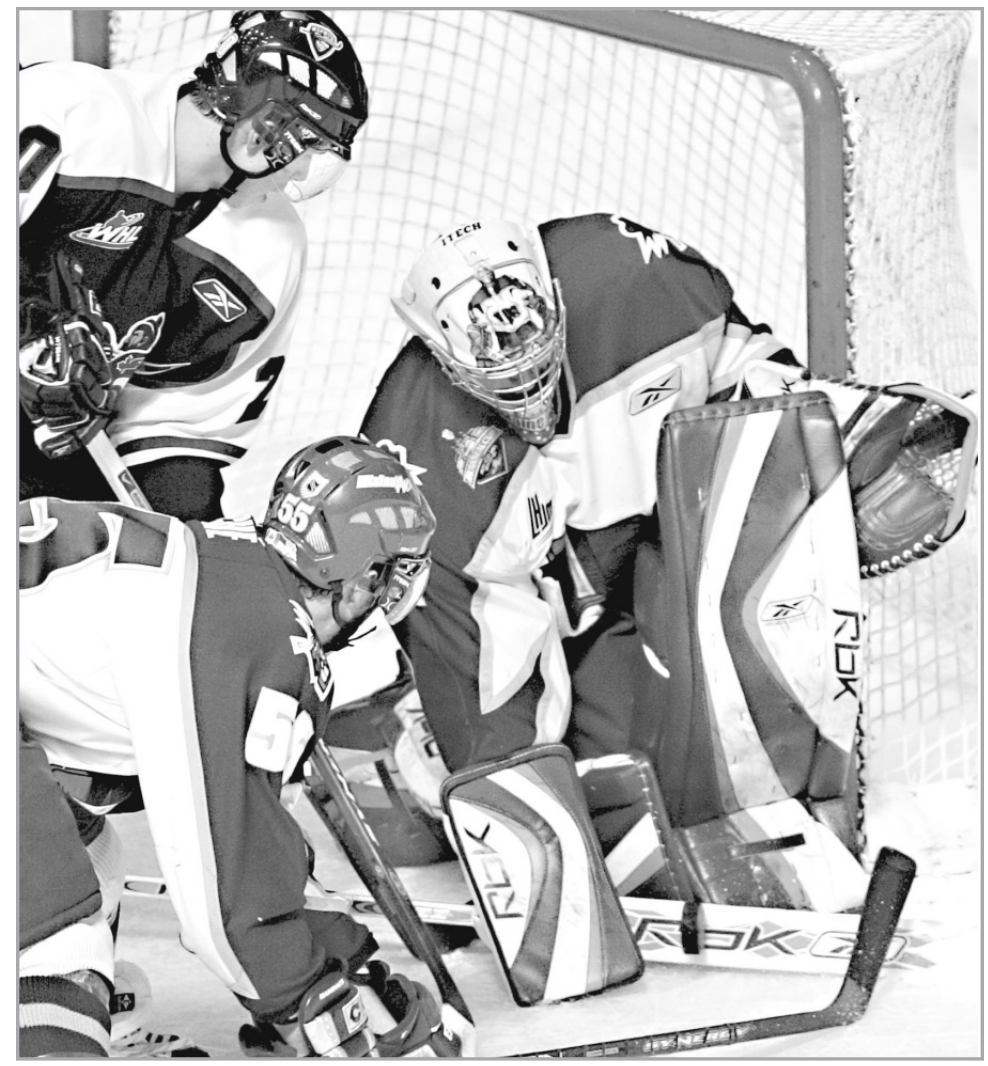
« On ne peut trouver des solutions que si on est calme, a souligné Jodoin. C'est trop facile d'être négatif. À ceux qui sont négatifs, je leur dis de s'enlever de mon chemin.

« Loin de moi l'idée d'être Monsieur Positif, a ajouté l'entraîneur. Mais on est encore en vie, ce matin (hier) il y avait le soleil et les montagnes, on a nos deux bras et nos deux jambes…

« J'ai rappelé aux joueurs que si on s'est rendu à la coupe Memorial, il y a une raison. Sauf qu'à ce niveau-ci, la marge d'erreur est tellement mince. Oui, on pourrait mieux jouer, mais le niveau de jeu n'est pas le même non plus. Ici, il faut pratiquement être parfait. Peu importe s'il joue beaucoup ou s'il joue peu, chaque joueur doit être parfait. »

« On était un peu trop nerveux lors de nos deux premiers matches, a indiqué David Perron. Si on avait joué comme on l'a fait dans les séries (de la LHJMQ), on aurait une fiche de 3-0 à l'heure actuelle, aucun doute. »

« Il faut revenir à ce qu'on faisait dans les séries, il ne faut pas que les joueurs pensent à eux, il faut jouer en équipe, a affirmé le défenseur Sébastien Piché. Il faut qu'il y ait une meilleure communication, moins d'accent sur les efforts individuels. »



PRESSE CANADIENNE

La défaite des MAINEiacs de Lewiston, mardi soir, contre Plymouth, leur complique la vie. Ici le gardien Jonathan Bernier et son coéquipier Sébastien Piché avaient arrêté Mario Bliznak, des Giants, dans leur match de dimanche.

EST

NEW JERSEY (2) 5 2 2 4 3 3
TAMPA BAY (7) 3 3 3 3 0 2

NEW JERSEY (2) 4 3 0 2 2
OTTAWA (4) 5 2 2 3 3

OTTAWA (4) 6 3 4 2 3
PITTSBURGH (5) 3 4 2 1 0

OTTAWA (4) 5 4 1 2 3
BUFFALO (1) 2 3 0 3 2

BUFFALO (1) 4 2 3 4 4
ISLANDERS (8) 1 3 2 2 3

BUFFALO (1) 5 3 1 1 2 5
NY RANGERS (6) 2 2 2 2 1 4

ATLANTA (3) 3 1 0 2
NY RANGERS (6) 4 2 7 4

OTTAWA
ANAHEIM

OUEST

DETROIT (1) 4 3 2 2 5 2
CALGARY (8) 1 1 3 3 1 1

DETROIT (1) 0 3 1 3 4 2
SAN JOSE (5) 2 2 2 2 1 0

NASHVILLE (4) 4 5 1 2 2
SAN JOSE (5) 5 2 3 3 3

DETROIT (1) 2 3 5 3 1 3
ANAHEIM (2) 1 4 0 5 2 4

ANAHEIM (2) 2 3 2 1 4
MINNESOTA (7) 1 2 1 4 1

ANAHEIM (2) 5 2 3 3 2
VANCOUVER (3) 1 3 2 2 1

VANCOUVER (3) 5 0 2 2 0 0 4
DALLAS (6) 4 2 1 1 1 2 1

Les séries 2007

Association de l'Ouest

Detroit (1) c. Anaheim (2)

Mardi 22 mai
Detroit 3 Anaheim 4
(Anaheim gagne la série 4-2)

Gagnants Trophée Clarence-Campbell

2007 — Ducks d'Anaheim
2006 — Oilers d'Edmonton
2005 — Lock-out
2004 — Flames de Calgary
2003 — Mighty Ducks d'Anaheim
2002 — Red Wings de Detroit
2001 — Avalanche du Colorado
2000 — Stars de Dallas
1999 — Stars de Dallas
1998 — Red Wings de Detroit
1997 — Red Wings de Detroit

Finale Coupe Stanley

Anaheim c. Ottawa

Lundi 28 mai
Ottawa à Anaheim, 20h
Mercredi 30 mai
Ottawa à Anaheim, 20h
Samedi 2 juin
Anaheim à **Ottawa**, 20h
Lundi 4 juin
Anaheim à **Ottawa**, 20h
Mercredi 6 juin
SN-Ottawa à Anaheim, 20h
Samedi 9 juin
SN-Anaheim à **Ottawa**, 20h
Lundi 11 juin
SN-Ottawa à Anaheim, 20h

SN- Si nécessaire

Meneurs séries LNH

	B	P	Pts
Dany Heatley, Ott	**6**	**15**	**21**
Jason Spezza, Ott	**7**	**13**	**20**
Nicklas Lidstrom, Det	4	14	18
Daniel Alfredsson, Ott	**10**	**7**	**17**
Pavel Datsyuk, Det	8	8	16
Daniel Brière, Buf	**3**	**12**	**15**
Henrik Zetterberg, Det	6	8	14
Scott Gomez, NJ	4	10	14
Chris Pronger, Ana	3	11	14
Chris Drury, Buf	8	5	13
Michael Nylander, NYR	6	7	13
Ryan Getzlaf, Ana	5	8	13
Teemu Selanne, Ana	5	7	12
Daniel Cleary, Det	4	8	12
Jaromir Jagr, NYR	5	6	11
Mikael Samuelsson, Det	3	8	11
Joe Thornton, SJ	1	10	11
Zach Parisé, NJ	7	3	10
Thomas Vanek, Buf	6	4	10
Jason Pominville, Buf	4	6	10
Samuel Pahlsson, Ana	2	8	10
Martin Straka, NYR	2	8	10
Patrick Elias, NJ	1	9	10
Brian Gionta, NJ	8	1	9
Maxim Afinogenov, Buf	5	4	9
Travis Moen, Ana	4	5	9
Corey Perry, Ana	4	5	9
Scott Niedermayer, Ana	3	6	9
Tim Connolly, Buf	0	9	9
Tomas Holmstrom, Det	5	3	8
Martin St-Louis, TB	3	5	8
Brad Richards, TB	3	5	8
Jamie Langenbrunner, NJ	2	6	8
Wade Redden, Ott	**2**	**6**	**8**
Brian Rafalski, NJ	2	6	8
Joe Corvo, Ott	**2**	**6**	**8**

Meneurs gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
M. Turco, Dal	509	11	3	1,30
R. Luongo, Van	847	25	0	1,77
D. Hasek, Det	1140	34	2	1,79
J.-S. Giguère, Ana	769	24	0	1,87
Ray Emery, Ott	**952**	**31**	**3**	**1,95**
H. Lundqvist, NY	637	22	1	2,07

La Coupe Memorial

Vancouver 2007

Classement

	Pj	V	D	Bp	Bc	Pts
Vancouver	2	2	0	6	4	4
Medicine Hat	2	1	1	5	4	2
Lewiston	3	1	2	5	5	2
Plymouth	3	1	2	6	9	2

Calendrier des matches

Vendredi 18 mai
Plymouth 3 Vancouver 4 (P)
Samedi 19 mai
Medecine Hat 1 Lewiston 3
Dimanche 20 mai
Vancouver 2 Lewiston 1
Lundi 21 mai
Medecine Hat 4 Plymouth 1
Mardi 22 mai
Lewiston 1 Plymouth 2 (P)
Mercredi 23 mai
Medecine Hat 0 Vancouver 0 (1re p.)
Jeudi 24 mai
Plymouth c. MH ou LEW, 22h30
Vendredi 25 mai
Demi-finale
3e place c. 2e place, 22h30
Dimache 27 mai
Finale
1re place c. Gagnant DF, 16h

LAH

Association de l'Est

Finale d'association

(4 de 7)

Hershey c. Manchester

Samedi 19 mai
Manchester 2 Hershey 7
Dimanche 20 mai
Manchester 1 Hershey 4
Mercredi 23 mai
Hershey 4 Manchester 1
(Hershey mène la série 3-0)
Samedi 26 mai
Hershey à Manchester, 19h35
Dimanche 27 mai
SN-Hershey à Manchester, 18h05
Mercredi 30 mai
SN-Manchester à Hershey, 19h
Jeudi 31 mai
SN-Manchester à Hershey, 19h
SN- si nécessaire

Association de l'Ouest

Finale d'association

(4 de 7)

Chicago c. Hamilton

Vendredi 18 mai
Hamilton 6 Chicago 5 (2P)
Dimanche 20 mai
Hamilton 3 Chicago 2 (P)
Mercredi 23 mai
Chicago 1 **Hamilton 2**
(Hamilton mène la série 3-0)
Vendredi 25 mai
Chicago à **Hamilton**, 19h30
Samedi 26 mai
SN-Chicago à **Hamilton**, 19h
Lundi 28 mai
SN-Hamilton à Chicago, 20h
Mercredi 30 mai
SN-Hamilton à Chicago, 20h

NBA

Séries éliminatoires

Finales

(4 de 7)

Association de l'Est

Detroit (1) c. Cleveland (2)

Lundi 21 mai
Cleveland 76 Detroit 79
Jeudi 24 mai
Cleveland à Detroit, 20h
(Detroit mène la série 1-0)
Dimanche 27 mai
Detroit à Cleveland, 20h30
Mardi 29 mai
Detroit à Cleveland, 20h
Jeudi 31 mai
SN-Cleveland à Detroit, 20h
Samedi 2 juin
SN-Detroit à Cleveland, 20h30

Association de l'Ouest

San Antonio (3) c. Utah (4)

Dimanche 20 mai
Utah 100 San Antonio 108
Mardi 22 mai
Utah 96 San Antonio 105
(San Antonio mène la série 2-0)
Samedi 26 mai
San Antonio à l'Utah, 21h30
Lundi 28 mai
San Antonio à l'Utah, 21h
Mercredi 30 mai
SN-Utah à San Antonio, 21h
Vendredi 1er juin
SN-San Antonio à l'Utah, 21h
Dimanche 3 juin
SN-Utah à San Antonio, 20h30

SN- si nécessaire

Soccer - USL

Classement

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Vancouver	7	5	0	2	15	7	17
Montréal	**5**	**3**	**0**	**2**	**9**	**5**	**11**
Atlanta	7	3	2	2	12	9	11
Miami	6	3	3	0	6	7	9
Caroline	6	2	1	3	4	4	9
Rochester	8	2	3	3	9	11	9
Portland	4	2	1	1	7	4	7
Porto Rico	7	1	3	3	7	10	6
Seattle	8	1	4	3	7	12	6
Charleston	5	1	2	2	5	5	5
Minnesota	6	1	3	2	5	8	5
Californie	3	0	2	1	4	8	1

Note: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Calendrier des matches

Mercredi 23 mai
Caroline 0 Seattle 0 (1re demie)
Vendredi 25 mai
Miami à **Montréal**, 20h
Californie à Portland, 22h
Caroline à Vancouver, 22h
Samedi 26 mai
Atlanta à Charleston, 19h30
Porto Rico au Minnesota, 20h35
Seattle en Californie, 22h
Dimanche 27 mai
Miami à Rochester, 18h
Caroline à Portland, 21h

Ligue des champions

Finale

Mercredi 23 mai
A Athènes, Grèce
Liverpool 1 AC Milan 2

Auto

Indy 500

Grille de départ de la 91e édition des 500 milles d'Indianapolis qui sera couru dimanche.

Grille de départ

Première ligne
1. (3) a-Helio Castroneves, Dallara, 361,307 km/h; 2. (11) Tony Kanaan, Dallara, 361,211 km/h; 3. (27) Dario Franchitti, Dallara, 360,306 km/h.

Deuxième ligne
4. (9) Scott Dixon, Dallara, 360,195 km/h; 5. (6) a-Sam Hornish fils, Dallara, 360,174 km/h; 6. (10) a-Dan Wheldon, Dallara, 359,426 km/h.

Troisième ligne
7. (12) Ryan Briscoe, Dallara, 359,056 km/h; 8. (7) Danica Patrick, Dallara, 359,616 km/h; 9. (26) Marco Andretti, Dallara, 357,278 km/h.

Quatrième ligne
10. (2) Tomas Scheckter, Dallara, 356,603 km/h; 11. (39) Michael Andretti, Dallara, 356,462 km/h; 12. (8) Scott Sharp, Dallara, 358,200 km/h.

Cinquième ligne
13. (17) Jeff Simmons, Dallara, 357,909 km/h; 14. (20) Ed Carpenter, Dallara, 357,592 km/h; 15. (14) Darren Manning, Dallara, 357,554 km/h.

Sixième ligne
16. (15) a-Buddy Rice, Dallara, 356,521 km/h; 17. (55) Kosuke Matsuura, Dallara, 356,152 km/h; 18. (22) A.J. Foyt IV, Dallara, 355,861 km/h.

Septième ligne
19. (4) Vitor Meira, Dallara, 355,733 km/h; 20. (02) Davey Hamilton, Dallara, 355,723 km/h; 21. (5) Sarah Fisher, Dallara, 355,136 km/h.

Huitième ligne
22. (99) a-Buddy Lazier, Dallara, 354,208 km/h; 23. (24) Roger Yasukawa, Dallara, 356,246 km/h; 24. (33) John Andretti, Dallara, 354,810 km/h.

Neuvième ligne
25. (50) a-Al Unser fils, Dallara, 353,402 km/h; 26. (98) Alex Barron, Dallara, 352,754 km/h; 27. (19) Jon Herb, Dallara, 352,173 km/h.

Dixième ligne
28. (21) Jaques Lazier, Panoz, 351,054 km/h; 29. (23) r-Milka Duno, Dallara, 350,765 km/h; 30. (25) Marty Roth, Dallara, 350,275 km/h.

Onzième ligne
31. (77) Roberto Moreno, Panoz, 352,478 km/h; 32. (91) Richie Hearn, Dallara, 351,776 km/h; 33. (31) r-Phil Giebler, Panoz, 351,419 km/h.

Rendements

Sénateurs d'Ottawa

Séries éliminatoires

	B	A	P	Pé
15. Dany Heatley	6	15	21	12
19. Jason Spezza	7	13	20	6
11. Daniel Alfredsson	10	7	17	10
7. Joe Corvo	2	6	8	4
6. Wade Redden	2	6	8	6
37. Dean McAmmond	4	3	7	11
42. Tom Preissing	2	5	7	6
12. Mike Fisher	3	3	6	16
22. Chris Kelly	3	2	5	4
89. Mike Comrie	2	3	5	15
14. Andrej Meszaros	1	4	5	10
20. Antoine Vermette	2	2	4	6
27. Peter Schaefer	1	3	4	6
24. Anton Volchenkov	1	3	4	18
25. Chris Neil	1	2	3	14
1. Ray Emery	0	2	2	0
61. Oleg Saprykin	1	0	1	4
44. Patrick Eaves	0	1	1	0
5. Christoph Schubert	0	0	0	16
4. Chris Phillips	0	0	0	20

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
1. Ray Emery	952	31	3	1,95

Ducks d'Anaheim

Séries éliminatoires

	B	A	P	Pé
25. Chris Pronger	3	11	14	22
15. Ryan Getzlaf	5	8	13	24
8. Teemu Selanne	5	7	12	8
26. Samuel Pahlsson	2	8	10	12
10. Corey Perry	4	5	9	27
32. Travis Moen	4	5	9	20
27. Scott Niedermayer	3	6	9	20
19. Andy McDonald	5	2	7	6
44. Rob Niedermayer	4	3	7	39
23. Françis Beauchemin	3	4	7	10
14. Chris Kunitz	1	5	6	19
17. Dustin Penner	3	2	5	0
22. Todd Marchant	0	2	2	12
5. Ric Jackman	1	0	1	0
40. Kent Huskins	0	1	1	11
24. Brad May	0	1	1	24
21. Sean O'Donnell	0	1	1	8
38. Ryan Shannon	0	0	0	6
33. Joe DiPenta	0	0	0	4
45. Shawn Thorton	0	0	0	17

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
35. J.-S. Giguère	769	24	0	1,87
30. I. Bryzgalov	267	10	0	2,25

Bulldogs de Hamilton

Séries éliminatoires

	B	A	P	Pé
84. Corey Locke	8	8	16	8
17. Kyle Chipchura	4	5	9	12
19. Duncan Milroy	1	8	9	8
7. Eric Manlow	5	3	8	8
32. Ajay Baines	4	4	8	6
21. Jonathan Ferland	3	5	8	8
26. Maxim Lapierre	5	2	7	29
27. Danny Groulx	3	4	7	10
34. Mathieu Biron	2	5	7	12
22. Matt D'Agostini	2	5	7	12
31. Mikhail Grabovski	1	6	7	8
4. Dan Jancevski	2	4	6	8
16. André Benoit	**1**	**5**	**6**	**14**
2. Ryan O'Byrne	1	5	6	20
10. Cory Urquhart	2	2	4	0
20. Zack Stortini	2	0	2	26
25. Michael Lambert	1	1	2	6
55. Andrew Archer	0	2	2	12
24. Francis Lemieux	0	2	2	6
12. Jean-Philippe Côté	0	0	0	0

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
35. Yann Danis	54	1	0	1,12
29. Carey Price	895	34	1	2,28

Sommaires de hockey

LNH

Mardi soir

Red Wings 3 Ducks 4

Première période
1. Anaheim, R. Niedermayer 4 (Pronger, O'Donnell) ....3:51 (dn)
Pénalités — Holmstrom Det 1:45, Marchant Ana 2:11, Banc Ana 16:59, Lidstrom Det 19:08.
Deuxième période
2. Anaheim, Perry 4 (Beauchemin, Getzlaf) 9:52
3. Anaheim, Getzlaf 5 (Marchant, Selanne) ..18:33 (an)
Pénalités — McDonald Ana 1:11, R. Niedermayer Ana 6:51, Franzen Det 15:48, Banc Det 18:04.
Troisième période
4. Detroit, Zetterberg 6 (Chelios, Samuelsson) 3:15
5. Anaheim, Pahlsson 2 (R. Niedermayer, Moen) 5:54
6. Detroit, Datsyuk 7 (Lidstrom, Samuelsson) 10:08 (an)
7. Detroit, Datsyuk 8 (Zetterberg, Samuelsson) 16:56 (an)
Pénalité — Marchant Ana 9:44, Getzlaf Ana 16:47, Moen Ana 17:08
Tirs au but

Detroit	7	6	16	— 29
Anaheim	14	12	3	— 29

Gardiens — Detroit: Hasek (P,10-8). Anaheim: Giguère (G, 9-3);
Avantages numériques — Detroit: 2-7; Anaheim: 1-4. **Arbitres** — Kevin Pollock, Rob Shick. **Juges de lignes** — Mike Cvik, Shane Heyer.
Assistance — 17 380.

LAH

Wolves 1 Bulldogs 2

Première période
1. Chicago, LaVallée 7 (Oystrick, Krog) .....13:02 (an)
Pénalités — Anderson Chi 2:34, Larose Chi 7:11, Manlow Ham 11:22, Terling Chi 12:14, Milroy Ham 12:14, Fahey Chi 17:01.
Deuxième période
2. Hamilton, Stortini 2 (Lapierre, Locke) 4:38
3. Hamilton, Locke 8 (Grabovski, Milroy) ....18:04 (an)
Pénalités — Baines Ham 0:13, Deveaux Chi 5:14, Jancevski Ham 5:57, Locke Ham 7:21, Trerling Chi 7:47, Fahey Chi 9:13, Doell Chi 10:33, Krog Chi 14:19 (maj.), Byrne Chi 17:07, Fahey Chi 19:22.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Ferland Ham 4:05, Benoît Ham 7:41.
Tirs au but

Chicago	13	10	13	— 36
Hamilton	9	13	3	— 25

Gardiens — Chicago: Brathwaite (P, 0-2); Hamilton: Price (G,10-4).
Avantages numériques — Chicago: 1-6. Hamilton: 1-10.
Arbitre — Chris Ciamaga. **Juges de lignes** — Kevin Hastings, Ryan Lachine
Assistance — 3317.

Ligue nationale

Section Est

	G	D	Moy	Diff
New York	29	16	,644	—
Atlanta	27	19	,587	2 ½
Floride	22	23	,489	7
Philadelphie	22	23	,489	7
Washington	18	29	,383	12

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Milwaukee	28	18	,609	—
Houston	21	24	,467	6 ½
Chicago	20	23	,465	6 ½
Pittsburgh	19	26	,422	8 ½
St. Louis	18	25	,419	8 ½
Cincinnati	18	29	,383	10 ½

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Los Angeles	26	20	,565	—
San Diego	25	20	,556	½
Arizona	25	22	,532	1 ½
San Francisco	23	22	,511	2 ½
Colorado	19	27	,413	7

Calendrier des matches

Mardi 22 mai

Philadelphie 3 Floride 5
Washington 8 Cincinnati 4
New York 1 Atlanta 8
Pittsburgh 4 St. Louis 9
Colorado 3 Arizona 1
Chicago 1 San Diego 5
Milwaukee 2 Los Angeles 3
Houston 2 San Francisco 4

Mercredi 23 mai

New York 3 Atlanta 0
Pittsburgh 3 St. Louis 5
Washington 12 Cincinnati 7
Philadelphie 8 Floride 7 (en 10e m.)
Colorado 1 Arizona 0 (en 5e m.)
Chicago 1 San Diego 0 (en 4e m.)
Milwaukee 0 Los Angeles 4 (en 3e m.)
Houston 0 San Francisco 2 (en 3e m.)

Jeudi 24 mai

Pittsburgh à St. Louis, 13h10
(Gorzelanny 5-2 vs Looper 5-3)
Philadelphie en Floride, 19h05
(Lieber 2-2 vs Willis 6-3)
Washington à Cincinnati, 19h10
(Bacsik 0-0 vs Belisle 4-3)
New York à Atlanta, 19h35
(Glavine 5-1 vs Smoltz 6-2)
Houston en Arizona, 21h40
(Rodriguez 2-3 vs Owings 2-1)
Chicago à San Diego, 22h05
(Lilly 4-2 vs Young 5-3)

Vendredi 25 mai

New York en Floride, 19h05
Pittsburgh à Cincinnati, 19h10
Philadelphie à Atlanta, 19h35
Washington à St. Louis, 20h10
Houston en Arizona, 21h40
Milwaukee à San Diego, 22h05
Colorado à San Francisco, 22h15
Chicago à Los Angeles, 22h40

Samedi 26 mai

Philadelphie à Atlanta, 15h55
Chicago à Los Angeles, 15h55
New York en Floride, 19h05
Pittsburgh à Cincinnati, 19h10
Washington à St. Louis, 19h15
Colorado à San Francisco, 21h05
Houston en Arizona, 21h40
Milwaukee à San Diego, 22h05

Ligue américaine

Section Est

	G	D	Moy	Diff
Boston	31	15	,674	—
New York	21	24	,467	9 ½
Baltimore	21	25	,456	10
Toronto	**20**	**25**	**,444**	**10 ½**
Tampa Bay	18	27	,400	12 ½

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Cleveland	27	16	,628	—
Detroit	28	17	,622	—
Chicago	23	20	,535	4
Minnesota	22	24	,478	6 ½
Kansas City	18	28	,391	10 ½

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Los Angeles	28	19	,596	—
Seattle	21	21	,500	4 ½
Oakland	23	23	,500	4 ½
Texas	18	29	,383	10

Calendrier des matches

Mardi 22 mai

Toronto 6 Baltimore 4
Los Angeles 6 Detroit 3
Boston 7 New York 3
Seattle 5 Tampa Bay 2
Minnesota 7 Texas 1
Oakland 4 Chicago 10
Cleveland 3 Kansas City 4

Mercredi 23 mai

Toronto 2 Baltimore 5
Minnesota 5 Texas 3
Seattle 5 Tampa Bay 1
Boston 3 New York 8
Los Angeles 7 Detroit 8
Oakland 4 Chicago 0
Cleveland 5 Kansas City 9 (en 8e m.)

Jeudi 24 mai

Los Angeles à Detroit, 13h05
(E.Santana 3-5 vs Bonderman 2-0)
Seattle à Tampa Bay, 15h10
(Ramirez 4-2 vs Seo 0-6)
Toronto à Baltimore, 19h05
***(Marcum 2-2** vs Guthrie 2-1)*
Cleveland à Kansas City, 20h10
(Sowers 0-3 vs De La Rosa 4-3)

Vendredi 25 mai

Los Angeles à New York, 19h05
Oakland à Baltimore, 19h05
Cleveland à Detroit, 19h05
Boston au Texas, 20h05
Toronto au Minnesota, 20h10
Seattle à Kansas City, 20h10
Tampa Bay à Chicago, 20h11

Samedi 26 mai

Los Angeles à New York, 13h05
Cleveland à Detroit, 15h55
Tampa Bay à Chicago, 19h05
Toronto au Minnesota, 19h10
Seattle à Kansas City, 19h10
Oakland à Baltimore, 19h35
Boston au Texas, 20h05

Dimanche 27 mai

Los Angeles à New York, 13h05
Oakland à Baltimore, 13h35
Tampa Bay à Chicago, 14h05
Toronto au Minnesota, 14h10
Seattle à Kansas City, 14h10
Boston au Texas, 15h05
Cleveland à Detroit, 20h05

Baseball AAA

Ligue internationale

Classement

Section Nord

	G	D	Moy	Diff
Buffalo	26	16	,619	—
Scranton-WB	24	20	,545	3
Rochester	22	19	,537	3 ½
Ottawa	**21**	**21**	**,500**	**5**
Syracuse	18	26	,409	9
Pawtucket	17	25	,405	9

Section Sud

	G	D	Moy	Diff
Richmond	27	15	,643	—
Durham	22	24	,467	7
Norfolk	19	27	,413	10
Charlotte	18	27	,400	10 ½

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Indianapolis	26	18	,591	—
Louisville	23	22	,511	3 ½
Toledo	23	23	,500	4
Columbus	21	24	,467	5 ½

Calendrier des matches

Mardi 22 mai

Pawtucket 7 **Ottawa 3**
Charlotte 5 Toledo 6
Louisville 6 Columbus 5
Rochester 0 Norfolk 2
Scranton 5 Richmond 2
Durham 4 Syracuse 2
Indianapolis 10 Buffalo 9

Jeudi 24 mai

Indianapolis à Scranton, 11h
Durham à Rochester, 11h05
Norfolk à Richmond, 19h
Syracuse à Pawtucket, 19h05
Toledo à Columbus, 19h05
Buffalo à Louisville, 19h05
Ottawa à Charlotte, 19h15

Vendredi 25 mai

Indianapolis à Scranton, 19h
Norfolk à Richmond, 19h
Durham à Rochester, 19h05
Syracuse à Pawtucket, 19h05
Buffalo à Louisville, 19h05
Ottawa à Charlotte, 19h15
Toledo à Columbus, 19h25

Samedi 26 mai

Indianapolis à Scranton, 13h30
Syracuse à Pawtucket, 18h05
Buffalo à Louisville, 18h15
Columbus à Toledo, 19h
Durham à Rochester, 19h05
Ottawa à Charlotte, 19h15
Richmond à Norfolk, 19h15

Baseball Indépendant

Ligue Can-Am

Classement

Première moitié de saison

	G	D	Moy	Diff
Québec	0	0	,000	—
Worcester	0	0	,000	—
New Jersey	0	0	,000	—
Sussex	0	0	,000	—
Atlantic City	0	0	,000	—
North Shore	0	0	,000	—
Nashua	0	0	,000	—
New Haven	0	0	,000	—
Brockton	0	0	,000	—
Grays	0	0	,000	—

Calendrier des matches

Jeudi 24 mai

New Jersey à Sussex, 18h35
Worcester à **Québec**, 19h05
Grays à Atlantic City, 19h05
North Shore à Nashua, 19h05

Vendredi 25 mai

Worcester à **Québec**, 19h05
New Jersey à Sussex, 19h05
Grays à Atlantic City, 19h05
North Shore à Nashua, 19h05
New Haven à Brockton, 19h05

Samedi 26 mai

Worcester à **Québec**, 19h05
New Jersey à Sussex, 19h05
Grays à Atlantic City, 19h05
North Shore à Nashua, 19h05
New Haven à Brockton, 19h05

Meneurs

Ligue nationale

(sans les matches d'hier)

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
DeLee ChC	38	147	25	56	,381
Helton Col	44	156	22	56	,359
Holliday Col	45	186	25	63	,339
HaRamirez Flo	42	173	40	58	,335
Rowand Phi	45	166	29	55	,331
Renteria Atl	42	175	33	58	,331
MiCabrera Flo	42	159	27	51	,321
JBReyes NYM	43	184	37	59	,321
Winn SF	42	161	18	51	,317
ShGreen NYM	42	158	24	50	,316

Points — HaRamirez, Flo, 40; JBReyes, NY, 37; Rollins, Phi, 35; Uggla, Flo, 33; Johnson, Atl, 33; Weeks, Mil, 33; Dunn, Cin, 33; Renteria, Atl, 33; CJones, Atl, 33.

Points produits — Hardy, Mil, 41; CaLee, Hou, 41; Fielder, Mil, 36; Francoeur, Atl, 35; ARamirez, Chi, 35; Utley, Phi, 34; AdGonzalez, SD, 34.

Coups sûrs — Holliday, Col, 63; Hardy, Mil, 59; JBReyes, NY, 59; HaRamirez, Flo, 58; Renteria, Atl, 58; Helton, Col, 56; DeLee, Chi, 56.

Doubles — Utley, Phi, 19; Uggla, Flo, 17; Holliday, Col, 17; DeLee, Chi, 17; Church, Wash, 15; KGreene, SD, 15; Francoeur, Atl, 14; McCann, Atl, 14; ASoriano, Chi, 14; CJones, Atl, 14.

Triples — JBReyes, NY, 7; Rollins, Phi, 5; Johnson, Atl, 4; DRoberts, SF, 4.

Circuits — Fielder, Mil, 14; Hardy, Mil, 14; CJones, Atl, 12; AdGonzalez, SD, 11; Dunn, Cin, 11; ARamirez, Chi, 11; Bonds, SF, 11.

Buts volés — JBReyes, NY, 25; Victorino, Phi, 16; Pierre, LA, 16; HaRamirez, Flo, 15; Taveras, Col, 10; Wright, NY, 9; Byrnes, Ariz, 9; Rollins, Phi, 9.

Lanceurs (6 déc.)	**V-D**	**%V**	**Mpm**
Peavy, SD	5-1	,857	1,63
Penny, LA	5-1	,833	2,54
Marquis, Chi	5-1	,833	2,76
Morris, SF	5-1	,833	2,93
TGlavine, NY	5-1	,833	3,43
Smoltz, Atl	6-2	,750	2,85
Hamels, Phi	6-2	,750	3,67

Retraits sur trois prises — Hamels, Phi, 78; Peavy, SD, 77; Wolf, LA, 66; Webb, Ariz, 59; Harang, Cin, 56; Smoltz, Atl, 55; RHill, Chi, 54; Lilly, Chi, 54.

Victoires protégées — Valverde, Ariz, 17; FCordero, Mil, 17; Saito, LA, 14; Fuentes, Col, 12; Hoffman, SD, 12; STorres, Pit, 11; BWagner, NY, 10; Isringhausen, St.L, 10.

Ligue américaine

(sans les matches d'hier)

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Posada NYY	41	143	28	53	,371
Jeter NYY	43	175	27	63	,360
MOrdonez Det	43	160	37	55	,344
Youkilis Bos	41	166	33	57	,343
VGuerrero LA	43	149	25	51	,342
Polanco Det	41	171	24	57	,333
Lowell Bos	42	158	22	52	,329
ISuzuki Sea	41	169	28	55	,325
DOrtiz Bos	44	163	31	53	,325
CGuillen Det	42	158	22	51	,323

Points — ARodriguez, NY, 39; MOrdonez, Det, 37; Sizemore, Cle, 36; DeJesus, KC, 36; Sheffield, Det, 36; Youkilis, Bos, 33; **Morneau, Minn, 32**.

Points produits — ARodriguez, NY, 43; MOrdonez, Det, 40; THunter, Minn, 39; VGuerrero, LA, 38; DOrtiz, Bos, 37; Lowell, Bos, 36; Sosa, Tex, 36.

Coups sûrs — Jeter, NY, 63; Youkilis, Bos, 57; Polanco, Det, 57; ISuzuki, Sea, 55; MOrdonez, Det, 55; OCabrera, LA, 54; Tejada, Bal, 54.

Doubles — MOrdonez, Det, 21; DOrtiz, Bos, 19; THunter, Minn, 16; Granderson, Det, 15; Teixeira, Tex, 14; MYoung, Tex, 14; OCabrera, LA, 14; Posada, NY, 14.

Triples — Granderson, Det, 6; TPena, KC, 5; Buck, Oak, 4; Crawford, TB, 4; Barfield, Cle, 3; Kotchman, LA, 3; DeJesus, KC, 3; CGuillen, Det, 3; Cora, Bos, 3.

Circuits — ARodriguez, NY, 18; **Morneau, Minn, 13**; THunter, Minn, 11; Kinsler, Tex, 10; JhPeralta, Cle, 10; MOrdonez, Det, 10; VGuerrero, LA, 10; Dye, Chi, 10; Sosa, Tex, 10.

Buts volés — Sizemore, Cle, 15; BRoberts, Bal, 14; Lofton, Tex, 14; ISuzuki, Sea, 12; JLugo, Bos, 12; Crawford, TB, 11; Willits, LA, 10.

Lanceurs (6 déc.)	**V-D**	**%V**	**Mpm**
Beckett, Bos	7-0	1,00	2,66
Sabathia, Cle	6-1	,857	3,51
Verlander, Det	5-1	,833	2,68
Carmona, Cle	5-1	,833	2,77
Matsuzaka, Bos	6-2	,750	4,06
KEscobar, LA	5-2	,714	2,82
Lackey, LA	7-3	,700	2,38

Retraits sur trois prises — JoSantana, Minn, 80; **Bédard, Bal, 75**; Sabathia, Cle, 67; **Burnett, Tor, 63**; Shields, TB, 62; Matsuzaka, Bos, 58; Kazmir, TB, 57; Lackey, LA, 57.

Victoires protégées — Jenks, Chi, 14; FrRodriguez, LA, 14; Borowski, Cle, 14; TJones, Det, 14; Reyes, TB, 12; Papelbon, Bos, 11; Putz, Sea, 11.

Sommaires de baseball

Ligue américaine

Blue Jays 2 Orioles 5

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Rios cd	4	0	1	0	BRbrts 2b	3	1	3	1
Ovrbay 1b	3	0	0	0	Mora 3b	4	1	1	1
VWells cc	4	0	1	1	Mrkkis cd	4	0	0	0
Glaus 3b	4	0	0	0	Tejada ac	3	0	1	0
Thmas fc	3	1	0	0	Huff 1b	4	0	1	2
AHill 2b	3	0	2	0	Gomez 1b	0	0	0	0
Lind cg	4	0	0	0	RaHrdz r	4	0	1	0
Clayton ac	3	0	0	1	Gbbons cg	3	1	2	0
JPhllps r	2	1	1	0	Payton cg	0	0	0	0
Stairs fs	1	0	0	0	Millar fc	3	1	1	0
					CPttson cc	4	1	1	0
Totaux	**31**	**2**	**5**	**2**	**Totaux**	**32**	**5**	**11**	**4**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Toronto	001	001	000						— 2
Baltimore	001	020	20x						— 5

E—McGowan (2). **DJ**—Toronto 1. **LSB**—Toronto 7, Baltimore 9. **2B**—Millar (6). **BV**—BRoberts (15), CPatterson (7). **BS**—Clayton, Mora.

	Ml	Cs	PPm	BbRb
Toronto				
McGowan (P,0-2)	6	8	3	3 2 3
Downs	0,2	2	2	2 2 1
Tallet	1,1	1	0	0 1 1
Baltimore				
Trachsel (G,3-3)	6	5	2	2 3 1
Bradford	1	0	0	0 0 0
JWalker	1	0	0	0 0 0
Ray (VP,11)	1	0	0	0 0 1

Atteint par Trachsel (Thomas).
Arbitres—Marbre, Brian Runge; 1er but, Mike Winters; 2e but, Bruce Froemming; 3e but, Mark Wegner.
Durée—2h46 **Assistance**—16 938

Red Sox 3 Yankees 8

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
JLugo ac	5	0	0	0	Damon cc	5	1	3	1
Crisp cc	4	1	2	1	Jeter ac	5	2	3	2
DOrtiz fc	3	1	0	0	Matsui cg	4	1	2	3
MRmrz cg	4	1	2	0	ARod 3b	4	1	1	0
Yukilis 1b	4	0	2	1	Posada r	4	0	1	1
Lowell 3b	4	0	2	1	BAbreu cd	4	0	1	0
Varitek r	4	0	0	0	Giambi fc	4	0	0	0
WPena cd	4	0	2	0	Cano 2b	4	1	2	0
Pedroia 2b	4	0	2	0	Mntkw 1b	4	2	3	1
Totaux	**36**	**3**	**11**	**3**	**Totaux**	**38**	**8**	**16**	**8**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Boston	000	001	020						— 3
New York	311	100	11x						— 8

E—JLugo (5), **DJ**—Boston 1, N.Y. Yankees 2. **LSB**—Boston 8, N.Y. Yankees 6. **2B**—MRamirez (6), Youkilis (14), Lowell (12), WPena (3), Damon (6), ARodriguez (10), Mientkiewicz (7). **3B**—Jeter (2). **C**—Crisp (1), Matsui (4), Mientkiewicz (4). **RTV**—Crisp (2).

	Ml	Cs	PPm	BbRb
Boston				
Schilling (P,4-2)	6	12	6	5 0 3
Donnelly	1	2	1	1 0 1
Pineiro	1	2	1	1 0 0
New York				
Pettitte (G,3-3)	7	8	1	1 1 2
Farnsworth	1	2	2	2 1 0
MRivera	1	1	0	0 0 3

FI—Farnsworth.
Arbitres—Marbre, C.B. Bucknor; 1er but, Joe West; 2e but, Ed Rapuano; 3e but, Ed Hickox.
Durée—2h59 **Assistance**—55 000

Ligue nationale

Mets 3 Braves 0

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
JBRyes ac	3	1	0	0	Prado 2b	4	0	0	0
ShGren cd	3	0	1	0	Rnteria ac	3	0	1	0
Smith l	0	0	0	0	CJones 3b	4	0	1	0
Newhn fs	1	0	0	0	Frncur cd	3	0	0	0
BWgnr l	0	0	0	0	Diaz cg	4	0	0	0
Beltran cc	5	0	0	0	AJones cc	3	0	0	0
Wright 3b	5	1	1	1	Sltmca r	4	0	2	0
L Duca r	3	1	2	0	Wdwrd 1b	4	0	0	0
CDlgdo 1b	4	0	2	0	James l	1	0	1	0
Easley 2b	3	0	1	0	Prnto l	0	0	0	0
Gomez cg	3	0	0	1	Harris fs	0	0	0	0
OlPrez l	2	0	0	0	Moylan l	0	0	0	0
Chavez cd	0	0	0	0	Jhnson fs	1	0	0	0
					Vllrrl l	0	0	0	0
					Yates l	0	0	0	0
Totaux	**32**	**3**	**7**	**2**	**Totaux**	**31**	**0**	**5**	**0**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
New York	001	110	000						— 3
Atlanta	000	000	000						— 0

E—Prado (1). **DJ**—N.Y. Mets 1. **LSB**—N.Y. Mets 10, Atlanta 8. **2B**—Lo Duca (5). **C**—Wright (8). **BV**—JBReyes (26), ShGreen (4), Renteria (3), Harris (5). **S**—OlPerez. **BS**—Gomez.

	Ml	Cs	PPm	BbRb
New York				
OlPerez (G,6-3)	7	4	0	0 2 5
Smith	1	0	0	0 0 2
BWagner (VP,11)	1	1	0	0 0 2
Atlanta				
James (P,4-4)	4,2	7	3	2 3 2
Paronto	0,1	0	0	0 0 0
Moylan	2	0	0	0 0 0
Villarreal	1	0	0	0 1 2
Yates	1	0	0	0 0 2

Atteint par Villarreal (Easley), par Villarreal (Lo Duca), par OlPerez (Francoeur), par OlPerez (AJones).
ML—OlPerez.
Arbitres—Marbre, Ted Barrett; 1er but, Mark Carlson; 2e but, Larry Young; 3e but, Angel Hernandez.
Durée—2h49 **Assistance**—30 489

Tennis

Tournoi Hypo Group International

Tournoi disputé à Portschach, en Autriche.

Messieurs

Simple, deuxième tour
Nikolaï Davydenko **(1)**, Russie, bat Nicolas Lapentti, Equateur, 6-4, 6-2.
Andy Roddick **(2)**, E.-U., bat Kristian Pless, Danemark, 6-4, 6-3.
Lleyton Hewitt **(4)**, Australie, bat Potito Starace, Italie, 6-4, 6-4.
Gaël Monfils, France, bat Lee Hyung-taik **(7)**, Corée du Sud, 7-6 (5), 6-4.

La Coupe d'Istanbul

Tournoi disputé à Istanbul, en Turquie.

Dames

Simple, deuxième tour
Elena Dementieva **(2)**, Russie, bat Jelena Kostanic Tosic, Croatie, 6-3, 6-3.
Patty Schnyder **(3)**, Suisse, bat Vania King, E.-U., 6-4, 6-1.
Aravane Rezaï, France, bat Venus Williams **(4)**, E.-U., 6-4, 6-4.
Alona Bondarenko **(5)**, Ukraine, bat Anastasija Sevastova, Lettonie, 6-4, 3-6, 7-6 (5).
Agnieszka Radwanska **(7)**, Pologne, bat Romina Oprandi, Italie, 6-1, 6-0.

Internationaux de Strasbourg

Tournoi disputé à Strasbourg, en France.

Dames

Simple, premier tour
Amélie Mauresmo **(1)**, France, bat Varvara Lepchenko, Ouzbékistan, 6-4, 6-1.
Jelena Jankovic **(2)**, Serbie, bat Tamarine Tanasugarn, Thaïlande, 6-3, 7-5.
Li Na **(4)**, Chine, bat Vera Dushevina, Russie, 6-2, 6-3.
Marion Bartoli **(5)**, France, bat Tatjana Malek, Allemagne, 6-3, 6-3.
Anabel Medina Garrigues **(6)**, Espagne, bat Alicia Molik, Australie, 6-2, 6-4.
Emilie Loit **(9)**, France, bat Lilia Osterloh, E.-U., 6-1, 6-0.

Internationaux de France

Qualifications pour le tableau principal du tournoi disputé à Paris, en France.

Messieurs

Simple, deuxième tour
Lukas Dlouhy **(3)**, République tchèque, bat **Frédéric Niemeyer, Deauville, Qué.**, 3-6, 6-1, 6-4.

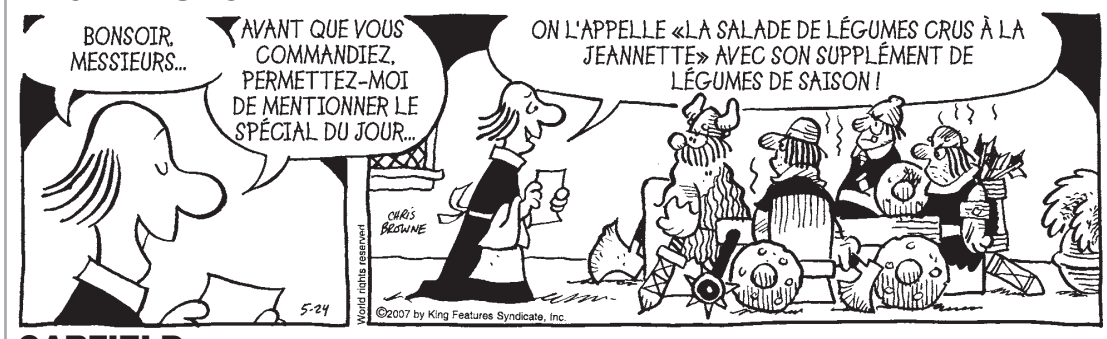
Dames

Simple, premier tour
Stéphanie Dubois, Laval, Qué., bat Sarah Borwell, G.-B., 6-1, 6-2.
Marie-Eve Pelletier, Repentigny, Qué., bat Irena Pavlovic, France, 6-2, 6-3.

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

24052007



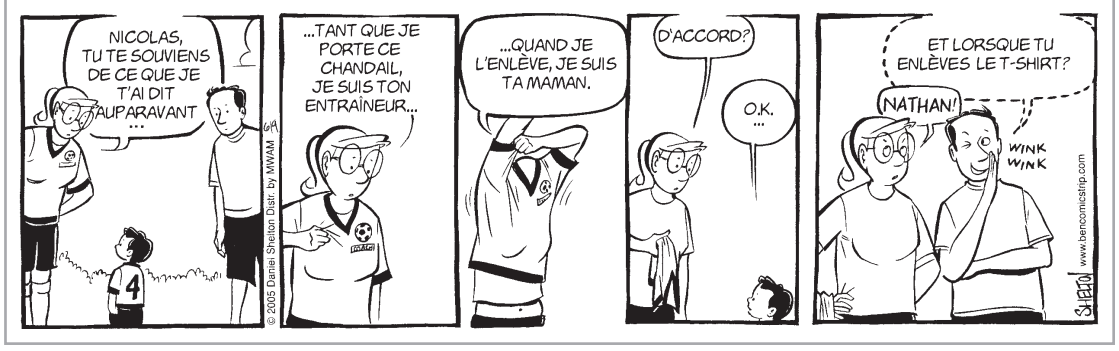
GARFIELD



BLONDINETTE



BEN



COUPE STANLEY

L'avenir des Red Wings s'annonce brillant

Les Red Wings de Détroit ont terminé au premier rang de l'Association de l'Ouest avec un total de 113 points, le même que les Sabres de Buffalo, et ont été arrêtés à deux victoires d'une participation à la finale de la coupe Stanley.

AP – DÉTROIT



ASSOCIATED PRESS

En inscrivant les trois buts des Red Wings mardi soir, Henrik Zetterberg, à droite, et Pavel Datsyuk se sont confirmés comme les meneurs de la relève de l'équipe.

Les Red Wings ont continué de bien faire à leur première saison de l'ère post-Yzerman, mais encore une fois ils n'ont pu aller jusqu'au bout, entraînant une nouvelle déception dans la ville surnommée Hockeytown.

Les Red Wings volaient haut il y a à peine une semaine, menant la finale de l'Ouest 2-1 après avoir humilié les Ducks d'Anaheim 5-0 chez eux en Californie, avec la perspective encourageante d'affronter une équipe privée de Chris Pronger, suspendu, lors du quatrième match.

Mais les Ducks ont gagné ce match ainsi que les deux suivants et les Red Wings sont en vacances.

«Plusieurs joueurs ont répondu à l'appel et fait face au défi, a déclaré Nicklas Lidstrom après la dernière défaite de 4-3 mardi à Détroit. Nous avions quatre bons trios et c'est pourquoi nous nous sommes rendus si loin. Mais on n'a pu franchir la dernière étape.»

Pour certains, il est déjà surprenant que les Red Wings se soient rendus aussi loin compte tenu du climat d'incertitude qui régnait au début de la saison.

Pour la première fois en 20 ans, Steve Yzerman, nouveau retraité, n'était plus là. Et Brendan Shanahan était rendu à New York.

Mais le directeur général Ken Holland n'est pas demeuré inactif, ramenant notamment le vétéran Dominik Hasek devant le filet et faisant l'acquisition d'un autre vétéran, Todd Bertuzzi, à la date limite des échanges.

Les Red Wings ont connu une excellente saison et cette fois leurs succès se sont poursuivis dans les séries puisqu'ils ont éliminé les Flames de Calgary puis les Sharks de San Jose, chaque fois en six rencontres.

Hasek et Bertuzzi

«Je suis très fier de ce que nous avons accompli, a déclaré Hasek, qui a conservé une moyenne de 1,79 durant les séries tout en signant deux blanchissages. Même si nous n'avons pas atteint notre objectif, ce que nous avons réalisé est un excellent accomplissement.

«Cette équipe sera très compétitive la saison prochaine. Il y a des joueurs d'expérience ici et des jeunes qui seront encore meilleurs.»

Mais Hasek sera-t-il de retour? Le gardien, qui a accepté un contrat d'un an pour 750 000 $, a fait savoir qu'il prendra sa décision d'ici un mois.

«C'est très possible que j'aie disputé mon dernier match», a-t-il dit cependant.

Le contrat de Bertuzzi vient aussi à échéance et on doute de son retour à Détroit.

Mais peu importe Hasek et Bertuzzi, les Red Wings, qui s'en sont remis à des vétérans pour gagner trois coupes en six ans, sont maintenant l'équipe des jeunes Henrik Zetterberg, 26 ans, et Pavel Datsyuk, 28 ans. Ce dernier a signé une prolongation de contrat de sept ans avant le début des séries, au cours desquelles il a marqué huit buts et amassé 16 points, faisant ainsi oublier sa contre-performance de l'an dernier lorsque les Red Wings avaient été éliminés dès la première ronde, en six matches, par les Oilers d'Edmonton.

«Nous avons un très bon mélange dans cette équipe et l'avenir s'annonce vraiment brillant», a soutenu Zetterberg.

Un premier choix de plus pour les Oilers

Le directeur général des Oilers d'Edmonton Kevin Lowe peut maintenant afficher ses vraies couleurs et cesser de souhaiter la victoire des Ducks d'Anaheim.

Presse Canadienne

L'accès de ces derniers à la finale de la coupe Stanley vaudra en effet un choix de première ronde aux Oilers. Il s'agit de la «considération future» dans le méga-échange impliquant Chris Pronger le 3 juillet dernier.

«C'est officiel, nous pouvons maintenant encourager Ottawa», a déclaré Lowe mercredi.

«Je suis très heureux de payer le prix», a dit de son côté Brian Burke, le directeur général des Ducks.

Après avoir réclamé de quitter Edmonton, Pronger avait été échangé en retour de l'attaquant Joffrey Lupul, du défenseur Ladislav Smid, d'un choix de première ronde en 2007 et de deuxième ronde en 2008 ainsi que de «considérations futures».

Une de ces considérations était que les Oilers obtenaient aussi le choix de première ronde des Ducks en 2008 si ceux-ci se rendaient à la finale de la coupe Stanley.

Bowness et Martin sont heureux pour les Sénateurs

Rick Bowness était à la barre lors des années maigres et les équipes dirigées par Jacques Martin ont été accusées de flancher sous la pression.

Presse Canadienne



ARCHIVES

Jacques Martin

Les deux anciens entraîneurs des Sénateurs d'Ottawa se réjouissent des succès de leur ancienne équipe qui vient d'accéder à la finale de la coupe Stanley pour la première fois de son histoire.

«Je suis emballé que l'équipe connaisse autant de succès et j'espère qu'ils feront bien», a dit Bowness, qui a été le premier entraîneur des Sénateurs.

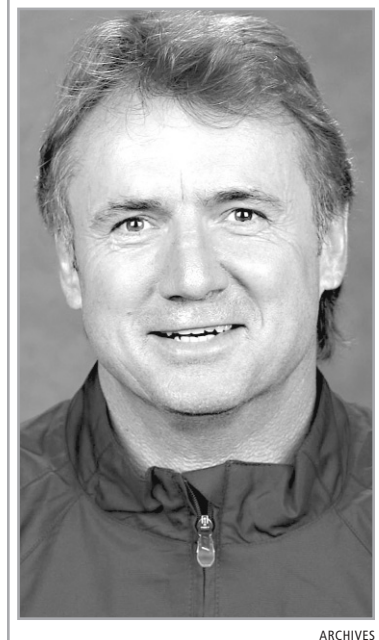
Bowness a eu plus de 11 années pour digérer son congédiement. Martin, lui, a quitté l'équipe il y a trois ans, mais il est tout de même heureux des succès de son ancienne équipe.

«J'ai eu le bonheur d'être ici pendant près de neuf ans, a dit Martin depuis Vancouver, où il assiste au tournoi de la coupe Memorial, étant maintenant entraîneur et directeur général des Panthers de la Floride.

«Je pense que c'est une excellente organisation, a-t-il ajouté. Ils ont réclamé de bons joueurs au repêchage et ils ont fait du bon travail pour les développer.»

Martin pense aussi aux partisans des Sénateurs, estimant que c'est la chose la plus importante.

«C'est agréable pour la ville, a dit Martin. Les frustrations ont été nombreuses par le passé. On s'attend toujours à ce qu'une bonne équipe gagne. Et il n'y a toutefois qu'une seule équipe qui remporte la coupe. C'est agréable que les partisans soient récompensés avec une participation à la finale de la coupe Stanley.»



ARCHIVES

Rick Bowness

Mais on ne parlait pas de coupe Stanley quand Bowness était derrière le banc lors des trois premières saisons. Ses chances étaient très minces avec une équipe qui misait sur le repêchage annuel pour s'améliorer.

À leur première année, en 1992-1993, les Sénateurs comptaient sur Mark Freer, Neil Brady, Darren Rumble, Dave Archibald, Dave Allison, Chris Luongo, Darcy Loewen et Ken Hammond, entre autres.

Le défenseur Norm MacIver avait été le meilleur pointeur de l'équipe.

Les Sénateurs avaient présenté une fiche de 10-70-4.

«Je pense, quand on fait un retour en arrière, que tout le monde faisait de son mieux», a dit Bowness depuis sa maison d'été de Grande Lake en Nouvelle-Écosse.

Bowness est maintenant un des adjoints d'Alain Vigneault, l'entraîneur-chef des Canucks de Vancouver. Les deux se connaissent bien puisque Vigneault avait commencé sa carrière dans la LNH sous la direction de Bowness à titre d'entraîneur adjoint des Sénateurs.

E.J. McGwire était alors l'autre adjoint.

«Nous étions fiers d'avoir une bonne éthique de travail et de bien se préparer, a noté Bowness. À l'époque, on pensait qu'on faisait tout correctement, mais les résultats n'étaient pas au rendez-vous. Mais 15 ans plus tard, aujourd'hui, je suis un meilleur entraîneur, tout comme Alain et E.J.»

Phillips pourra se concentrer sur la finale

Contrairement à la plupart de ses coéquipiers, Chris Phillips n'a pas regardé le sixième match de la finale de l'Association de l'Ouest, mardi soir. Il avait une bonne excuse. Il était retenu dans un Hôpital d'Ottawa.

Le Droit
sports@ledroit.com

« Au lieu de regarder le match, j'ai assisté à la naissance de ma petite fille », déclarait fièrement le nouveau papa, hier matin, à son retour au boulot.

Niomi Ireland Phillips pesait six livres et neuf onces quand elle a vu le jour, à deux heures 11 du matin.

Ça expliquait les cernes sous les yeux du défenseur numéro un des Sénateurs.

« Je n'ai pas beaucoup dormi… mais ça valait la peine », réagissait celui qui a joué un rôle prépondérant dans les succès de son équipe depuis le début des séries éliminatoires.

Phillips est âgé de 29 ans. Il a fait ses débuts chez les Sénateurs en 1996 et n'a jamais voulu jouer dans une autre ville qu'Ottawa. Le contrat de quatre années qu'il vient de parapher lui garantit pratiquement une place au sein de l'organisation jusqu'à la fin de la saison 2010-2011.

La petite Niomi a une grande sœur et un grand frère. Le papa était pas mal soulagé que sa conjointe, Erin, donne naissance à leur troisième enfant cette semaine.

« À compter du moment où nous avons découvert que ma conjointe était enceinte l'été dernier, j'ai vite calculé que l'accouchement pourrait survenir entre la troisième et la quatrième rondes des séries de la coupe Stanley. »

« J'aurai moins de difficultés à me concentrer maintenant. Je sais maintenant que je n'aurai plus besoin de penser à tout cela la semaine prochaine, quand je me retrouverai à l'autre bout du continent. »

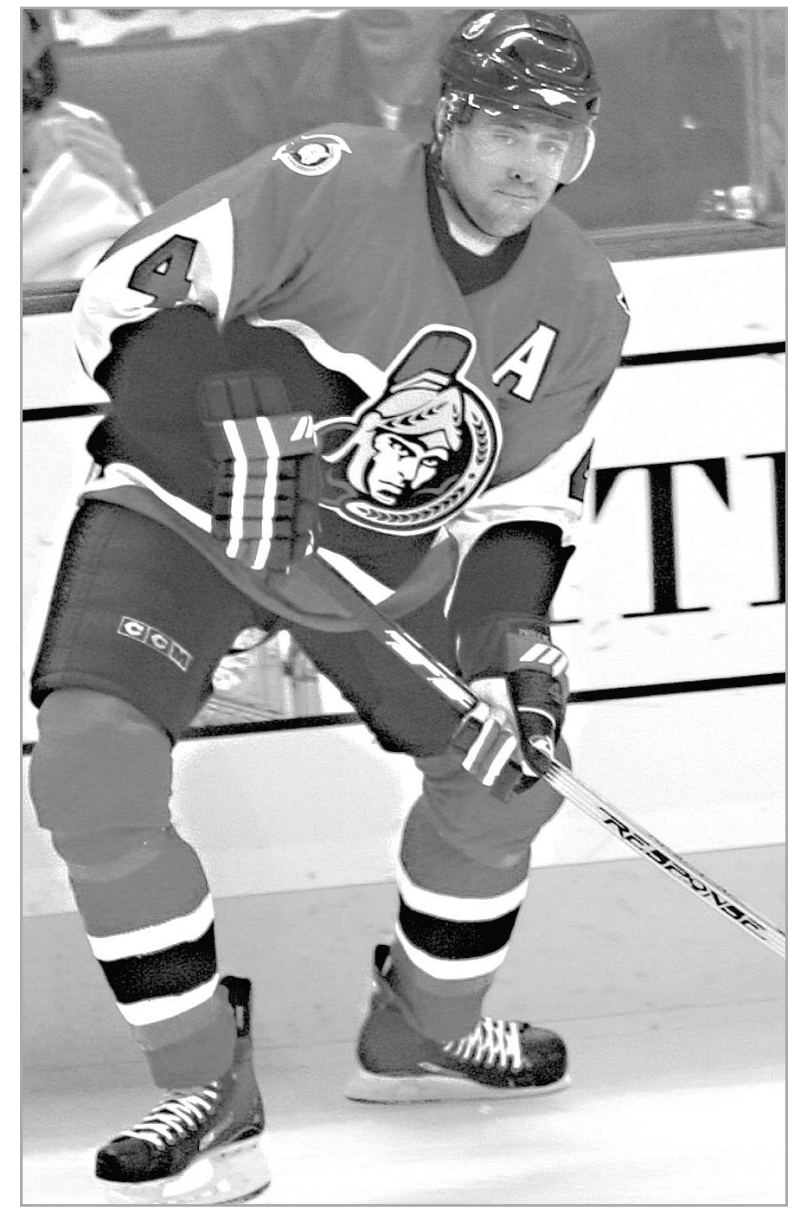
Phillips rêve d'une participation à la finale de la coupe Stanley depuis le jour où il s'est joint aux Sénateurs. Il sait que son équipe a raté de belles occasions, ces dernières années. La défaite lors du septième match de la finale de l'Association de l'Est, en 2003, l'avait affecté plus que quiconque dans le vestiaire.

Il se retrouve plus près que jamais de son but, mais il sait également que les quatre dernières victoires seront probablement les plus difficiles à obtenir.

En tant que défenseur à caractère défensif, il devra autant se préoccuper d'un vieux renard comme Teemu Selanne que des jeunes loups qui se nomment Ryan Getzlaf, Corey Perry et Dustin Penner.

« Les Ducks sont plus gros et plus robustes que les autres équipes que nous avons affrontées jusqu'ici depuis le début des séries. Je sais cependant que notre équipe est capable de bien se comporter contre de tels adversaires. Nous ne manquons pas de joueurs de caractère qui aiment quand c'est corsé. En plus, il s'agit de la finale. Nous serons survoltés. »

« Comme nous connaissons enfin l'identité de nos adversaires, nous pouvons commencer à nous préparer en conséquence. Nous savons ce qui est arrivé aux équipes qui se sont retrouvées dans notre situation au cours des dernières années. Il faut commencer à faire preuve d'intensité, pas uniquement lors des séances de jeu simulé, mais dans chacun de nos exercices. Comme ça, nous n'aurons pas besoin d'appuyer sur un interrupteur pour nous mettre en marche lors du match numéro un. »



ARCHIVES

Chris Phillips a passé une courte nuit, mardi soir, pour assister à la naissance de son troisième enfant.

En bref

Équipement légal

Le Droit

Bryan Murray a bien connu Jean-Sébastien Giguère durant ses années où il était le directeur général des Mighty Ducks. Il n'a pas l'intention de perdre du temps à faire mesurer ses jambières et les autres parties de son équipement, durant la finale de la coupe Stanley. « Son équipement est parfaitement légal, insiste-t-il. La question était toujours soulevée à l'époque où je travaillais à Anaheim. L'équipement était toujours mesuré et les arbitres étaient toujours obligés de se rendre à l'évidence. Même si Jean-Sébastien a l'air très gros devant le filet, son équipement répond parfaitement aux normes. »

Emery dans *SI*

L'autre gardien impliqué dans la finale de la coupe Stanley fait également parler de lui. Cela n'a rien de bien neuf. Ray Emery ne cesse de défrayer la manchette depuis le début des séries.

Un reportage complet lui est alloué dans le dernier numéro du réputé magazine *Sports Illustrated*, qui paraît en kiosque cette semaine. Il est évidemment question du style flamboyant du gardien qui pourrait fort bien permettre aux Sénateurs de remporter la première coupe de leur histoire moderne. « Ray est un homme flamboyant, mais il est d'abord un homme intelligent », révèle son ami Jason Spezza dans le reportage.

Entre deux maux…

Les amateurs de hockey d'Edmonton ont des raisons de souhaiter la défaite aux Sénateurs ainsi qu'aux Ducks, en finale. Les partisans des Oilers ne peuvent pas souhaiter la victoire à Mike Comrie, qui a quitté leur équipe en raison d'une dispute contractuelle.

Ils ne doivent pas aimer Chris Pronger non plus. Alors, s'ils doivent absolument choisir une équipe favorite, de quel côté doivent-ils se ranger ? « Du nôtre, dit Daniel Alfredsson. Les gens ont la mémoire courte et la dispute impliquant Pronger est arrivée bien plus récemment. »

Nez à nez… ou presque !

La dernière visite des Sénateurs à Anaheim remonte au début de la saison 2003-2004. Ils avaient alors remporté la victoire sur la patinoire du Arrowhead Pond. Deux ans plus tard, les Ducks ont débarqué à Kanata pour y soutirer une victoire en fusillade. Au total, les Sénateurs ont affronté la troisième formation californienne de la LNH à 18 reprises depuis leur arrivée dans la LNH en 1993.

Ils ont remporté sept victoires et subi six revers en temps réglementaire. Ils ont encaissé deux autres défaites en prolongation et fait match nul à trois reprises.



COUPE STANLEY

Un gros trio contre un gros duo

Les Sénateurs d'Ottawa n'auraient jamais atteint la finale de la coupe Stanley sans le brio de leur gros trio. Leurs chances de remporter le gros trophée diminueraient considérablement, dans la même veine, si jamais Daniel Alfredsson, Dany Heatley et Jason Spezza s'écrasaient devant les Ducks d'Anaheim.

Le Droit
sports@ledroit.com

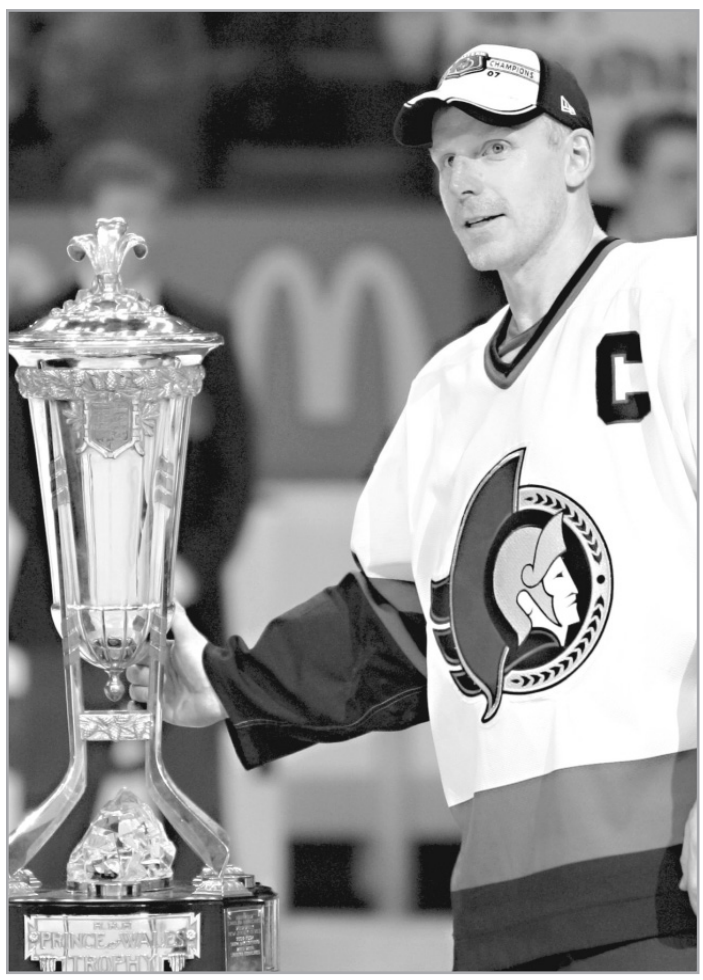
Les champions fraîchement couronnés de l'Association de l'Ouest sont équipés pour leur donner des maux de tête.

Individuellement, Scott Niedermayer et Chris Pronger font partie des cinq meilleurs défenseurs de la Ligue nationale de hockey.

Une fois réunis, ils forment sans l'ombre d'un doute la meilleure paire.

Le duel s'annonce donc passionnant. Les sept derniers matches de la saison 2006-2007 vont opposer le meilleur trio d'attaquants au monde au duo le plus redoutable.

« Ce sera tout un défi. D'un point de vue défensif, ce sera le plus important défi auquel nous aurons été confrontés », déclarait Heatley, hier matin.



ASSOCIATED PRESS

Le capitaine des Sénateurs Daniel Alfredsson, qui a reçu le trophée Prince de Galles, est l'âme de l'équipe depuis le début des actuelles séries éliminatoires.

Pour le dangereux marqueur, la vie n'est jamais très compliquée.

Heatley a marqué 100 buts durant ses 164 premiers matches réguliers avec les Sénateurs. Il domine présentement le classement des marqueurs de la LNH, en séries, avec une récolte de 21 points à ses 15 premiers matches.

Il n'a pas l'intention de modifier sa façon de faire les choses parce que deux défenseurs d'exception vont bientôt se dresser devant lui.

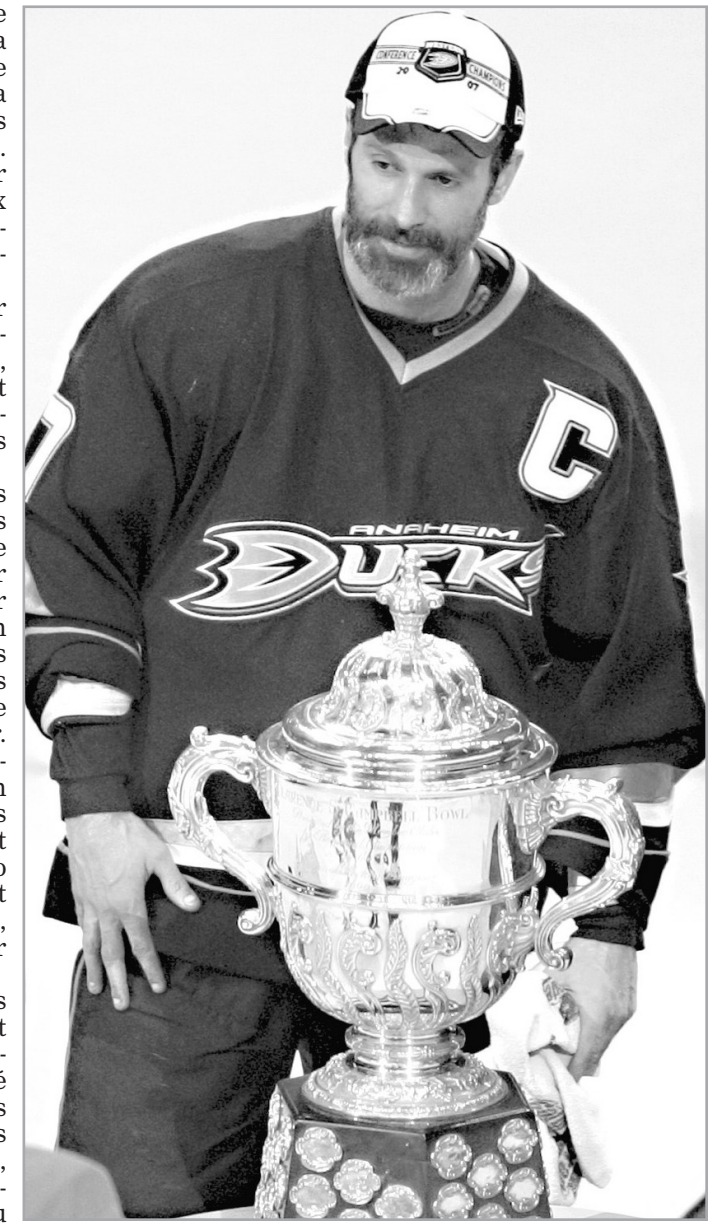
« Il faut continuer à faire les choses qui nous ont permis de connaître du succès au cours des trois premières rondes. Affronter Niedermayer, Pronger ou n'importe quel autre défenseur qui s'est frotté à nous durant les trois premières rondes ne changera pas grand-chose à ma façon de voir les choses », disait-il.

« Il faudra continuer à prendre les bonnes décisions à la ligne bleue adverse. Il faudra bien placer la rondelle et bien appliquer la pression. Ils ne sont pas si différents des autres. Il faudra les empêcher de réussir les jeux qu'ils sont normalement capables de compléter. »

Le deuxième meilleur marqueur des Sénateurs et de la LNH, Jason Spezza, parlait de son côté d'un obstacle comme les autres à surmonter.

« Nous allons nous frotter à deux très bons défenseurs, mais il ne s'agit pas du premier obstacle à se retrouver sur notre chemin depuis le début des séries. Nous avons d'abord affronté le champion marqueur. Nous avons ensuite battu le meilleur gardien de buts. Nous nous retrouvons maintenant devant le meilleur duo de défenseurs. Il faut s'ajuster, c'est tout », expliquait-il, hier matin.

Les vétérans des Sénateurs connaissent bien Scott Niedermayer. Ils l'ont affronté à plusieurs occasions durant les 12 premières années de sa carrière, quand il portait les couleurs des Devils du New Jersey.



ASSOCIATED PRESS

Le capitaine des Ducks Scott Niedermayer, qui a reçu le trophée Campbell, est un des meilleurs défenseurs de la ligue… avec son coéquipier Chris Pronger.

Pronger, c'est une autre histoire. Entre Saint-Louis, Edmonton et Anaheim, il a passé pratiquement toute sa carrière dans l'Association de l'Ouest.

Ils ne le redoutent pas moins pour autant.

« Ils sont très différents, explique l'entraîneur-chef Bryan Murray. Pronger est un gros bonhomme qui joue très bien défensivement et qui est très habile pour faire circuler la rondelle. Niedermayer, de son côté, est un des meilleurs patineurs de notre ligue. S'installer dans la zone adverse sera plus difficile, mais pas impossible. Nous n'allons pas changer notre façon de jouer. »

La gestion de la fatigue sera un élément important

Les Sénateurs et les Ducks se connaissent peu. Leurs chemins ne se sont pas croisés une seule fois cette saison. Ils ont croisé le fer à deux occasions, seulement, au cours des quatre dernières années.

Le Droit
sports@ledroit.com

Ça pourrait constituer un inconvénient, mais les joueurs préfèrent ne pas voir les choses de cette façon.

« Nous ne les connaissons pas beaucoup, mais ils ne nous connaissent pas vraiment non plus. Personne n'est donc avantagé. Et puis, jusqu'ici, nous avons connu du succès en nous concentrant sur notre façon de jouer. Je suis persuadé que nous allons apporter quelques petits ajustements au cours des prochains jours, mais nous allons certainement mettre l'emphase sur notre propre plan de match », résumait Antoine Vermette, hier matin.

Dans le camp des Sénateurs, quelques joueurs peuvent se targuer d'avoir affronté les champions de l'Ouest à quelques occasions, au cours des dernières années. Joe Corvo, Mike Comrie, Tom Preissing et Oleg Saprykine font partie du groupe.

Ils seront très sollicités, d'ailleurs, au cours des prochains jours.

« Nous allons poser des questions. En ce qui me concerne, je suis curieux d'en apprendre plus long sur Jean-Sébastien Giguère, c'est certain. Au fond, quand on voit les faits saillants de leurs matches, à la télévision, il est assez facile de déceler les tendances. Il n'est pas question d'effectuer des études approfondies », affirmait l'attaquant québécois des Sénateurs.

Bryan Murray et ses adjoints vont préparer des extraits vidéo qu'ils pourront montrer à leurs joueurs au cours des prochains jours. Au-delà de tout cela, une importante part de la préparation du plan de match, en finale, concernera la gestion de la fatigue.

« Nous allons tenter d'offrir à nos joueurs le plus grand nombre d'opportunités possible de relaxer », indiquait l'entraîneur-chef des Sénateurs, hier.

Murray n'aurait pas détesté affronter les Red Wings de Détroit en finale. Les vols qui mènent au Michigan sont généralement moins longs et éprouvants que ceux qui mènent en Californie.

Au cours des prochaines semaines, l'horaire des deux équipes tournera essentiellement autour de ces longues envolées de plus de cinq heures, d'une extrémité à l'autre du continent nord-américain.

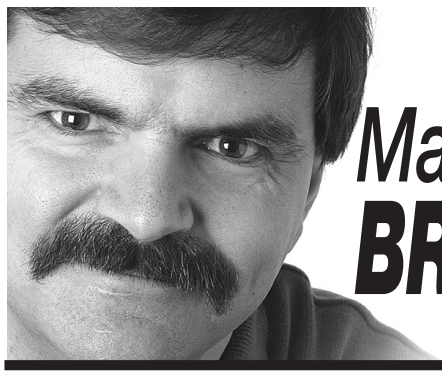
Murray n'a pas l'intention, pour commencer, d'imposer des vols de nuit à ses protégés.

« Nous allons probablement dormir dans la ville où nous aurons disputé notre dernier match et partir le lendemain matin. Il faudra également planifier des activités immédiatement après l'atterrissage. Après des vols aussi longs, il faut bouger. Il serait dangereux d'aller immédiatement s'asseoir pour manger. »

Murray dit qu'il faudra être attentif au décalage horaire et à la déshydratation, entre autres choses.

« Comme j'ai vécu cette réalité pendant trois ou quatre ans, je sais comment il faut agir. »

COUPE STANLEY 2007



Marc BRASSARD
Téléphone : 562-0333 poste 785
mbrassard@ledroit.com

Les Ducks de Murray ont bien changé

Après avoir successivement éliminé Sidney Crosby, Martin Brodeur et Daniel Brière, la finale de la coupe Stanley « idéale » pour compléter le tableau de chasse des Sénateurs d'Ottawa aurait certes impliqué Dominik Hasek.

Le «Dominator» avait ni plus ni moins laissé tomber ses coéquipiers en refusant de revenir de sa fameuse blessure aux adducteurs lors des séries de l'an dernier, et il aurait été très intéressant de le voir affronter ses Red Wings de Détroit en cette fin de parcours.

Le prix de consolation avec l'élimination des Wings et de Hasek est que les Sénateurs vont plutôt affronter les Ducks d'Anaheim, l'ancienne équipe de leur entraîneur Bryan Murray.

Malheureusement, au point de vue médiatique, l'angle de l'ancien architecte qui profite de ses connaissances pour démolir ce qu'il a construit lui-même n'a pas le même cachet qu'un duel avec Hasek. C'est Murray lui-même qui l'a dit hier.

« Nous allons nous préparer pour les Ducks comme pour n'importe quel autre adversaire en séries ou pendant la saison, nous allons étudier les vidéos et trouver leurs faiblesses, s'ils en ont », a-t-il laissé tomber à un moment donné.

Vieux routier, il n'est pas plus surpris que ça de retrouver des gens avec qui il a lié des liens d'amitié sur son chemin. « C'est juste normal quand vous changez d'organisation de croiser ensuite des personnes avec qui vous avez des connexions, que vous avez mis sous contrat ou dirigé dans le passé, soulignait-il. Je suis certes content de voir à quel point leurs jeunes joueurs se sont développés rapidement. Mais je ne leur souhaite pas de gagner cette finale, ça, c'est certain. »

Entraîneur des Mighty Ducks pendant une saison (2001-2002), le « p'tit gars de Shawville » avait accepté le poste de directeur général en mai 2002, poste qu'il a laissé en juin 2004 lorsqu'il est revenu dans son patelin pour retourner derrière le banc avec les Sénateurs.

Certain mpact

En deux ans comme d.g., il a eu un certain impact sur l'alignement actuel des Ducks, repêchant notamment les Ryan Getzlaf et Corey Perry, qui forment un impressionnant trio avec Dustin Penner (jamais repêché, il a été un des derniers joueurs mis sous contrat par Murray, en mai 2004), de même que Joffrey Lupul, le principal joueur impliqué dans l'échange de Pronger.

Mais encore là, Murray met un bémol sur le crédit qui lui revient.

« Tim Murray (son neveu qui travaille maintenant pour les Rangers de New York) était mon dépisteur-chef et c'est lui et son équipe de recruteurs qui me disaient qui on allait choisir au repêchage, et non le contraire, a-t-il indiqué. Il y a certaines choses que j'ai pu faire à la table, comme échanger deux choix de deuxième ronde (à Dallas) pour obtenir un premier choix qu'on a utilisé pour choisir Perry (28e au repêchage de 2003). Mais plus souvent qu'autrement, ce sont les dépisteurs qui mènent. »

Un coup d'œil à l'alignement actuel d'Anaheim montre que son successeur, Brian Burke, a considérablement changé les Canards depuis qu'il a pris la relève, allant chercher les Chris Pronger, Scott Niedermayer, Teemu Selanne, François Beauchemin, Todd Marchant, Sean O'Donnell et Brad May.

De l'équipe de Bryan Murray qui avait atteint la finale de 2003 contre les Devils, il ne reste finalement que quatre joueurs, soit Jean-Sébastien Giguère, Andy MacDonald, Samuel Pahlsson et Rob Niedermayer.

Encore une finale pour Martin Gerber

Il est l'homme de 3,7 millions $ oublié au bout du banc.

Mais soudainement, alors que les Sénateurs vont se frotter à un de ses anciens clubs, le gardien substitut Martin Gerber pourra se rendre utile à nouveau en donnant des conseils à ses coéquipiers sur la façon de déjouer Jean-Sébastien Giguère en grande finale.

Si on se fie à ce qu'il nous a dit hier, ses trucs ne valent certainement pas 3,7 millions $. Ils ne valent même pas la différence de 30 000 $ entre la prime d'environ 75 000 $ versée à chaque membre de l'équipe gagnante de la coupe Stanley, comparativement à 45 000 $ pour les perdants.

« J.S. est comme la plupart des bons gardiens dans cette ligue, quand il voit la rondelle, il va l'arrêter, racontait le cerbère suisse. Il faut donc créer de la circulation devant lui quand on lance, et si on peut le forcer à se déplacer d'un côté à l'autre, c'est encore mieux. Mais il ne commet pas beaucoup d'erreurs, il couvre toujours ses angles parfaitement. »

Adjoint de Giguère en 2003 lorsqu'il avait remporté le trophée Conn-Smythe après la défaite en sept matches contre le New Jersey en finale, Gerber n'a pas regardé assez des parties des Ducks ce printemps pour dire s'il est aussi « hot » que ça cette année.

« J'espère bien que non, parce qu'il avait été incroyable (en 2003). Je n'avais jamais vu quelqu'un gagner des séries à lui seul comme il l'avait fait, notamment contre Détroit en première ronde. On n'avait même pas d'affaire là (en finale) », avouait Gerber bien franchement.

Le gardien aura encore un bon siège pour sa troisième des quatre dernières finales de la LNH (il a gagné la coupe avec les Hurricanes de la Caroline l'an dernier, faut-il le rappeler).

Il faut vraiment le considérer comme un porte-bonheur car il révélait hier que ce sera sa cinquième finale lors des six dernières années.

« J'ai aussi participé aux finales de la ligue de Suède à deux reprises avec Farjestad, à ma dernière année avant d'aller à Anaheim (2001-2002) alors que j'avais gagné, puis l'année du lock-out alors qu'on s'était incliné contre le club d'« Alfie » (Daniel Alfredsson, qui jouait pour Frolunda). Ce dernier nous avait tués d'ailleurs, a-t-il dit. Je me sens chanceux d'être souvent à la bonne place au bon moment, alors qu'il y a des gars qui jouent 20 ans sans jamais se rendre en finale. »

Gerber racontait qu'il y a une grande différence entre atteindre une finale de la LNH et faire la même chose en Suède : les champions ne se voient pas remettre une bague valant plusieurs milliers de dollars.

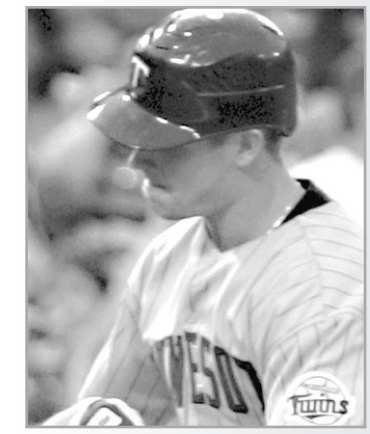
« Non, il n'y a pas de bague. Juste une poignée de main. Mais c'est une bonne poignée de main», a-t-il ajouté en riant.



ARCHIVES

Martin Gerber a le don d'être avec la bonne équipe au bon moment.

AUJOURD'HUI



Autre circuit pour Morneau

AP – ARLINGTON

Le Canadien Justin Morneau a bouclé son troisième circuit en deux matches et Boof Bonser a remporté une troisième victoire de suite quand les Twins du Minnesota ont battu les Rangers du Texas 5-3 hier.

Le 14e circuit de Morneau, un coup en solo en troisième manche aux dépens de Robinson Tejeda (4-4), a donné les devants 3-1 au Minnesota.

Sammy Sosa a été utilisé comme frappeur suppléant pour le Texas après deux retraits en neuvième quand il y avait deux coureurs sur les buts. Il a été retiré sur des prises. Il lui faut toujours deux circuits pour atteindre le plateau des 600.

Bonser (3-1) a cédé deux points et six coups sûrs en cinq manches. Il a retiré six frappeurs sur des prises et a donné deux buts sur balles.

Soccer



Un septième titre pour Milan AC

PAGE 48

Coupe Memorial

Les MAINEiacs en mode attente

PAGE 49

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant :

613 562-7547

MITSUBISHI MOTORS

Sans limite

VOICI LA TOUTE NOUVELLE LANCER 2008



LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE**®

10 ans/160 000 km* Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de

5 ans/100 000 km* Garantie limitée sur les véhicules neufs de

5 ans/kilométrage illimité* Assistance routière de

mitsubishi-motors.ca

MAINTENANT DISPONIBLE À PARTIR DE

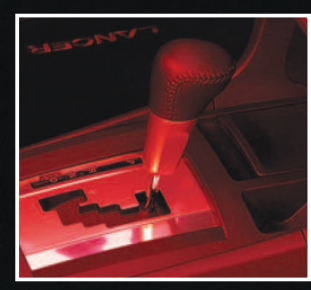
16 598$ PDSF¥



Moteur MIVEC de 16 valves à DACT de 2 litres△



Commandes d'embrayage sur le volant†



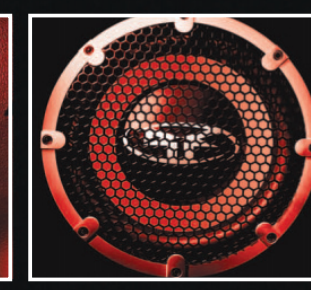
Boîte de transmission CVT avec mode Sportronic§



Roues en acier de 18 po†



Système de commandes Bluetooth au volant§



Système audio Rockford Fosgate de 650 watts§

MEGA MITSUBISHI

1261, boul. St-Joseph Gatineau Secteur Hull

819 770-2277

Ouvert 8 jours par semaine!
Oui! Même le dimanche!

www.megamitsubishi.com

MITSUBISHI MOTORS

Les clients avertis lisent toujours les petits caractères. ¥ Les prix excluent les frais de transport et de préparation, les frais d inspection avant livraison, l immatriculation, les taxes de vente au détail, les options (y compris les options sur les modèles Lancer GTS 2008 montrés) et d autres frais du concessionnaire. Les concessionnaires peuvent vendre des véhicules à un prix moindre. Les modalités du concessionnaire ainsi que la disponibilité peuvent varier. De plus, les offres peuvent être annulées ou modifiées à tout moment. Les quantités sont limitées. Pour de plus amples renseignements, consultez votre concessionnaire. Options de base. † Modèles GTS seulement. § Options facultatives. * Selon la première éventualité. Entretien régulier non compris. La garantie limitée sur les véhicules neufs couvre la plupart des pièces des véhicules utilisés et entretenus normalement. ** L affirmation quant aux véhicules les mieux protégés est basée sur une information du fabricant concernant les véhicules des années modèles 2006 et 2007. Consultez votre concessionnaire ou visitez le site Web Mitsubishi-Motors.ca pour connaître les modalités de la garantie et de l assistance routière ainsi que pour obtenir d autres détails

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES 500$

471261